AÑO OCTAVO — Núm. 2.690

Dirección, Redacción y Administración, AVENIDA DE MAYO 769 (Porte pago) Buenos Aires, sábado 25 de agosto de 1923

Las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al director

El diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires.

Teléfonos: U. T. Administración 7370, Avenida: Administrador, 7373 id.; Director, 7375 id. Redacción, 7372 id.; Publicidad, 7371 id.; Expedición, 7374 id.; con 20 aparatos internos.

Cooperativa: 3927, Central.

CONGRESO NACIONAL BIBLIOTECA

# La Epoca

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

CAPITAL

Por mes 2.50. Trimestre 7.50. Semestre 15. Año 28
$ m|n. $ m|n. $ m|n. $ m|n.

INTERIOR

$ m|n. $ m|n. $ m|n.
Trimestre 7.50. Semestre 15. Año 28

EXTERIOR

$ oro $ oro $ oro $ oro
Por mes 2.50. Trimestre 7.50. Semestre 15. Año 28

Número del día, 0.10. — Número atrasado (dentro de los 30 días), 0.20. Pasado el mes $ 0.50 el ejemplar.

## UNICA EDICION

DE 16 PAGINAS

25 DE AGOSTO DE 1923

# Un éxito auspicioso

La presencia del delegado del Comité Nacional de la Unión Cívica Radical en San Luis, se ha traducido en éxito auspicioso para el radicalismo de esa provincia. Además, el entusiasta pronunciamiento resueltamente unionista de los correligionarios, tiene el valor incuestionable de un ejemplo. Se desea la unión, la concordancia de todos los elementos en torno de la tradición partidaria y de los ideales que hace cinco años le dieran una espléndida victoria sobre el "régimen", al que desalojara de la escena. Posteriormente, incidencias internas y choques personales que concluyeron excitando las pasiones, desorientaron al partido y relajaron su fuerza. En esas condiciones afrontó una nueva batalla electoral presentada por el comun adversario, y el radicalismo fué batido apenas por setecientos votos. No lo venció el adversario, minoría probada y, además, desprestigiado por su tradición; el radicalismo fué vencido por sí mismo, al dividir sus fuerzas superiores en mucho al enemigo y llegar en forma desventajosa al comicio, donde perdió el gobierno, conquistado poco antes con un triunfo amplio de las fuerzas depuradas del divismo puntano contra la vieja táctica de simulaciones y fraudes que habían deprimido por lustros sucesivos a la provincia. Fué aquel acto, tristemente histórico, porque demostró hasta qué extremos pueden conducir las intransigencias desenvueltas al hervor de las pasiones. Se fué de antemano, no a una lucha, sino, al sacrificio, más que de un gobierno merecido por el derecho y el número, a la renuncia de una preciosa conquista de la democracia. Era la obra magna de la Unión Cívica Radical, realizada con un concepto nacionalista en todo el país, lo que se malograba en San Luis, a raíz de una disidencia que nunca tuvo razones fundamentales para llegar al cisma inconcebible. La pérdida del poder alcanzado en la franca jornada anterior era lo de menos; lo grave de la deplorable incidencia radicaba en el retorno al gobierno de las prácticas y [illegible] impuesta por la conciencia popular. Este reingreso victorioso, legalizaba la presencia de una minoría sin prestigios en la dirección de la cosa pública e importaba hasta cierto punto una reconquista, un indulto pleno de los sentenciados de la víspera. Y fué entonces, cuando la enorme mayoría de voluntades congregadas en el radicalismo, que se pudo medir las graves consecuencias de aquella inútil división, que hizo una cosa inerme y vencida de lo que era una potencia popular insuperable.

Reintegrados los elementos del "régimen" al poder, demostraron, desde el nuevo punto de partida, que nada habían aprendido en el trance de su brevísimo ostracismo.

Al contrario; la fácil victoria proporcionada por las desavenencias del vencedor envenenó su fe e hizo recrudecer el sensualismo de su época propicia y ahí lo tenemos al pueblo de San Luis deprimido por un gobierno constituido por todas las taras orgánicas del pasado, retrocediendo en sus progresos morales y materiales y renovando en estos tiempos de cambios fundamentales para la política argentina, las costumbres y las prácticas regresivas, que el espíritu argentino se empeña en olvidar.

Y es, sin duda a eso, a la resurrección de males históricos que se padecían y a vergüenzas que gravitaron pesadamente sobre la provincia, que el radicalismo se ha resuelto a plasmarse en una enérgica unidad. La experiencia es un maestro y nuestros correligionarios aparecen dispuestos a no malograr sus categóricas enseñanzas.

Por ello, todas las tendencias que se bifurcaron ayer, se concentran hoy respondiendo a la voz del delegado del Comité Nacional y constituyen un fuerte haz que llevará a nuevas victorias por la democracia y los principios republicanos. Por eso decimos que la reorganización que se opera en el radicalismo de San Luis, tiene el valor de un ejemplo, y su éxito franco estimulará al partido en otras provincias, donde el fenómeno de las divisiones se produce con frecuencia [illegible]

## En la Presidencia

El primer magistrado llegó esta mañana a la Casa de Gobierno a las 10.30 horas.

Suscribió decretos y órdenes de pago de los ministerios de Hacienda, Instrucción Pública, Interior y Justicia.

Luego recibió a los senadores Melo y Soria y conferenció con los titulares de las carteras de Instrucción Pública y Obras Públicas y con el presidente de las Obras Sanitarias de la Nación, doctor Candioti.

Concedió audiencia a una delegación de vecinos de Concordia, presidida por el señor Leonard, jefe de policía de aquella ciudad. Los miembros de la delegación de referencia entregaron al doctor Alvear un extenso memorial, solicitando la ejecución de diversas obras públicas en la provincia de Entre Ríos.

## Ministerio de Instrucción Pública

### Confirmaciones, cesantías, nombramientos

El presidente de la República firmó esta mañana los siguientes decretos del Ministerio de Instrucción Pública:

Confirmando a los siguientes profesores del colegio nacional Bernardino Rivadavia, señores Ricardo Almo, Mario Jurado, Pedro Pinto, Emilio G. Trucco y señorita Alicia Ponce. Confirmando al profesor del colegio nacional Manuel Belgrano, señor Eduardo J. Ortiz. Nómbrase profesora de la escuela comercial de mujeres de la capital, a la señorita Laura Felcher.

Nómbrase maestro del taller de mecánica rural en la escuela de artes y oficios de Gálvez (Santa Fe) al señor Cornelio Brennan.

Declárase cesante a la profesora de educación física y estética de la escuela normal de referencia, señora Ernestina R. de Lazarte.

Nómbrase maestra de grado de la escuela normal de San Francisco a la maestra normal, señorita Rosa Figueroa.

## Ecos de un manifiesto estudiantil

### Condena impuesta por el juez de instrucción doctor Ortega

Al proveerse la cátedra de clínica psiquiátrica de la Facultad de Medicina, como se recordará, los estudian[illegible] promovieron un movimien[illegible] ra del doctor Antonio Agudo Avila, [illegible] durante el cual éste recibió una carta y manifiesto hecho público, que a su juicio contenía conceptos injuriosos. Entabló con tal motivo acusación contra el presidente del centro, don Julio Prebisch, y contra los secretarios don Vicente E. Pomponio y don Luis Bravo Zavaleta, ante el juez de la Correccional, doctor Ortega, secretaría Casaux Alsina.

Los acusados manifestaron que habían procedido como autoridades del Círculo Médico Argentino y Centro Estudiantes de Medicina, asociación con personería jurídica y por mandato de sus asociados.

Abierta la causa a prueba, el doctor Ortega, después de [illegible] minucioso del proceso, termina imponiendo a los querellados un mes de prisión, con costas, dejando en suspenso el cumplimiento de la pena.

## Caja de Jubilaciones y Pensiones

### Aportes por descuento de sueldos

El Ministerio de Hacienda por intermedio de la Tesorería General, ha entregado a la administración de la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones Civiles, la suma de 100.940 pesos en concepto de aportes por descuentos de sueldos del personal.

**Servicio telegráfico especial para LA EPOCA de la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales**

# Desarrollo de la campaña marroquí

## Las operaciones en Marruecos

MELILLA, agosto 25 (U. Press). —Las escuadrillas aéreas españolas y la escuadra continúan bombardeando Alhucemas, destruyendo numerosas viviendas moras.

Las baterías de Tizzi Azza han cañoneado diversas concentraciones enemigas, dispersándolas.

Llegaron a ésta las tropas procedentes de Málaga. Desembarcaron y desfilaron dando vivas a España.

## Fallecimiento de un almirante francés

PARIS, agosto 25. (United Press). Ha fallecido el almirante Granolement, comandante del crucero "Francia" que recientemente se hundió en las cercanías de Brest.

La muerte fué causada por un ataque de apoplegía.

MADRID, agosto 25 (U. Press)— El general Marzo partió para hacerse cargo de la comandancia de Melilla.

"El Heraldo" dice que el vapor "Lázaro" continúa sin novedad conduciendo a los sublevados.

MADRID, agosto 25 (U. Press) — El ministro de Guerra declaró que para cubrir las bajas de Marruecos han partido tres mil hombres.

## Llegó a París el general Reybaud

PARIS, agosto 25. (United Press) Ha llegado a esta capital el general Eduardo Reybaud.

## Los sucesos del Ruhr

DUSSELDORF, agosto 25 (United Press). — A consecuencia del ataque a un camión militar belga en Osterfeld, los bars y restaurants de ésta han sido cerrados hasta el 5 de septiembre.

Los propietarios de los bosques de donde fueron hechos los disparos, deberán destruir todos los árboles que se hallan a menos de 50 yardas del camino.

DUSSELDORF, agosto 25 (United Press). — Las noticias que han circulado sobre la terminación de la resistencia pasiva, son completamente infundadas.

Se tienen noticias de que los comunistas atacaron las residencias de los policías alemanes de Dutten.

## Pedido a los directores de diarios españoles

MADRID, agosto 25 (U. Press). — El ministro de la Gobernación solicitará de los directores de los diarios que observen la mayor reserva posible en las cuestiones militares de actualidad.

## Gran incendio

VALENCIA, agosto 25 (U. Press). —El gran incendio de Monte Caro abarca zonas de varias municipalidades, amenazando numerosas propiedades. El viento reinante favorece el desarrollo del incendio.

## El discurso del Dr. Stresemann

PARIS, agosto 25 (U. Press). — Los diarios aprueban el tono del discurso pronunciado por el canciller Stresemann, a pesar de que ponen de relieve que se cambia en su fondo la actitud del gobierno alemán.

Los diarios aprecian la declaración del canciller de que está dispuesto a imponer las fortunas de los grandes industriales, pero se muestran escépticos sobre las posibilidades de llevar a la práctica semejante idea.

## La insubordinación de tropas en Málaga

MALAGA, agosto 25 (U. Press).— Reina mucho disgusto entre los habitantes de la ciudad por la orden de suspender el embarco de tropas por el puerto de Málaga.

Un cabo del regimiento de Navarra, José Sánchez, declaró ser el autor de la sublevación, siendo muchos los soldados detenidos que lo acusan de haberlos obligado a sublevarse.

Se han suspendido todos los festejos que se realizaban en ésta, y a pesar de que reina calma, tropas y guardias civiles llegaron procedentes de otras localidades.

El sindicalista Antonio Pozo ha sido detenido por considerársele complicado en la sublevación.

## El "Alfonso XIII"

MADRID, agosto 25 (U. Press).— En el mes de septiembre hará su primer viaje a Méjico el vapor correo "Alfonso XIII".

## La muerte del barón Kato

TOKIO, agosto 25. (United Press) — Se anuncia que el barón Uchida actuará provisoriamente como primer ministro. El gabinete presentó su renuncia, la que no fue aceptada.

Los nombres del barón Saito y del barón Den son los que más se mencionan como probables jefes del gobierno.

En todo el país se demuestra gran pesar por la muerte del primer ministro. Los diarios llaman la atención sobre la coincidencia de la muerte de Kato poco después de la muerte de Harding. Ambos hombres de estado habían hecho grandes esfuerzos en pro de la paz mundial.

## Información desmentida

ARGEN, agosto 25. (United Press).— Se desmiente la noticia de que la compañía francesa de navegación "Affretems Reunis" esté por venderse a una firma extranjera. Esa venta causaría una escasez de barcos para el transporte del trigo argelino a Francia.

## En memoria de los belgas muertos en la guerra

BRUSELAS, agosto 25. (United Press).— El mariscal Foch asistirá el domingo a un servicio religioso que se realizará en memoria de los muertos belgas, en la iglesia de Gerey, localidad donde se encuentra enterrado un hijo del mariscal.

# La subversión en San Juan

## Desquicio administrativo — Atropellos policiales — Un "negocio"

Continúa San Juan bajo la subversión institucional que denunciamos imperaría al subir al Gobierno los autores y cómplices del salvaje suceso de la Rinconada, en el que fueron bárbaramente ultimados el gobernador doctor Jones y el industrial italiano señor Miglioli.

La impunidad del horrendo crimen ha envalentonado a los que en él participaron, y hoy, dueños del Gobierno de la infortunada provincia, no perdonan recurso para burlar todas las leyes e imponer, de grado o por fuerza, su mala voluntad y bajos instintos.

A las denuncias formuladas por la prensa de todo el país, se añaden hoy las siguientes:

**Despilfarro administrativo. —**

"Diario Nuevo", de San Juan, comentando la gestión financiera del Gobierno de Cantoni, dice:

"En cada sesión de las cámaras legislativas, se tratan y sancionan nuevas leyes especiales, autorizando gastos de distinta índole, que suman muchos millares de pesos, sin contar los gastos resueltos por el Ejecutivo en acuerdos de ministros, que ascienden también a varios millares, y todos esos gastos gravitan sobre las rentas generales de la provincia.

En esta forma progresiva, los gastos extraordinarios representan ya un aumento, por lo menos de dos tercios del presupuesto actual, inflándose partidas, creándose reparticiones innecesarias, multiplicándose los cargos y sueldos, complicando todo el mecanismo administrativo hasta el extremo de perjudicar los propios intereses colectivos con las confusiones y trasiegos que traen esas dependencias sobreabundantes, al funcionamiento regular de nuestras instituciones.

Según eso, no se ha buscado las ventajas de una organización burocrática previsora, sino el provecho que puede resultar a una agrupación política de la distribución de posiciones oficiales, a los elementos que secundan su tarea electoral.

El cálculo de recursos no ha sufrido modificación y no ha aumentado tampoco de manera sensible. No puede, entonces, alcanzar a cubrir un presupuesto acrecido en cerca de un millón de pesos, si en la época en que se sancionó ya acusaba un déficit de 137.000 pesos".

**Persecuciones políticas. —**

Diariamente el telégrafo nos ha dado cuenta de la detención de numerosas personas opositoras al Gobierno provincial, y a las que se encerraba en calabozos inmundos y hasta se maltrataba, no habiendo mediado el pedido correspondiente de los jueces.

De la iniquidad de estas detenciones, que duraron semanas y hasta meses, dan idea los sobreseimientos dictados por el juez llamado a intervenir.

Así, en el proceso que la policía seguía contra el ingeniero Pedro Segundo Elizondo y Rigoberto Becerra, pretendiendo inculparles la substracción de maderas de la Dirección General de Obras Públicas, el juez del crimen doctor Maximiliano Escobar, ha dictado el siguiente auto de sobreseimiento definitivo:

**Vistos: las constancias de autos de las que no resulta la existencia del delito de que se trata, de acuerdo con lo dictaminado por el señor agente fiscal y lo dispuesto por el artículo 336, inc.... del código de procedimientos criminales, se resuelve: Sobreseer definitivamente esta causa a favor de Pedro Segundo Elizondo y Rigoberto Becerra, con la declaración expresa que dicta el artículo 339 del mismo código, de que la formación del sumario no afecta el buen nombre y honor de los acusados.**

Esta resolución judicial viene a confirmar lo que hemos dicho, que se han fraguado sumarios contra muchos ciudadanos con el único propósito evidente de molestarlos y vejarlos.

Como no obstante estos fallos de la justicia vuelven a ser molestados y detenidos, invocando siempre nuevos delitos que no existen, muchas de los perseguidos en esa forma han resuelto abandonar la provincia con sus familias, espectáculo vergonzoso que recuerda las peores épocas de la tiranía.

**Una compra sugerente. —**

Sin mayores comentarios, que dejamos al lector, transcribimos el siguiente telegrama que publican los diarios de hoy:

"SAN JUAN, agosto 24. — En la última sesión de la Cámara de Diputados se sancionó el proyecto enviado por el Poder Ejecutivo autorizando la expropiación de 128 hectáreas de terreno en Jachal, con destino a la formación de un vivero en aquel departamento. El diputado por Trinidad, D. José Bocca, de filiación bloquista, se opuso enérgicamente a la sanción del proyecto, sosteniendo la innecesidad de expropiar esa extensión de terreno, cuando, a su juicio, bastaba con diez o doce hectáreas para ese objeto.

Agregó que el valor asignado de ciento cincuenta pesos por hectárea era excesivo, y que tal precio sólo significaba un negocio con el que se pretendía favorecer a determinada persona, sosteniendo que las tierras no pertenecen al que se citaba como dueño.

Esas manifestaciones determinaron vivos comentarios, y ayer, en el diario "Debates", se publicaron dos despachos telegráficos que aclaran el asunto, confirmando lo sostenido por el diputado señor Bocca, dicha finca ha resultado ser del doctor César Balcarce, ministro de Hacienda, y la transferencia a nombre de la persona que se hizo figurar como dueño, se efectuó ayer en el Registro de Jachal, por escritura extrajudicial".

Debemos añadir que [illegible] el vivero con diez hectáreas ha bastante; que los terrenos adquiridos por el Gobierno a ciento cincuenta pesos por hectárea son malos para la agricultura, y los buenos, en el mismo Jachal, se pagan a cincuenta pesos. Nada más.

# Cúmplese hoy el 98º aniversario de la independencia uruguaya

## EL ACTO DE ESTA MAÑANA EN LA CATEDRAL

### DIVERSOS HOMENAJES QUE SE REALIZARAN

Una fecha gloriosa es la de hoy para el pueblo uruguayo. En esta misma fecha, hace 98 años, la República Oriental del Uruguay, nació a la vida de los pueblos libres.

Al nuestro país le corresponde también su parte en el júbilo de los hermanos de la otra orilla del Plata. A ellos le unen vínculos de sangre y de lucha, y los muy estrechos que significan la comunidad de sus aspiraciones, sintetizadas en las palabras de libertad y grandeza.

**La ceremonia de esta mañana en la catedral—**

Esta mañana a las 10.30 horas, realizóse en la iglesia metropolitana el anunciado homenaje de la Asociación Patriótica del Uruguay, al general San Martín. Los delegados de esa institución, que llegaron esta mañana en el vapor de la carrera, se trasladaron, a la hora arriba indicada a la catedral, siendo en ella recibidos por el senador nacional doctor Melo, miembros de la legación uruguaya y varias personalidades.

A la entrada del templo formó un piquete de bomberos, y la escuela de mecánicos de la Armada, y ante el mausoleo del prócer hizo guardia de honor un grupo de granaderos del regimiento "General San Martín". Colocada que fué la corona ante el monumento, la concurrencia se dirigió al atrio, donde usó de la palabra el jefe de la delegación uruguaya, doctor Arturo Carbonel Deball, ofreciendo el homenaje, y formulando votos por la prosperidad de ambos pueblos hermanos. Contestó en nombre de la comisión de homenaje, el profesor José J. Berrutti, y el señor Juan Cohanó, en representación de la brigada de estudiantes del comité de la juventud.

Presenció el acto un numeroso público, y muchas instituciones de diversa índole, entre otras, el Asilo Naval y el Colegio de Huérfanos de Militares.

**En el Club Oriental—**

El Club Oriental, celebrará el 98o. aniversario de la independencia uruguaya, con un banquete que se servirá esta noche a las 21 horas, en los salones de esa institución.

**Mañana se realizará un homenaje en la Plaza de Flores—**

Mañana a las 10 horas, se efectuará en la plaza de Flores, frente a la placa del general Artigas, colocada en la calle del mismo nombre, el homenaje al Uruguay, que ha organizado el Comité de la Juventud.

Dicha calle, ha sido embanderada, expresamente para el caso, y se ha levantado un palco especial para la comisión y autoridades que concurran. Concurrirán al acto las bandas municipal y de policía. Usarán de la palabra, el doctor Arturo Carbonel Deball, por la Asociación Patriótica del Uruguay, el doctor Rosendo Michaus, por el Comité de la Juventud y varios representantes de instituciones patrióticas.

Ha sido invitado para su concurrencia, el presidente de la República.

**En el Ateneo Hispanoamericano—**

El Ateneo Hispanoamericano, ha organizado una velada de homenaje al Uruguay, la que se realizará el lunes próximo a las 21.30 horas, en el salón "Príncipe Jorge". El programa a desarrollarse durante ella, es el siguiente:

Himno Nacional Argentino, por la Banda Municipal.

Himno Nacional Uruguayo, por la Banda Municipal.

Palabras de apertura, por el doctor D. José León Suárez.

"Rimpianto", de Toselli, (serenata).

"In quelle trine", Manón, de Puccini. Canto por la señorita María E. Torrá, acompañada al piano por la profesora señorita María Castiglioni.

Discurso, por el doctor D. Arturo Juega Farrulla.

Disertación del publicista uruguayo doctor José G. Antuña sobre "La fecha uruguaya. La hermandad rioplatense y la paz de América".

Mazurka Brillante, de Schucker, en el arpa por la concertista señorita Lola Martínez Rodríguez.

"Marcha Triunfal", de Rubén Darío. "El sueño de Artigas", de J. Zorrilla de San Martín. "Sembrando", de Blanco Belmonte. Declamación por la señorita Enriqueta Spetti.

"Carmen", de Bizet, por la Banda Municipal.

"Romanza", de Max Bruch. Allegro alla Zingara de [illegible] Violín, por el prof[illegible] Felica.

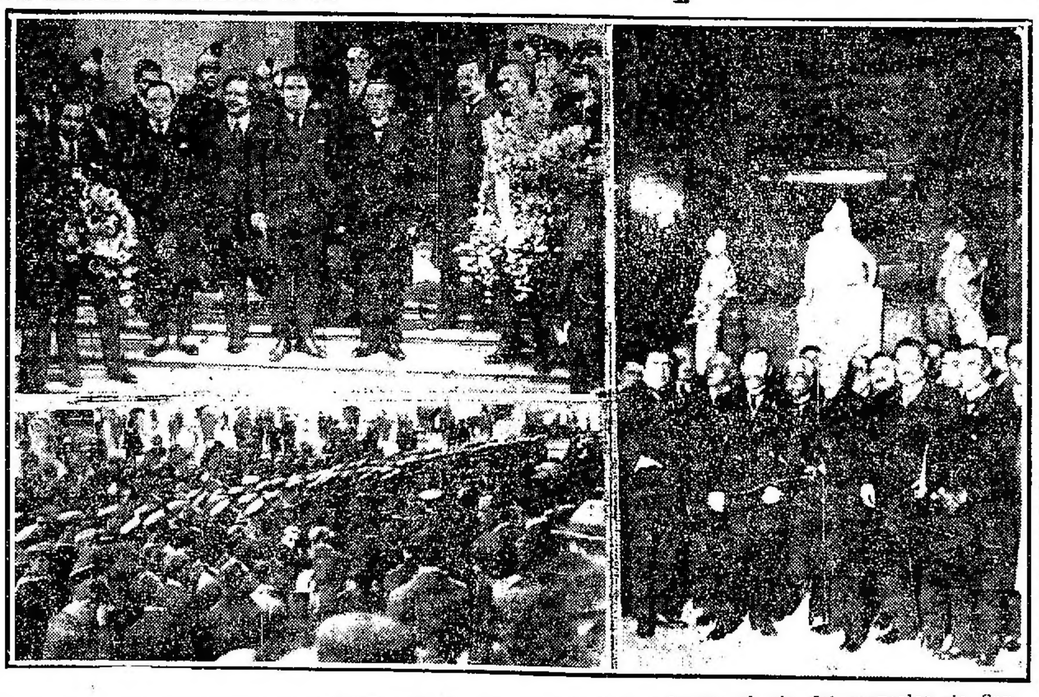
Discurso doctor Carlos P. G[illegible]

Marcha por [illegible]

**En la legación u[illegible]**

El ministro del Uru[illegible] esta tarde una recepción [illegible] salones de la legación conmemorando el aniversario patrio.

Han sido invitados miembros del cuerpo diplomático y numerosas personalidades.



Arriba: Los delegados uruguayos portadores de las coronas que se depositaron al pie del mausoleo de San Martín. Abajo: Tropas de marinería que rindieron honores durante el acto, formadas frente a la Catedral. A la derecha: La delegación y miembros de la comisión de homenaje del Uruguay frente al mausoleo, en el interior del templo.

## Mostrando las uñas

Cuando el actual presidente de la República, Dr. Alvear, asumió las tareas del gobierno, la oposición en el Congreso ofreció su colaboración. Era un ofrecimiento que tenía para el favorecido, todos los peligros de una insinuación ofensiva para su integridad política, como ciudadano y como magistrado.

Entonces, conociendo la idiosincracia de los elementos que en el Congreso realizan la oposición, dudamos de su sinceridad y desinterés y pensamos que, desahuciados en sus esperanzas, volverían a ser lo que fueron siempre.

El debate de ayer, recuerda los muchos que se produjeron bajo el gobierno del doctor Yrigoyen, en que se olvidaron las reglas más elementales del respeto que se deben guardar en las relaciones de los poderes.

La forma despectiva e irreverente con que ayer ha sido tratado el presidente de la Nación, dará a éste el concepto de la "colaboración" ofrecida, y lo que se puede esperar de ella.

## Concurrencia Argentina a las Olimpiadas de París

### Mensaje del P. E. al Congreso

Por el Ministerio de Justicia envióse al Congreso el siguiente mensaje, acerca de la concurrencia de nuestro país a las olimpiadas de París:

"Buenos Aires, agosto 25 de 1923. Al honorable Congreso de la Nación:

La manifiesta conveniencia pública de fomentar la práctica de los ejercicios físicos y la importancia que esta ha adquirido en nuestro país, induce al P. E. a dirigirse a V. H. promoviendo la ley necesaria para que el deporte nacional tenga adecuada representación en el conjunto universal que, bajo el patrocinio del Comité Internacional Olímpico, se celebrará en la capital de Francia, durante el año 1924.

La prestigiosa institución, que fundó y preside aun el barón Coubertin, y que en 1896 inició en Atenas la nueva era de las Olimpíadas, cuenta en la actualidad con la adhesión deportiva de 43 naciones, habiendo sus concursos mundiales, realizados cada 4 años, obtenido todo el éxito necesario para que constituyen en la actualidad el más eficaz estímulo de la cultura física.

El progreso que ha alcanzado entre nosotros la práctica de los deportes, permite esperar que la participación argentina, en la próxima Olimpíada, habrá de producir el más benéfico resultado; y la única razón que ha detenido al P. E., para tomar esa iniciativa, ha sido la erogación relativamente considerable en que habría de incurrirse.

La dificultad acaba de ser allanada mediante la expontánea indicación del Club de Gimnasia y Esgrima, a fin de que se disponga de los fondos creados por la Ley No. 11.064 en la cantidad necesaria para cubrir los gastos de traslación y permanencia en París de nuestros delegados y atletas.

Para llevar a cabo esta idea es indispensable la autorización de V. H.; y como por otra parte, no está organizado todavía el Comité Olímpico Argentino, que haya de cumplir eficazmente esa tarea, se ha considerado oportuno prever a esa necesidad, en la mejor forma que permitan las circunstancias.

Esos son los fines que informan el adjunto proyecto de ley; y como la concurrencia a las Olimpíadas de París requieren preparación que ha de completarse en no menos de nueve meses, computando el viaje y la indispensable permanencia de aclimatación, el P. E. se permite recomendar este asunto a la más pronta atención de V. H.

Dios guarde a V. H. (firmado: M. T. de Alvear, C. I. Marcóa".

Acompaña al mensaje de referencia el siguiente proyecto de ley:

Artículo 1o.— Autorízase al P. E. para resolver lo necesario para la participación de delegados del deporte nacional en los juegos olímpicos que habrán de celebrarse en París (Francia), durante el año 1924.

Art. 2o.— Los gastos que requiera la preparación, organización, traslación y permanencia de los delegados y atletas argentinos, se imputarán en la cantidad que el P. E. estime indispensable, a la Ley 11.064".

## UNA RENUNCIA

Buenos Aires, agosto 23 de 1923.— A S. E. el señor ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación, doctor Celestino Marcó:

"Teniendo conocimiento del sumario que se me instruye por abandono de la cátedra que dictaba en el Colegio Nacional de San Juan, me dirijo a V. E. a fin de dejar constancia de las razones que han mediado para asumir dicha actitud.

"Es público y notorio que dado mi carácter de presidente de la Unión Cívica Radical, he sido objeto de persecusiones por parte de las autoridades que gobiernan a la provincia, circunstancia fundamental que no consta en el sumario de referencia.

"Como no deseo que en mi legajo personal figure una imputación que no descanse en los verdaderos motivos que la han originado, solicito de V. E. se deje constancia de ello.

"Por otra parte mi situación frente a las autoridades de referencia no ha variado y por lo tanto tendré que continuar alejado del cumplimiento de mi deber y es por ello que elevo la renuncia del cargo de profesor del Colegio Nacional de San Juan.

"Saludo a V. E. con mi consideración distinguida. — (Firmado:) **Justo V. Zavalla."**

## Policía de La Pampa y Chaco

### DECRETOS DE NOMBRAMIENTOS

El primer magistrado suscribió hoy un decreto, nombrando comisario de policía de la gobernación de La Pampa a don Adolfo Leguizamón en reemplazo de don Rafael Pérez, que falleció.

Por otro decreto nómbrase al siguiente personal para la gobernación del Chaco:

Comisario inspector de policía al actual comisario del mismo territorio, don Saturnino Outes, en reemplazo de D. José D. Chaves que se declara cesante, por razones de mejor servicio.

Comisarios de policía a don Adolfo Sargenti, Primo Belloti y Vicente de la Vega, en reemplazo de don Nicolás F. Rizzo y de Saturnino Outes que pasaron a ocupar otros puestos y de don Segunda Arroyo, que se declara cesante por razones de mejor servicio. Subcomisarios de policía a don Nicasio Rodríguez, Carlos Harvey, Ventura Farías, Bernardo Larre y don Bernardo Ibarra Coroso, en reemplazo de don Donato Benítez Torres, Francisco Solano Sosa y Armando Morales, que se declaran cesantes por razones de mejor servicio, y de don Bartolomé Famularo y don Héctor M. Goyeneche, cuyas renuncias se aceptan.

Oficiales de policía a Pedro Kaminky, Manuel Casariego y Martín Carasa, en reemplazo de don Manuel Brid Vargas, Vicente Attis y Manuel Carabajal, que se declaran cesantes por razones de mejor servicio.

## Varadura del transporte "12 de Octubre"

### ZAFO ESTA MADRUGADA Y PASO AL DOCK SUD

Anoche a las 19 horas, mientras entraba a puerto, procedente de Comodoro Rivadavia, con un cargamento completo de petróleo, el transporte nacional "12 de Octubre" debido a una mala maniobra, varó en el antepuerto, en cuya situación permaneció hasta la madrugada de hoy, zafando a las 3 horas.

El expresado buque, que no ha sufrido, al parecer avería alguna, fondeó en el Dock Sud y como el río se encuentra algo baja espera un repunte en las aguas a fin de pasar a la Dársena Sud a realizar trabajos de descarga del petróleo que trae.

## La adquisición del frigorífico Sudamericano

### Telegrama recibido por el gobernador de la provincia, Sr. Cantilo

De la conveniencia de la adquisición del frigorífico de Zárate por el gobierno bonaerense, agréganse a los muchos elementos de juicio de que ya se dispone, el siguiente telegrama recibido de Londres por el progresista mandatario provincial:

Gobernador de Buenos Aires, La Plata.

Entendemos que su gobierno ha adquirido un frigorífico y pregunta quiera convenir con nosotros para establecer una agencia en la Gran Bretaña para la venta de sus productos.

Ofrecemos a usted satisfactorias referencias comerciales.

Sheed Thomsen Company Limited.

# Caja de Ahorros de Tucumán

| | | |
|---|---|---|
| Con $ | 25.000 | 21401 |
| ” ” | 5.000 | 17811 |
| ” ” | 1.000 | 7506 |
| ” ” | 500 | 1196 |
| ” ” | 250 | 6382 |
| ” ” | 250 | 6662 |
| ” ” | 100 | 1790 |
| ” ” | 100 | 4134 |
| ” ” | 100 | 4230 |
| ” ” | 100 | 4547 |
| ” ” | 100 | 5781 |
| ” ” | 100 | 9136 |
| ” ” | 100 | 11256 |
| ” ” | 100 | 18757 |
| ” ” | 100 | 25588 |
| ” ” | 100 | 25883 |

## El 66o aniversario de la inauguración del primer ferrocarril argentino

### Expresiva fiesta de confraternidad de la Asociación Ferroviaria Nacional

Conmemorando el 66 aniversario de la inauguración del primer ferrocarril argentino, los subsecciones del Pacífico y del Sud de la Asociación Ferroviaria Nacional con asiento en Bahía Blanca han resuelto realizar un gran banquete entre empleados y obreros ferroviarios de la zona, el día 1o. de septiembre, acto que se llevará a cabo en el Hotel Italia de dicha localidad.

El día 2 por la tarde en el teatro Colón el señor Joseph Hayes dará una conferencia sobre las leyes de jubilación y hogar ferroviario. Dado el entusiasmo que reina con este motivo en los círculos allegados a dicha institución, cabe esperar que el éxito más completo corone esta simpática fiesta.

## Club Hispano-Americano

Se derogó el decreto por el que se concedió personería jurídica al Club Hispano-Americano.

## Nuevas oficinas telegráficas

El Ministerio del Interior autorizó a la Dirección General de Correos y Telégrafos de la Nación para habilitar, con carácter definitivo y horario limitado, las siguientes oficinas telegráficas:

Stroeder, provincia de Buenos Aires, sobre el hilo Mitre del F. C. S., entre Bahía Blanca y Patagones, distrito 21.

Paso del Ro Santa Cruz, territorio del mismo nombre, distrito 24.

Plaza Huincul, territorio del Neuquén, entre Neuquén y Zapala, distrito 22.

Médanos, provincia de Entre Ríos, entre las repúblicas Argentina y Uruguay, distrito 14.

## Independencia uruguaya

Celebra hoy el pueblo uruguayo el 98o. aniversario de su independencia.

Esta fecha gloriosa encuentra a la nación hermana entregada al trabajo fecundo, que es fuente de civilización y de progreso.

En el curso de su vida independiente, llena de vicisitudes, como la de todos los países de este continente, el Uruguay ha revelado extraordinarias cualidades. Su valor, su inteligencia y su amor a la cultura, le han conquistado un puesto de primera fila entre las naciones de nuestro hemisferio.

Entre nosotros, la inmortal fecha uruguaya repercute jubilosamente. Nos unen a aquel pueblo valeroso y grande, vínculos de raza, de religión y de gloria. Más de una vez, estos dos pueblos, que el destino puso tan cerca, han luchado juntos por el triunfo de ideales y propósitos comunes. Y es por esas relaciones históricas, que el día de la independencia uruguaya se recuerda con tan sincero entusiasmo en nuestra patria.

## El transatlántico "Zeelandia" llegó hoy a nuestro puerto

Procedente de Amsterdam y escalas, llegó esta mañana a nuestro puerto, atracando en el desembarcadero de la Dársena Norte, el paquete "Zeelandia", que hizo una travesía feliz, al mando del capitán J. Dijker.

El transatlántico condujo al país 59 pasajeros de cámara, 23 de 2a. clase y 251 de tercera.

El pasaje fué tomado en su mayor parte en los puertos de escala, y son numerosos los viajeros procedentes del Brasil.

Entre ellos, está monseñor Luis Duprat, quien viene de Río de Janeiro después de haber permanecido algún tiempo en la citada nación.

El ilustre prelado, con quien conversáramos brevemente, trae una excelente impresión del Brasil, habiendo visitado alguna de sus ciudades más importantes, en todas las cuales fué recibido con exquisitas demostraciones, que exteriorizaron el profundo cariño que nos guardan los habitantes de la nación vecina.

A bordo del barco, llegó también a señora L. Badrenrecht, esposa del ministro de Holanda en nuestro país.

Los ingenieros H. Hanitsch y H. Neuman, igualmente viajeros del vapor "Zeelandia", serán nuestros huéspedes por algún tiempo, en jira de estudios y de negocios.

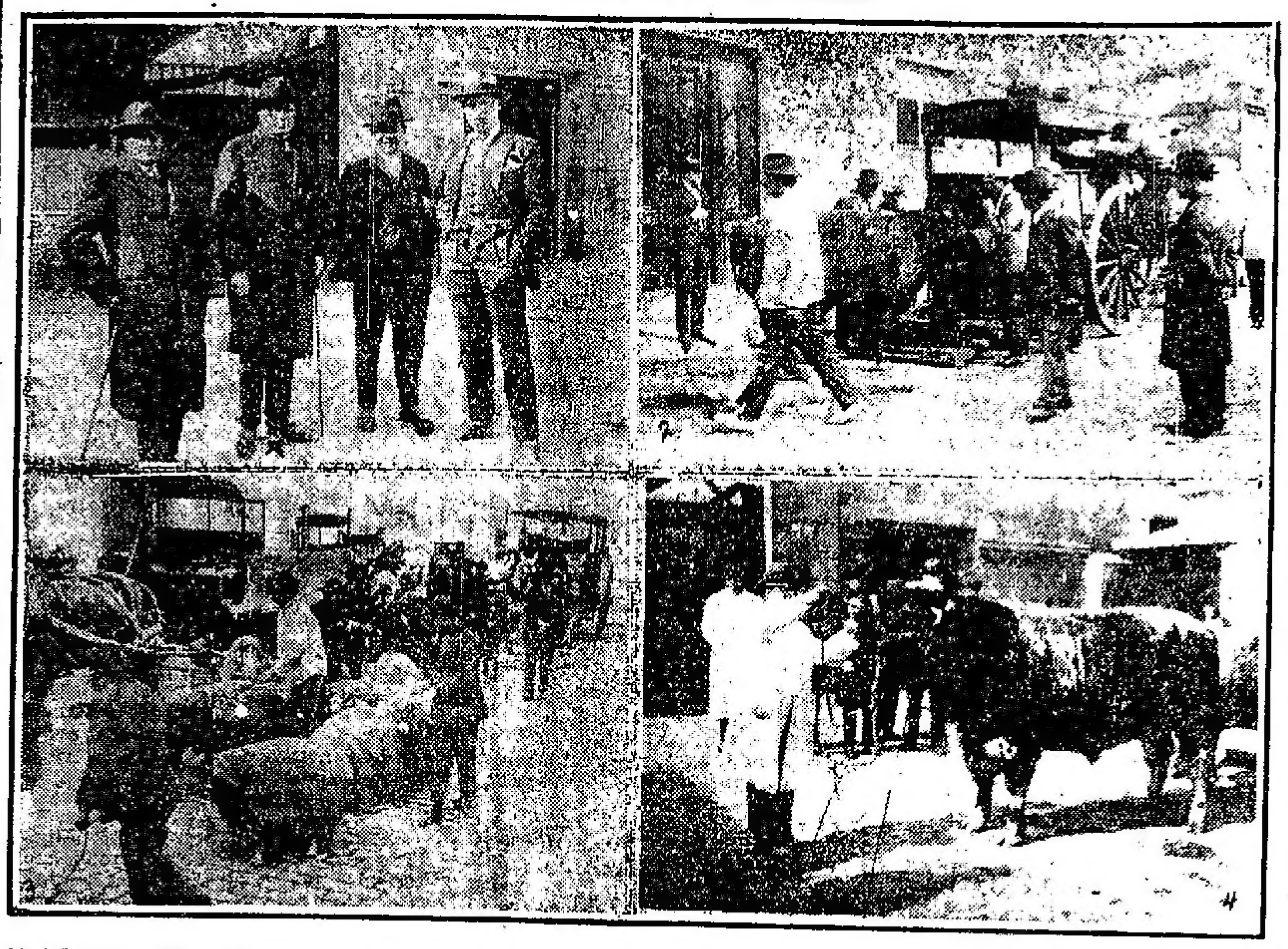
**Pasajeros de primera clase—**

Llegaron a bordo de este vapor los siguientes pasajeros de cámara:

Maximiliano Lasker y Sra, José Alazraqui, Angélica y Dolores Balcarce, César Ameghino, F. Ameghino, Arturo Peralta Martínez, Luis Duprat, Benjamín Otero Capdevila, Filomena Lagarde de Lagarde, Catalina Otero de Capdevila, Carlos y Catalina Otero Capdevila, María Pedernera, Filomena Galatre, Juan M. de la Serna, Bartolomé A. Raffo y familia, María T. Copello Bado, Félix Giraud y familia, Miguel Masuoro, Higinio Alvarez, Rafael Alvarez, A. Ralle, Aminda Bartachini, Manuel E. Molt, Angelina Vergeraw, Manuel A. Frasco, Juan Gustavo Franceschi, María de Yong Schalten, Coruelles Teves y señora, Antonio C. H. Pieren, Hermán Neumann, Adolfo Kraese, Clara Lasker, Manuel Molt, Juana P. Goyeuse, Alejandro Landel, Pedro Parpillon, Juan Betachini, María D. Lagarde, Dr. Carlos Bauer y otros.

# Preparativos para la gran Exposición Ganadera de Septiembre

### Llegada de productos — Condiciones en que son conducidos hasta los locales de Palermo — Intensa labor de los veterinarios



1) El señor César Etcheverry, comisario general de la exposición acompañado de algunos colaboradores. 2) Un toro al ser descendido del carro-transportador de hacienda. 3) Lote de merinos entrando al local de Palermo. 4) Durante el examen veterinario previo a un Shorthorn.

La progresiva intensidad que año a año viene cobrando el certamen ganadero que la Sociedad Rural realiza en los locales de Palermo, obliga en los días anteriores a la inauguración del mismo a un trabajo árduo y difícil en lo que se refiere a la distribución, examen veterinario, desinfección y profilaxis de los diversos productos participantes de la exposición.

A este efecto, es digna de hacerse notar el empeño y dedicación que pone en la tarea, el cuerpo de veterinarios que funciona en Palermo bajo las órdenes del señor L. Maggio jefe de ese cuerpo, el que debe revisar en estos días un número muy elevado de productos que, hora a hora, van llegando procedentes de las diversas cabañas del país. Colabora en estas tareas, con la inteligente competencia que le es ya conocida, el señor Raúl C. Echeverre, comisario general de la exposición, quien controla prolijamente los productos y es quien da el visto bueno para que estos puedan ser introducidos a los respectivos locales.

Hemos sorprendido algunas fases de estas operaciones y en las fotografías que acompañan las presentes líneas, observará el lector, algunas de las escenas de que hablamos.

Creemos de interés reseñar ligeramente los diversos trabajos y precauciones que deben adoptar los cabañeros para enviar los productos hasta los locales de Palermo.

Son ampliamente conocidos los múltiples cuidados y atenciones que reclama la cría de los ganados finos, que se destinan a la reproducción para la selección de las diversas razas.

No nos ocuparemos en esta crónica, de los trabajos que demandan estas actividades en las cabañas. Hablaremos ligeramente de la difícil operación que debe realizarse para conducir al toro, desde la cabaña hasta el local de la exposición donde será exhibido para su venta, o para la adjudicación de los premios.

**El viaje de la cabaña a la estación de embarque—**

Resuelto el cabañero a enviar el producto a una determinada exposición, se procede a una prolija inspección del animal que luego es tuberculinizado.

Debe elegirse enseguida una persona competente que se hará cargo del toro y que no deberá abandonar su custodia en ningún momento.

Bajo la vigilancia de esta persona que casi siempre se la elije entre el peonaje de confianza del cabañero, el producto marcha a la estación, donde es alojado en uno de los vagones especiales que para este objeto disponen las empresas ferroviarias.

**Durante el trayecto—**

En el viaje por ferrocarril es precisamente donde el producto está más expuesto. Una parada brusca del convoy puede ocasionar la caída del toro que resultará herido sino se adoptan en el vagón diversas precauciones, tales como la de acolcharlo con abundante paja, etc.

Si el trayecto a recorrerse fuera muy extenso, el tren deberá detenerse prudentemente, para que el toro sea sacado del vagón, a objeto de que tome agua y se alimente en forma apropiada.

Durante todas las horas que dure el viaje el peón a cuyo cargo venga el animal no podrá desentenderse de él un solo instante y al termino del viaje deberá hacer conocer al veterinario, todas las observaciones que sobre la salud del toro, haya observado en el camino.

**Hasta el local de la exposición—**

El tren que conduce a los productos de exposición, no sufre atrasos en su marcha bajo ningún concepto, salvo en aquellos casos en que un accidente detenga su marcha.

En la ley de ferrocarriles existe un artículo que indica que los trenes que conducen hacienda fina, tendrán preferencia en el animal, susceptible de ser portadora del germen de alguna enfermedad epidémica. Basta un indicio de que el toro está apestado, para que sea rechazado sin más trámite. Se explican estas medidas en atención a los incalculables perjuicios que una epidemia ocasionaría en Palermo.

Después que el producto consigue el visto bueno veterinario, es conducido al lazareto, donde se le aplican inyecciones para

**La entrada a la exposición—**

Es precisamente en este punto, donde se hace más intensa y prolija la vigilancia y el cuidado del toro.

La gran cantidad de productos que este año llegaron a Palermo, obliga al cuerpo de veterinarios a una actividad considerable. Cada uno de los productos debe ser sometido a un examen detenido y minucioso, que comprende todas las partes del tuberculinizado, pasando después a los baños de desinfección.

Recién entonces, el toro pasará a su box, donde lo visitará el jurado.

# La contratación del empréstito externo por 150 millones de pesos

### El Ministro de Hacienda contestó la interpelacion sancionada por la Cámara de Diputados

Según informamos en nuestra edición anterior, la Cámara de Diputados trató ayer la interpelación al ministro de Hacienda, sobre la forma en que se ha realizado la contratación del empréstito externo sancionado recientemente por el Congreso.

Contestando dicha interpelación, se expresó así el

**Sr. Ministro de Hacienda.** — Propiamente, señor presidente, no es una interpelación la que se le hace al Poder Ejecutivo. Son cuatro preguntas que seguramente le han sugerido alguna duda al señor diputado en la lectura del decreto dictado en acuerdo de ministros por el Poder Ejecutivo, aprobando la celebración de un empréstito para levantar el préstamo a corto plazo contraído en Estados Unidos por cincuenta millones de dólares, cuyo vencimiento está próximo, pues es el 1.o de octubre del corriente año.

Como decía, ésta no es una interpelación; no se pretende investigar aquí un propósito de gobierno, es simplemente una duda sobre las cláusulas del empréstito. En ese sentido quizá el Poder Ejecutivo ha podido o podía haber contestado por escrito estas simples dudas y no haber concurrido a la interpelación, tanto más cuanto que las dudas sugeridas por el señor diputado fácilmente podían aclararse por una conversación ministerial, dados los buenos términos, felizmente, en que el ministro se encuentra con toda la Cámara de Diputados.

Yo creo, quizá con algo de malicia lo declaro [illegible] que después de las preguntas vendrá probablemente la interpelación al ministro. Quién sabe sobre qué versa. El ministro verá cómo se plantean las cuestiones; el ministro ha procedido en todos estos asuntos con todo patriotismo, haciendo el mayor esfuerzo por realizar los actos de gobierno de la manera más benéfica para el país, y ha de tratar de complacer al diputado interpelante en cualquier forma que plantee esta interpelación futura. Deseo contestar y deseo aclarar a todos los señores diputados cualquiera duda que pueda suscitar la realización de la operación que acaba de hacer el Poder Ejecutivo.

Esta operación, que como dijo, se ha hecho con toda [illegible], se ha contratado en las mejores condiciones posibles en los presentes momentos. Creo que el Poder Ejecutivo está y ha estado en condiciones más favorables que cualquiera, porque ha estado gestionando este asunto, conversando con banqueros, investigando la situación de las plazas [illegible] y norteamericanas para poderse dar cuenta exacta del mayor provecho que se pudiera haber obtenido para el buen crédito del país en la realización de esta operación de crédito.

Si no se ha podido hacer otra cosa puede tener la Cámara la evidencia de que es porque no ha habido materialmente la posibilidad de realizar una operación mejor.

El empréstito habría sido colocado más favorablemente en los meses de febrero, marzo o abril, porque entonces las dos series se hubieran colocado en una sola operación a un tipo muy ventajoso.

No quiero hacer un reproche por el respeto que siento por la honorable Cámara. Pero estoy hablando en nombre del Poder Ejecutivo y me siento en la obligación, ya que la Cámara [illegible] no tener de esta operación [illegible] el mismo concepto que tiene el Poder Ejecutivo, me siento en la obligación, digo, de deslindar las responsabilidades que pudieran [illegible] si se admitiera ese juicio desfavorable al empréstito que, repito, no es el juicio del Poder Ejecutivo. El Poder Ejecutivo sigue creyendo que ésta es la mejor operación que [illegible] circunstancias pudo realizarse. Me permito recordar con todo respeto y sin ánimo de hacer un reproche, que tanto el ministro como el Ejecutivo han hecho todo lo posible desde el primer momento, desde el 12 de octubre para regularizar las finanzas de la Nación. El ministro presentó a los 15 o 20 días de recibirse del gobierno, [illegible] supuesto [illegible] en el seno de la comisión [illegible] o doce meses. El país se encuentra al fin del año sin presupuesto, circunstancia muy desfavorable, por otra parte, para realizar un empréstito, que depende de las buenas finanzas del país y de la [illegible] que los banqueros tengan de que exista una partida en el presupuesto, para atender el servicio de amortización o intereses de dicho empréstito.

El Poder Ejecutivo, en el mes de febrero, comprendiendo que la consolidación de la deuda era una necesidad imperiosa para la regularización de las finanzas nacionales se apresuró a presentar un proyecto de empréstito, bueno o malo, que debió estudiarse. Si el empréstito se hubiera estudiado y sancionado a tiempo, se habría realizado el interno y el externo en buenas condiciones: un empréstito externo de [illegible] millones al tres por ciento y un empréstito interno de [illegible] millones de pesos, igual a aquel que el ministro acaba de colocar 40 millones a 95 y [illegible] y este empréstito de [illegible] dólares oro, que era externo e interno, y que por moción del señor diputado interpelante se ha convertido simplemente en externo, quitándole al Poder Ejecutivo una arma defensiva, porque si bien es cierto que no convenía realizar el empréstito externo, porque deberá pagarse en dólares, los banqueros sabrían que el Poder Ejecutivo tenía otra solución, otro camino si se quiere, pero siempre una solución para el pago de esa deuda flotante.

Así pues, [illegible] repito que hablo con respeto, [illegible] que en este caso la interpelación correspondería al Poder Ejecutivo [illegible] y no al Congreso. A mí me ha sorprendido un poco la unanimidad con que ha sido sancionada esta interpelación en la Cámara, lo que hace aparecer como que todos los sectores consideraban en que esta operación [illegible] realizada no ha sido muy ventajosa.

Si el Poder Ejecutivo, [illegible] hubiera estado en un momento de tranquilidad; si hubiera podido realizar el empréstito anteriormente, hubiera sido mejor que el presente, es evidente; y si el Poder Ejecutivo pudiera esperar al futuro para realizar el empréstito en el momento en que lo creyera oportuno, sería también mejor que el presente, seguramente. Pero el momento en que involuntariamente se ha encontrado es el peor, y en ello todos tendremos la culpa y me reconozco culpable también porque formo parte del gobierno; el Ejecutivo, todos tenemos la culpa de esta demora. El hecho real y efectivo es que nos ha venido a tocar la sanción de esta ley en el peor momento que se pudo elegir para contratar un empréstito.

A mi juicio, creo que es necesario para juzgar estos hechos ponerse en la situación real y efectiva del momento y no juzgarlos abstractamente sino en concreto. La situación es mala, el empréstito pudo haber sido mejor, pero el empréstito hoy no es malo dadas las condiciones de las plazas.

El Poder Ejecutivo ha agotado todos sus recursos, ha llamado a todos los banqueros con representación en la plaza y ha telegrafiado al exterior. Ha publicado por los diarios que pide ofertas. Se han presentado para este empréstito seis propuestas, una presentada por la casa Tornquist y Compañía, que comprende varias firmas, otra presentada por el doctor Gallegos, que comprende otro grupo de banqueros, otra de la casa [illegible], representada por el doctor [illegible], otra de la casa Chase [illegible], otra de la Guaranty Trust representada por el señor Pearson; y otra de las casas Baring y Morgan, que tienen sus casas matrices en Londres y en Estados Unidos. A todas estas casas se les ha pedido que hicieran una oferta en firme sobre el empréstito. Ninguna de ellas ha creído posible, cuando se les hizo la indicación, [illegible] del empréstito en estos momentos, todas manifestaron que era materialmente imposible, que era necesaria en este momento cualquier colocación.

El ministro, en vista de que tenía que pagar forzosamente 50 millones de dólares el 1.o de octubre y necesita tener el dinero el 1.o de septiembre en Nueva York, y no es una operación que se pueda hacer en un día pues se necesitan 15 a 20 para realizarla [illegible] la realización de un préstamo a corto plazo para cancelar los 50 millones del momento, [illegible] la contratación directa del empréstito.

Tengo, señor presidente, en este legajo los documentos de todas las casas que se han presentado haciendo propuestas para un préstamo a corto plazo. Coinciden todas más o menos en el tipo de interés; unas lo proponen a un año, otras a dos, otras a seis meses. Pero sacando cuentas, el interés viene a ser más o menos el mismo.

Esta interpelación — añadió después — es prematura para el señor diputado interpelante y para el ministro. Se trata de una operación que no está realizada en la forma porque justamente en estos instantes se están traduciendo en el ministerio de hacienda los telegramas del contrato que debe realizarse, redactados en inglés, lo que quiere decir que el ministro no conoce todavía los detalles de la operación, ciertos detalles susceptibles de modificarse, pero que no afectan lo fundamental.

Repito que el decreto del Poder Ejecutivo fija normas cardinales para una operación, porque no puede contener un contrato como el que se realiza con telegramas de seis mil palabras; el decreto resume las ideas generales; y en su último artículo autoriza al ministro de hacienda para firmar los bonos, celebrar los contratos, firmar documentos, en fin, todos aquellos trámites para terminar la operación.

Pero hay dentro de esta negociación alguna cosa que a mi juicio hacen necesario que se espere la firma del contrato para alcanzar una noción exacta sobre la realidad. Hasta ahora existe una promesa accesoria que se va a cumplir, pero depende la colocación de los títulos de que el primero de septiembre, por ejemplo, el banquero tome 60, 40 o 20 millones. Ni el señor diputado interpelante ni el ministro que habla pueden saber con exactitud cómo va a quedar esta operación, y mal puede calcularse un interés exacto a esta operación mientras ella no se haya realizado por completo.

Refiriéndose al interés que deberá abonarse, dijo más adelante:

Se hacen cálculos muy raros sobre el interés del empréstito. Se quiere calcular un empréstito a tres años, por ejemplo, reduciéndolo con el quebranto y el mismo tipo a un mes, a dos o a seis meses, y se llega a cifras fantásticas.

El criterio del ministro ha sido el siguiente: ha tomado por seis meses a interés por un préstamo corto.

Esto hipotéticamente, porque el ministro no sabe a cuánto va a salir el interés, como tampoco puede saberlo el señor diputado, porque, como dije, hasta el primero de septiembre por lo menos no se puede hablar cuenta de ninguna especie. Se tomarán 20, 30, 40, 50 o 60 millones de dólares. Si se toman los 60 millones al firmar no hay préstamo a corto plazo; y si se toman 20 millones, quedan 40 a corto plazo; si se toman 40, quedan 20. Quiere decir que el ministro ni nadie tiene una base de cálculo. Así que es para fantasía todos esos comentarios que se tejen acerca de este empréstito.

Es posible que haya casas que han creído que podrían realizar esta operación, y como han visto defraudadas sus esperanzas — desgraciadamente la calidad, aunque es un pretexto, [illegible] no existe mucho en el mundo [illegible] al ministro porque acepta una operación y no otra. Pero el ministro ha procedido con conciencia y con patriotismo y está tranquilo.

Ahora vamos a ver cómo el Poder Ejecutivo ha calculado los intereses. Respecto al contrato a corto término, ha calculado interés de seis por ciento, en un semestre, 3 dólares, quebranto, 1.50 tipo de colocación, 1.57 interés sobre el quebranto, [illegible], costo de cada 100 dólares de préstamo a seis meses de plazo, 4.93. De modo que en el peor de los casos lo que tiene que pagar el gobierno es 4.931 dólares por cada 100.

**Sr. de la Torre.** — Por seis meses, o sea 9.86 por año.

**Sr. Ministro de Hacienda.** — Yo le rogaría al señor diputado que no me interrumpiera, pues bien sabe lo poco parlamentario que soy.

**Sr. de la Torre.** — Discúlpeme el señor ministro, pero lo he hecho porque se trata de un detalle importantísimo.

**Sr. Ministro de Hacienda.**—El Poder Ejecutivo ha hecho el cálculo por semestre, porque va a usar el dinero seis meses y no un año. Los otros seis meses hay que calcularlos de acuerdo con el desembolso real y efectivo que va a hacer el gobierno.

# Unión Cívica Radical

### NOTA DE ADHESION AL DR. IRIGOYEN

Un numeroso grupo de radicales de la capital federal han enviado al Dr. Hipólito Irigoyen la nota de adhesión que transcribimos seguidamente subscripta por más de tres mil firmas, cuya publicación iniciamos hoy por así desearlo los firmantes:

"Buenos Aires, junio de 1923. — Dr. don Hipólito Irigoyen. —Nuestro querido jefe:

Los ciudadanos, que suscriben, radicales modestos a la masa anónima, creen llegado el momento de depurar las filas partidarias de los elementos "contubernistas" que hoy hoy pertuban la orientación popular y de intransigencia impresa al partido en su larga historia, que nos dió fuerzas vivas para arrojar de su seno a los "mitristas", con el "régimen", después.

¡Viva la Unión Cívica Radical!
¡Viva la revolución de 1890!
¡Viva la revolución de 1893!
¡Viva la revolución de 1905!
¡Viva el gran abanderado de la causa radical Dr. Hipólito Irigoyen!

Enrique Manduca, Miriñay 1521; Manuel Fascetto, C. Pellegrini 861; Samuel Siambra, Gavilán 1747; Francisco Sandi, Gavilán 1893; Roque S. Decanio, Humboldt 263; Manuel D'Marmo, Figueroa 175; Carmelo Sabatino, Güemes 3774; Abel Argañaraz, Moldes 3140; Oscar Menditto, M. Dinero 545; Angel Romano, San Jorge 3662; Luis Romano, San Jorge 3662; Angel Romano (h) San Jorge 3662; Santiago Lagomarsino, Pedro Fellianiz, Patrón 7345; Miguel Morroco, Carranza 1725; Juan De Marini, Perú 667; Eduardo de Marini, Perú 667; Pedro Ferrari, Boyacá 682; Antonio J. Ferrari, Boyacá 682; Pablo Fascetto, S. el Estero 1248; Juan M. Fascetto S. del Estero 1248; Gayetano Liberatore, Muñecas 713; Antonio Tedeschi, Cabrera 4645; Manuel Fierro, Eduardo Larroque, Lavalle 952; Pedro Pellerano, Vírgenes 364; Enrique Strokoski, Warnes 575; Andrés Micheli, Camarones 2854; Pedro Bruno, Terrada 1921; José Galar, Miralla 446; Humberto Galar Miralla 446; Norberto Van Boven, Loria 105; Enrique Micheli, Camarones 2854; Ricardo Micheli, Camarones 2854; Juan Micheli Camarones 2854; Francisco Rocatagliata, Bulnes 812; Juan Rocatagliata, Bulnes 812; Moisés Canda, Miriñay 1523; Roque Maroña, Enrique Maroña, Pedro Dutrey, Bernardo García, José Tinganelli, Cabrera 4260; Francisco Tinganelli, Cabrera 4260; Juan Tinganelli, Cabrera 4260; Domingo De Corenzo, Algañaraz 26; Cristóbal De Corenzo, Algañaraz 26; Pedro Fambrini, C. Calvos 854; Andrés Gandulfo, Cabildo 1630; C. Crosetal, Crámer 3060; Alejandro Barcellone, N. Huapí 2327; J. García Pérez, Cabildo 2365; Francisco Devoto, Monrroe 2758; Pedro Botto, Iberá 981; Luis Pérez, Moldes 1601; Alberto Cachino, Moldes 2902; Antonio Navone, Bebedero 2571; Luis Duffi, Pampa 2034; Rodríguez Olivera, Mendoza 1826; Juan Cerqueira, Monrroe 2861; Diego Gannon, Moldes 2336; Luis Sumino, Moldes 2199; José Zoi, Monrroe 1688; Emilio Paliz, Pampa 2112; José Novoa, Amenabar 1652; Alejandro Parodi, Cabildo 3547; Jorge Chuin, Congreso 2554; Rafael Diviza, Juramento 1640; Orlano Alonso, Amenabar 2102; José Rotto, Amenabar 2694; Julio Rantarelli, Olaguer 2921; Antonio Caprile, Bebedero 2460; Andrés Ganulfo, Cabildo 1390.

(Continuará)

### CIRCUNSCRIPCION 20a.

**Declaraciones del doctor Mohando**

El doctor Aníbal Mohando ha desautorizado en forma categórica las insidiosas afirmaciones de unos pasquines difundidos profusamente en la circunscripción 20a.

En ellos se presenta a ese Comité como practicando una política desleal y propagando tendencias contra el Gobierno. Nada más inexacto, — nos ha afirmado el prestigioso presidente de la nombrada circunscripción, — nosotros, como todos los radicales de tradición, sólo prestigiamos la lucha democrática bajo conceptos de honor y de lealtad, desarrollando con todo patriotismo ideas de unión y de solidaridad, no teniendo en cuenta sino al enemigo común, que aprovecha nuestras disidencias en su propio beneficio. Creemos que éste tiene sus mejores aliados en los elementos que apelan a la mentira y a la acción sistemática para realizar sus ambiciones ilegítimas. Para Comité de la 20a., la bandera de lucha en el acto eleccionario de mañana se sintetiza en estas palabras: "Unión y radicalismo". Eso es todo; y las tendencias disolventes de unos cuantos desorbitados no lograrán desviarnos de nuestra orientación concordante con los principios y los gobiernos de la Unión Cívica Radical.

El doctor Mohando nos hizo estas categóricas declaraciones, que además de su palabra, están abonadas por su actuación inconfundible, agregando que en ningún momento, ni aislada ni colectivamente, se han hecho en su sección manifestaciones de desacuerdo con los actos del señor presidente de la República, a quien, además de haberle prestado todos sus esfuerzos en pro del triunfo, se le guarda la lógica adhesión partidaria y los respetos que merece. Estas manifestaciones del doctor Mohando le fueron hechas de viva voz al doctor Alvear, en una cordial entrevista que recientemente mantuviera con el primer magistrado, quien las acogió con su gentileza habitual aprovechando la oportunidad para reafirmar sus conocidas declaraciones de prescindencia respetuosa ante las luchas que se desarrollan en los comités, declaraciones que están, por otra parte, abonadas por su conducta pública.

### BIBLIOTECA MARCELO T. DE ALVEAR

Con motivo de realizarse mañana la elección de convencionales esta institución no presenta ni patrocina ninguna lista de candidatos. Ha resuelto dejar en libertad de acción para votar a todos sus adherentes.

### CIRCUNSCRIPCION 15a.

**Elección de convencionales**

La comisión directiva del Comité parroquial de la Circunscripción 15.a, de acuerdo con la resolución del Comité de la Capital, ha resuelto convocar a elecciones de tres convencionales para el período de 1923-1925, el día 26 del corriente.

Para este acto funcionarán dos mesas en los siguientes locales:

Mesa primera, Teniente General Donato Alvarez, 2262, inscriptos del 1 al 1.000 y mesa segunda, Vallejos, 4460, inscriptos del 1.001 al 1968.

Han sido designados para la primera, presidente, Nicolás Basualdo hijo; titulares: Félix Arnold, Mario Prévide, Román Cortés y Angel Selvaggi; suplentes: Enrique Camarotta, Rafael Leonetti, Aniceto Páez y Rodolfo E. Gastaldi.

Para la segunda, presidente, Juan Loiseau; titulares, doctor Juan C. Hiriart, Tomás Fevale, Ricardo Ferro y Marcos Montoya; suplentes: Pedro V. Hiriart, José Devita, Eduardo Peyrano y Teófilo Trol.

# Se efectuaron esta mañana, en el Cementerio del Norte, las exequias del doctor Genaro Sisto

Esta mañana un crecido número de personas, que representaban a las instituciones científicas del país, miembros caracterizados de nuestra sociedad, médicos y amigos del extinto, se congregó en la necrópolis del Norte para rendir un homenaje póstumo a la memoria del doctor Genaro Sisto, fallecido ayer en esta capital.

Después de oficiarse una misa de cuerpo presente en la iglesia del Pilar, fué conducido el ataúd al peristilo de la necrópolis, donde se congregó la concurrencia, entre la que se encontraban miembros destacados de nuestros círculos científicos, diputados, senadores y numerosos representantes de instituciones culturales.

Durante el trayecto, del templo al peristilo, los alumnos de las escuelas números 10, 7, 17, 20 y 9 del Consejo Escolar 1o., que se hallaban formados en la necrópolis con sus respectivas banderas, arrojaron flores, como tributo de despedida al extinto, que perteneció al personal docente de las escuelas primarias, cuando se inició hace muchos años en la práctica de la enseñanza.

Inició la serie de discursos el doctor Mamerto Acuña, quien esbozó a grandes rasgos la vida del doctor Sisto, como profesor de la Facultad de Ciencias Médicas. A continuación usó de la palabra el doctor Juan Carlos Navarro, en representación de la Dirección de la Asistencia Pública, en mérito a la actuación del extinto en dicha dependencia.

En nombre de la Sociedad Argentina de Pediatría, el doctor Alberto Casaubón siguió en el uso de la palabra.

Seguidamente el doctor Angel Gallotti, inspector del cuerpo médico escolar, habló en nombre del Consejo Nacional de Educación, en atención a los servicios prestados por el doctor Sisto, como director del cuerpo médico escolar y como maestro y director de las escuelas primarias.

Después de haber hecho uso de la palabra el doctor Santos Lacoste, en representación del Círculo Médico Argentino y Centro Estudiantes de Medicina, el diputado nacional doctor Andrés Ferreyra pronunció el siguiente discurso:

Señores:

Un deber imperativo, deber del corazón y del agradecimiento, me da fuerzas en este instante para dar el último adiós al médico querido, al maestro inolvidable, al viejo y noble amigo de mi hogar paterno.

Genaro Sisto, sintetiza admirablemente al hombre todo esfuerzo que se impone en la vida: nadie pudo nunca, con mayor derecho, proclamarse hijo de sus propias obras. Tenaz y perseverante, profesor de la Escuela Normal, señala un nuevo rumbo a sus disciplinas mentales, ingresando en la Facultad de Medicina; doctorado luego, debido a la certera vocación de su espíritu, especializa de tal suerte sus conocimientos que su preparación científica lo convierte, al transponer el umbral de los humildes o las puertas de los poderosos, en algo así como una bendición del cielo!

Tenía en su voz, en su gesto, en su ademán, la insinuación mágica de la consuelo en el dolor! Su caminar cierto y lento, sus manos que casi permanentemente movía en suave compás con su cuerpo, sus ojos claros, profundos e inteligentes, todo en él infundía a los seres que lo contemplaban, la serena tranquilidad en las horas de angustia, el lenitivo necesario en la catástrofe desgarradora. Y era de verlo, al lado de la camita del niño, estoicamente, horas y horas, resistiendo con su ciencia superior, la muerte misma! Y era de verlo, transfigurarse luego, cuando la [illegible] tomar las pulsaciones y quedarse luego, mudo y absorto como si vigilara...

Es que Sisto, junto al médico, colocaba siempre el calor misericordioso de su gran corazón! Temperamento que sintió desde niño el dolor de la vida, se impuso en la tierra la noble misión de hacer bien por el bien mismo. Maestro, médico, conferencista, escritor, toda su obra trasunta el afán infatigable de un mayor perfeccionamiento de la especie humana. Cruza modesto la existencia perfumando precisamente con esa modestia todo lo que emprende o realiza. Sembrador de ideas y de iniciativas, siembra a manos llenas; director de una escuela primaria, en la veneración lo recuerdan sus discípulos; jefe de la inspección escolar, funda instituciones que perduran y dobla, en virtud del horario alterno, la capacidad de los edificios escolares; jefe de sala, ensaya la asistencia social como un deber de defensa colectiva y no como un [illegible] de caridad [illegible], [illegible] científicas, discute con el [illegible] observaciones propias que representan la inteligencia y vigilias. En todo [illegible] siempre está de cuerpo entero el maestro que no reniega de su paso inicial y que [illegible] con orgullo sus blasones de profesor de la Escuela Normal de Buenos Aires. Noble propósito que por sí solo demuestra la alcurnia de su espíritu al no renunciar en su alta posición científica, a la misión modesta que llenó en su juventud!

Señores:

Para los que no profundizan las cosas humanas, para los que fían sus [illegible], y que en la política, la fortuna o en las posiciones públicas y sociales, la vida de Sisto sólo representará la de un hombre inteligente que encerró en los límites de su preparación profesional, su misión en la tierra. Pero, para aquellos que miramos muy adentro el alma de nuestro pueblo, que en las marañas que basamentan sus éxitos escudriñamos las fuerzas ocultas que corporizan a los mismos, que buscamos ansiosos la razón aparentemente invisible que le da energías insuperables para forjar sus destinos superiores, los que, en fin, sabemos escurrirnos entre el oropel y el fausto para encontrar el impulso formidable de nuestro progreso en la mano anónima que modestamente se pierde entre las sombras, para los que así analizamos, Sisto realiza un ciudadano [illegible] social en esta nuestra democracia [illegible].

[illegible]

¡Adiós, amigo!



El cortejo al llegar a la necrópolis del Norte

El director del Colegio Nacional Mariano Moreno, señor Manuel Lerqui, habló luego en representación del citado establecimiento de enseñanza secundaria, manifestando, entre otros conceptos para significar la vida ejemplar del extinto, lo siguiente:

Desde que entró a practicar la enseñanza en las aulas universitarias, su programa de acción queda formulado en esta breve expresión: la grandeza futura ha de realizarse por el vigor físico y la salud moral de las nuevas generaciones, convicción que termina, ilustra y estimula en extensa y fecunda obra de apóstol. Y lo cumple con la sistemática perseverancia de su laboriosidad esencialmente organizadora. Se lo había creído un discípulo de Franklin, modernizado bajo el influjo de Carlos Wagner, el autor de "La vida sencilla" [illegible] lo que constituye el meollo [illegible] como el maestro [illegible] que advierten que el mal se extiende también para la conciencia y las ideas.

Su memoria tendrá así la segura consagración del porvenir, por el testimonio irrecusable de la niñez que hoy trae a su tumba su ofrenda de flores y de lágrimas, a las que se mezclan las que por mi intermedio dejan caer en ella con honda emoción, los profesores y alumnos del Colegio Nacional Mariano Moreno.

Finalmente, el señor Julio Piquet habló en nombre de los amigos del doctor Sisto y el profesor Pablo Pizzurno recitó, en una improvisación y con sencilla elocuencia las condiciones del extinto como educador de la enseñanza primaria.

...por el interés que va a pagar, que será del 6 por ciento anual: sobre 100 dólares, 8; quebranto, 8 por ciento; 38 años, 0.121; interés sobre el quebranto 0.24; costo del dinero en un semestre, empréstito de 60 millones de dólares, 3.361, que agregados a los 4.931 que debe pagar en el semestre y los intereses del empréstito a corto plazo, hacen un interés total en el año de 8.292. Indudablemente éste es un interés alto, tratándose de un período normal, pues el interés debiera ser del 7 por ciento. Pero, como digo, en este momento es imposible conseguir otra cosa, tratándose de colocar un empréstito interno. Que se pueda hacer hoy, no lo sé; pero el día que se celebró el convenio, no se podía hacer.

El ministro cree que no paga un interés cargado para el momento financiero presente y que ha colocado el empréstito de acuerdo con la ley, llenando una aspiración del Poder Ejecutivo y del país, que era la de que el empréstito no fracasara, como ha fracasado en otras naciones. En ese sentido el ministro está perfectamente tranquilo y satisfecho.

Ahora voy a pasar a contestar al señor diputado las dudas que le ha sugerido la lectura del decreto dictado en acuerdo de ministros sobre la aprobación de la propuesta hecha por Blair y Compañía para la contratación del empréstito de 60 millones de dólares.

El señor diputado pregunta: 1o. Si es exacto el decreto que se ha publicado aprobando la colocación de "una suma aproximada a 60 millones de dólares" del empréstito externo, autorizado por las leyes 11.260 y 11.207.

Contesto que es exacto que se ha dictado un decreto aprobando la colocación de una suma aproximada de 60 millones de dólares del empréstito autorizado por las leyes 11.206 y 11.207.

"Segundo punto: Si es exacto que se ha tomado en préstamo, por seis meses, una suma indeterminada de dólares, en condiciones que equivalen a un pago de un interés adelantado del nueve y tres cuartos por ciento."

Contesto que es exacto que se ha tomado en préstamo por seis meses una suma indeterminada de dólares, por las razones que acabo de exponer, suma indeterminada porque no está firmado el contrato, cuyo interés efectivo, por esos seis meses, vendría a ser el monto que indica el señor diputado interpelante.

"Tercer punto: Si es exacto que los banqueros tomadores de la fracción antedicha del empréstito externo no se han comprometido a entregar en fecha fija el importe de su suscripción, no obstante lo cual los intereses del primer cupón, con vencimiento al 1o. de marzo de 1924, correrían en su favor, por adelantado, desde el 1o. de septiembre próximo."

Es exacto que los banqueros no tienen por el momento el compromiso de tomar en fecha fija cierto número de dólares del empréstito externo, pues pueden hacerlo inmediatamente o dentro de un cierto plazo; tal vez se coloque todo el empréstito si mejora la plaza antes de septiembre; tal vez se coloque en enero o febrero, pero, como digo, es una escala movible.

En cuanto a intereses, se pagará por las sumas que se movilicen.

"Cuarto punto: Por qué no se han publicado las propuestas recibidas en la forma ordenada por el artículo 2o. de la ley 11.206."

Se ha publicado la única propuesta relativa al empréstito de las leyes 11.206 y 11.207, que es el contrato de préstamo celebrado con la casa Blair-Chase Securites Incorporate. Las demás no se han publicado porque, como digo, son propuestas de colocación de empréstitos a corto plazo, que no caen dentro de la ley respectiva y que, por otra parte, han sido rechazadas por el Poder Ejecutivo. Sin embargo, están a disposición...

**Sr. de la Torre.** — Hay un error de redacción en la pregunta. En realidad, lo que yo quiero saber es por qué no se ha publicado la propuesta Blair, la aceptada, antes de su aceptación, según lo dispone la ley. De las otras, que yo también creo que el ministro no estaba obligado a publicarlas.

**Sr. Ministro de Hacienda.** — Tengo el gusto de decirle al señor diputado que la propuesta ha sido publicada.

**Sr. de la Torre.** — ¿Dónde?

**Sr. Ministro de Hacienda.** — Ahora se la voy a leer.

Como he dicho, el contrato Blair tiene seis mil palabras y recién ha llegado a Buenos Aires. Quiere decir que no podía publicarlo el 21 de agosto, porque recién el 23 ha llegado a mi poder.

**Sr. de la Torre.** — Pero pudo el señor ministro demorar la aceptación hasta cumplir con el requisito de la ley.

**Sr. Ministro de Hacienda.** — Tenía en mi poder las bases fundamentales y debía aceptarlas o rechazarlas.

**Señor de la Torre** — Lo único que no podía hacer en ningún modo era aceptar una propuesta sin publicarla previamente, según lo dispone la ley.

**El señor Ministro de Hacienda** — Voy a satisfacer al señor diputado. Pero quiero decirle esto: en cuestiones de negocios comerciales es muy fácil hablar "ex post facto" y de afuera; pero cuando se tiene una oferta telegráfica y se le dice al ministro que tiene que contestar en el término de cuatro, de cinco o seis horas, no hay tiempo para hacer fantasías ni para querer modificar cosas que uno cree inmodificables, so pena de perder lo único efectivo y real que tenía. No había más que aceptarlo, dictando el decreto en términos generales, es decir, las bases cardinales; es como si se pretendiese que una ley deba entrar en los detalles que corresponden a la reglamentación de la misma.

**Señor de la Torre**—¿Por qué permitió el señor Ministro que lo pusieran en esas condiciones

**Señor Ministro de Hacienda.** — Porque el 1.o de septiembre vence una obligación que hay que cumplir con toda urgencia, so pena de dejar protestar la firma de la Nación, cosa que no haría jamás porque echaría mano hasta de la caja de conversión que saben los señores diputados que no la abriría por nada, para pagar esa suma! (¡Muy bien! ¡Muy bien! Aplausos).

Ahora voy a satisfacer al señor diputado. Como le he dicho, no es posible en un decreto publicar un contrato de seis mil palabras: así es que se ha publicado lo sustancial de él, lo que deba publicarse. Dice lo siguiente: "Que desechadas por las razones expuestas las que no reunen tales condiciones (es decir tomar al firme) títulos del empréstito número 11206 y 11207 sólo queda estudiar las presentadas por Kun Loeb y Cía., Blair y Cía. Incorporated y Chase Securities Corporation, que se comprometen tomar el firme (y aquí vienen las condiciones) una cantidad de los mencionados títulos con el 6 por ciento de interés y uno por ciento de amortización anual para ser colocados dentro del término de seis meses contados desde el 1.o de septiembre próximo, ofreciendo además poner a disposición del gobierno en esta última fecha la suma necesaria para retirar la parte del préstamo que vence el 1.o de octubre próximo que no pudiera atenderse con el producto de la colocación inmediata del préstamo al tipo de 98 con 6 por ciento de interés anual.

Combinadas ambas operaciones resulta que este dinero se obtiene en condiciones aceptables en los momentos actuales, etcétera.

Quiere decir que las bases fundamentales se han publicado y están en el Boletín Oficial. Es lo que tenía que decir. (¡Muy bien! ¡Muy bien!).

## Tierras fiscales de Quitilipi (Chaco) ofrécense por decreto de la fecha

Por decreto de la fecha el Ministerio de Agricultura de la fecha ha ofrecido las tierras de Quitilipi en el territorio del Chaco, en sus secciones de pueblo, quintas y lotes agrícolas.

El precio de los solares varía entre $ 25 y 100, según la ubicación.

Los lotes de quintas de $ 30 en la sección A. y $ 15 en la sección R. la hectárea.

Para las chacras de la sección Agrícola se ha fijado el precio de $ 20 la hectárea en la sección A. y $ 12 en la sección R.

Por una disposición general, se establece que es obligación de los concesionarios de lotes agrícolas la ocupación general durante todo el plazo dado por el artículo 6o. de la ley No. 4167 para el cumplimiento de las obligaciones de población y cultivo, salvo el caso de que el adquirente sea concesionario o propietario de otra superficie de la colonia, desde cuyo lote puede atender la explotación, vivir en ella o en otra vecina.

Se ha establecido en $ 15 la hectárea el precio de las tierras de agricultura de la colonia Bernardino Rivadavia.

## Hoy a las 18 y 30 partirá para Bahía Blanca el gobernador señor Cantilo

### Presidirá la colocación de las piedras fundamentales de los futuros edificios de las Obras Sanitarias y de los Tribunales

Hoy, a las 18 y 30, partirá de la estación Constitución el gobernador de la Provincia, señor José Luis Cantilo, quien parte para Bahía Blanca a fin de asistir a la colocación de la piedra fundamental del edificio de los Tribunales y de las Obras de Salubridad.

Acompañan al gobernador, su esposa doña Josefina Achával de Cantilo, sus hijas señoritas Josefina, María Teresa y María Rosa Cantilo Achával.

El ministro de Gobierno, doctor José O. Casás y señora María Isabel Martín de Casás.

El ministro de Hacienda, señor Salvador M. Viale y señora Marta Ramos Mejía Viale.

El ministro de Obras Públicas, doctor Antonio Rodríguez Jáuregui y señora Josefina Delantero de Rodríguez Jáuregui.

El secretario de la gobernación, doctor Luis Rodríguez Irigoyen y señora María Esther Olivieri.

El diputado doctor Andrés Ferreyra (hijo), senador nacional señor Delfor del Valle y señor Félix O. Foullie.

El director de Agricultura de la provincia de Buenos Aires, ingeniero Antonio Restagno, arquitecto Víctor Durand, proyectista del Policlínico y Stadium, arquitecto Daniel Vidal proyectista del Palacio de los Tribunales.

Recibirán en la estación de Bahía Blanca al gobernador señor Cantilo el intendente municipal, señor Moore y los miembros de la comisión de homenaje.

Una comisión de damas recibirá a la esposa del gobernador, sus señoritas hijas y a las demás damas de la comitiva.

Damos a continuación el programa oficial de los festejos que se efectuarán en Bahía Blanca durante la estada del señor Cantilo.

Domingo 26, a las 9.40 horas, será recibido en la estación por el señor intendente y la comisión de homenaje.

El señor gobernador hará el trayecto a pie hasta la Municipalidad y las señoras en automóvil y serán recibidas por otra comisión de damas.

A las 10.30, colocación de la piedra fundamental de las Obras Sanitarias.

A las 11.15, desfile escolar.

A las 12, almuerzo.

A las 14.30, colocación de la piedra fundamental del edificio de los Tribunales.

A las 15.30, colocación de la piedra fundamental de la iglesia del S. C. de María.

A las 16 horas visitará el hospital Municipal, cárcel y paseo al Parque de Mayo.

A las 21, banquete en el hotel Atlántico.

A las 23, recepción en el Club Argentino.

Lunes 27: a las 9.30 horas, visitará las escuelas Don Bosco, María Auxiliadora, asilo de La Piedad, etc.

A las 11.00, vermouth en la Casa de Galicia.

A las 12, almuerzo en el hotel Atlántico ofrecido por la Sociedad de Bahía Blanca.

A las 14.30 visitará a Ingeniero White y Puerto Galván.

A las 17, visita al Tiro Federal.

A las 18, reunión en la plazoleta del F. C. S. para despedir al señor gobernador.

BAHIA BLANCA, agosto 24. — Con todo entusiasmo ultímanse los preparativos para la recepción y festejos en honor del gobernador señor Cantilo, ministro de O. P., doctor Loza y senador Del Valle. La autoridades y lo más representativo de esta localidad esperarán en el andén a los distinguidos viajeros para hacerles objeto de una expresiva demostración de simpatía.

Reina un marcado júbilo y gran entusiasmo.

## Aniversario del Uruguay

### Telegrama del presidente de la República al ingeniero Serrato

Con motivo de celebrarse hoy el aniversario de la independencia del Uruguay, el presidente de la República envió el siguiente despacho telegráfico al doctor Serrato:

"Al excelentísimo señor presidente de la República Oriental del Uruguay — Montevideo. — En el día que celebráis vuestro glorioso aniversario patrio, no puedo dejar de llegar al hogar uruguayo la expresión de los fraternales sentimientos del pueblo y gobierno argentinos que me complazco en transmitiros animado por la fe inalterable en los armónicos destinos de nuestros dos países, tan íntimamente vinculados en su origen, comunes aspiraciones e indisoluble amistad. — Marcelo T. de Alvear, presidente de la Nación Argentina".

A la recepción que se llevará a efecto esta tarde en el local de la legación del Uruguay, asistirán el ministro Gallardo y el subsecretario del Ministerio de Relaciones Exteriores, doctor Restelli.

# REGRESO EL TREN DE TURISMO

## Impresiones recogidas del viaje

Según lo anunciamos en su oportunidad, entró ayer tarde, por las líneas de la Compañía General, el primer tren de turismo, organizado por los Ferrocarriles del Estado, después de haber recorrido alrededor de 5000 kilómetros, de los cuales gran parte en terreno de montaña y vías de construcción, sin experimentar, en tan largo trayecto, ni la más pequeña contrariedad, ni tan siquiera el calentamiento de un eje, accidente habitual en estas dilatadas excursiones, máxime si se considera la magnitud del convoy, con sus 19 coches y doble tracción.

El programa de amplia propaganda nacionalista, preparado con tanto esmero por la administración de los ferrocarriles nacionales, se cumplió en todas sus partes, produciendo, en el ánimo de los distinguidos viajeros, una impresión vivísima, que ellos concretan en una sola palabra: deslumbramiento. Esta jira inicial de turismo bien entendido, ha sido, en efecto, una verdadera revelación, al abrir las puertas del norte ignorado y hasta cierto punto inaccesible al viajero de condición, brindándole, dentro de un confort que iguala, sino supera, el que puede hallarse en la vieja Europa.

Los excursionistas vuelven literalmente encantados, y así lo manifestaron con calurosa elocuencia al administrador general y demás altas autoridades del ferrocarril, que fueron a recibirlos. Después de referirse a la magnificencia y profusión de las bellezas naturales que les cupo en suerte apreciar, refiriéronse, con patriótico entusiasmo, al desarrollo admirable de las construcciones de Huaytiquina y de Yacuiba, la una en el corazón de la montaña, la otra en el corazón de la selva, clasificándolas de "maravilla que hace honor a la ingeniería universal".

El señor embajador de Chile, doctor Tocornal, tuvo frases significativas, de sincero elogio, por la obra realizada, doblemente auspiciosa por la autoridad de quien las formula y el fraternal sentimiento chileno que reflejan.

Fué también muy felicitado el señor David Cipitelli, a cuya eficaz dirección se debe gran parte del éxito conseguido en la jira; y los viajeros extendieron su aplauso a todo el personal, poniendo de manifiesto la delicadeza y corrección de su trato, mereciendo capítulo aparte en el justiciero elogio, la excelencia de la cocina, en la que el insubstituíble "Gigi" puso toda su tradicional capacidad de "restaurateur" cosmopolita.

Esta tarde, los viajeros harán una visita de cortesía al administrador general, señor Fernández Beschtedt, a quien desean presentar sus agradecimientos en forma, diremos, oficial.



Los pasajeros descendiendo a la llegada del tren de excursión, en la estación de la Compañía General

## Intensifica su campaña la Cooperativa Nacional de Inquilinos

La junta ejecutiva de la Cooperativa Nacional de Inquilinos, ha resuelto proseguir su activa campaña de propaganda pública a fin de compenetrar a todos los habitantes de la metrópoli de la necesidad de organizarse para defender sus intereses como inquilinos, en vista de la próxima caducidad de las leyes de alquileres vigentes.

Con tal objeto, ha organizado las siguientes conferencias, para hoy y mañana: sábado, a las 17 horas, en Rivadavia y Medrano; a las 20 y 30, en Corrientes y J. Jaurés; domingo 26, a las 16 horas, en Rivera y Canning, y a las 17, en Rioja y Caseros. Se tratará del punto que motiva este movimiento de opinión auspiciado por la simpatía popular.

## Nuestros compositores

JUAN BAUTISTA MASSA

Entre los buenos cultores que llevan al pentagrama las suaves tonalidades y melodías del alma nacional, se destaca, sin duda, con relieves propios, el afortunado autor de la ópera "El Evaso", quien ha enriquecido el repertorio nacional con numerosas obras de positivo valor artístico. Sus "Vidalitas", "Ecos de la Pampa", y otras, son el mejor exponente de su exquisita sensibilidad, y en ellas revela con cuánta delicadeza ha construído [illegible] las mejores y más bellas intimidades del alma del pueblo. Ahora los aficionados a la buena música podrán deleitarse con las nuevas producciones del popular maestro rosarino, tituladas "Visión", "Serenata" e "Intermezzo", que son un nuevo exponente de la madurez artística del autor, quien ha encauzado de un modo definitivo sus notables producciones por la ruta del arte moderno en la más amplia acepción de su exquisitez.

## Confraternidad argentino-colombiana

### Resolución del director de la biblioteca de Bogotá

La capital de Colombia ha sido muy gentil para con la República Argentina durante el último tiempo.

El 9 de julio de 1922, fué bautizada solemnemente la "Plaza de la República Argentina", que es una de las más hermosas de Bogotá. La Sociedad de Embellecimiento le ha dedicado luego preferente atención y la plaza cuenta hoy con un hermosísimo parque y [illegible] modernos.

La Biblioteca Nacional, que dirige el ilustrado doctor López y Lleras, inauguró recientemente la "Sala de la República Argentina". Debiéndose de agradecer esta deferencia, por el hecho de que hasta el presente ninguna de ellas lleva nombre de nación alguna.

Con la cooperación del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, de la Comisión Protectora de Bibliotecas Populares y otras instituciones culturales argentinas, nuestro ministro en Bogotá, doctor E. Labougle, ha donado hasta hoy a la Biblioteca Nacional de Colombia más de 605 volúmenes. Antes sólo había en sus anaqueles unas cuantas obras argentinas.

En la "Sala Argentina" se colocarán próximamente hermosos oleografías y grabados en colores de próceres de nuestro país.

El director de la Biblioteca, doctor López y Lleras, ha dado orden de que se establezca en la histórica institución una Sección Argentina.

Con tal motivo, convendría que nuestros intelectuales enviaran sus obras a la Biblioteca Nacional de Colombia, en Bogotá.

## Dr. Ramón González Sierra

### Su paso por Buenos Aires

**Próximamente llegará a nuestra ciudad el distinguido médico español doctor Ramón González Sierra, quien viaja a bordo del vapor "Cap Norte".**



Se trata de un facultativo joven que ha obtenido los más resonantes triunfos en sus estudios. Recibido de médico, primero, ha cursado el año reglamentario para obtener el título de doctor en ciencias médicas, habiéndolo conquistado entre los ochenta y seis que concurrieron de toda España a la Facultad de Madrid, con la brillante clasificación de número uno. Por tal motivo ha merecido la más alta recompensa y ganado la beca para estudiar un año en Alemania, a donde se dirige ahora en este viaje, que le hará ser nuestro huésped hasta que el "Cap Norte" zarpe de nuestro puerto.

Aprovechará la corta estada entre nosotros para visitar algunos hospitales, la Facultad de Medicina y algunas otras dependencias científicas.

El doctor González Sierra ha sido el organizador de la Asociación General de Estudiantes.

## Gestiónase una prórroga para el pago de impuestos por los minoristas

La Liga de almaceneros minoristas y anexos ha presentado al intendente municipal un petitorio, con motivo de la reciente sanción de una ordenanza impositiva, en la que solicitan se les conceda una prórroga amplia y prudencial para efectuar el pago de los impuestos de patente, a fin de armonizar — dicen — los intereses del gremio de comerciantes minoristas en el ramo de comestibles y bebidas, con los de la comuna, teniendo especialmente en cuenta — agregan — que este año ha sido recargado el monto de las tasas sanitarias.

De este modo, plansan los peticionantes, no se perjudicarían las rentas municipales, ni se vulneraría a los comerciantes.

## *Ampliación de la rambla de Mar del Plata*

El director de Navegación y Puertos, ingeniero Humberto Canale, estuvo ayer tarde en la capital de la provincia, con el objeto de conferenciar con el ministro de Gobierno, señor Rodríguez Jáuregui, a quien ha proporcionado algunos datos solicitados por éste sobre la playa Bristol de Mar del Plata, para preparar el proyecto de las obras a realizarse en la rambla, que se ha resuelto ampliar en 300 metros.

## Organízase en Garín una Cooperativa de Tamberos

Ayer tuvo lugar en Garín F. C. C. A. una asamblea numerosa de tamberos de las estaciones de Zelaya, Grál. Pacheco, Matheu, Benavídez, Maschwitz, etc., bajo la presidencia de los técnicos del Ministerio de Agricultura, ingenieros Salomone y Ospitaletche.

El primero hizo una exposición de los propósitos que animan al Ministerio al realizar esta campaña a favor de las cooperativas de productores, explicando sus antecedentes y hechos en el país y en el extranjero, como habían llegado a resolver los problemas económicos de la clase trabajadora del suelo.

Terminada la conferencia, se resolvió designar una comisión encargada de redactar el proyecto de estatutos para someterlo a la asamblea a realizarse el viernes 7 de septiembre a las 10 horas.

La comisión ha sido integrada por los tamberos: José Zabala, Miguel Larroca, Santos Roberto, Alejandro Bargueño, Juan Montes, Pedro Etchart, Alfredo Márquez, Guillermo Heroburo y Juan Larrandar, quienes se reunirán el 31 del corriente esesorados por los técnicos nombrados.

## Registro de contratos No. 152

Por el Departamento de Justicia se concedió adscripción, al Registro de Contratos Públicos número 152 de la Capital que regenta el escribano José A. Nesio, al escribano nacional Pastor Britos Muñoz.

## EL VAPOR "MAFALDA"

### Partirá el lunes próximo para Génova

Rumbo a Génova y escalas, partirá el lunes próximo, a las 11, el vapor italiano "Principessa Mafalda", de la Navigazione Generale Italiana, llevando a bordo un crecido y nutrido pasaje de cámara.

Además, se embarcarán, en el mismo paquete, en Montevideo, toda la compañía del Colón, en número de 230 personas, quienes se dirigirán a Río de Janeiro.

Entre ellos están la señorita Claudia Muzio, Miroe, Fleta, Toti Dal Monte, el empresario Walter Mocchi y Julio Cirino.

El profesor señor Strauss, tomará el vapor, en esta capital, conjuntamente con otros artistas del elenco.

En cuanto a los pasajeros que parten de aquí, en el "Mafalda", anotamos a S. E. Rvdma. monseñor Abel Bazán, obispo de Paraná, a quien acompañará el doctor Pedro Sirvent Bazán y el reverendo padre Lorenzo Sartori.

Se ausentarán también en el mismo barco, la condesa Carola Colli di Felizzano y la condesa María Colli de Felizzano, la condesa Carolina Castelnuovo della Lanza, la señora [illegible], el capitán de navío, señor [illegible], agregado naval a la Legación argentina en Roma, y las señoritas María Isabel y Carmen S. Ibarrola.

Se embarcarán, asimismo, en el aludido transatlántico, los señores Atilio Massone, [illegible], Emilio Pitzer, José Palmi, Luis Calo[illegible], Enrique Viziol, Santiago M[illegible], [illegible] Francisco Roza, ingeniero Juan Babacci, Adolfo A. R[illegible], Juan [illegible], Girolamo Cora, P. Roland F. Munt, teniente de fragata Pedro A. Luisani, Alvaro Campagny, [illegible] Nazari, Segismundo R[illegible], Alberto Rossi, Luis Lanz, Víctor Viola, José Jovela, las señoras de Lupi, Botterri, Mengaghi, Roma, Wolff, Di Noia, Perrotta, etc.

La partida del "Mafalda", dará motivo, sin duda, a una reunión social en el puerto, por la calidad del pasaje que se embarcará y de los que harán su despedida.

Este paquete llevará también abundante carga, pasajeros de tercera y correspondencia.

## La colonia de vacaciones de Necochea

Diversas instituciones culturales y comerciales de Necochea se han dirigido al Senado, y a cada uno de los senadores individualmente, pidiendo sanción de la partida que incluyera la Cámara de Diputados en el presupuesto para 1923, destinada a la fundación de una colonia de vacaciones en las playas de aquel balneario.

Adúcense consideraciones de distinta índole. El señor Carlos Díaz Vélez ha donado por acto altruista el terreno necesario. La colonia cumplirá alta misión, restaurando las energías perdidas en maestros y alumnos debilitados. El gasto que demandaría su establecimiento no excedería de 260.000 pesos.

No les falta razón a los vecinos de Necochea, localidad veraniega que ofrece todas las condiciones para el objeto indicado: clima adecuado, lugar pintoresco, agua potable, bosques que embellecen el horizonte costanero. La vida es allí sencilla y económica, sin los aspectos de feria mundana que tienen los balnearios aristocráticos.

Mar del Plata también brinda sus atractivos, desde hace algunos años, a los educacionistas, que se congregan modestamente, reunidos "en familia", y a la infancia expuesta al peligro de la tuberculosis. Para ello se cuenta con un magnífico solarium.

Han dejado de ser nuestras playas privilegio de gentes favorecidas por la fortuna. A ellas acuden, cada día más, los profesionales humildes y los hijos del pueblo necesitados de unos días de descanso frente al mar. Y de allí retornan al seno de la colectividad laboriosa, tonificados y optimistas, retemplada la fe en los ideales humanos.

## Jubilaciones y Pensiones Civiles

Por el Ministerio de Hacienda se acordaron numerosas jubilaciones y pensiones civiles.

Seguidamente damos a conocer la nómina de las personas agraciadas.

Matilde Bertona de Staunaro, maestra de 1a. categoría de la Escuela No. 2 del C. E. 4; Guillermo Gofialens, defensor de menores, pobres, ausentes e incapaces del juzgado letrado del Chaco; Luis Merli, maestro de 2a. de los talleres del Arsenal del Río de la Plata; Manuel Núñez, empleado de la Aduana de la capital; Andrés José Isetta, contador del B. Hipotecario Nacional; Santos Leiva, agente de la Policía de la capital; Carolina Lucelamo, profesora de la Escuela Normal del Profesorado en Lenguas Vivas y Escuela Normal No. 3, de la capital; Pedro Maradona, soldado del cuerpo de bomberos de la capital; Félix Cufré, agente de la Policía de la capital; Narciso Urbano, agente de la Policía de la capital; Edelmiro Calvo, profesor del Colegio Nacional y Facultad de Ciencias Químicas de la Universidad Nacional de La Plata; Emilio Ponassa, peón de las Obras Sanitarias de la Nación; Silvio Dell'Acqua, operario de los talleres de Marina; Marcelina Larrosa de Soria, viuda del ex jubilado Pedro Soria; Ramona Dono de Fernández, María, José y Angel Fernández, viuda e hijos del ex peón de la Aduana de la capital; Ciriaca Benítez de Fontán y Dolores Segovia de Fontán, madre y viuda, respectivamente, del ex auxiliar de la Policía de la capital, Agustín Fontán; Ramón Ferro, padre del ex ordenanza de los tribunales de la capital, Ramón Ferro; Balbina Cal Núñez de Otero, viuda del ex guinchero de la Aduana de la capital, Manuel Otero; María Nieves Bagnasco de Bossio, viuda del ex liquidador de 1a. de la Aduana de la capital, José Basilio Bossio; María Reppetto de González, Aurelia Petrona, Edelmira Armanda y Alberto Víctor González, viuda e hijos del ex jubilado José González; María Dellepiane de Cortés, Luisa Petrona, Modesta Primitiva, Amelia Delia, Alberto Oscar y Tomás Cortés, viuda e hijos del ex jubilado Bonifacio Cortés; Adela Vanni de Romeo Cardoso, Nélida, Irma, Ramona Argentina, Hermenegildo Homar y Juan Abel Romero Cardoso, viuda e hijos del ex jubilado Juan Romero Cardoso; Agustina Cicena de Vasconcellos, Lidia y Elvira Gregoria Vasconcellos, viuda e hijos del ex jubilado Luis E. de Vasconcelos, y Alberto J. Austerlitz, empleado del Banco Hipotecario Nacional.

## Administración Nacional

### Aduana de Concepción del Uruguay.

Por decreto de la fecha, se nombró guarda almacén de 2a. de la Aduana de C. del Uruguay, en reemplazo de D. Carlos Guillermo Sillem, que falleció, al ex empleado de igual categoría y actualmente oficial de registro de la misma repartición, Aquilino Cossio.

### Dirección de servicios portuarios.—

Se separó de su puesto por haber hecho abandono del mismo, al escribiente de la Dirección de Servicios Portuarios de la Aduana de la Capital, Ernesto Franco, cuyo cargo queda suprimido.

## El lunes partirán los vapores "Kaein" y "Vauban"

Emprenderán viaje el lunes próximo con destino al exterior, los paquetes [illegible] "Kaein", del Lloyd Norte Alemán y británico "Vauban", de Lamport and Holt.

Ambos paquetes soltarán amarras, de la dársena norte, a las 11 horas. [illegible] carga general y [illegible].

El [illegible] será despachado para [illegible] "Vauban", saldrá rumbo a Nueva York y Brasil.

## *Personal para las dependencias de Obras Públicas*

### Decretos de promociones y nombramientos

El presidente de la República ha firmado un decreto ascendiendo a escribiente en la subsecretaría de Obras Públicas, al actual compilador Alfredo Lanzot y nombrando en su lugar a la señorita Blanca Wood.

Por otros decretos se hacen los siguientes nombramientos en las direcciones de ese ministerio, abajo indicados:

En la Dirección General de Irrigación apuntador, a Vicente Paternoster, en lugar de Santiago G. Caviglia, que no se presentó a tomar servicio.

En la Dirección General de Navegación y Puertos: apuntadores a A. Luchet, en lugar de Juan C. Pérgolis, dado de baja a su pedido; Arturo Cabrera, en lugar de Miguel Cattinco, por haber renunciado; a José Zinconi, en substitución de Ramiro Candal, fallecido; y a Antonio Lombardi, en lugar de Miguel Mansilla, dado de baja a su pedido.

En la Dirección de Puentes y Caminos: para prestar servicios en la 10a. sección (Corrientes); ingeniero de 2a. a Harold Scheler; contador a Pablo Galfrascoli; encargado de depósito a Mario Avalos Billinghurst. Además se asciende al empleo de auxiliar al actual apuntador fornalizador, Domingo Ponessa.

## Ecos de la muerte del teniente Aguirre

### Resolución del ministro de Guerra

Ha de recordarse la trágica muerte del teniente Jesús Aguirre, ocurrida a fines del año anterior en Ayacucho, a consecuencia de un accidente de aviación. Regresaba de Mar del Plata a la comandancia del distrito militar, en Dolores, y como se había excedido en el uso de su licencia, por temor al arresto, se hizo conducir en aeroplano. Este, al descender en las proximidades de la estación mencionada, precipitóse contra el suelo, pereciendo el piloto y su pasajero.

Transmitida la sensible noticia a Dolores, suicidóse la señorita Roqués, novia del joven militar, una hermosa chica de 17 años, que no pudo resistir el fracaso de su primer amor.

Ahora es el caso de que el doctor Juan Aguirre, hermano del extinto, presentóse al Ministerio de Guerra pidiendo explicaciones por no haberse rendido los honores militares de ordenanza en el sepelio de los restos. Con tal motivo, el ministro, general Justo, acaba de dictar la resolución siguiente:

"1o. No ha lugar al reintegro que el solicitante formula y el pago del sueldo por octubre, por no corresponderle.

2o. Exprésasele el sentimiento de este Ministerio por la falta incurrida al omitirse rendir honores militares que jerárquicamente era acreedor su extinto hermano teniente don Jesús Aguirre.

3o. Reclámentese lo pertinente para prevenir la repetición del hecho; dése vista al recurrente pidiéndole tenga a bien retirar el cheque adjunto y fecho vuelva a la Dirección General del Personal a sus efectos".

## Asociación Española de General Pico

El P.E., por intermedio del Ministerio de Justicia, aprobó las reformas introducidas en los estatutos de la Asociación Española de Socorros Mutuos de General Pico (Pampa Central).

## Correos y Telégrafos

### EN MEMORIA DE D. ANGEL RUSSO

Los empleados de la Oficina Central de Certificados y Valores Declarados, rendirán mañana un homenaje a la memoria del amigo y compañero de tareas don Angel Russo desaparecido prematuramente el 13 de mayo pasado.

El acto tendrá lugar a las 10 horas, en la bóveda que guarda los restos del extinto en el cementerio de la Chacarita, donde será colocada una artística placa recordativa.

En tal oportunidad hará uso de la palabra el señor Félix Morisse, en nombre de sus compañeros de labor.

## INSTRUCCION PUBLICA

### ATENEO UNIVERSITARIO

Hoy, a las 14 tendrá lugar una lectura de la novela original del joven escritor Rafael Pineda Yáñez, intitulada "La verdad miente". Han sido invitados los miembros de esta institución y diversos hombres de letras.

—A las 17, se continuará hoy el debate sobre "La reforma universitaria, su sistematización y alcance", en torno de las tesis ya sustentadas en las reuniones anteriores.

### ESCUELA NORMAL SARMIENTO

La dirección invita al personal docente, alumnas y ex alumnas de este establecimiento, al acto que en memoria de la alumna de cuarto año, María Esther Isasa, recientemente fallecida, se verificará en el cementerio del Norte, el domingo 26 del corriente, a las 9 y 30 horas.

## UNIVERSITARIAS

### DEMOSTRACION AL PROFESOR JIMENEZ DE AZUA

En el Plaza Hotel será servida esta noche la comida con que los miembros del Centro de Estudiantes Penales obsequian al penalista español doctor Luis Giménez de Azúa.

## CARNET del VIAJERO

### Museos, Bibliotecas y Paseos

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES — [illegible] Abierto todos los días de [illegible] a 17.

MUSEO HISTORICO NACIONAL — Defensa [illegible] días de fiesta, de 13 a 17.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL — Perú [illegible] Abierto los lunes y jueves de 13 a 16.

MUSEO MITRE — [illegible] los sábados, de 12 a 16 horas. [illegible]

MUSEO AGRICOLA de la Sociedad Rural Argentina — [illegible]

MUSEO DE LA DIRECCION DE MINAS, GEOLOGIA E HIDROLOGIA — [illegible]

MUSEO NAVAL — Florida 801. — Abierto [illegible] de 14 a 17 [illegible].

MUSEO ETNOGRAFICO — [illegible]

BIBLIOTECA NACIONAL — México 564. — Abierta [illegible] de 8 a 17 y de 20 a 23. Los sábados, de 8 a 12 y de 14 a 17.

BIBLIOTECA DEL COLEGIO NACIONAL DE ABOGADOS — Palacio de Justicia, 7o. piso. — Abierta todos los días hábiles, de 13 a 17; los sábados de [illegible] a 11.30 horas.

BIBLIOTECA DE LA FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS — Charcas 1835. — Horario: de 8 a 12 y de 13.30 a 23, los sábados, de 8 a 12 y de 15.30 a 19.30.

BIBLIOTECA NACIONAL DEL MUNICIPIO — Corrientes 1615. — Abierta todos los días de 13 a 18 y de 21 a 23; los sábados, de 16 a 18.

BIBLIOTECA NACIONAL DE MARINA. — Florida 801, abierta, de 9 a 12 y de 13 a 18, los sábados de 9 a 12.

BIBLIOTECA NACIONAL DE MAESTROS. — Rodríguez Peña 935. — Abierta [illegible] todos los días, de 8 a 22 (horario continuado); los sábados, de 8 a 12.

BIBLIOTECA DE POLICIA — Moreno esquina Ceballos. — Abierta los días hábiles de 12 a 22 horas.

JARDINES ZOOLOGICOS (Norte)—Las Heras esquina Avda. Sarmiento (Plaza Italia). — Abierto todos los días, de 7 a 17.

JARDINES ZOOLOGICOS (Sud)—Parque Patricios. — Abierto todos los días, de 7 a 17.

CONSULTORIO JURIDICO GRATUITO. Palacio de Justicia, 7o. piso. Abierto todos los días (menos los sábados), de 15 a 17.

MUSEO MUNICIPAL — Corrientes 939. Abierto al público, de las 13 a las 17, los días jueves y domingos.

Cinzano

VERMOUTH

# NOTAS POLICIALES

## La evasión de presos de la Penitenciaría Nacional

### Todavía no ha sido detenido ninguno de los prófugos. — Exhortación al personal de investigaciones

Pocas novedades se han producido con respecto a la extraordinaria evasión ocurrida anteanoche en la Penitenciaría Nacional. El jefe de Policía, comisario de Ordenes y jefe de Investigaciones, conferenciaron anoche y esta mañana sobre la marcha de las investigaciones.

El señor Santiago, a cuya cargo está la dirección de la pesquisa, ha impartido hoy diversas órdenes y comisionado a empleados de reconocida competencia la búsqueda de los evadidos. No oculta aquel funcionario la esperanza de que todos los prófugos volverán a ocupar sus celdas en un plazo relativamente corto. Recién ahora se han podido orientar las investigaciones y se tienen algunos datos que se juzgan de verdadera importancia.

Supimos esta mañana que en las primeras horas había sido destacada una comisión de empleados a San Fernando, donde debían proceder al allanamiento de una fonda en la que, según noticias de la policía, se ocultaba desde la noche de la evasión un sujeto sospechoso y cuya filiación coincide con la de uno de los prófugos.

También por el barrio de Mataderos trabaja activamente otra comisión, y se espera que por esos sitios, tan habitados por gente de mal vivir, se pueda encontrar a algunos de los evadidos.

Hasta después de mediodía, esas comisiones que debían cumplir diversas diligencias no habían regresado al departamento central, ignorándose, por consiguiente, el resultado.

Circuló durante la mañana de hoy, lo mismo que en las horas de anoche, la versión de que se había efectuado una detención, pero el señor Santiago, a quien entrevistamos, nos aseguró que ese rumor carecía de fundamento.

Nos dijo, sin embargo, que se espera para hoy algunas novedades, no siendo difícil que alguno de los buscados sea aprehendido por las comisiones que trabajan sin descanso.

La vigilancia en el puerto y en las estaciones de ferrocarril ha sido reforzada, para impedir que los fugitivos abandonen la capital.

El señor Santiago dirigió anoche al personal de la división a su cargo la siguiente exhortación:

"Ocurrida en el día de ayer la fuga de penados de la Penitenciaría Nacional, que es del dominio público y que por la calificación y número de los evadidos resulta [illegible] [illegible] personal [illegible] como subalterno [illegible] [illegible] cada cual [illegible] [illegible] los prófugos al lugar de su reclusión, [illegible] así una vez más el merecido prestigio de la dependencia, y por ende, el de la repartición toda.

Ello constituye, por otra parte, un justo y natural anhelo del señor Jefe de Policía, de S. E. el señor Ministro del Interior, y lo reclama, sobre todo, la opinión pública en general, tan perturbada con el insólito hecho que nos ocupa.

En consecuencia, espero de todos el máximo de acción en esta hora, que es de verdadera prueba para nosotros".

El jefe de la sección Orden Social, de Investigaciones, doctor Enrique T. Duffey, continúa instruyendo el sumario en la Penitenciaría Nacional, pero de las declaraciones prestadas por el personal del establecimiento, lo mismo que de la de los recluidos, se guarda absoluta reserva.

## Los peligros de la calle

### TRES VICTIMAS DE LOS AUTOMOVILES

En la intersección de las calles Pueyrredón y Sarmiento, en las últimas horas de la noche anterior, fué embestido, por el automóvil particular número 2825, que dirigía Norberto Podestá, Esther Eguía, quien resultó con lesiones de relativa importancia en distintas partes del cuerpo.

Se asiste en su domicilio, Costa Rica 4139.

La comisaría 7a. procedió a la detención del conductor del vehículo.

—A las 20 y 35, en la calle Sarmiento, frente al número 989, el auto de alquiler número 4905, guiado por Fidel Gobello, atropelló al transeunte Agustín Lagomarsino, produciéndole lesiones, de poca gravedad, en el cuerpo.

La víctima fué llevada a la Asistencia Pública.

El chauffeur está detenido en la comisaría 3a.

—El menor Jorge Alvarez, al intentar cruzar corriendo la calzada, fué arrollado por el automóvil que conducía Jesús García. Alvarez resultó lesionado en el rostro y fué curado en la Asistencia Pública.

La seccional 6a. procedió a la detención del chauffeur.

Ocurrió el hecho frente al número 282 de la calle Cevallos.

## HECHO DE SANGRE ENTRE VENDEDORES AMBULANTES

### Uno de ellos resultó herido de tres puñaladas. El autor fugó

Las autoridades policiales de la sección 29a. se hallan empeñadas en esclarecer un suceso sangriento, desarrollado ayer en la vía pública, y en lograr, además, la detención del acusado.

Poco después de la hora 18, en la calle Alvarez Thomas, frente al número 180, el cabo Florencio Peralta, de aquella comisaría, en circunstancias que recorría la sección, encontró tendido en el suelo a un sujeto cuyas ropas estaban bañadas en sangre y que dijo llamarse Antonio Starzo.

Interrogado respecto al origen de las heridas que presentaba, manifestó que, momentos antes, había tenido un violento altercado con otro sujeto cuyo nombre suministró, y con quien se halla enemistado desde hace mucho tiempo.

Agregó la víctima que el individuo en cuestión lo atacó, de pronto, con un filoso cuchillo, hiriéndolo de tres puñaladas en el pecho y región abdominal.

Según declara Starzo, fué tan rápida e inesperada la agresión, que no pudo repelerla, apesar de estar armado de un revólver, que se le encontró en el bolsillo del pantalón.

Llevado al hospital Juan A. Fernández, el médico que procedió a su examen, comprobó que dos heridas que presenta revisten gravedad.

Starzo es italiano, de 29 años, soltero, vendedor ambulante de verduras, como su atacante, y se domicilia en la casa Fitz Roy 1644.

El heridor, cuyo nombre y domicilio reserva la comisaría, no tardará en ser detenido.

Se practican diligencias para establecer debidamente lo ocurrido.

## Los peligros de las armas de fuego

### HOMBRE HERIDO DE UN TIRO

Anoche, a las 20 y 45, en la calle Ramón L. Falcón 2456, Remo Gandolfi, italiano, de 35 años de edad, casado, que transitaba por allí en dirección a su domicilio, Campana número 777, como al hacer un movimiento brusco se le cayera del bolsillo posterior del pantalón una pistola que llevaba, salió un tiro, cuyo proyectil lo hirió de cierta gravedad en la pierna izquierda.

Un agente de la comisaría 38a., que intervino, hizo conducir a la víctima al hospital Teodoro Alvarez, donde quedó en asistencia.

Se comprobó el accidente.

## En las vías del F. C. C. A.

### ANCIANO MUERTO POR UN TREN

En las últimas horas de la noche anterior, en las vías del ferrocarril Central Argentino, a la altura de la calle Iberá, el tren eléctrico número 44, que se dirigía a Retiro, procedente de Tigre, arrolló a un anciano, produciéndole una muerte instantánea.

En el primer momento no pudo ser identificado, pero horas más tarde se supo, por la familia, que la víctima era José Griza, argentino, de 72 años, domiciliado Guayrá 1953.

El conductor del tren se encuentra preventivamente detenido.

El cadáver del anciano fué llevado al local de la comisaría 35a.

Se dió intervención al juez federal doctor Miguel L. Jantus.

## Ecos de la fiesta de Remedios Escalada

Con motivo del cambio de nombre de la estación Talleres, del F. C. del Sud, y del homenaje que aquella laboriosa localidad tributara a la memoria de la dama patricia doña Remedio Escalada de San Martín, el gobernador de la provincia, señor Cantilo, fué invitado a presidir los actos organizados por una comisión vecinal.

El señor Cantilo concurrió a la fiesta, que alcanzó brillo extraordinario dentro de su sencillez democrática.

Después de la jubilosa jornada, le ha llegado al mandatario provincial la nota que insertamos a continuación:

"Remedios de Escalada, agosto 22 de 1923. — Excmo. Sd. Gobernador de la Provincia, Dr. José Luis Cantilo. — La Plata. — Excmo Sr.: Tengo el agrado de confirmar a V. E. mi telegrama del 16 del corriente, en el que expresada el profundo agradecimiento de esta Liga y del vecindario en general por altísimo honor que se sirvió dispensarnos presidiendo la modestísima fiesta con que habíamos resuelto adherirnos al homenaje a Doña Remedios de Escalada.

"Como por el solo hecho de la presencia de V. E., el éxito de la fiesta ha quedado consagrado y su recuerdo será imborrable en la localidad, dígnese aceptar, con la expresión de agradecimiento de los miembros de la Liga, la seguridad de mi más respetuosa y distinguida consideración. — Saluda a V. E. subscribiéndome incondicionalmente a sus órdenes. — Fabio Comte, presidente."

## Los actos heróicos

En el Arsenal de Marina se ha efectuado, en presencia de las tropas de varios buques menores de la Escuadra, la entrega de la medalla otorgada por la Prefectura General Marítima al cabo de mar Severo Oviedo, por haber salvado la vida de varias personas, de cuyos actos de arrojo informó este diario en distintas oportunidades.

Conjuntamente con la marinería y el personal del Arsenal, asistían al conmovedor homenaje los jóvenes alumnos de la Escuela de Mecánicos. Presidía la ceremonia el capitán de navío señor Hermelo.

Leída la orden, pronunció la alocución, haciendo el elogio del cabo Oviedo, el teniente de navío D. Raúl Quiroga, cuyas palabras provocaron emoción en el auditorio, ya preparado por los preparativos y el significado de la demostración que rendíase al heróico servidor de la Prefectura, a quien sus compañeros abrazaron efusivamente al terminar la ceremonia. La oficialidad presentó también sus felicitaciones al cabo Oviedo.

## Cultivo del algodón en el Perú

El Departamento de Agricultura ha preparado la siguiente información, referente a la industria algodonera del Perú:

"Es tanto el interés que el cultivo de algodón tiene en el Perú, que se ha producido un hecho notable.

La Liga Nacional Agrícola obsequia con una casa-habitación al señor Fermín Tanguis, agricultor, que mediante una cuidadosa selección de semillas ha logrado fijar un tipo de algodón excelente e inmune de plagas. Según "El Comercio" de Lima del 25 de julio ppdo., la hebra es muy larga, blanca, resistente, logrando precios que sólo consiguen las buenas clases de Egipto.

El señor Tanguis tiene una finca en Pisco; comenzó con el ensayo de unas cuarenta variedades, y en siete años de selección y adaptación ha logrado obtener el tipo que ha hecho la prosperidad de los valles peruanos en que el "oro blanco", como allí llaman al algodón, ha cambiado la situación económica y las condiciones de vida de sus habitantes".

Señala el ministerio que dadas las condiciones del Norte Argentino sería conveniente difundir allí su cultivo.

## Audiciones radiotelefónicas

**PROGRAMAS PARA HOY**

**Sociedad Radio Argentina—**

Onda 360 metros.

Desde su estación broadcasting del Coliseo esta Sociedad transmitirá hoy a las 21.15 horas el concierto que ejecutará en el teatro Colón la Filarmónica de Viena, de acuerdo con el siguiente programa y bajo la dirección del maestro Ricardo Strauss:

Don Quijote (variaciones fantásticas sobre un tema caballeresco); Así habló Zarathustra (Poema sinfónico); Serenata op. 7 para instrumentos de viento; Gavotte de la suite op. 4, para instrumentos de viento; Till Eulenspiegel (Poema sinfónico).

—Mañana domingo, a las 16.15: última matinée, dirigida por Gino Marinuzzi: Primera Sinfonía, Leonora, Obertura No. 3, Beethoven; Fuentes de Roma, Respighi; Serenata Medioeval, Zandonai; Till Eulenspiegell (Poema sinfónico), Ricardo Strauss; Scheherezade, Rimsky-Korsakoff.

Noche, a las 21.30, último concierto, a total beneficio de los Hospitales Municipales, despedida de la Filarmónica de Viena, director Gino Marinuzzi: Prometheus, Obertura; Quinta sinfonía, Beethoven; Suite, Le convent sur l'eau, Alfredo Casella; Adagio (a pedido), Pietro Nardini; Siciliana (Rapsodia sobre temas populares sicilianos) Gino Marinuzzi; Viaje de Sigfrido por el Rhin y Marcha fúnebre del Ocaso de los Dioses, Cabalgata, Walkyria, Wagner.

**Radio Cultura (Estación Palermo)—**

A las 17.30: Concierto a cargo de los siguientes ejecutantes: Srtas. María Izzia, piano, Juana Dolores González, declamación, Sr. Aldo Rossi, barítono.

Primera parte — I. Misceláneas.

2. Alcides de María: 25 de agosto de 1825 (fragmento, declamación).
3. Malats: Serenata (piano).
4. Lamas: Rose Rosse (melodía), barítono.
5. Schubert: Impromtu (piano).
6. Carlos Roxlo: La reconciliación (declamación).
7. Donizetti: Elixir d'amor (canción de Dulcamara, barítono).
8. Chopin: Scherzo, op. 20 (piano).
9. J. Zorrilla de San Martín: El sueño de Artigas (declamación).
10. Verdi: Otello, Credo (barítono).

Segunda parte—A las 19: Bailables ejecutados por los señores Elio Rietti (piano) y Luis Cassinelli (violín).

11. Castriota: Arroyito (tango).
12. Luis Casinelli: Egipcian (shimmy).
13. Avilés: Desolación (tango).
14. Elio Rietti: Levantame (shimmy).
15. Avilés: Los ojazos de mi negra (zamba).
16. Elio Rietti: Chau...chita (tango).
17. Brown: Cuando Buda sonríe (shimmy).
18. L. Cassinelli: Farolito (tango).
19. Elio Rietti: Gritando (shimmy).
20. Luis Cassinelli: Vocé premeiro (maxixe).
21. Elio Rietti: Añoranzas (vals).
22. N. N. Wabash blues (shimmy).
23. Maffia: Pelele (tango).
24. Borh: Tut-Ank-Hammon (shimmy).

A las 20.30: Radio-danzant a cargo del Jazz Band Avilés, dirigido por el popular y aplaudido compositor señor Adolfo R. Avilés.

1. Chantrier: Eleonor (shimmy).
2. Confrey: Stumbling (shimmy, canto).
3. Avilés: Arizona (one step).
4. Born: Tut-Ank-Hammon (shimmy).
5. L. Martino: El último peldaño (tango)
6. Rietti: Pik-me-up (shimmy).
7. A. R. Avilés: Mi Santo (tango).
8. Silberman: I want some money (shimmy, canto).
9. B. Varela: La cantinera (tango).
10. L. Martino: Amor con amor se paga (fox trot).
11. King: I ain't nobody's darling (shimmy, canto).
12. Avilés: Serenamente (vals).

Componen este conjunto los siguientes señores: Adolfo R. Avilés, piano y director; Percy C. Hope, violín y canto; Enrique Pascual, banjo y serrucho; Benito Varela, saxofón; Julio Goossen, armonium; Lisandro Molina, batería.

**Estación Radio Sud América—**

Onda 460 metros.

A las 21: Audición No. 295, por la orquesta de la Radio Sud América, con el gentil concurso de la distinguida profesora de canto Sra. Berta Stockert van Pap, acompañada al piano por la Sra. Delodique.

1. Loewe: Archibald Douglas (balada, canto), Sra. B. S. von Pap.
2. Schubert: Momento musical (por la O.R.S.A.)
3. Loewe: Odin (balada), canto, Sra. B. S. von Pap.
4. Kreisler: Polichinelle-Sérénade (solo de violín), Srta. Margarita Noceto.
5. Schumann: Loreley (balada), canto, Sra. B. S. von Pap.
6. Hofmann: Andante religioso (solo de violoncello), Sr. Enrique Globbi.
7. Hermann: Salomón (balada), canto, señora B. S. von Pap.
8. Chopin: Berceuse (interpretación de Guiomar Novaes, reproducida en la Piano-la Duo-Art).

Segunda parte — Hasta las 21.30: Bailables a cargo de la orquesta de la Radio Sud América.

**PROGRAMAS PARA MAÑANA**

**Radio Cultura (Estación Sud América)—**

Onda 460 metros.

A la 10.30: Audición No. 296, programa de bailables a cargo de la orquesta Radio Cultura y noticiosos. Gramófono y discos Columbia.

A las 17.30: Audición No. 297, por la orquesta de la Radio Sud América, con el gentil concurso del señor Antonio Tanturi, que ejecutará en el piano sus tangos y algunos bailables de más moda de su selecto repertorio.

1. Taboada: Chulos y chulas (marcha).
2. Camerotta: ¡Ay! ¡que me voy, me voy! (tango).
3. Margis: Christmas (vals).
4. Jessel: La hija de la selva negra (opereta) fantasía.
5. Pontino: Amor de gaucho (zamba).
6. Ivan: En douce (shimmy).
7. Guerama: Locura (tango).
8. Gregori: Romeu moderno (maxixe).
9. Frank: Bagdad (shimmy).
10. Pibernat: Linda criollita (tango).
11. Morales: Guanabara (fado).
12. Chantrier: Eleonor (shimmy).
13. Severo: R. , (tango).
14. Rossegger: Corazones enamorados (vals).
15. Clerc: Lison-Lisette (shimmy).
16. Servidio: El alma que siente (tango)
17. Jovés: Dos gitanas (paso doble).

A las 19.45: Cuentos para niños.

A las 21: Audición No. 298, por la orquesta de la Radio Sud América, con el gentil concurso del profesor de guitarra Sr. León Vicente Gazcón.

A las 21.30, aproximadamente: "Muñecas, muñecos y monigotes", intermedio sobre psicología humana y zoología social, por el Dr. Manuel María Oliver, rector del Colegio Nacional Juan Martín de Pueyrredón.

1. Tárrega: Oremus.
2. Tárrega: Preludio No. 1.
3. Pujol: Canción de cuna.
4. Tárrega: Recuerdos de la Alhambra.
5. Justo T. Morales: So Juan Carlos (triste).
6. Pérez Freire: ¡Ay, ay, ay! (guitarra), por el Sr. León Vicente Gazcón.

Segunda parte: Bailables por la orquesta de la Radio Sud América.

COMPAÑIAS DE NAVEGACIÓN

HAMBURG-SUD AMERICANA HAMBURG-AMERIKA LINIE

A. M. DELFINO y Cía. — RECONQUISTA 335

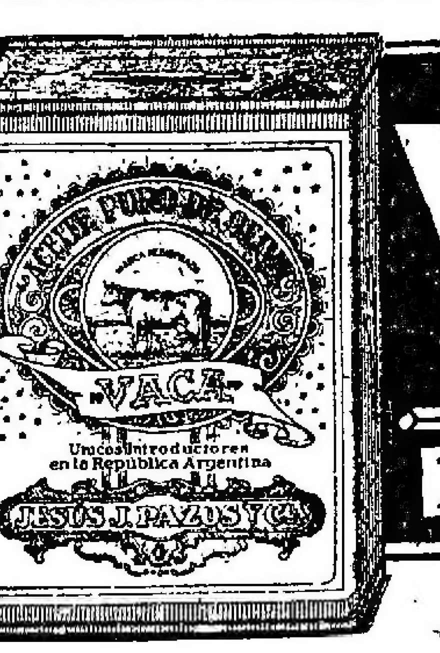
S. A. MARITIMA Y COMERCIAL

PROXIMAS SALIDAS DE BUENOS AIRES

| VAPOR | SALIDA | ESCALAS |
| --- | --- | --- |
| BAYERN | 6 Septiembre | VIGO-CORUÑA-HAMBURGO |
| VILLAGARCIA | 13 Septiembre | VIGO-CORUÑA-HAMBURGO |
| CAP NORTE | 20 Septiembre | LISBOA-VIGO-HAMBURGO |
| TEUTONIA | 27 Septiembre | VIGO-HAMBURGO |
| ESPAÑA | 4 Octubre | VIGO-CORUÑA-HAMBURGO |
| CAP POLONIO | 11 Octubre | LISBOA-VIGO-HAMBURGO |
| BADEN | 18 Octubre | VIGO-CORUÑA-HAMBURGO |
| LA CORUÑA | 1 Noviembre | VIGO-CORUÑA-HAMBURGO |

El "CAP NORTE" y "CAP POLONIO" además de las escalas arriba indicadas, tocan también en Santos Rio de Janeiro y Rotterdam.

En todos los vapores: 3.ª clase especial



VACA

El Mejor Aceite De Oliva

# CRONICA SOCIAL

Motivará una lucida ceremonia nupcial, la consagración del enlace de la señorita María Dolores Usandizaga con el señor Arturo Miguel Dufour y el padre de la novia señor Ciriaco Usandizaga.



En el casamiento civil que se efectuará esta tarde, serán testigos, por parte de la novia, el señor Cosme Ascue y por el novio, el señor Alberto Dufour.

Dufour que se realizará esta noche a las 21 horas.

La unión será bendecida en la residencia de la familia de la novia; apadrinarán la boda, la señora madre del novio, Amelia A. Bello, de [illegible]

Los desposados se ausentarán en viaje de bodas a Río de Janeiro.

Con dolorosa sorpresa ha de ser recibida en nuestra sociedad la noticia del fallecimiento de la señora Rosario Estrada de Silveyra, ocurrido ayer, a raíz de una penosa dolencia, cuyas alternativas soportó con piadosa resignación.

La señora de Silveyra desaparece en plena juventud, dejando en su hogar un vacío difícil de llenar y su muerte afecta a conocidos hogares de nuestra sociedad.

Dotada de un espíritu exquisito y de nobles sentimientos que se traducían en bellas obras de piedad, la señora de Silveyra supo conquistar, en su breve paso por la vida, hondos y sinceros afectos, que se han puesto en evidencia en el intenso sentimiento de dolor que ha provocado su desaparición.

La señora de Silveyra era hija del embajador argentino en Madrid, doctor Carlos Estrada y su señora Rosario de Estrada, hasta quienes han llegado expresivos testimonios de condolencia, como igualmente a su esposo, el ingeniero Ricardo Silveyra.

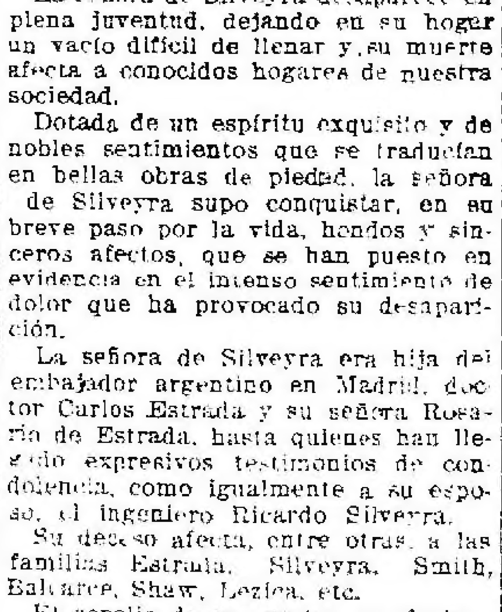
Su deceso afecta, entre otras, a las familias Estrada, Silveyra, Smith, Balcarce, Shaw, Lezica, etc.

El sepelio de sus restos se efectuará esta tarde en la necrópolis del Norte, acto que ha de motivar una sentida manifestación de duelo.

* * *

Será consagrado esta noche el enlace de la señorita Delia Dassen con el doctor Juan M. Castro Bibiloni, actuando como padrinos, la señora María Bibiloni de Castro y el doctor Claro C. Dassen.

Dicha ceremonia motivará una lucida nota social por las vinculaciones y simpatías que rodean a ambos contrayentes.



El cortejo nupcial estará formado por las siguientes parejas;

Elisa Morales de Dassen con Antonio Castro, Carmen Castro Bibiloni de Diesch con Heriberto Diesch, Evangelina C. Ferretti con el doctor Rodolfo Dassen, Elisa Dassen con Roberto Castro Bibiloni, Carmen R. Costa con Juan Justo Dassen, Felisa A. Lavalle con Antonio Castro Bibiloni, Adelina Tettamanti con Julio Dassen, Margarita R. Carrera con Carlos Augusto Dassen, María Antonia O. de Vivanco con Roberto Vivanco, Rosalía M. Carrúo con Abel J. Orillac, Estela O. de Schang con el ingeniero Benjamín Schang, Magdalena Teladrid con Héctor Orillac y Celia Tettamanti con Wilfredo Ferretti.

En el casamiento civil actuaron como testigos, por parte de la novia, el doctor Rodolfo Dassen, y por la del novio, el señor Antonio Castro Bibiloni.

En el Diapasón dará esta tarde el celebrado pianista Marcelo Boasso una interesante audición, figurando en el programa trozos de Chopin, Liszt, Haendel, Schumann, Bach, Busoni, Daquin, Tchaikowsky y Bachmaninoff.

* * *

En honor del profesor español doctor Luis Jiménez de Asúa, los miembros del Centro de Estudios Penales ofrecerán esta noche una comida en el Plaza Hotel.

* * *

Dará mañana una sentida manifestación de pesar la inhumación de los restos de la señora Lucía Iturriaga de Garay que se realizará esta tarde en el cementerio del Norte.

En nuestros círculos sociales era una figura apreciada conservando íntegros en ellos los prestigios de su actuación.

Ha de perdurar el sentimiento que provoca su desaparición la cual significa para su hogar y para sus amigas una dolorosa pérdida.

* * *

A beneficio del Patronato Español se realizará esta noche, en el teatro Cervantes, una función muy interesante, en la cual, además de representarse la obra de Niccodemi, titulada "La enemiga", la rondalla del Círculo de Aragón ejecutará en uno de los intervalos la típica Jota Aragonesa.

Tomarán parte, también, la famosa pareja de bailes, Vila-Pafos y la reina de la jota, María Blasco, que cantará las célebres coplas baturras.

* * *

De San Fernando:

La señora Alcira Isinburu ofrecerá hoy un te a un núcleo de amistades, festejando una fecha íntima.

* * *

Motivó una lucida reunión social la función realizada anoche en el Mignon Palace de Belgrano a beneficio de las obras que sostiene el Asilo Maternal de San José de esa localidad.

* * *

A bordo del Zeelandia llegará hoy la esposa del ministro de los Países Bajos en la Argentina, señora Bertha de Barendrecht.

* * *

El 7 del mes próximo se realizará en el Capitol Theatre una fiesta de beneficencia organizada por la comisión de damas del Ateneo Hispano Americano, que preside la señora Lía Damianovich de Suárez.

En el programa figuran números a cargo del pianista Sigfredo Prager, canto, declamación, guitarra y baile a cargo de los alumnos de madame Vellens.

* * *

En los salones del Club Español tendrá lugar pasado mañana, a las 21.30, una conferencia a cargo del eminente profesor Dr. Luis Jiménez de Asúa sobre el tema "Lo que ha hecho España en derecho penal".

* * *

Promete alcanzar un gran éxito el The Danzant que se efectuará mañana, a las 15.30 en el Club Social Belgrano, organizado por el Círculo de San Luis de la Confederación Nacional de Beneficencia que preside la señora Ercilia O. E. de Rodríguez Jurado.

Ha despertado gran interés el cotillón compuesto por 20 parejas que será bailado por un grupo de distinguidas señoritas y jóvenes.

Las pocas entradas restantes podrán adquirirse en esa boletería el día del the.

* * *

El enlace de la señorita María Elena Krause Eastman con el señor Federico Isaac Woodgate será bendecido el 19 del mes próximo en el templo de Nuestra Señora de las Victorias.

* * *

Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Matilde Rodríguez Compta con el señor Luis González Orejan.

* * *

Se ha postergado para el sábado próximo la fiesta que bajo el patrocinio de las Hermanas del Huerto debía realizarse esta tarde en el teatro Victoria, a beneficio de la escuela y taller gratuito que sostienen en Villa Devoto.

* * *

Se ha fijado para el mes de octubre el enlace de la señorita Ermelinda Torres Sáenz con el señor Justino O'Farrell.

* * *

Se ha concertado el enlace de la señorita Lidia Ratti con el señor Julián Portela.

* * *

Motivará una interesante ceremonia nupcial la boda de la señorita Leonor Rivero Pardo con el señor José B. Fernández, que será bendecida en el próximo mes de octubre.

En la ceremonia religiosa actuarán como testigos, la señora Agustina C. de Fernández y el señor Francisco Rivero, padres de los novios.

En el acto civil serán testigos el señor Matías Pardo y Oscar Rivero, por la novia, y por el novio, el doctor Juan L. Badía y señor Lucas Mañana.

La nueva pareja se ausentará para la vecina orilla, donde pasará una temporada.

* * *

De Adrogué;

Revestirá lucidas proporciones la ceremonia de la plantación del árbol que harán el domingo próximo, por la tarde, la escuela No. 6 de ésta y la No. 22 de Turdera, en la esquina de las calles Seguí y General Martín Rodríguez, patrocinada por la Sociedad de Fomento edilicio "Progreso", que preside el doctor Martín González Aguirre.

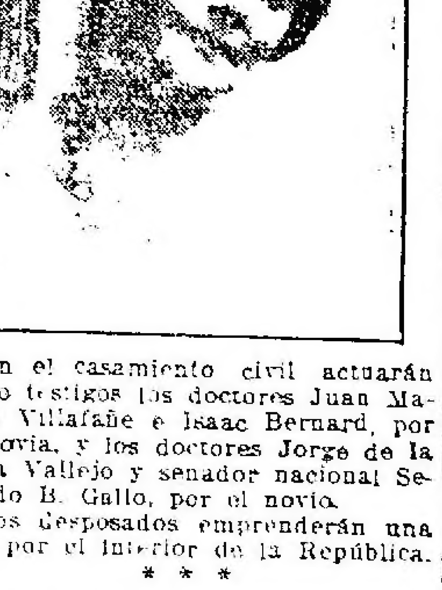
Concurrirán al acto, el comisionado municipal, autoridades del Consejo Escolar y numerosas familias. Se obsequiará a los niños con caramelos y bombones y a las maestras y niñas con flores.

El doctor González Aguirre dará una breve conferencia sobre la utilidad del árbol en las ciudades y algunos consejos a los niños referentes al mismo.

—En el segundo encuentro que tuvieron Adrogué Tennis Club contra el del Ferrocarril del Sud, triunfó aquél en forma brillante.

* * *

Esta tarde a las 17.30 será bendecido en casa de la novia y en la mayor intimidad el enlace de la señorita María Tomasa Villafañe con el señor Aurelio de la Vega Vallejo, siendo padrinos la señorita Manuela T. Villafañe, hermana de la novia, y el doctor José Vicente de la Vega, hermano del novio.



En el casamiento civil actuarán como testigos los doctores Juan Manuel Villafañe e Isaac Bernard, por la novia, y los doctores Jorge de la Vega Vallejo y senador nacional Segundo B. Gallo, por el novio.

Los desposados emprenderán una jira por el interior de la República.

* * *

Esta tarde tendrá lugar en el Palais de Glace, una reunión selecta organizada por la comisión de señoras y señoritas de la División Central de la Liga Patriótica Argentina.

En atención al éxito obtenido en otras reuniones anteriores, este beneficio de la Liga Patriótica Argentina se verá muy concurrido.

* * *

En un ambiente de franca camaradería se realizó anoche a las 9 en el restaurant Conte, el banquete que el Sr. R. C. Duffie ofrecía a su personal por ausentarse de esta plaza, a establecer una sucursal en Chile.

A los brindis hicieron uso de la palabra los Sres. Ruiz, Noriega y otros, contestando el obsequiado en términos conceptuosos.

* * *

Hoy será bendecido el enlace de la señorita María Teresa Gualtieri con el señor Ventura Gándara.



En el acto civil actuarán como testigos, por parte del novio, los señores Manuel Suárez y Severo Bigliardi y por la novia, los señores Domingo Gianelli y Francisco Alesio

* * *

Mañana, a las 10, tendrá lugar en el cementerio de Flores, la colocación de una placa de bronce en la tumba del joven Maximino J. Zorzi, homenaje que le hacen sus amigos en su memoria.

En dicho acto, harán uso de la palabra los señores Miguel Mordeglia y Oscar Luis Benavente.

A la familia se le hará entrega de un álbum que contiene más de 200 firmas.

* * *

En memoria de la señora María Antonia Uribelarrea de Cabral Hunter, se rezará un funeral el mes próximo, en la Basílica de la Merced.

* * *

Auspiciada por la comisión de señoritas de la Asociación Angeles Tutelares, se efectuará esta tarde en la sala de actos del Colegio de las religiosas "Hijas de María Inmaculada", Córdoba 3240, una fiesta artística, cuyo programa es el siguiente:

Números de música, comedias y cuadros plásticos, interpretación alegórica "Misión de los ángeles, en la que tomarán parte las niñas: María Florentina Alzaga Moreno, Celia Elena Grondona, Marta Lanari, C. Benedit y Sofía Fernández Guerrico.

Seguirá luego un cuadro plástico llamado "La apoteosis de la misión de los ángeles", representado por las señoritas Valeria Guerrero, Isolina Torres Cabrera, Haydée Rivero Echagüe, Sara Benedit, Sara Rodríguez y las niñas Silvia Chapar y Clara Grondona.

Números de guitarra por las señoritas Leonor Arias, Joaquina Durán y Susana Benedit, y el juguete cómico "Un ratón en una cesta", a cargo de las niñas Guillermina Grondona y Aída Duran, componen otra parte del programa.

Finalizará la fiesta con el saínete titulado "Las de Ortiguera", estando los papeles principales a cargo de las señoritas Julieta Luro, Inés Aldao, Angélica Pueyrredón, Estela Schindler, Leonor Olivera Avellaneda y Julia Ema López.

Además, se efectuará en un intervalo el sorteo de la rifa de unas labores artísticas en pro de la obra que sostiene la comisión organizadora, la que está formada por las siguientes señoritas:

María Gramajo, Valeria Guerrero Cárdenas, Julia Montes de Oca, Josefina Coronado, Susana Benedit, Joaquín Durán, Inés Aldao y Celia Barilari.

* * *

En el cementerio del Oeste serán inhumados esta tarde los restos del señor Euardo Harvy, caballero perteneciente a la colectividad irlandesa que se hallaba radicado en el país desde muchos años.

El extinto vivió rodeado de muchos afectos y grandes consideraciones conquistadas por sus relevantes prendas de carácter.

* * *

El señor Manuel Alvear y señora ofrecerán mañana un te a un núcleo de amistades, festejando una fecha íntima.

* * *

En el local de la Asociación Cristiana de Señoritas, Piedras 354, el señor Flórida Camerini Zablari dará mañana, a las 16, una conferencia sobre "Impresiones de viaje por Estados Unidos y Europa".

El programa musical estará a cargo de la señorita Carmen Otero y el señor Nicolás Otero.

CHINATO GARDA

es el mejor

**Muy moderados** son los precios de las plantas que ofrece F. Hintermeyer, Cangallo 701, Buenos Aires. Inmejorable calidad. Pídase el nuevo catálogo.

# INFORMACION GRAFICA MUNDIAL



1



2



3

(1) Víctor Manuel III pasando revista a las tropas con motivo de la fiesta del estatuto. (2) Toma de posesión de la presidencia del consejo de Estado por el marqués de Alhucemas. (3) Hermoso conjunto de jóvenes sevillanas que tomaron parte en las fiestas de Agosto. (4) Pareja que en las mismas fiestas les correspondió el primer premio



4

(5) Ultima fotografía de la extinta actriz Sahra Bernhardt. (6) El rey Alfonso XIII conversando con un cabo de las tropas que van a Melilla. (7) El gobernador de Barcelona dirigiendo la palabra en una manifestación obrera

(8) Vista de los trenes elevados en la calle 110 de Nueva York. (9) Monumento al soldado desconocido en Indianápolis. (10) El Capitol de la misma ciudad



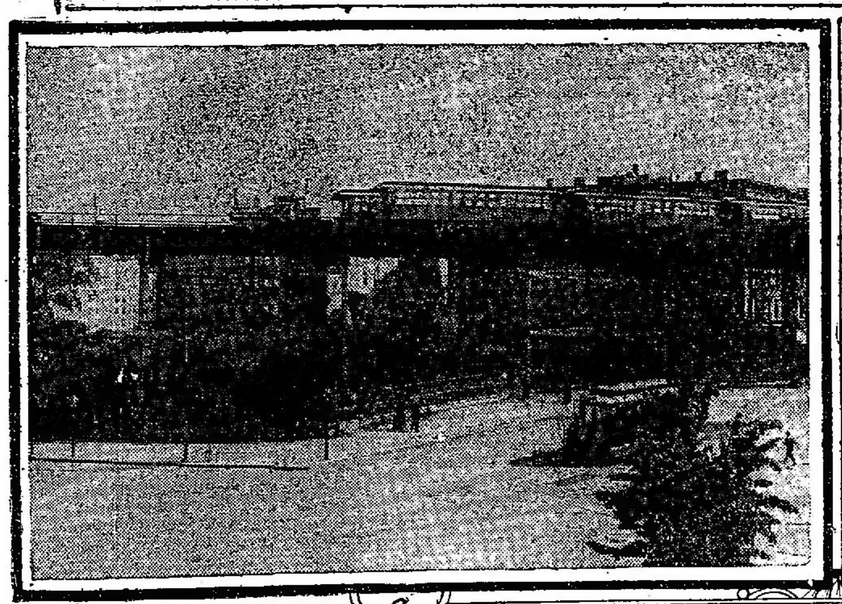
5



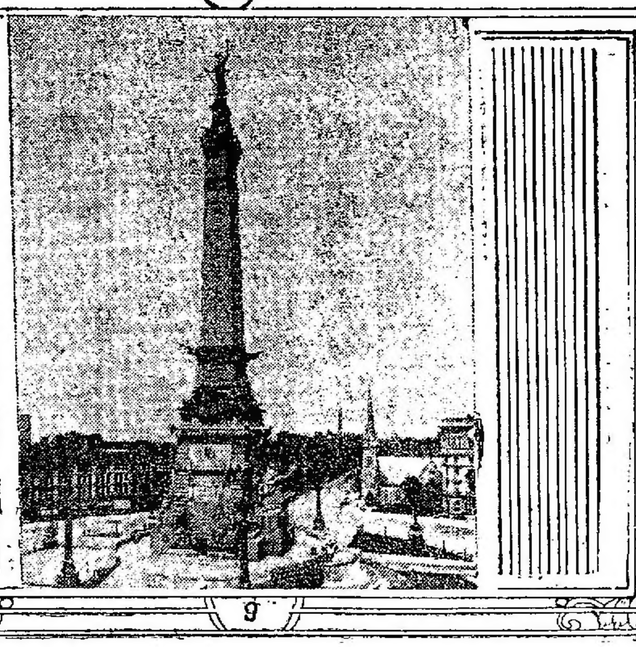
6



7



8



9



10

# LOS PESCADORES DE PERLAS EN CEYLAN

En el libro que acaba de publicar Ashlez Gibson sobre Ceylan llama a esta hermosa isla la tierra de los perfumes del cinamomo y de las perlas.

"De siglos atrás, dice, ha ganado Ceylan fama merecida por sus pesquerías de perlas; las historias cuentan que de las azules aguas de Sinahalere fueron extraídas las célebres perlas de las ajorcas de Cleopatra y la famosa que Julio César regaló a la madre de Bruto.

La calidad y la variedad de las perlas es insuperable; las hay de un blanco perfecto, irisadas, negras con matices verdes y amarillos como las peculiares del Caribe, en las costas de Venezuela y Colombia. Este color verdoso es también particularidad de las perlas provenientes de las pesquerías japonesas, y fué una de los medios de que se valieron los expertos para señalar las perlas de cultura artificial llevada a cabo en el Japón. Hoy ya hay un procedimiento preciso para descubrir, no digamos esa falsificación, sino el procedimiento. Colocada la perla que se desea examinar contra una poderosa lámpara eléctrica que enfoque los rayos luminosos contra la perla, se verá por transparencia el núcleo sombrío que sirvió de origen.

De todos modos, la apariencia; externa de una perla "cultivada" comparada con otra "salvaje" para adoptar los términos usados por la Oficina de Pesquería de los Estados Unidos, es idéntica.

¿En donde está, pues, la diferencia? En el centro de la perla. Expliquemos esto.

La ostra joven, es decir, de unos seis meses vive cercana a la superficie de las aguas; a esa edad baja a buscar morada definitiva en las profundidades de la costa, ya en los bancos de arena o de coral, a en las rocas, o simplemente en los detritus del fondo. Allí va a perseguirla un pequeñísimo parásito que borada la concha y llega hasta las partes vivas del animal.

Este se defiende envolviéndolo en células de nacar de la concha, y forma así la perla. Ahora bien: los japoneses remedan la acción del parásito, para obligar a la ostra a formar una perla. Pero este núcleo de materia sólida no es destruído o absorbido en el proceso de formación, como acontece con el parásito que desaparece, y por transparencia se nota siempre la manchita oscura en el centro.

Sin embargo, es tal la habilidad y paciencia requeridas para "operar" una ostra por el sistema japonés, que bien vale la pena de no reparar en lo "de perla cultivada". El procedimiento se puede resumir así: se toma de una madre-perla un pedacito pequeño a nacar o de epitelium vivo, y luego, con gran cuidado y delicadeza, se abre la ostra, y teniendo en la mano izquierda las conchas que contienen el animal, especie de burbuja gelatinosa, se busca el sitio apropiado para levantar un poquito de epitelium y hacer el ingerto o trasplante de la partícula de nácar. Esta operación es necesario ejecutarla rápidamente y con una habilidad quirúrgica maravillosa. Se cierran las valvas, se atan con un fino hilillo de seda y se arroja la ostra dentro del agua para que allí continúe el proceso.

Una ostra tiene de vida ocho años, y solamente en los últimos cuatro años es apta para producir hermosas perlas. Esta es otra consideración poderosa cuando se trata de perlas "cultivadas", pues es necesario imaginar el costo del sostenimiento de criaderos artificiales, por tiempo tan largo.

En Ceylan existe una particularidad respecto a las costumbres de las ostras perlíferas (y a propósito, estas no son propiamente ostras, sino almejas de una especie muy parecida a las que abundan en las costas inglesas) y es que son nómadas; las pesquerías se efectúan de marzo a mayo.

No emplean escafandras ni buzos de clase alguna; desnudos van mar adentro los grupos de pescadores, conducidos por pequeñas lanchas y esquifes hasta los sitios escogidos por los tanteadores previamente. En este oficio de pescadores de perlas hay hombres habilísimos, indios, támiles, árabes y malayos, australianos y japoneses.

De pie en la barca, con la mirada en las profundidades, la nariz cerrada con los dedos de la mano izquierda, de bandolera un bolsa y al cinto agudo y largo puñal, se lanzan conteniendo la respiración a lo profundo del abismo. Allí tardan recogiendo las conchas que hallan a la mano el tiempo que les permite aguantar la respiración, lo que varía de uno a cuatro minutos.

Las profundidades alcanzadas no pasan de veinte metros y por lo general varían de cinco a diez. Las grandes profundidades tienen muchos peligros: la presión enorme, las medusas, animales venenosos que producen donde tocan manchas como cáusticos, los pulpos y tiburones. Contra estas dos últimas fieras marinas es que se lleva el cuchillo al cinto.

A más de estos peligros, los pescadores tienen también desilución. Muchas veces el producto de una semana de busca se reduce a una docena de perlas pequeñitas, casi sin valor.

Las costas senegalesas hace mucho tiempo que no producen grandes y famosas perlas. El último éxito tuvo lugar hace ya cincuenta años, y fué con el encuentro de una hermosa perla negra vendida en New York en 25.000 dólares.

# DE LAS PROVINCIAS Y TERRITORIOS

## BUENOS AIRES

### DE LA PLATA

(DE NUESTRA AGENCIA)

**Ministerio de Hacienda**

**EXPEDIENTES RESUELTOS**

LA PLATA, agosto 25. — Por este Ministerio, el Poder Ejecutivo ha despachado ayer los siguientes expedientes:

MONTEPIO CIVIL

Descuentos: Herederos de don César José Cruz.

Pensión: Herederos de don Martín Orpilano.

RECONOCIMIENTO DE DEUDAS

Se reconocen las deudas a favor de: Compañía de Electricidad del Río de la Plata (dos expedientes de $ 70 cada uno) y Compañía de Gas de La Plata, por $ 94.87.

RENUNCIA

Se acepta la presentada por el señor Rodolfo F. Gásparo, de su puesto en 25 de Mayo.

LICENCIA

Se amplía, por los meses de agosto y septiembre del corriente año, la concedida al empleado de la Dirección de Rentas, don Carlos Balvidores.

DEUDA PUBLICA

Se autoriza a los banqueros Baring Brothers y Cía., de Londres, para que efectúen el pago de dos cupones de £ 0.10.0 c|u., al Swiss Bank Corporation, de Londres.

Se autoriza a la Banque de Paris y de los Païses Bajos para que efectúe el pago de cupones de francos 11.25 c|u. al señor Henri Arlet, de Angoulême.

—Se autoriza al Banco de la Provincia de Buenos Aires para el canje del título deteriorado de $ 100 m|n., que solicitan los señores O. M. Seller y Cía., de París.

**Segunda exposición y venta de productos de granja**

SE INAUGURARA EN LA PLATA EL 14 DE OCTUBRE

LA PLATA, agosto 25. — La Dirección de Agricultura y Ganadería ha comenzado a distribuir los programas y reglamentos por los que se regirá la próximo exposición y venta de productos de granja.

Este segundo certámen de la producción de la granja, difiere de los anteriormente realizados, fundamentalmente, en lo que se refiere a la venta de productos y al precio reducido que se cobra en concepto de alquiler de local.

Ambas circunstancias, justificadas por el carácter de la exposición y el éxito obtenido en las exposiciones de granja y de muestras realizadas en noviembre y en julio últimos, respectivamente, han despertado, como es de suponer, un gran interés entre los granjeros y productores del país, según lo evidencia la innumerable cantidad de pedidos de informes, reglamentos de boletines de inscripción y aún de local, que a diario llegan a la Dirección de Agricultura y Ganadería.

La exposición y venta de productos de granja funcionará en el hall de la antigua estación del ferrocarril, o sea, en el mismo local en que funcionaron las anteriores.

Los interesados en concurrir pueden presentar sus pedidos de local a la Dirección de Agricultura y Ganadería, calle 50, No. 553.

La inscripción se clausurará el 28 de septiembre.

**Instituto Bacteriológico antirrábico**

ESTADISTICA DEL MES DE JULIO

LA PLATA, agosto 25. — Según la estadística proporcionada por el laboratorio antirrábico del Instituto Bacteriológico, correspondiente al mes de julio último, resulta que concurrieron a dicho laboratorio, en consulta, 46 personas, de las cuales 18 no fueron tratadas. Se sometieron al tratamiento 21, por haber sido mordidas por 7 animales rabiosos, que les infirieron 53 heridas, y 7 por cuatro animales sospechosos, que les infirieron 13 heridas.

La duración del tratamiento ha sido de 13 a 21 días, y cada persona ha recibido, por término medio, 18.92 inoculaciones. Se ha comprobado experimentalmente la rabia en 3 animales, que mordieron a 12 personas. Se practicaron 530 inoculaciones de vacuna antirrábica y 12 de suero antirrábico.

Durante este mes se han enviado cajas de vacuna antirrábica a las siguientes localidades: Bahía Blanca, Corrientes, General Alvear, General Villegas, Mercedes, Mar del Plata, Salto, San Andrés de Giles, Tigre y 25 de Mayo.

**Dirección General de Rentas**

RECAUDACION

LA PLATA, agosto 25.— Durante el día 22 del corriente esta oficina ha recaudado la suma de 429.899.80 pesos moneda nacional, por los siguientes conceptos:

Contribución territorial, pesos 120.923.96; producción agropecuaria 43.097.42; Caminos, 36.251.69; comercio e industrias, 190.655; alcoholes, naipes y tabacos, 425; marcas, 660; sellos, 14.189; contribución de afirmados, 2.886.97; pavimentación de la Capital, 2.974.82; canalización y drenaje, 46.13; recursos de años anteriores, 2.127.42; multas, pesos 1.504.92; desagües, 5.140.84; impuestos al consumo, 9.016.58.

**Notas policiales**

EL CAMBIO DE COMISARIO DE CHIVILCOY — TELEGRAMA DEL MINISTRO DE GOBIERNO

LA PLATA, agosto 25. — La comisión directiva de "La Unión Comercial e Industrial", de Chivilcoy se dirigió al gobernador de la provincia, pidiéndole que se dejara sin efecto el cambio de comisario de policía de dicha ciudad, señor Calvento Rouquand.

Contestando a dicha comunicación el ministro de Gobierno, doctor Casás, dirigió el siguiente telegrama: "Señor Manuel Brocos. — Presidente de la Unión Comercial e Industrial de Chivilcoy. — El señor gobernador de la provincia, se ha impuesto con agrado del telegrama de usted referente al comisario Calvento Rouquaud y me encarga así se lo comunique, en cuanto importa el espontáneo y caracterizado reconocimiento de que ha cumplido las instrucciones recibidas de sus superiores, al hacerse cargo de la comisaría de Chivilcoy.

Su traslado, dentro del movimiento normal de la policía, no implica un castigo.

El P. E. ha demostrado, en repetidos casos, cuál es su criterio cuando un funcionario policial, sea cual fuere su gerarquía, no cumple debidamente sus deberes.

Pasa a otra localidad, porque así lo cree conveniente la superioridad, y lejos de significar este hecho, censura a sus procedimientos, demuestro concluyentemente que merece, ahora como antes, la confianza del gobierno.

Con acierto reconoce usted el derecho indiscutible de remover funcionarios policiales, que corresponde a quienes no solo tienen la responsabilidad de garantizar la seguridad en una determinada localidad de la provincia, sino en toda ella, para cuyo efecto deben consultar sus necesidades y exigencias, con unidad de pensamiento y acción.

Las delicadas funciones de la repartición policial, preocupan al gobierno en todo momento, por los intereses que comprometen y las pasiones que suscitan en los vecindarios, a veces de acre censura; a veces, como en el caso presente, de adhesión que compromete la independencia de los superiores en la distribución de los funcionarios, de acuerdo con su capacidad y condiciones.

Frecuentemente se presentan al gobierno solicitudes del tenor de la que contesto y no es raro el ejemplo de funcionarios que criticados alguna vez severamente en una localidad, al ser removidos más tarde de otra, provocaron unánimes manifestaciones de simpatía en su favor.

Ello comprueba la necesidad imperiosa de mantener a la policía ajena a las pasiones que la comprometen y desnaturalizan.

Comprendo el móvil que inspira su gestión y comparto los anhelos que su telegrama traduce, pero no puedo aceptar ni siquiera en hipótesis que el cambio de un comisario por distinguidas que fueran sus condiciones importe privar al pueblo de Chivilcoy de una policía recta, enérgica y eficiente.

El P. E. procura, por los medios a su alcance arraigar el convencimiento de que el comisario y en general el funcionario policial, no puede ser sino tal; que para serlo eficazmente debe permanecer ajeno a las luchas locales o de círculos, libre de influencias extrañas e irresponsables; que su dignidad exije independencia de acción y de criterio; que todo ello no está reñido con la ecuanimidad y la tolerancia, primordiales condiciones para ejercer el cargo dentro de un ambiente de simpatía y cordialidad.

Puntalizo esta manera de ver, para llegar al convencimiento de que el comisario don Martín Villamayor, que remplazará al comisario Calvento Rouquaud lleva instrucciones concordantes, con sus deseos.

Saluda a usted con distinguida consideración. — José Osvaldo Casás, ministro de Gobierno."

**Notas sociales**

LA PLATA, agosto 25 — Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Ana Isolina Erba con el señor Orlando A. Romano.

—La señora Elvira Goyena de Portela ha solicitado la mano de la señorita Livia Ratti, para su hijo Julián.

—La señorita Sara O. Maina recibirá mañana el saludo de sus amistades íntimas, en ocasión de celebrar su cumpleaños.

—Muy cumplimentada por sus amigas fué la señorita Emma Cauze, que cumplía años.

—Mañana, a la tarde, tendrá lugar en la Casa de Galicia una reunión familiar, en honor de la agrupación escénica de la misma, con motivo del éxito alcanzado en su primera representación.

—Sigue mejor la señora María A. de Lagos.

—Regresó de La Pampa, el señor José Pachano.

—Esta mañana, a las 10 horas, tuvo lugar en el cementerio local el sepelio de los restos de la señora Tomasa Luis de Cortelezzi, cuyo fallecimiento, ocurrido en la noche de anteayer, fué hondamente lamentado en esta ciudad.

Su deceso enluta a las familias de Cortelezzi, Luis, Zoroza, Grajales, etcétera.

**Teatro Argentino**

LA COMPAÑIA GUERRERO-DIAZ DE MENDOZA DARA 6 FUNCIONES DE ABONO.

LA PLATA, agosto 25 — El 27 del corriente debutará en el teatro Argentino, la compañía María Guerrero-Fernando Díaz de Mendoza, la que ofrecerá seis funciones de abono en esta ciudad.

El debut es esperado con sumo interés, pues la citada compañía goza de muchos prestigios y cuenta con generales simpatías, puestas de relieve durante su actuación en el teatro Cervantes de esa capital.

La Dirección del Teatro Argentino, a cargo del señor Vasini, no escatima esfuerzos para presentar elementos de valía, que reconoce el público de La Plata al cubrir los abonos.

El repertorio y estrenos de la compañía Guerrero-Díaz de Mendoza, lo componen las siguientes obras:

"La mujer fuerte", comedia dramática en 3 actos y en prosa de Rafael Martí Orbera; "El pavo real", comedia poética en 3 actos divididos en diez cuadros, en verso, de Eduardo Marquina; "Los frescos", comedia en 3 actos, en prosa, de Pedro Muñoz Seca; "La dama del armiño", drama en 4 actos, en verso de Luis Fernández Ardavil; "El niño de oro", sainete en 3 actos, en prosa, de José María Granada; "La Divina Comedia", comedia en 3 actos de H. Clayton, traducción de Sinibaldo Gutiérrez; "Mamá", comedia en 3 actos en prosa, de Gregorio Martínez Sierra.

Los precios de abonos, cuyos pedidos se atienden en la secretaría del Argentino, son:

Palcos bajos y de balcón, sin ent. pesos 150; palcos altos sin entrada, 90; palco de cazuela sin entrada, pesos 24; luneta de platea con entrada, pesos 30; lunetas de anfiteatro con entrada, pesos 18; tertulias primera fila con entrada, pesos 24; tertulias otras filas con entrada, 18.

**De Campana**

EMPLEADOS DE INVESTIGACIONES DE LA CAPITAL — COMENTARIOS SOBRE EL ATENTADO AL SR. RUFINO BRASCISCH.

CAMPANA, agosto 25. — Ha dado motivo a variados comentarios la presencia en esta localidad de dos empleados de investigaciones de esa capital. Se supone que estos funcionarios han venido con el propósito de colaborar en el esclarecimiento del atentado de que fué víctima el director de "El Mensajero", Sr. Brascich.

En buena hora llegue esa colaboración oficiosa de expertos funcionarios policiales, para ver si así no queda impugne este cobarde hecho, como quedara hace aproximadamente tres años el cometio en igual forma y lugar contra la persona del entonces comisario de policía de Campana Sr. Venancio Armendariz.

Hasta hoy la investigación no arroja luces en cuanto a la individualización del autor material del atentado. No obstante ésto, es de tener todavía esperanzas de que, el unánime deseo de que se aclare este hecho, se convierta en realidad, dadas las activas diligencias que practica la instrucción sumaria, encomendada al comisario inspector Sr. Iturria por el Sr. Juez de Crimen doctor Nuñez Monasterio.

La individualización del autor para el total esclarecimiento de este hecho criminal se hace tanto más necesario, cuanto que al borde de dicho atentado se ha llegado a hacer comentarios de órden político, tan injustos estos como el hecho en sí mismo.

No puede ni debe admitirse que con el dolor ajeno se pretenda echar sombra sobre hombres o agrupaciones políticas que, bien saben los comentaristas del caso, están por encima de esas duindades humanas.

Quieren usufructuar políticamente con la herida abierta al Sr. Braschich por una mano criminal anónima como el que mata a mansalvas.

**De Dolores**

EL TIRO FEDERAL SERA REORGANIZADO — INSPECTOR EN VIAJE — VISITA AL EDIFICIO DE LOS TRIBUNALES.

DOLORES, agosto 25. — Efectuóse la asamblea convocada con objeto de reorganizar el Tiro Federal de Dolores, y nombrar una nueva comisión directiva. Acudió al llamado una gran concurrencia y después de un breve debate eligióse la nueva comisión que quedó constituida en la siguiente forma:

Presidente José M. Fernández; vicepresidente Agustín Landé; secretario Olegario Rosales; pro. Emilio Bellocq; tesorero, Bernardo Fontana.

Vocales: Manuel Oubiñas y Pedro Rossi.

La comisión elegida está compuesta por personas entusiastas por el patriótico deporte y se cree que devolverán al Tiro Federal de Dolores los viejos prestigios que en otro tiempo gozara.

—Estuvo anteayer en ésta el inspector de Escuelas Nocturnas y de Cárcel, Sr. José F. Santamarina, quien visitó detenidamente los tres establecimientos de su dependencia quedando muy satisfecho de la buena marcha de los mismos.

La misma noche siguió viaje para Necochea.

—Hoy llegaron a ésta los señores de la Fuente y Aramburu con objeto de enterarse de las necesidades que existen en el edificio de los Tribunales. Llevan la impresión de que es urgente proveer un mobiliario completo pues nada de lo que existe actualmente sirve para el objeto a que está destinado.

**De Chacabuco**

INAUGURACION DE UNA PLAZA EN O'HIGGINS. — FESTEJOS A REALIZARSE.—

CHACABUCO, agosto 25. — Una de las buenas iniciativas del delegado municipal de O'Higgins, D. Juan Maggi, se llevará a cabo el próximo 9 de septiembre, y se trata de la inauguración de la plaza San Martín de aquel pueblo.

Con tal motivo, y a solicitud del señor delegado, se reunieron en el local de la Asociación Juan Bautista Alberdi, los vecinos y comerciantes, a fin de nombrar la comisión encargada de correr con la organización de los festejos que para esa fecha se proyectan, habiéndose nombrado la comisión compuesta por los siguientes señores:

Presidentes honorarios, señor intendente de Chacabuco, don José A. Mujica y delegado de O'Higgins, don Juan Maggi; presidente, M. Marcer; secretarios, A. Viciconti y M. Iraola; tesorero, B. Etchechoury, y 12 vocales.

Estos festejos que prometen ser muy animados, debido a la buena organización del programa y a la mejor impresión que entre el vecindario ha causado la iniciativa de su señor delegado, son la mejor demostración con que todos los vecinos de este pueblo se adhieren y colaboran en las obras por él emprendidas.

Por subscripción pública, se ha adquirido una partida de bancos para dicha plaza, que llegarán para la fecha de su inauguración.

**De Carmen de Areco**

REPARACION DE CAMINOS. — FALLECIMIENTO LAMENTADO. — VIAJEROS.—

CARMEN DE ARECO, agosto 25. — Encuéntrase en ésta el jefe de zona, señor Oscar Caminos, habiendo instalado dos cuadrillas para efectuar trabajos y reparaciones en los caminos, con carácter permanente.

—Muy sentido el fallecimiento de la señora Margarita Ifesin de Maño, madre de nuestros correligionarios y amigos Patricio y Juan Maran.

La inhumación de sus restos, motivó una elocuente demostración de duelo.

—De Mercedes (San Luis) donde presta servicio, después de seis meses, el joven conscripto Tito Peláez, estimado hijo de este pueblo.

CARMEN DE ARECO, agosto 25. — Falleció en esa capital don José M. Dobarro, padre de nuestro estimado correligionario Sr. Guillermo Dobarro.


**Espectáculos de La Plata**

CINEMATOGRAFOS

TEATRO IDEAL y CINE AVENIDA HALL, La Plata. Empresa [illegible] — El mejor espectáculo cinematográfico. Presentación de los más renombrados números de varietés.


**Edicto de la Provincia de Buenos Aires**

Por el presente y por el término de [illegible] días desde su primera publicación, se hace saber al señor [illegible] que el P. E., observando la Ley [illegible] de expropiación y la resolución [illegible] de [illegible] 8 de 1923, de la Dirección de [illegible], va a expropiarle una superficie de 1 hectárea, [illegible] áreas [illegible] de tierra ubicada en Lomas de Zamora con destino al Canal de La Plata a Avellaneda del C. U. P., a Mattaldi [illegible] a cuyo efecto se han llenado todos los requisitos determinados por la ley que rige la materia, debiendo dicha persona concurrir a la oficina citada del Gabinete del Ministerio de Obras Públicas, a tomar la participación que le corresponde. El incumplimiento de lo ordenado originará la aplicación del segundo apartado del artículo 7o. de la Ley mencionada. — La Plata, agosto 18 de 1923. — A. A. Segui, jefe de expropiaciones. 18|673 v. 25 ag.


PIDAN AMARO MONTE CUDINE


## ROSARIO

(DE NUESTRA AGENCIA)

NOTICIAS PORTUARIAS

ROSARIO, agosto 25 — La Sociedad anónima Graneras Nacionales se ha presentado a las dependencias portuarias solicitando permiso para modificar sus instalaciones de embarques en la zona norte del puerto, a fin de facilitar la carga de los cereales en los buques que atracan frente a esos graneros.

La modificación consiste en permitir operar a los buques de segunda andana sin impedir las operaciones de los demás buques que se hallen en la primera andana.

Conjuntamente con la solicitud se ha presentado para su debido exámen, los planos, cálculos de resistencia y estabilidad, memoria prescriptiva y presupuesto, cuyo monto asciende, a pesos 7.400 m|n.

—Durante el día de ayer han entrado a la zona portuaria 143 vagones cargados con mercaderías para exportación y 120 vacíos para cargar mercaderías de los buques y han salido 76 cargados y 118 vacíos.

TRANVIAS ELECTRICOS

ROSARIO, agosto 25 — El director delegado de la compañía de Tranvías Eléctricos de Rosario, señor Laurent Meus, que había anunciado un viaje a esta ciudad para el mes próximo, ha noticiado al gerente de la empresa que suspendió el mismo por razones personales y diversas.

Oportunamente informará sobre la fecha en que se trasladarán a Rosario, pues diversos asuntos relacionados con la marcha de la compañía y sus servicios harán necesaria su venida a esta ciudad.

ACCION CULTURAL — PROXIMA FUNCION DEL CIRCULO IRIS

ROSARIO, agosto 25 — El próximo 10 de septiembre el Circulo Social Iris organizará un ciclo de conferencias de divulgación cultural, respondiendo así a las orientaciones fundamentales de esa institución que es la de difundir al cultura en sus diversas manifestaciones.

Para la fiesta a iniciarse en esa fecha se ha confeccionado el siguiente programa:

1.o Sinfonía por la orquesta.

2. Película en cinco partes.

3. Discurso de apertura por el señor Israle E. Dulcinsky, presidente de la comisión organizadora.

4. **Gran conferencia a cargo del doctor Tomás Cerrutti, quien disertará sobre el tema "La cultura como fundamento de la evolución".**

5. "Caballería Rusticana", canto por el joven Leandro Grassi, acompañado al piano por la profesora señorita Clory Tricarito.

6. Canciones nacionales, con guitarra por el joven Cirilo Arias.

7. Declamación a cargo del señor Antonio Arias Sanas.

a) Marcha triunfal, "Rubén Darío"; b) Aromas de recuerdo (José de Maturana).

8. Sueño de colombina, danza por las jóvenes que forman la comisión Honoraria de señoritas, dirigida por la señorita María Elena Volente.

9. "Tosca", canto por el joven Leandro Grassi, acompañado al piano por la señorita Clory Tricarico.

10. Número de concierto a cargo de la señorita Clory Tricarico (piano) e Israel E. Gusinsky (violín).

11. Couplet por la niñita Angélica Grassi.

12. Canzonetas cómicas, por el señor José Grassi.

ENFERMOS—VIAJEROS

ROSARIO, agosto 25 — Se encuentra restablecido el señor Luis Passelli.

—Hállase enfermo el señor Francisco Sacarabino.

—De la metrópoli anoche, el diputado nacional, doctor Emilio Cardarelli.

—De la misma procedencia, el señor Néstor Noriega.

—De Buenos Aires el doctor Raúl Recagno.

ADUANA DEL ROSARIO

ROSARIO, agosto 25 — Recaudación del día 23 de agosto de 1923. Importación y sus correlativos, pesos 27.474.69; exportación y estadística, pesos 34.293.51. Total, pesos 61.768. Recaudación anterior, 14.145.918.46 pesos. Total pesos 14.207.686.46. Recaudado en el año 1922, pesos 11.7[illegible].364.52; diferencia en favor del año 1923, pesos 2.471.321.94.

DOS DECRETOS DE EXTRAORDINARIA IMPORTANCIA

ROSARIO, agosto 25 — El gobierno de la provincia, accediendo en un todo a los deseos que le han sido manifestados por representantes de la ganadería y la agricultura, ha resuelto dictar dos decretos, cuya importancia será de efectos extraordinarios sobre tan importantes actividades de nuestra economía.

Por uno de ellos, el cereal destinado a semilla quedará exento de todo gravamen, y por el otro se resuelve la forma de reducir los impuestos que pesan sobre ambas ramas.

A tal fin se impartirán órdenes a las receptorías para que procedan inmediatamente conforme a los términos de ambos decretos.

REGRESO DEL PROFESOR WOOD

ROSARIO, agosto 25 — Regresó hoy a ésta, de su jira por las provincias del interior, el profesor de la Universidad de Bombay, don Ernesto Wood, el cual permanecerá aquí dos días para pronunciar algunas conferencias teosóficas en las logias Pitagoras y Pitagora.

El lunes el señor Wood se pondrá en viaje a ésa, de donde partirá en seguida para Montevideo y el Brasil, en cuyos puntos es esperado con objeto de reanudar sus interesantes conferencias.

RESOLUCIONES DEL INTENDENTE MUNICIPAL

ROSARIO, agosto 25 — El intendente Municipal ha dispuesto donar diez mil pesos a la Liga Argentina contra la tuberculosis, respondiendo al llamado de la institución, contra todo lo que debiera ocurrir, teniendo en cuenta la obra humana que realiza, se vería precisada a clausurar dos dispensarios de no ser socorrida tan a tiempo.

De su peculio particular el citado funcionario ha donado asimismo mil pesos.

## CORDOBA

(De nuestra Agencia)

LA REFORMA DE LA LEY 10650— TELEGRAMA DE LOS FERROVIARIOS A LOS REPRESENTANTES DE LA PROVINCIA EN EL CONGRESO NACIONAL.

CORDOBA, agosto 25. — Los ferroviarios de ésta han dirigido a cada uno de los representantes de la provincia en el Congreso Nacional, el siguiente despacho:

"Ferroviarios de Córdoba, piden a Vd. y demás representantes por ésta, obtener preferente atención a la orden del día que en primer término debe tratar la reforma de la ley 10650. Lamentamos que asuntos sin mayor importancia estén demorando una resolución a la mencionada ley que perjudica a la numerosa familia ferroviaria. — Manuel S. Lamas, presidente; A. Mercatali, secretario".

## SANTA FE

### PROGRESOS DEL PUERTO DE ROSARIO

Informe de las perforaciones realizadas

ROSARIO, agosto 25 — Para los primeros días del mes entrante se hallarán terminados los tramos que se construyen en la ampliación Sud del Puerto para unir los muelles con la ribera y facilitar las operaciones de carga y descarga que se realizan en esa zona.

Estas obras han sido reclamadas por las necesidades del comercio marítimo, debido a que a esa a esa altura del puerto las operaciones de los buques no contaban con las mismas facilidades y elementos que existen en el resto del puerto.

La Oficina técnica de la Inspección del Puerto controla la ejecución de los trabajos que se efectúan de acuerdo al decreto de aprobación expedido por el gobierno nacional.

Informaciones recibidas de la Capital Federal, dan cuenta que, posiblemente a fines del corriente mes se de a conocer el informe completo de las perforaciones realizadas en distintos puntos de la zona portuaria, practicadas, a fin de saber si existian cavernas subterráneas en las barrancas.

Se agrega que el texto del informe ha sido ya entregado por el técnico que dirigo los trabajos, al Director de Navegación y Puertos, ingeniero Humberto Canale, y en él se establece si, en realidad, existe el peligro que desde hace tiempo se temía para el puerto del Rosario.

Acompaña al informe una serie de muestras extraídas de los sitios donde se practicaron las perforaciones, que demuestran la composición geológica del terreno y las distintas clases de elementos que componen el subsuelo.

Hallazgo de una lápida. — Instrucción pública. — Nuevo tesorero de la sucursal del Banco de la Nación Argentina.

CORONDA, agosto 25. — Removiendo tierra y escombros en el cementerio viejo, encontróse una lápida que pertenecía al teniente coronel José Silvestre Febre, fallecido el 7 de octubre de 1862.

—Fundóse en ésta una asociación escolar y cooperativa de manualidades.

—La vicedirectora de la Escuela Normal ha dado una conferencia sobre la necesidad y la índole de la escuela primaria como institución social.

—Se hizo cargo de la tesorería del Banco de la Nación Argentina el señor Francisco Agustín Pelteado.

## ENTRE RIOS

Deficiencias en el reparto de la correspondencia. — La cosecha de naranjas. — Fletes elevados del ferrocarril. — Usina de luz eléctrica.

FEDERACION, agosto 25. — Se notan irregularidades en el reparto de la correspondencia que se traducen en quejas por parte del público. Hay días que por la combinación de trenes que corren por esta para Buenos Aires, podría contestarse en el día, no pudiéndose hacerlo por la demora del reparto. No se explica si es por falta de personal o negligencia del mismo. Lo cierto es que el público y el comercio se perjudican.

No pocas veces suele pasar parte de la correspondencia, volviendo después por los trenes que regresan.

—Con los fuertes temporales los naranjos han dejado caer su fruto, el que roza la que queda en los árboles. Los cosecheros ofrecen bajos precios y [illegible] prefieren que se pierda la fruta [illegible] venderla a bajos precios. Los altos fletes que el ferrocarril cobra, es la causa de la desvalorización de los productos de esta zona. Parece [illegible] el caso de pagar lo igual por el mismo tonelaje de esta estación a Concordia que hay un recorrido de [illegible] kilómetros, como de Concordia a Buenos Aires que es de [illegible] kilómetros. [illegible]

[illegible] que por no poder [illegible] se pierden en cantidad en todas las quintas.

Ya [illegible] la instalación de la usina de luz eléctrica. Es posible que para noviembre se libre al servicio público y particular, con lo que se llenará un sentido que tanto tiempo hace que el pueblo lo necesitaba.

## CORRIENTES

CAMINO CARRETERO A SAUCE.— DONACION DEL Dr. J. ALFREDO FERREIRA AL CONSEJO DE EDUCACION DE LA PROVINCIA. — NOMBRAMIENTOS DEL MINISTERIO DE INSTRUCCION PUBLICA DE LA NACION.—LUZ ELECTRICA LOCAL. —

ESQUINA, agosto 25 — Ayer partió de ésta con destino a Sauce el ingeniero Zani, llevando instrucciones del Ministerio de Obras Públicas de la Nación. Trátase de la construcción de un camino carretero que unirá esta ciudad con aquélla.

Es de suponer el beneficio que produjo tal [illegible], pues así ambos departamentos [illegible] llenar medianamente necesidades económicas tan [illegible], por el [illegible] aislamiento en que se hallan.

A no ser las obras del Puerto por el Gobierno de la Nación y [illegible] de calles [illegible] este departamento, [illegible] los de la provincia, [illegible] mayor [illegible] provincial no [illegible] este sentido, sólo [illegible] [illegible]

[illegible] mezquinos sueldos, [illegible] maestros, están impagos, como término general durante cinco o seis meses, como sucede actualmente.

—El doctor J. Alfredo Ferreira tiene el propósito de donar al Consejo de Educación de la provincia un valioso terreno que posee en el centro de esta ciudad, con la expresa condición de que se edifique en él, dentro de término prudencial, un local apropiado para una escuela de artes y oficios mixta.

Provisoriamente, hasta tanto se realice dicha donación, ha cedido en uso el terreno de referencia con su pequeño local a la sociedad filantrópica "Protectora de la Infancia", en donde podrá llenar con mayores comodidades su humanitario cometido.

Ayer embarcóse con destino a esa el doctor Ferreira, despidiéndolo numeroso público y amigos.

—Ha llamado la atención que el vapor "Formosa", de la Compañía Mihanovich, no hubiera entrado al puerto como lo hacía anteriormente, a pesar de tener suficiente profundidad el canal de acceso.

—Ha llamado la atención que el [illegible] ducidos por el Ministerio respectivo para llenar cátedras vacantes en esta Escuela Normal, el del señor Antonio M. Díaz, presidente del consejo conservador de la juventud no ha sido bien recibido. Esperábase fuera confirmada en esta cátedra a distinguida profesora, con menciones honoríficas, María del Pilar Díaz, que dictábala interinamente.

—El H. Concejo municipal ha designado el día 8 de septiembre para inaugurar oficialmente la instalación de luz eléctrica, para cuyo acto espérase al ministro de Hacienda de la provincia, señor Manuel A. Bermúdez.

La empresa promete dar luz ya el 25 del corriente.

## MENDOZA

EL PAGO DE IMPUESTOS. — DECRETO DEL PODER EJECUTIVO. — NOMBROSE SECRETARIO DEL CONCEJO DELIBERANTE —OTRAS NOTICIAS.

MENDOZA, agosto 25. — El Poder Ejecutivo expidió un decreto, derogando las disposiciones que regían sobre la moneda nacional para el pago de impuestos. Establece el citado decreto, que en adelante el pago de los impuestos se hará en letras de tesorería. Se anuncia que se tomarán medidas gubernativas contra los agiotistas para evitar la compra y venta de pesos nacionales.

—Nombróse secretario del Concejo Deliberante de la Municipalidad de la capital, al señor Natalio H. Tualnetti.

Partieron para ésa los doctores Manuel J. Gatiola y Carlos Reynals, magistrados del poder judicial.

—A su arribo a ésta del presidente del directorio del Ferrocarril Pacífico Mr. Gaint Davis, se le harán varios pedidos, entre ellos la construcción del ramal a Palmira. El distinguido hombre de negocios será muy agasajado en Mendoza.

## JUJUY

Plaga en los árboles frutales. — Club Atlético. — Diversas

JUJUY, agosto 25. — Por falta se ha desarrollado una plaga en los árboles frutales lo que es de lamentar por ser esta la zona frutícola más importante de la provincia, y llama la atención que los empleados de la Defensa Agrícola no tomen cartas en el asunto a pesar de los pedidos que se le han hecho.

—En ésta se ha formado un club atlético con el nombre de Terry.

El pueblo pregunta a título de qué se le da tal denominación. Lo ridículo del caso es que lleva el nombre del presidente de la comisión de acuerdo con un solo miembro. Los clubs de la capital y Humahuaca llevan nombres de prohombres como Belgrano y Lavalle.

—Se ha terminado la siembra de trigo en esta zona.

—Se empieza con la preparación de los terrenos para la siembra de papas. Se sabe que la finca de Huacalera del señor Martín Cornejo tuvo una cosecha de 200,000 mil kilos. El señor Cornejo es un hombre de vastos conocimientos, con particularidad en la agricultura y sabe seleccionar las semillas para hacer sus siembras. El sistema que adopta este señor es el que conviene que adopten los agricultores de esta zona para la cual [illegible] tomen carta en el asunto los [illegible] del Ministerio de Agricultura.

—Existen [illegible] entre la gente [illegible] por conseguir casas de alquiler en el distrito de Maimará.


EN EL TERCER

GRAN CONCURSO NACIONAL

de los Cigarrillos

43

se otorgarán 3.400 premios, entre los cuales figuran:

24 CASAS, 12 AUTOMOVILES, etc.

BASES:

1o. Este gran Concurso se compone de DOCE CONCURSOS PARCIALES, cada uno con su correspondiente sorteo, el primero de los cuales se efectuará en el transcurso del mes de Enero de 1924, y el último en el mes de Diciembre de igual año. Es decir, que, a partir de la fecha indicada, cada mes se realizará un sorteo de 700 premios, entre los cuales figuran dos casas, un automóvil e infinidad de objetos de uso práctico.

2o. El canje de las marquillas se iniciará el 1o. de Septiembre de 1923, y se clausurará el 31 de Octubre de 1924.

3o. Los premios para cualquiera y cada uno de los sorteos mensuales serán idénticos y de acuerdo con la lista que oportunamente se publicará.

4o. Los cupones para intervenir en estos sorteos periódicos se canjearán únicamente por marquillas vacías de los cigarrillos "43" de 20, 30 o 40 centavos.

5o. Por cada cien marquillas de las referidas que se nos entreguen o remitan a la oficina central, en Buenos Aires, o a las auxiliares del interior, se otorgará un cupón numerado que tomará parte en el sorteo cuyo mes de realización indique el cupón.

6o. Los sorteos serán públicos y se efectuarán en la Oficina Central de Concursos, con intervención de escribano. El resultado de esta extracción se hará conocer en toda la República, por radiotelefonía y por los diarios de mayor circulación del país.

NOTA.—Se considerarán sin valor alguno los recortes de marquillas como también las etiquetas o envolturas de los cigarrillos "43" de 20 centavos que no se presenten con las dos mitades o carteritas de que se componen.

PICCARDO y Cía. Ltda., S. A.

Callao y Sarmiento - Bs. Aires

# AUTOMOVILISMO

## Breves consideraciones sobre las fallas de los ejes traseros

Se ha dicho que los fabricantes han conseguido una gran experiencia de los resultados obtenidos por sus respectivos coches al servicio de la guerra, aunque no fuera más que por las exigencias para substituir algunas partes defectuosas. La mayoría de los fabricantes, teniendo en cuenta el excesivo número que se les pedía de una parte dada, diseñaron otra nueva y la reforzaron en tal forma que en infinidad de casos los inconvenientes disminuyeron notablemente, si es que no se eliminaron por completo. Esto, como se comprende, resultó altamente ventajoso para los vehículos de post-guerra, haciéndolos tan perfectos como es posible en la actualidad. Por otra parte, existen aún algunos fabricantes, principalmente en Estados Unidos, quienes se han esforzado en proveer enormes cantidades de partes de repuesto sin hacer esfuerzo alguno para reformar aquellas que han demostrado tácitamente su uso poco satisfactorio.

**El enigma del eje trasero.—** Una de las fallas más frecuentes, aunque menos esperadas, que fueron descubiertas desde que los vehículo a motor se movilizaron para el rudo servicio de la guerra, es el eje trasero de distintos tipos. Constituye éste una unidad que siempre se la ha considerado impecable y, por consiguiente, vino siendo objeto de poca atención, si exceptuamos el simple acto de mantenerlo aceitado. Hoy, sin embargo, la frase "eje trasero" es sinónima de "derrumbe", entre aquellas personas encargadas de su conservación. En el curso natural de los acontecimientos, las reparaciones se efectúan con cierta cantidad de satisfacción animada por la idea de que "algo se ha logrado..." que conduzca a un alcance ulterior de trabajo a obtenerse del vehículo; desgraciadamente, sin embargo, en lo referente a la parte en cuestión, uno carece con demasiada frecuencia del conocimiento de un remedio para subsanar la falla, formándose más bien la impresión de que el inconveniente se repetirá más tarde o más temprano.

Hasta la fecha no se ha dado una explicación contundente del porqué algunos tipos de ejes requieren constantes reparaciones, mientras que otros, diseñados siguiendo un sistema análogo y de la misma aparente potencialidad, resisten igual tensión sin más deterioro que el desgaste imprescindible. El simple hecho de atribuirlo a un acero y mano de obra distintos, no responde satisfactoriamente a la pregunta formulada, porque no es siempre la culpa de la construcción artificial y económica de un vehículo, ya que en infinidad de casos eso ocurre, por lo contrario, en coches bien hechos, sólidos y de confianza, cuyos ejes requieren frecuentes revisiones, no obstante resultar el resto del chassis todo lo que se espera. Tal se produce, por lo general, en los tipos más livianos, es decir, desde el coche de paseo hasta el vehículo de una tonelada de capacidad. La reducción del peso y, en consecuencia, la escasez de material, podría constituir un pequeño motivo de ello, aunque tal no puede aplicarse en ningún caso a las construcciones británicas. La alta velocidad a que se le hace marchar a un vehículo liviano, con, probablemente, mayor kilometraje, se presta igualmente a una plausible excusa.

Después de un prolijo estudio de las numerosas fallas que se producen en el eje trasero, uno está obligado a llegar a la conclusión de que un manejo inexperto en la conducción del coche y la falta de cuidado no juegan papel tan importante como a primera vista podría imaginarse, porque los vehículos cuidados y dirigidos por el chauffeur más experimentado y consciente están expuestos a roturas en los diferenciales. Otro hecho curioso que debemos tener en cuenta es que las fallas no ocurren invariablemente en el momento de mayor esfuerzo, sino que, con frecuencia, se producen cuando el coche marcha sobre terrenos tortuosos, al cambiar el engranaje en un declive, o cuando la transmisión es sometida a un funcionamiento anormal. Al no existir tales circunstancias, hay que buscar las causas en algo más profundo, pudiendo hacerse algunas observaciones que, aunque no proporcionan una explicación adecuada, sirven como base a nuevas meditaciones.

**La importancia de un ajustaje exacto**

Para obtener los mejores resultados de los engranajes cónicos de cualquier tipo que sean, es de la mayor importancia que estén correctamente ajustados. Si así no fuera, las caras de los dientes no rodarían unas sobre otras como es de práctica, sino que se deslizarían en cierto grado, resultando en una mayor fricción y desgaste. Cuando las dos series de dientes se encuentran demasiado engranadas entre sí, se produce una constante violencia, que los obliga a separarse, con el consiguiente ruido, evidenciando que el desgaste será rápido. Si estuvieran demasiado lejos de dicho engrane, el último punto de contacto sería llevado hacia el ápice del diente, donde la fuerza es naturalmente menor; el espacio entre los dientes, en esta posición, agregará a la violencia en la transmisión, y siempre que el embrague esté en funciones, el diente propulsor saltará y azotará su diente correspondiente sobre la corona, en vez de ejercer presión. Semejante "martilleo" es factible de partir la superficie endurecida. En forma parecida, cualquier desliz que se produzca debido a que se ajuste lo más probable sería que fuera alcanzada por el engranaje y parte o en total, al extremo de hacerlo finalmente inservible. La sección rota podría irse al fondo de la cámara del eje, permaneciendo allí sin ser notada durante algún tiempo, pero el ajustaje de los engranajes, resultará, probablemente, en raspaduras de la superficie. La más insignificante grieta en la parte endurecida puede ser el principio de una gran rotura, que se extienda hasta el cuerpo del diente, afectándolo en parte, otros dientes.

**Desgaste del cojinete y sus efectos...**

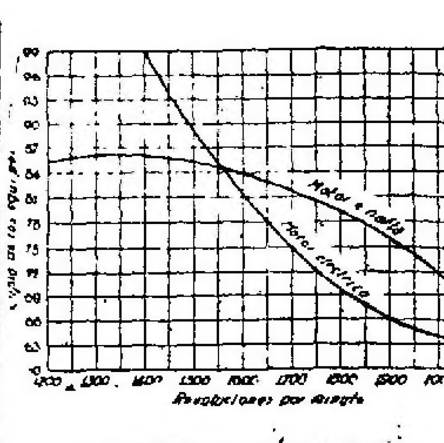
A primera vista, parecería que una vez que los engranajes fueron ajustados por los fabricantes, deberían conservar su engrane perfecto hasta que el eje esté desmantelado. Sin embargo, el desgaste en los cojinetes puede perturbar este ajustaje, porque cualquier desgaste en las bolas del árbol del piñón o en los cojinetes entre la cámara del diferencial y la del eje, permitirá que los engranajes retrocedan en sus funciones.

Mientras el impulso de una rueda no iguale el de la otra, el piñón, al marchar el coche, forzará a la corona a tomar una posición tan distante como el cojinete de ese lado lo permita; pero cuando la tensión ejercida por la otra rueda es mayor, la corona es impelida más hondamente en el engrane. Esos esfuerzos laterales ocurren cuando las ruedas pasan sobre raíces y cuando el vehículo da vuelta en una esquina.

**Fábrica de Grasa y Aceites Lubrificantes para automóviles y máquinas**
Escritorio, calle Mármol 75
U. T. 7813, Mitre
Coop. T. 707, Oeste
Buenos Aires
JOSE ROSENTHAL

## LA TRANSMISION ELECTRICA EN LOS COCHES DE TURISMO

Con los últimos triunfos las revistas automovilísticas han traído abundantes noticias acerca de los recientes inventos para el automóvil. Hemos tenido nuevos carburadores, nuevos magnetos, nuevos neumáticos — casi no ha quedado parte alguna del automóvil que alguna persona bien intencionada no haya querido mejorar. La única parte de nuestro automóvil de antes de la guerra, en realidad bastante bueno, que nadie parece haber tentado modificar radicalmente, es la transmisión.




A la izquierda de la serie se ve que el impulso del motor a nafta disminuye y el del motor eléctrico aumenta al disminuir la velocidad.

**La forma más sencilla.—** Por esta razón no estaría demás acaso, antes de discutir los méritos del auto a nafta-eléctrico, dar una breve explicación del sistema, en beneficio de aquellos lectores que aún no lo conocen. Esto se puede hacer en muy pocas palabras, puesto que el nombre en sí se explica por sí sólo. Se trata de una combinación del motor a nafta y el motor eléctrico, ambos muy conocidos para el motorista, en sus respectivas esferas. El arreglo, en su forma más elemental, consiste en la máquina ordinaria de combustión interna conectada con un dínamo. Este último genera corriente para un motor eléctrico conectado en la forma acostumbrada con las ruedas traseras. No hay caja de engranaje en el auto a nafta y electricidad.

Ahora bien, una máquina a nafta u otra forma de combustión interna depende para su velocidad de la fuerza que desarrolla. A medida que decae la velocidad cuando la máquina lleva alguna carga, hay una disminución correspondiente a la fuerza que se desarrolla. Para vencer esta dificultad, se ha inventado la caja engranaje. Por medio de esta pieza de mecanismo se mantiene la velocidad de la máquina, y por consiguiente también la fuerza, por el hecho de reducir la relación del engranaje.

**El impulso en el motor eléctrico.—** Empero, con un motor eléctrico esto no sucede. La fuerza no disminuye la velocidad debido a la carga. Al contrario, a medida que la velocidad disminuye, el impulso aumenta siendo esto precisamente lo que se necesita. No disponemos de cifras, pero pero las curvas de impulso para un motor eléctrico están indicadas aproximadamente en el diagrama que acompaña esta líneas.

Supongamos ahora que estamos manejando un auto a nafta y electricidad. Estamos en un camino a nivel; la máquina va a una velocidad moderada y el motor recibe la corriente necesaria. La velocidad del coche está graduada exclusivamente por el acelerador. Para ir más ligero aumentamos la velocidad de la máquina; el dinamo funciona más rápidamente y da más corriente al motor, el cual a su vez funciona con mayor velocidad. Para reducir la velocidad, el procedimiento se invierte.

Llegamos ahora a una loma, y la velocidad del coche decae naturalmente. Hasta cierto punto podemos mantener la velocidad anterior, acelerando la máquina, hasta que marche a su velocidad máxima, en consecuencia el motor está recibiendo el máximum de corriente. Alcanzado este punto, la velocidad del motor disminuye pero, a pesar de que ahora va más despacio, está siempre utilizando la misma cantidad de corriente, ya que se mantiene la velocidad del dinamo; y desde el momento que recibe la fuerza debe transmitirla, menos las pérdidas necesarias de fricción y electricidad dentro del mismo motor, a la ruedas del coche. El resultado consiguiente es que, mientras que la velocidad disminuye, el impulso aumenta, y tenemos justamente la fuerza que necesitamos.

Hay otro punto que debemos tomar en consideración: cuando una pendiente es demasiado inclinada y el coche no puede treparla. En este caso, si hubiera otras medidas, el coche llegaría finalmente a permanecer estacionario, y si se mantuviera el funcionamiento de la máquina, el armazón del motor se quemaría, a menos que se introdujeran fusibles adecuados euel circuito.

Para vencer esta dificultad, se ha introducido un pequeño conmutador en el circuito del motor. No es necesario describir aquí los detalles técnicos, puesto que han de ser del dominio de cualquiera que conozca algo de electricidad. Este conmutador, para el motor, viene a ser más o menos lo mismo que la caja de engranajes para el motor a nafta corriente. En cierto sentido, lo alivia.

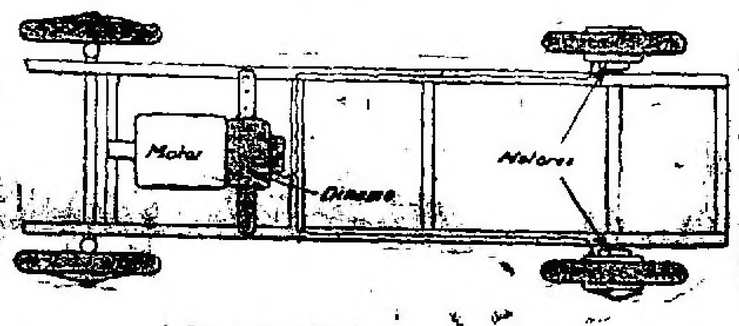
**Ventajas del sistema a nafta y electricidad.—** Sin duda alguna, la mayor ventaja de este sistema es obvia para todos. No hay caja de engranajes ni cambio de engranaje, toda la velocidad del coche se gobierna por un sólo pedal. Ni siquiera hay un embrague por qué preocuparse ya que el dinamo está conectado directamente con la máquina, y dispuesto de tal manera que cuando funciona apenas, la corrriente generada por el dinamo es casi nula; de ninguna manera suficiente para mover el coche. Entonces, todo lo que hay que hacer, es acelerar la máquina gradualmente, y el coche se pone en movimiento. ¿No es esto sencillo y más agradable que tener que poner primera velocidad, algunas veces entre el ruido infernal de la caja de engranaje, luchando con la palanca, y teniendo que cambiar de engranaje varias veces antes que uno se ponga definitivamente en marcha?

¿Entonces, por qué no se ha encontrado un fabricante que produjera un vehículo que reuniera estas cualidades para el uso particular? La única explicación que parece haber es que el punto de vista del fabricante sea el siguiente: "Estoy ganando bastante con mi producción actual; entonces, por qué razón me voy a meter en gastos haciendo experimentos y adquiriendo nueva maquinaria con el objeto de producir algo de nuevo?" Es un punto de vista algo atrasado, no cabe duda, pero ¿qué se le va a hacer...?

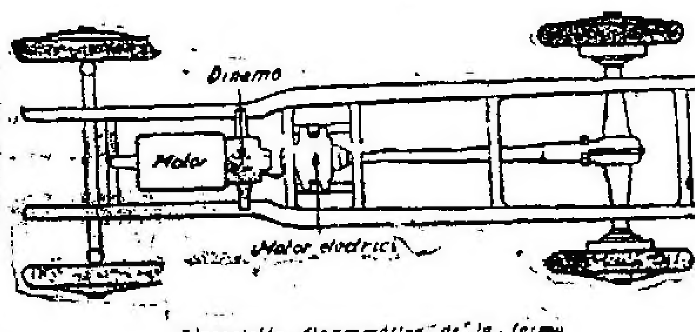
**Equipo eléctrico completo.—** Otra ventaja del sistema es la facilidad con que el coche puede ser provisto de equipo eléctrico. El único componente adicional que se requiere es una pequeña batería: pudiéndose utilizar el dinamo luego como arranque de la máquina. El dinamo puede abastecer de corriente las lámparas y la bocina, y para el coche más lujoso también calentadores para los pies, etc. El colocar un freno electromagnético es también cosa sencilla.

No hay necesidad que el motor y el dinamo sean muy pesados: al contrario, pongo en duda si su peso combinado excedería de más de pocas libras de peso total del mecanismo que reemplazan, es decir, la caja de marchas, embrague, sus mecanismos respectivos, y el arranque eléctrico.

A mi modo de ver, la única posible desventaja que se podría alegar, es que se necesitaría un conocimiento eléctrico muy extenso para poder mantener el coche en buen estado de funcionamiento. Pero yo no admito ni esta desventaja. Si el chauffeur entiende lo suficiente para mantener en buen orden el magneto y el arranque eléctrico de un coche ordinario, entiende su funcionamiento, entonces posee el conocimiento suficiente para manejar satisfactoriamente un auto a nafta y electricidad. Aún en el caso de que fuera enteramente ignorante en materias eléctricas, las máquinas eléctricas modernas son tan perfectas que casi nunca se descomponen, y una revisación mensual por persona competente (que no tiene por qué durar más de un cuarto de hora) debe bastar para mantener el coche en perfecto estado.




Forma alternativa de transmisión eléctrica que hace innecesario el diferencial, pero que no se recomienda para los coches de turismo.




Disposición diagramática de la forma más sencilla de transmisión eléctrica

## El problema de una buena mezcla

Este problema a veces resulta prácticamente insoluble para muchos propietarios de coches. El obtener una buena mezca es una preocupación general, no solo por lo que ella representa como economía, sino por el mayor rendimiento del motor y, en consecuencia, el mejor uso del vehículo.

Es, sin embargo, casi un imposible poder apreciar lo que pasa en el sistema de carburación sin poser, por lo menos, un conocimiento elemental de la química y del calor. Trátase de un asunto plagado de dificultades, y no mentiríamos al decir que no ha sido comprendido aún por completo, estando esto comprobado por el hecho de que no hay dos fabricantes de carburadores que concuerden en lo que es necesario para lograr, en la práctica, un resultado perfecto.

**Lo que es un gas. —** Sería de un valor inestimable para el propietario de coche si se diera perfesta cuenta de que un gas puede ser considerado como un líquido dividido en finísimos fragmentos, vale decir que la nafta o cualquier otro líquido prontamente vaporizable es pulverizado por un surtidor; se trata sencillamente de un líquido que no ha tomado su forma física. Cuanto más intensa sea esa duración, más homogéneo se dice que es el gas producido. La química de la carburación incumbe, principalmente, a la proporción de los elementos en el combustible, con la cantidad de aire que debe usarse para producir una mezcla explosiva. El aire, sin embargo, no está, contrariando ciertas opiniones populares, compuesto completamente de oxígeno. Sería de todo punto imposible vivir en una atmósfera de oxígeno, de modo que al aire le es necesario diluirse con nitrógeno a una cantidad cuatro veces superior del oxígeno que contiene. Hay ciertas proposiciones fijas de vapor de aire y de nafta que producirían una explosión, poniendo en ella la mayor suma de energía dinámica, y convendría tener siempre presente este hecho: que si las proporciones no son exactamente aquellas para producir la reacción química requerida, menor será la energía dinámica o fuerza que se desarrolle en consecuencia, de que sería si otro fuese el caso.

**Cuestión de proporciones. —** Puede darse por sentado que cuando se habla de una mezcla "rica" quiere significarse una mezcla conteniendo la cantidad completa de combustible para producir una explosión de intensidad máxima. Una mezcla "demasiado rica" que quiere decir que contiene un exceso de combustible. La mezcla "débil" contiene menor combustible, puede ser poco menos o mucho menos de lo que debiera contener una mezcla exacta. La cantidad de combustible contenida en una mezcla tiene gran efecto sobre el carácter de la explosión. Una mezcla de vapor de nafta y aire conteniendo un pequeño porcentaje de nafta es combustible (tan ínfima contidad como 1 1/2 hace una combustión), pero no explosiva, sino que resulta una mezcla que quema lenta y tranquilamente, dando muy poca fuerza o energía dinámica. En cambio si se aumenta constantemente el porcentaje de combustible, la combustión de la mezcla se hace más rápida y va acompañada de un ruido, cambiando en carácter hasta llegar finalmente a lo que se conoce por una "explosión". La nafta se distingue de otros combustibles, tales como el gas vituminoso y el alcohol, en que permite un gran alcance de fuerza a la mezcla, y con un motor de buenas condiciones de ajuste puede cambiarse la mezcla y, debilitarla tanto hasta que solo sea desarrollada por la combustión la suficiente energía para vencer la resistencia friccional del motor.

**Calor pero no fuerza. —** Se sigue de esto que la característica de una mezcla débil es la producción de considerable calor, pero no de tanta fuerza, hecho que tiene un importante efecto sobre los resultados finales. Así, pues, si bien es cierto que puede lograrse una economía de combustible debilitando relativamente la mezcla tenderá a causar calor excesivo por razón de la muy lenta combustión y de transmitir demasiado calor a las paredes de los cilindros. Una cosa que se ha venido poniendo en práctica hasta cierto punto, cuando se acentúa con una mezcla débil, es darle al encendido más elevación que la normal. Uno de los peores rasgos característicos de una mezcla débil es la conocida por contrafuego.

**Malos efectos de una mezcla débil —** Existe aún otra desventaja en corridas de períodos prolongados con una mezcla débil, y es ella el calor excesivo y la escamadura (que es en realidad una forma de corrección) en las válvulas de escape, aunque este inconveniente podría no ponerse en evidencia hasta después de una larga marcha, pero significa que las válvulas estarán en peores condiciones de funcionamiento que resultaría de otro modo.

Una mezcla demasiado rica, lo que quiere decir que hay inevitablemente cierta cantidad d carbón sin quemar, es una de las bien conocidas causas de que la válvula de escape se comprima, debido precisamente a que algunas partículas del carbón se hayan alojado en la cara y asientos de la válvula, siendo gradualmente forjadas en la superficie caliente.

**Las mezclas ricas y los depósitos de carbón. —** Lo inconvenientes se ponen más pronto en evidencia cuando la mezcla se hace demasiado rica, por la sencilla razón de que el carbón depositado afecta adversamente al encendido, o bien causa una ignición prematura y gran pérdida de fuerza. Por otra parte, un coche podrá correr miles de kilómetros con una mezcla indebidamente débil antes que se hagan sentir los resultados adversos, y el conductor hasta podrá creerlo motivo de satisfacción en lo que a economía se refiere.

Debería, por consiguiente hacerse uso, inteligentemente, de una válvula de aire auxiliar. La razón de porque la marcha es con frecuencia más tranquila y suave con aire auxiliar se desprende fácilmente de lo antedicho: esto es, que el carácter explosivo de la mezcla da lugar a una simple rápida combustión, y el accionamiento del pistón es más factible de lo que resultará admitiendo aire comprimido a los cilindros, contra cuyas virtudes pueden oponerse el peligro de disturbios en las válvulas de escape, el contra-fuego y el acaloramiento.

**Lagrange y Hasfeld**
Suipacha 28
Camiones BROCKWAY de 1 hasta 6 toneladas — Tipos especiales para repartos; omnibus y servicios municipales.

## El comando a la izquierda

### Ventajas y desventajas

La dirección a la izquierda o a la derecha, es algo que se discute desde hace muchos años. Es un problema de difícil solución, mientras las reglas de tráfico no sean uniformes en todo el mundo.

El mando a la izquierda no es, en efecto, nada nuevo en los autos: la mayoría de los primeros coches Benz, tenían el mando a la izquierda, y aunque ese tipo ha caído en desuso, aún existen en Inglaterra coches y camiones de tal sistema. Es más, en prácticamente, los vagones a vapor y tractores a motor construídos en dicho país, los conductores se sientan a la izquierda del vehículo.

Los fabricantes norteamericanos, después de un período de trabajo experimental, han seguido la práctica europea en su diseño general hasta que poco antes de iniciarse la guerra uno o dos de esos productores comenzaron a lanzar al mercado coches de mando a la izquierda, en parte para llenar las exigencias domésticas por ese sistema, y en parte, muy principal, con el objeto de impulsar la exportación de vehículos que en ese tiempo estaban aún en su primera infancia. El sistema fué, pues, tomando cuerpo en Estados Unidos, hasta que hoy su adopción puede decirse que es allí universal.

Por lo dicho se ve que durante varios años tantos coches fueron construídos en Norte América con el mando a la derecha como a la izquierda, estando hoy allí en pleno uso ambos sistemas indistintamente, mientras que en todas las nuevas construcciones se da la preferencia a la izquierda. Ni qué decir tiene que si algún peligro pudiera emanar del uso simultáneo de ambos modelos, ya se habría puesto de relieve y, si por otra parte, tenemos en cuenta que los norteamericanos han desarrollado la idea de "ante todo la seguridad" hasta el grado más perfecto, podemos dar por seguro que habrían tomado las medidas conducentes, si ello revistiera la menor duda.

Si echamos un vistazo al respecto hacia Francia, nos encontramos con que si bien es verdad que el sistema de la izquierda se está poniendo ahora nuevamente en uso, por lo que atañe a los nuevos coches de fabricación económica, casi todos los vehículos de alto poder y alta clase continúan empleando la otra forma. Sin embargo, desde que Norte América entrara en la guerra, introdujo allí sinnúmero de coches y camiones que aún están en uso diario, sin que haya resultado nada normal con el empleo de ambos tipos mezclados.

En cuanto se refiere a si un sistema es "malo" y el otro "bueno", debemos decir que ambos tienen sus ventajas, sea que guiemos el vehículo a la izquierda o derecha del camino.

Tenemos así que cualquiera que sea el reglamento existente respecto a la mano que debe observarse en sitios de mucho tráfico, será más conveniente que el chauffeur se sitúe en el lado opuesto, de manera que al calcular su distancia por lo que respecta a otros vehículos que va a encontrar esté el mejor dispuesto, para la observación directa, de funcionar con mayor seguridad sin perder terreno.

Cuando se desea pasar otro vehículo el caso es, sin embargo, todo lo contrario.

En efecto, al querer pasar el tráfico, el conductor del coche alcanzado no puede, si se sienta del lado cercano al coche, y mucho menos si el suyo es cubierto, notificar al otro su intención de dar vuelta, mediante una señal de la mano, como tampoco puede saber lo que se le acerca de un vistazo al espejo delantero, ni, en una palabra, mirando fuera y hacia atrás, cosa que, por otra parte, nunca debe hacer. Ambas de estas objeciones pueden ser subsanadas por medios mecánicos o científicos, ya que son muchas las invenciones producidas con ese fin—particularmente en Estados Unidos. Y sería muy posible que ayudado por un prisma, el chauffeur observara la parte trasera de su coche tan rápidamente como lo pudiera hacer con el actual espejo.

## LOS MALOS CAMINOS



Estado en que se encuentran algunos caminos. El presente está situado en Coronel Suárez

**PARA CALENTAR BAÑOS**

el uso del gas es el modo más práctico, por su rapidez y economia. Un baño caliente puede ser preparado por medio de la aplicación del gas, a cualquier hora, en 10 o 15 minutos, con sólo un gasto de 8 a 10 centavos, el baño de lluvia y de 15 a 20 centavos el de inmersión.

La Compañía instala un Calentador de Baño con su cañería correspondiente, garantizado por dos años, pagadero en 12 cuotas de $ 20.— m/n. c/una.

**COMPAÑIA PRIMITIVA DE GAS - ALSINA 1169**

Coop. T. 110 - Central — U. T. 4760 - Rivadavia

**Banco Hipotecario Nacional**

AL PUBLICO

El Banco no tiene corredores

La tramitación de las solicitudes de préstamos en el Banco, como la de cualquier otro asunto relacionado con sus operaciones, no necesita la intervención de corredores.

El Banco ha instalado una oficina destinada especialmente para atender el trámite de los diversos asuntos y suministrar al público los informes que éste requiera, tanto para iniciar sus pedidos como para subsanar los inconvenientes que se le presentaran, sin necesidad de recurrir a intermediarios.

JULIO 1928.

Cigarrillos
Pour la Noblesse
20·30·40 y 60 cts.
Los de 0,20 cts. contienen una estampilla de Ahorro Postal de 0,02 cts.

**Panaderos, Pasteleros**

Un problema de vital importancia resuelto!

**Hornos Eléctricos**

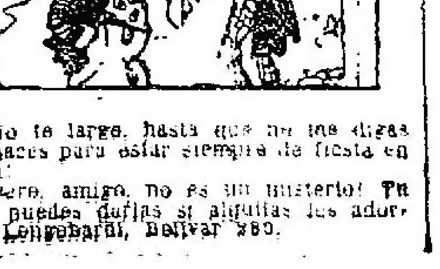
que solucionan inconveniente tan serio como el de la combustión de la leña, carbón y petróleo.

**Rapidez e higiene en la elaboración del pan. Manejo sencillísimo.**

Pueden ser examinados funcionando en la Panadería "La Sonámbula", Corrientes 1864.

Por más detalles, a las Compañías de Electricidad o a los Unicos Representantes.

**Ed. de Bary & Cía.**
Esmeralda 916 — Buenos Aires



—¡No te largo, hasta que no me digas cómo haces para estar siempre de fiesta en tu casa!
—¡Pero, amigo, no es un misterio! Tu mismo puedes darlas si alquilas los adornos a Longobardi, Bolívar 280.

**CAÑOS**



**MANNESMANN**
Belgrano 327 — Buenos Aires
Sucursales:
ROSARIO — TUCUMAN — MENDOZA — MONTEVIDEO.

# Mundo Comercial

## BOLSA DE COMERCIO

### Unica rueda

Cédula H. Arg., contado: 3.000 a 100.70.
Id. agosto 27: 4000 a 100.80; 29.000 a 100.70.
Id. 5a. serie, agosto 27: 15.500 a 96.80.
Id 7a. serie contado: 5000 a 98.10.
Id agosto 27: 13.500 a 98.10.
Id 8a. serie, agosto 27: 5.000 a 98.10.
Id. 9a. serie, agosto 27: 2.000 a 95.90.
Id 10a. serie, agosto 27: 7.500 a 95.80.
Id 11a. serie, agosto 27: 22.000 a 96.90.
Id 15a. serie, agosto 27: 20.500 a 96.50.
Id 16a. serie, agosto 27: 24.000 a 96.30.
Id 17a. serie, contado: 100.000 a 98.
Id agosto 27: 374.400 a 97.90.
Id fin de mes: 150.000 a 98.
Id 18a. serie agosto 27: 20.000 a 98.20.
Crédito 1907, agosto 27: 1000 a 98.
Id 1922, agosto 27: 148.000 a 96.10.
Id fin de mes: 1.200.000 a 96.10.
Id sep. 30: 600.000 a 96.50.
Id 1911, agosto 27: 113.300 a 95.90.
Bonos (sem.) agosto 27: 10.000 a 88.40.
Deuda municipal, agosto 27: 1000 a 101.60.
Emp. Tucumán, agosto 27: 100 mil a 29.
Bonos Bco. Provincia, agosto 27: 75.000 a 92.60.
Sansinena, agosto 27: 30 a 94.
Arg. Edificación, agosto 27: 40 a 47.
Puerto San Nicolás, contado: 700 a 36.50.
Id fin de mes: 300 a 36.60.
Id sep. 30: 300 a 36.80.

### MERCADO DE CAMBIOS

Sin operaciones.

PRECIOS OFICIALES

Unica rueda

| | $ oro | $ m/n. |
|---|---|---|
| Libras . . | 38 13/32 | 14.2022 |
| Francos . | 12.85 | 0.1769 |
| Belgas . . | 16.— | 0.1420 |
| Suizos . . | 4.03 ¼ | 0.5633 |
| Florines . | 1.85 ½ | 1.2521 |
| Liras . . | 16.75 | 0.1357 |
| Marcos. . | 3.500.000 | 000006494 |
| Pesetas . | 5.41 ½ | 0.4197 |
| Dólares . | 137.— | 3.1136 |
| Reis . . | 40.100 | 0.2856 |
| Montev.. . | 7 0,0 | 2.2658 |

### VALORES EN COMPRA-VENTA

En venta:
Compañía Nacional de Caseína.

### MERCADO A TERMINO DE ROSARIO

Unica rueda

Trigo. — Entrega en septiembre, 200 toneladas a 11.50; 100 a 11.47; 220 a 11.48; entrega en octubre, 1500 toneladas a 11.45; 100 a 11.43; 1100 a 11.45; entrega en noviembre 1000 toneladas a 11.40.

Maíz. — Entrega en septiembre, 1200 toneladas, a 8.50.

Lino. — Entrega en septiembre, 500 toneladas a 21.40; entrega en octubre, 200 toneladas a 21.30; entrega en noviembre, 500 toneladas a 20.85.

### Precios de ajuste

Trigo: disponible, 11.50; sep. 11.50; octubre 11.45; noviembre 11.35; enero, 10.70; febrero 10.60.
Maíz: disp. 8.45; sep. 8.50; octubre 8.50; noviembre 8.55.
Lino: disp. 21.30; sep. 21.35; octubre 21.25; nov. 20.85; enero 17.50 febrero 17.75.

### MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

Ventas de hoy

Segunda esquila, cruza gruesa: 1500 kilos a $ 9.20, 2000 a 8.50, 2000 a 7.50, 1000 a 7.
Pieles lanares, estación consumo: 300 kilos a $ 0.95, 1000 a 0.90, 600 a 0.88, 1500 a 0.85, 200 a 0.80.
Desecho: 200 kilos a $ 0.75, 1000 a 0.70, 400 a 0.68, 1000 a 0.65, 300 a 0.60.
Corto y pelado, consumo: 400 kilos a $ 0.60, 100 a 0.55.
Borregos: 200 kilos a $ 0.60.
Cueros vacunos: 300 c. a $ 12.50, 150 a 12.20, 200 a 12, 100 a 11.80, 150 a 11.50, 100 a 11.
De la Pampa: 100 c. a $ 12.80.
Salados: 50 c. a $ 0.52, 80 a 0.51, 150 a 0.50.
Becerros: 600 c. a $ 9.50, 150 a 9.40, 200 a 9.30.
Nonatos: 400 c. a $ 6.50, 100 a 6.40, 150 a 6.30.
Potros: 50 c. a $ 7.50, 80 a 7.30, 100 a 7.20, 80 a 7, 50 a 6.50.
Cerdas: 300 kilos a $ 17, 200 a 16.80, 600 a 16.50, 300 a 16, 300 a 15.50, 200 a 15, 100 a 14.
Nutria: 18 kilos a $ 16.50, 20 a 15.
Cabras: 200 kilos a $ 13.
Liebres: 200 c. a $ 0.65, 500 a 0.60, 200 a 0.55, 500 a 0.50, 200 a 0.40, 100 a 0.3.
Zorros: 3 c. a $ 3.50, 10 a 3.
Sebo pisado: 12 lat. a $ 2.20.
Lana, entrada, 10.333 kilos.
Salida, 30.612 kilos.
Entrada total, 655.180 kilos.
Existencia, 1.260.118 kilos.

### BOLSA DE CEREALES

| | Entrada total: | Precios Mínimo | Máximo |
|---|---|---|---|
| Trigo . . . . | 13.601 | 9.— | 11.20 |
| Triguillo . . . | 32 | 7.50 | 9.— |
| Maíz . . . . | 28.853 | 6.10 | 8.40 |
| Lino. . . . | 339 | 20.— | 26.— |
| Nabo . . . . | 655 | 9.— | 12.60 |
| Avena . . . . | 7.073 | 7.— | 9.— |
| Cebada . . . | 852 | — | — |
| Alpiste . . . | 1.650 | — | — |
| Alfalfa . . . | 25 | 5.40 | 6.10 |
| Harina . . . | 9.038 | — | — |
| Cebadilla . . . | 1.650 | — | 7.— |
| Patatas . . . | 21.062 | 0.45 | 1.40 |
| Porotos . . . | 71 | 3.— | 3.70 |
| Maní . . . . | 3.018 | — | — |
| Paja guinea . . | 671 | — | — |
| Pasto alfalfa: | | | |
| Fardos grandes. | 374 | 30.— | 70.— |
| chicos . | 5.864 | 27.— | 61.— |

### VENTAS DE HOY

**Trigo varias clases:** 720 bolsas en Once a $ 11.20, 600 a 11.20, T. P. y H. Ajea; 387 en Pte. Alsina a 11.05, L. Scala y Cía.; 93 en Once a 11, Seguí Hnos. y Cía.; 258 en Dep. dársena a 11, A. Kuker; 630 en Sola a 11, A. Rinaldi; 95 en Once a 10.80, F. Linari; 152 a 10.30, Lutjohan y Cía.; 220 en Sola a 10.10, A. Ajea; 75 en Once a 10.20, Seguí Hnos. y Cía.; 310 en Sola a 9.90, Gnecco y Bloch; 360 en Once a 9.80, Benvenuto Hnos.; 83 en Sola a 9.50, P. Genta y Cía.; 58 en Once a 9, inferior, Seguí Hnos. y Cía.; 115 a 9.70, W. García y Cía.

**Maíz colorado:** 1076 bolsas en Once a 8.40 S. Gnecco y Bloch; 145 en Sola a 7.50, De los Santos C. y Copes.

**Maíz amarillo:** 2248 bolsas en Once Lacroze a 8.05 S. Unzué, Alzaga y Cía.; 260 en B. Aires a S. A. Mazzino y Cía.; 920 en Sola a 8, Evelio Puccio; 372 en Once a 8, Benvenuto Hnos.; 518 en Sola a 7.85, Saint Frères; 400 en Once Lacroze a 7.80, [illegible]; 1187 en Bs. Aires a 7.60, Unzué, Alzaga y Cía.; 410 a 7.60, Bernard y Cía.; 126 en Dep. a 7.55, A. Kuker; 150 en Sola a 7.60, B. y Larguía; 400 en B. Aires a 7.40, Unzué, Alzaga y Cía.; [illegible] en Sola a 7.40, Saint Frères; 319 en Pte. Alsina a 7.40, S. y Martiarena; 569 en Sola a 7.30, A. Velaz y Cía.; 501 a 7.20, A. Rinaldi; 184 en Once a 7.20, A. y Frenkiss; 217 en Sola a 7.15, 538 a 7.15, S. y Sánchez; 400 a 7.10, A. Rinaldi; 650 en Once a 7, J. Kupfer; 168 en Sola a 7, De Pellis y Faves; 320 a 7, P. y A. Lanusse; 612 a 6.10, C. Pascua Muñoz; 405 a 4.70 (podrido) Benvenuto Hnos.

**Avena:** [illegible] bolsas en Once a 9 $, [illegible] en Sola a 8.20, A. Kuker; 500 a 8.10, Devoto Ltda.; 260 en Dep. a [illegible] Velpecchio; 216 en Sola a 7.90, [illegible]; 118 a 7.80, José Ferrero; 300 a 7.50, 255 a 7.60, A. Kuker; 120 a 7.60, Dorignac y Cía.; 411 a 7.30, A. Rinaldi; 276 a 7, A. Rinaldi.

**Lino:** 164 bolsas en Once a 22 $, Lutjohan y Cía.; 212 a 22, E. L. Borggiano; 372 en Sola a 20.70, Dorignac y Cía.; 258 en Once a 20.30, F. Linari; 158 a 21, E. L. Borggiano; 72 a 15 (inferior) 11 a 10, F. Linari.

**Lino para semilla:** 50 bolsas en Dep. a 26, J. C. Ferraris; 65 a 26, Fontana y Bernasconi; 45 en Dep. dársena a 21, 30 a 21, Dorignac y Cía.

**Nabo:** 68 bolsas en Sola a 12.60 $, P. Genta y Cía.; 19 en Once a 9 (inferior), F. Linari.

**Cebadilla:** 150 bolsas en Once a 7 $, A. Kuker; 120 en Dep. a 7, Storm Bull Ltda.; 500 en Dep. dársena a 6.50, [illegible]

**Semilla de alfalfa:** 250 bolsas en Sola a [illegible] Benvenuto Hnos.; 646 en Dep. a [illegible] 40 a 6, P. y A. Lanusse; 72 en Once a 6.45, A. E. Robredo; 11 en Dep. a 5.40, Devoto Ltda.

**Triguillo:** [illegible] bolsas en Once a 9 $, A. Pisati; 90 en Dep. a 8.20, Pedro Velpecchio; 71 en Once a 7.50, W. García y Compañía.

### ENTRADAS GENERALES

Once: 3112 bolsas trigo, 32 triguillo, 2563 maíz, 221 lino, 558 nabo, 2530 avena, 553 cebada, 110 cebadilla, 75 porotos.
Sola: 900 bolsas trigo, 2300 harina, 18 lino, 97 nabo, [illegible] maíz, 4313 avena, 209 cebada, 51 alfalfa.
Palermo: 720 bolsas harina.
Retiro [illegible] lino; 929 bolsas harina, 218 maní.
Puerto: [illegible] bolsas trigo, 5328 maíz, 6100 harina, 2800 maní.
Belgrano: 3838 bolsas trigo, 8200 maíz, 1510 cebadilla.
Rural: 180 bolsas trigo, 2716 maíz.
Lacroze: 1580 bolsas paja.
Puente Alsina: 3880 bolsas maíz.
Bs. Aires 2924 bolsas trigo, 1571 maíz.

### MERCADO DE PATATAS

(Est. Casa Amarilla)

Han entrado hoy en este mercado 21.063 bolsas de patatas.
Precios de venta: Patata según clase, de 0.45 a 1.40 $ los 10 kilos.

### MERCADO DE PASTO

(Est. Caballito)

Entraron hoy en este mercado 1849 fardos grandes de pasto, en Sola: 926 id chicos; en Palermo: 1681; en Rural: 51 id grandes; en [illegible]: 46 id grandes; en Bs. Aires: 208 id chicos. Total: 3374 fardos grandes y 5864 id chicos.
Precios de venta: Pasto alfalfa en fardos grandes, de $ 30 a 70 los 1000 kilos; id chicos, de 27 a 61; id mezcla, fardos grandes, de 26 a [illegible].

### MERCADO DE ABASTO

Fueron descargados en este mercado por chatas y carros 459.000 kilos de frutas y 880.000 kilos de verduras en general y 12 vagones del F. C. C. de B. A. con 60.400 kilos, que sumados a los anteriores nos arroja un total de 916.400 kilos de verdura.

Las ventas de hoy ponen término a las operaciones que se realizan semanalmente en este mercado.

Los primeros días las ventas se efectuaron con regularidad, en condiciones más o menos iguales a las de la semana anterior, pero en los últimos días los precios cambiaron, debido a que las entradas acusan aumentos considerables en el renglón de verduras y legumbres frescas, entradas mayores a las necesarias de los compradores, que también limitaron sus compras, haciendo que los precios declinasen sensiblemente para la mayoría de los artículos en los ya mencionados.

Las frutas y legumbres secas, debido a que las entradas se mantuvieron dentro de los límites normales, los precios obtenidos fueron sostenidos, no produciéndose cambios que por su importancia merezcan reseñarse.

En la mañana de hoy las ventas se realizaron dentro de las condiciones que para cada renglón dejamos establecido.

Damos a continuación los precios que rigen para legumbres secas:

Arvejas enteras petit-pois, los 10 kilos, de 3.60 a 4 $, id partidas, verdes, de 5 a 5.50, lentejas de Chile, de 5.40 a 6.30; id del Brasil, de 5 a 5.20; garbanzos españoles, de 4.50 a 6.80; id del país, de 1.50 a 1.80; porotos pallares, de 3.50 a 4; id caballeros, de 3 a 3.10; id colorados, de 3.10 a 3.30; id de manteca, de 3.20 a 3.70, id Japés, de 1.60 a 2; id milaneses, de 3 a 3.20; id Regina Rosa Canario, de 5 a 5.60, id para semilla, varias clases, de 9 a 10; id ojo negro, del país, de 3.50 a 5; cardamo para semilla, de 3 a 8; cebada, de 6 a 8.20; habas y arvejas, de 3 a 8.50; zapallitos criollos y arvejas, cada uno de 1 a 2.50; cebolla, de 1.70 a 1.70, a los especiales, la cuarta, de 2 a 2.50, batatas, bolsa de 40 kilos, de 4 a 4.60.

### MERCADO DE HACIENDA VACUNA

(Liniers)

Las compras efectuadas por los frigoríficos durante la mañana fueron las siguientes: Sansinena, 427; La Blanca, 1.128; Swift, 167; Armour, 272 y Wilson, 324.

La entrada de hoy en este mercado fué de 3.572 cabezas, clasificadas en la siguiente forma: novillos, 1.566; vacas, 1.941; terneros, 1.562 y bueyes, 3.

Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:

Toros y torunos gordos, para frigorífico, de 38 a 50, novillos especiales para frigoríficos, de 117 a 140; novillos especiales para frigorífico (continente) para consumo, de 99 a 102; novillos gordos (continente) para consumo, de 85 a 101; novillos generales para consumo, de 54 a 80; novillitos gordos y especiales para consumo, de 49 a 62; novillitos generales para consumo, de 21 a 43; vacas especiales para consumo, de 65 a 87; vacas gordas para consumo, de 40 a 60, vacas generales para consumo, de 35 a 42; vaquillonas gordas y especiales para consumo, de 45 a 55; vaquillonas generales para consumo, de 20 a 40, terneros especiales para consumo, de 48 a 52; terneros gordos para consumo, de 32 a 43.

### VENTAS DE HOY

ARDOHAIN e ITURRASPE.— 10 vacas, de Laprida a 50; 30 id a 47; 9 vaq. a 45.
APHECA, CANEVE y Cía.— 8 vacas, de 9 de Julio a 34; 11 vaq. a 24; 2 terneros a 45; 2 novillos a 55, 13 novillos a 75; [illegible] novillitos a 45.
ARZENO y hijo F. R.— 11 terneros de Villegas a 47; 13 id a 44, 10 id a 40, 22 id a 33; 10 id a 28.
ACCAME BELLINI y Cía.— 15 novillitos, de Pergamino a 45 5 terneros a 20, 20 terneros a 35, 28 terneros a 5; 24 id de Encina a 3, 3 vacas de Ugarte a 40; 6 vaq. a 42; 12 id a 38; 2 marrones a 15; 8 terneros a 30.
ARRIETA y Cía.— 15 vacas, de T. Lauquen a 60.
ALCHOURRON Ltda. S. A.— 5 novillos, de Villegas a 78; 7 novillos a 62, 9 vacas, de S. A. Giles a 62; 22 id de Tandil a [illegible]; 7 id a 12; 6 id de Villegas a [illegible]; 3 vaq. de Juárez a 16; [illegible] novillitos, de Santa Fe a 70, 18 terneros de Córdoba a 17, 25 id a 46; 6 vacas de Villegas a [illegible] 25 terneros, de Santa Fe a 32, 22 id a 21, 10 id a 40; 45 id de M. Chiquita a 31, 12 id de Juárez a [illegible] id de Santa Fe a 2[illegible].
BUNGE y BORN Ltda.— 10 vacas, de Rojas a 87; 44 novillos, de San Luis a 117.
BELLOCQ e ISLA.— 17 novillos, de Belgrano a 86, 7 id a 90, 16 vacas a 76, 109 novillos, de Tres Arroyos a 82.
BALCARCE y Cía.— 10 vacas, de C. Vidal a 52; 6 terneros, de Maipú a 47, 11 novillos a 52; 10 terneros a 25.
BERISTAYN y LARGUIA— 5 vacas, de Villegas a 65; 75 id a 47. 12 vaq. a 46.
CROHARE SALVADOR— 12 novillos, de Monte a 92, 10 id a 69.
CHAPAR y Cía.— 13 terneros, de Villegas a 40, 20 id a 26, 21 novillos, de 9. Pinto a [illegible].
CASAS JOSE B.— 28 novillos, de Laprida a 88.
CROTTO Hnos.— 14 vaq. de Gálvear a 25; 6 id a 33; 8 terneros a 28; 16 id a 26.
CASIL GOLOEEL JONES y Cía.— 24 vaq. de Las Flores a 48.
CRESPO y RODRIGUEZ.— 17 novillos, de Santa Fe a 85, 28 id a 67; 12 novillitos a 46, 8 terneros a 35; 4 novillos a 42, 8 vacas a 20; 9 id a 16; 2 id a 9, 10 terneros de 9 de Julio a 28; 12 id a 22, 17 id de Santa Fe a 24; 10 id a 13, 10 id a 15; 31 id de Bolívar a 17, 5 id a 17.
CALVO NICOLAS A.— 17 novillos, de Santa Fe a 58, 11 id a 71.
DELFINO Hnos.— 24 terneros, de Rocha a 26; 11 id a 23; 17 id a 16.
DRYSDALE y Cía. J. A.— 23 terneros, de B. Mitre a 16.
DE LOS SANTOS y Cía. JOSE [illegible]— 22 terneros, de 9 de Julio a 33; 16 id a 23.
DEVOTO y Cía. Ltda. TOMAS— 17 terneros, de C. Tejedor a 20; 9 novillitos, de M. Chiquita a 60; 5 id a 35; 18 id a 53; 8 terneros, de Villegas a 50; 15 novillitos a 65; 10 terneros, de C. Tejedor a 10; 25 novillos, de A. Alsina a 100; 26 vaq. de G. Pinto a 33; 2 terneros a 19; 8 id de C. Tejedor a 13, 15 id de M. Chiquita a 20, 7 novillitos a 30; 13 id de A. Alsina a 50.
ESTREME Hnos.— 12 novillos, de Tres Arroyos a 1[illegible]; 30 id a 80, 24 vacas, de Lamadrid a [illegible]; 40 terneros, de Córdoba a 52.
FERRARI Hnos. y Cía.— 6 novillos, de Pringles a 85; 24 novillitos a 62.
GONI hijo y Hnos.— 37 novillos, E. Ríos a 86; 30 terneros a 20.
IRIBET ADOLFO— 5 novillos, de Pellegrini a 52, 6 vaq. a 37; 5 terneros a 32, 9 id a 27.
IRAZOS Hnos.— 9 terneros de Santa Fe a 22, [illegible]
[illegible]
LIZARRALDE Hnos.— 14 terneros, de Villegas a [illegible]
LASCURAIN y ETCHEGARAY— 32 terneros, de C. Suárez [illegible]
LANUSSE PEDRO y ANTONIO— 7 terneros, de Las Flores [illegible]
[illegible]

[illegible] vaca de [illegible]
LALOR JUAN— [illegible]
PUEYRREDON [illegible]
PRIOR e Hijo— 5 vacas de Belgrano a [illegible]
LALOR y Cía. SEBASTIAN [illegible]— 36 novillos, de Victoria a 102.
PARERA MUÑOZ CARLOS— 33 novillitos, de Pueyrredón a 60; 4 terneros, de Pergamino a 18; 3 id de C. Casares a 18; 1 vaca de S. Vicente a 40.
RUIZ y Cía. ERNESTO D.— 12 vacas de Pehuajó a 54 $; 9 id a 40; 25 vaquillonas de Echeverría a 49.
RUBIN D. ZUBIAURRE y Cía.— [illegible]
SANTAMARINA e Hijos— [illegible] 40 vacas de [illegible] de Azul a [illegible]
[illegible]
VALERIO y ZAMORANO— [illegible]

### MERCADO DE HACIENDAS LANARES

(Estación Tablada)

La entrada del día fué de 2.909 animales, habiéndose vendido durante la mañana 2249 cabezas, adquiridas en la siguiente forma:

Comp. Sansinena, 280; La Blanca, 314; Swift, 1006; Armour, 188; The Anglo, 651, y 711 para los abastecedores locales.

Los precios corrientes fueron los siguientes:

Capones especiales para mataderos, de $ 18 a 21; id id id frigorífico, de 10 a 17.50.

Ovejas especiales para matadero, de $ 16.50 a 20, id generales id id, de 10 a 15.50.

Borregos especiales de frigorífico, de $ 16.50 a 21.50; id generales id id, de 12.50 a 15; id id id matadero, de 8.20 a 11.50.

Corderos especiales para frigorífico, de $ 10 a 16.20; id generales id matadero, de 4.40 a 8.50.

Ventas de hoy

ALVAREZ y SPERONI.— 39 capones frigorífico, de Urdinarrain, a $ 17.80; 14 borregos id id, a 12.50, 14 ovejas matadero id, a 11.50; 28 id id id, a 10; 30 corderos id id, a 8.20; 50 id id id, a 7.
ALCHOURRON Ltda.— 36 ovejas matadero, de Mercedes, a $ 14.80.
AVALOS, SALAZAR y Cía.— 68 borregos frigorífico, de Salazar, a $ 15; 26 id matadero id, a 8.20; 12 ovejas id id, a 15.20.
ARIZA y BEGUE.— 77 ovejas matadero, de M. Nievas, a $ 13.80; 15 id id id, a 10.
BUNGE y BORN Ltda.— 159 capones frigorífico, de V. Dorna, a $ 15.
BEAZLEY, M. y R.— 160 borregos frigorífico, de S. Elena, a $ 16.50; 40 ovejas matadero id, a 16.50.
CHAPAR y Cía.— 38 borregos frigorífico, de Piedritas, a $ 21.50, a 29 corderos id id, a 16; 14 id matadero id, a 8; 20 ovejas id id, a 16.20; 120 id id id, a 14; 64 borregos id id, a 11.50.
DE LOS SANTOS y Cía.— 27 ovejas matadero, de Azul, a $ 15.50; 58 borregos id id, a 11.
FIORITO Hnos. y SAMBRIZZI.— 106 borregos matadero, de Canale, a $ 8.20, 21 capones id id, a 10; 75 borregos frigorífico, de H. Vegas, a 20.
DEVOTO y Cía. Ltda.— 32 ovejas matadero, de Villegas, a $ 18, [illegible] corderos frigorífico id, a 12.50; 127 id matadero id, a 8.50, 30 borregos frigorífico, de Córdoba, a 20; 21 capones id id, a 14; 15 corderos id id, a 16.20. [illegible] deros id id, a 16.20; 16 borregos id id, a 14.50.
IZARRA y VILLA.— 54 borregos frigorífico, de Pringles, a $ [illegible]; 19 ovejas matadero id, a 16.70; 25 capones id id, a 12.50.
LALOR, JUAN.— 10 capones frigorífico, de Urdinarrain, a $ 16.50; 35 ovejas matadero id, a 12.50, 71 borregos frigorífico id a 17; 21 id id id, a 14.
LASCURAIN y ETCHEGARAY.— 132 ovejas matadero, de La Colina, a $ 20; 12 id id id, a 18; 29 id id id a 20, 56 borregos id, de Larroque, a 10.50, 47 ovejas id id, a 19; 78 corderos id id, a 4.40.
MIHURA y Cía.— 27 borregos frigorífico, de E. Ríos, a $ 11.50; 25 corderos id id, a 11, 22 id matadero id, a 5, 16 id id id, a 7.
PRIOR e Hijo.— 128 borregos frigorífico, de Sanzales, a $ 21, 32 capones matadero id, a 21.
PAREDES, Edo.— 45 ovejas matadero, de Tres Lomas, a $ 16.20, 17 id id id, a 12.50, 15 corderos id id, a 1[illegible]; 55 corderos id, a 7.50.
PATRON COSTAS y PERO.— 70 ovejas matadero, de Rocha, a $ 19, 14 id id id, a 19.
RUPIN D. ZUBIAURRE.— 2[illegible] capones matadero, de Vidal, a $ 18, 15[illegible] borregos frigorífico id, a 14.
RODGER y Cía., H.— 20 ovejas matadero, de Alvear, a $ 2[illegible]; 17 capones id id, a 18.50; [illegible] ovejas id id, a 16; 25 capones id id, a 18.50; 3[illegible] ovejas id id, a 16.50.
ROBERTO RIVERA OCANTOS.— 152 capones matadero, de López, a $ 19.50, 29 borregos frigorífico id, a 14.50.
SALABERRY y BERCETCHE.— 63 ovejas matadero, de Henderson, a $ 18, 50 id id id, a 16, 21 id id id, a 18; 20 corderos frigoríficos id, a 14; 10 id id id, a 1[illegible]; 12 ovejas matadero, de Vianaeal, a 16.
TERAROSSA e Hijo, J.— 96 ovejas matadero, de Volunrad, a $ 15.20; 180 corderos id id, a 7; 30 corderos id id, a 7.
VELAZ y Cía. ANGEL— 95 borregos frigorífico, de Pringles, a 18.20.

### MERCADO DE HACIENDA PORCINA

Liniers

Entraron en este mercado 1[illegible] cerdos.

Las compras hechas por los frigoríficos durante la mañana son las siguientes:

El Armour, 130 y el Smikfield 30 cerdos.

Para cerdos flacos y generales los precios se cotizaron entre $ 0.3[illegible] a $ 0.3[illegible]; cerdos de media gordura, entre $ 0.39 y $ 0.4[illegible]. Capones especiales de consumo entre $ 0.[illegible] y $ 0.51 el kilo.

VENTAS DE HOY

AYARRAGARAY y DUHART Hnos.— 39 cerdos, Gualeguay, a $ 0.45; [illegible] id. Caseros, a 0.45; 17 id. Santa Fe, a 0.36; 4 id. Guaminí a [illegible] 12 id. a 0.3[illegible].
FRAGOR e Hijo.— 17 cerdos, Belgrano, a $ 0.42.
ACCAME, BELLINI y Cía.— 20 cerdos, Guaminí, a $ 0.48.
BALCARCE y Cía.— 16 cerdos, C. Vidal, a $ 0.48.
MUÑIZ Hnos. y GILARDI— 38 cerdos, Baradero a $ [illegible]
SUC. BELTRAN SANSOT— [illegible] cerdos, Azul, a $ [illegible]
COOP. DE HACENDADOS— [illegible] cerdos, Azul, a $ [illegible] a 0.42; 19 id., Monte, a [illegible]
FERRARI Hnos. y Cía.— [illegible] cerdos, Córdoba, a $ [illegible] lechones id. a $ [illegible]
MENDEZ Hnos. y Cía.— [illegible] cerdos, Pehuajó, a $ [illegible]
TORNASCHI ENRIQUE— [illegible] cerdos, Bragado, a $ [illegible] id. a 0.37.
LASCURAIN Y ETCHEGARAY— [illegible] cerdos, Las Flores, a $ [illegible]
RIBOLL JUAN S.— [illegible] cerdos, id. Paz, a $ [illegible]; Saladillo, a 0.43.
URTASUN y Cía.— [illegible] cerdos, Lamadrid a $ [illegible] id. a 0.38.
TURCO Y RAFFO— [illegible] cerdos, Olavarría, a $ [illegible] id. a 0.39, [illegible]
CRESPO Y RODRIGUEZ— [illegible] cerdos, Chacabuco, a $ [illegible] a 0.38.
VELAZ y Cía. ANGEL— [illegible] cerdos, Córdoba, a 0.47; [illegible] Pinto, a 0.45.
LANUSSE P. y A.— 45 cerdos a $ 0.47, 45 id. [illegible] a 0.47.
RODGER y Cía. J. M.— [illegible] cerdos, Villegas, a $ 0.44.
LALOR JUAN— [illegible] cerdos, Chascomús, a $ [illegible] 20 id., Bolívar, a 0.45, 20 id. [illegible] a $ 0.44.

## Información completa del Mercado de Cereales a Término

| | | MAÑANA del día de hoy: Agosto | Sep'bre | Octubre | Nov'bre | Dic'bre | TARDE del día de ayer | Agosto | Sep'bre | Octubre | Nov'bre | Dic'bre |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| TRIGO | Apertura . | — | 11.50 v. | 11.49 h. | 11.47 c. | — | Reapertura | — | 11.42 v. | 11.42 c. | 11.40 v. | — |
| | Rueda . . | — | 11.51 | 11.48 51 | 11.47 | — | 2a. Rueda | — | 11.41 | 11.41 42 | 11.40 | — |
| | Clausura . . | — | 11.50 48 | 11.50 45 | 11.48 46 | — | Clausura . | — | 11.42 40 | 11.4[illegible] 42 | 11.40 [illegible] | — |
| LINO | Apertura . | — | 21.45 c. | 21.45 h. | 21.— v. | — | Reapertura | — | 21.60 v. | 21.40 h. | 20.91 c. | — |
| | Rueda . . | — | 21.46 | 21.48 42 | 21.20.98 | — | 2a. Rueda . | — | 21.60 50 | 21.40 42 | | — |
| | Clausura . . | — | 21.50 46 | 21.45 43 | 21.10 05 | — | Clausura . | — | 21.48 46 | 21.42 40 | 20.97 98 | — |
| MAIZ | Apertura . | — | 8.62 c. | 8.66 v. | 8.67 c. | — | Reapertura | — | 8.60 v. | 8.61 c. | 8.65 c. | — |
| | Rueda . . | — | — | — | — | — | 2a. Rueda . | — | 8.60 | | | — |
| | Clausura . . | — | 8.65 60 | 8.67 65 | 8.70 67 | — | Clausura . | — | 8.61 59 | 8.62 60 | [illegible] | — |

| AJUSTA | Disponible | Agosto | Sep'bre. | Oct. | Nov'bre. |
|---|---|---|---|---|---|
| Trigo . . . . . . . . . . | 11.50 | 11.50 | 11.50 | 11.50 | — |
| Lino . . . . . . . . . . | 21.45 | 21.45 | 21.40 | 21.05 | — |
| Maíz . . . . . . . . . . | 8.60 | 8.60 | 8.60 | 8.65 | 8.65 |
| Avena . . . . . . . . . . | 7.85 | 7.85 | 7.85 | — | — |

PIZARRA . . . . . . . . . Precios oficiales, trigo barleta Brasil 11.55; id pan 11.20; id id B. Blanca 11.10; avena (dársena) 7.60; lino (4 0 0) 21.35; maíz amarillo 8.50

MERCADO ONCE . . . . . Precios extremos del día: trigo pan 11.20 y 9; maíz amarillo 8.05 y 6.40; id colorado 8.40 y 7.50; lino 20.70 y 20; avena amarilla 8.20 y 7.

EXTERIOR Trigo . . . . Liverpool 0.11 y 0.14 suba octubre diciembre; Winnipeg y Chicago 0.06 suba octubre septiembre.
Lino . . . . Hull sin cambio; Duluth 0.12 suba septiembre.
Maíz . . . . Liverpool sin cambio; Chicago 0.05 baja septiembre.

ENTRADAS . . . . . . . . Llegaron hoy por las distintas estaciones: 13.601 bolsas trigo; 339 id lino, 28.853 id maíz, 7.073 id avena.

NOTA.—La inicial c, significa compradores; la v, vendedores; la h, negocio hecho.

## IMPRESIONES DEL MERCADO A LAS 12.30 DE HOY

**Trigo.** — Han mejorado apreciablemente esta mañana, los precios del trigo y el tono del mercado, en general, ha sido más animado que ayer. La suba que anunciaban en apertura los mercados europeos ha tenido eco favorable en el nuestro, en el que se iniciaron los negocios con firmeza sobre las cotizaciones de clausura anterior, y poco después se produjo un repunte que osciló entre 8 y 10 centavos. Sin alterar el tono señalado y con mercado firme cerraron los negocios a las 12 de hoy.

**Lino.** — No obstante que la suba de 0,12 que anunciaba el mercado de Duluth, a primera hora no modificó apreciablemente los precios cotizados en clausura de ayer, las operaciones sobre el oleaginoso se hicieron dentro de un ambiente de animación y optimismo superior al que tuvieron durante la tarde anterior. Para octubre y noviembre se operó con repunte de algunos centavos, aunque a fecha septiembre se [illegible] con suave descenso de precios. Véase en el cuadro la posición entre la oferta y la demanda a último momento.

**Maíz.** — No se han señalado esta mañana modificaciones apreciables dignas de mención. La demanda y la oferta señalaron fluctuaciones entre 8.60 y 8.70 a distintas fechas, la que acusa una suave mejora de precios, si bien ha habido poco interés por este grano, ya que no se ultimó negocio alguno. En ese tono y con mercado tranquilo se clausuró a las 12 de hoy.

### BOLSAS VACIAS

Precios más bajos cotizados hoy por las principales fábricas y depósitos del ramo: Bolsa nueva trigo, 10 x 47, 0.27; id lino, 16 x 50, 0.31; id id, maíz, 9 x 48, 0.26; id primer uso trigo, tipo molino, 0.19 1|2; id primer uso, tipo exportación, 0.17 1|2; id trigo, remendo chico, para maíz, 0.12; id usada, inferior, para carbón, 0 7 1|2.

## CARNET DEL HACENDADO

### Entradas en los distintos mercados y cotizaciones del día

### MERCADO DE HACIENDA VACUNA

Entrada total: 3.572 animales, novillos, 1.566, vacas, 1.941, terneros, 1.562, bueyes, 3.
Compra total de los frigoríficos, 2.318 cabezas.

| COTIZACIONES DEL DIA | | La libra | | | Estado de la plaza |
|---|---|---|---|---|---|
| Novillos especiales (Baby beef) . . . . . . | De $ | [illegible] | a | [illegible] | Firme |
| " excepcionales (Chilled beef) . . . . | | [illegible] | | [illegible] | A punto |
| " de frigorífico (Chilled beef) . . . | | [illegible] | | [illegible] | [illegible] |
| " gordos y especiales de frigorífico, para congelar . . | | [illegible] | | [illegible] | " |
| " cuarterones, gordos, de frigorífico . . | | [illegible] | | [illegible] | " |
| Novillitos y vaquillonas mestizas, gordas, y especiales hasta 400 libras . . | | [illegible] | | [illegible] | " |
| " " de más de 400 libras . . | | [illegible] | | [illegible] | " |
| Vacas mestizas buenas y gordas . . . . | | [illegible] | | [illegible] | " |
| " generales, gordas . . . . | | [illegible] | | [illegible] | " |
| " viejas . . . . | | [illegible] | | [illegible] | " |
| Terneros [illegible] . . . . | | [illegible] | | [illegible] | Firme |
| " [illegible] . . . . | | [illegible] | | [illegible] | Firme |
| Toros y torunos para conserva . . . . | | [illegible] | | [illegible] | Firme |

### MERCADO DE HACIENDA LANAR

Entrada total: 2.909 animales.
Compra total de los frigoríficos: 2.249; consumo total: 711 cabezas.

| COTIZACIONES DEL DIA | | La libra | | | Estado de la plaza |
|---|---|---|---|---|---|
| Capones gordos, especiales . . . . | De $ | 0.28 | a | 0.33 | Muy firme |
| " livianos, gordos, de frigorífico . . | " | [illegible] | " | [illegible] | |
| Ovejas livianas, gordas y especiales . . | " | 0.25 | " | [illegible] | Muy firme |
| " [illegible] con lana . . . . | " | [illegible] | " | [illegible] | " |
| Corderos [illegible] de frigorífico . . | " | [illegible] | " | 0.15 | " |
| " " matadero . . . . | " | [illegible] | " | [illegible] | " |
| Borregos " " frigorífico . . | " | [illegible] | " | 0.28 | " |
| " gordos consumo . . . . | " | 0.32 | " | 0.34 | " |

### MERCADO DE HACIENDA PORCINA

Entrada total: 2.050 animales.
[illegible] cabezas.

| COTIZACIONES DEL DIA | | La libra | | | Estado de la plaza |
|---|---|---|---|---|---|
| Cerdos mestizos excepcionales . . . . | De $ | — | a | — | Sostenida |
| " " especiales de más de 140 kilos . . | " | 0.53 | " | [illegible] | " |
| " " " " 120 a 130 " . . | " | 0.48 | " | [illegible] | " |
| " " " " 100 a 110 " . . | " | 0.45 | " | 0.47 | " |
| Capones frigorífico " " 80 a 95 " . . | " | 0.41 | " | 0.44 | " |
| " de media gordura, según clase . . | " | [illegible] | " | 0.42 | " |
| " para invernada, según clase . . | " | 0.33 | " | 0.37 | " |

### MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

| MOVIMIENTO DE LANAS | 1923 | 1922 |
|---|---|---|
| Entrada . . . . . . . . | [illegible] | 12.471 |
| Salida . . . . . . . . | [illegible] | [illegible] |
| Entrada desde el 1o. de julio . . | [illegible] | [illegible] |
| Existencia total . . . . . . | [illegible] | [illegible] |

| COTIZACIONES DEL DIA | Los 10 kilos | Estado de la plaza |
|---|---|---|
| Cruza gruesa, buena a superior (nueva) . . | (Sin operaciones) | |
| " regular a inferior . . | | |
| mediana, buena a superior . . | | |
| " regular a inferior . . | | |
| fina, buena a superior . . | | |
| " regular a inferior . . | | |
| Mestiza fina (Lincoln-Lester) buena a superior . . | | |
| " " regular a inferior . . | | |

## AVISO FUNEBRE

ENTIERRO

[illegible]


"La Inmobiliaria"

Primera Compañía Argentina DE SEGUROS GENERALES

Fundada en 1893

Garantías reales $ 17.181.407.61
Siniestros pagados hasta 30 de Junio de 1923 $ 31.520.046.69

BANQUERO:
Banco de Italia y Río de la Plata

Calle San Martín 235-253
(Edificio propio)

BANCO COMERCIAL DEL AZUL

INSTITUCION ARGENTINA DE CREDITO

FUNDADO EN 1889

Casa Matriz: AZUL (F. C. S.)

SUCURSALES: BUENOS AIRES, BARTOLOME MITRE 429 - CACHARI (F. C. S.) - CORONEL DORREGO (F. C. S.) - CORONEL PRINGLES (F. C. S.)

Capital autorizado: $ 10.000.000 m/n — Capital suscripto: $ 5.000.000 m/n
Capital realizado y reservas: $ 4.640.132.03 m/n
Fondo de jubilaciones del personal: 247.405,97 m/n

DIRECTORIO

Presidente . . . . . . . . . Dr. Juan Francisco Arechavala
Vicepresidente . . . . . . . Dr. Angel L. Solá
Secretario . . . . . . . . . Sr. Casto Sáenz Valiente
Vocal . . . . . . . . . . . Dr. Gregorio Araoz Alfaro
" . . . . . . . . . . . Sr. Juan Francisco Bouhéo
" . . . . . . . . . . . Sr. Alfredo Fortabat
" . . . . . . . . . . . Sr. Alejandro E. Leloir
" . . . . . . . . . . . Dr. José Heriberto Martínez
" . . . . . . . . . . . Sr. Agustín Vidal
Síndico titular . . . . . . . Sr. Pedro Pourtalé
" suplente . . . . . . . Sr. Antonio N. Torres Cladera

Recibe depósitos en Cuenta Corriente, Caja de Ahorros, Alcancías, Plazo Fijo con Letra y Libreta, descuentos de Letras y Pagarés Comerciales.
Emite Giros y Cartas de Crédito sobre todas las plazas de la República y del Extranjero.

Efectua todo genero de operaciones bancarias

EDUARDO C. GOWLAND
(Gerente General)

Agosto de 1923.

COMPAGNIE D'ASSURANSE
GENERALES CONTRA L'INCENDIE
(De París)
SEGUROS CONTRA INCENDIOS
FUNDADA EN EL AÑO 1819
Siniestros pagados desde su fundación
Francos 440.000.000
Condiciones excepcionales para edificios
Agentes generales:
PORTALIS y Cía. Ltda.
Rivadavia 636 y A. de Mayo 635
Buenos Aires

ULCERAS — ECZEMAS
LLAGAS — QUEMADURAS
TODA AFECCION DE LA PIEL
CURAN POR REBELDES QUE SEAN
TRATADAS CON LA
POMADA DE SUERO NORMAL "ISA"
CERTIFICADOS A SATISFACCION
EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS
PRODUCTOS "ISA"

# TEATROS Y CINEMATOGRAFOS

## Colón

Esta noche se efectuará el último concierto de la Filarmónica de Viena, bajo la dirección del maestro Ricardo Strauss.

Cómo un homenaje al célebre autor, el programa confeccionado para esta noche está constituído puramente con obras de él, en la siguiente forma:

I. — Don Quijote. (Variaciones fantásticas sobre un tema caballeresco). Violoncelo solista: Frederick Buxbaum. Viola solista: Karl Freith.

II. — Así habló Zarathustra. (Poema sinfónico).

III. — Serenata Op. 9, para instrumentos de viento. Andante. Gavotte de la suite Op. 4, para instrumentos de viento. Till Eulenspiegel. (Poema sinfónico).

Mañana, por la tarde y a la noche, se efectuarán los dos últimos conciertos dirigidos por el maestro Marinuzi, despidiéndose con ellos de Buenos Aires, esta magnífica institución.

Las dos funciones serán popularísimas.

## Cervantes

En la última función de abono celebrada anoche en este teatro, ofrecióse la divertida comedia de Muñoz Seca titulada "Los frescos", y que la misma compañía estrenara este año.

A continuación, efectuóse el estreno de "Don Juan no existe", obra en un acto, firmada por la condesa de San Luis.

La interesantísima concepción de la obra no ha sido suficiente para salvar algunos defectos de ella, que le hacen perder su interés original. En efecto, su desarrollo es, en ciertos puntos, monótono y sus escenas un poco cansadoras.

La obra fué presentada con mucha corrección, distinguiéndose Tapias, Guerrero, López, Hermosa y señor Mariano Díaz de Mendoza y Jeiste.



Olga Castagnette, "soubrette" de la compañía Bertini-Gioana, que realizará su función de honor y beneficio el lunes 27 del corriente con "Santarellina", del maestro Hervé

## El espectáculo de Zacconi

Dos autores prestigiosos ocuparán hoy el cartel del Nuevo, teatro en el que con tan extraordinario éxito viene actuando el gran Zacconi.

Ocupará la primera parte de la velada la comedia de Niccodemi "L'alba, il giorno e la notte", obra en la que el eminente actor hace una verdadera creación del rol a su cargo; seguirá a esta obra el drama en un acto "Pietro Caruso", en el que igualmente Zacconi en su rol central pone de manifiesto sus grandes facultades dramáticas.

## En los dominios de Gómez

Con bastante público sigue haciéndose en el Liceo la bonita producción de Aicard "Papá Lebonard", en la que José Gómez en su rol de protagonista ha hecho todo un "tour de force" que hasta llegó a dar lugar a que Zacconi felicitara al colega criollo por su labor en esa obra francesa.

Para cuando "Papá Lebonard" termine su misión en el cartel de ese teatro, se está preparando "Los románticos" de Murger, versión de Martínez Sierra, obra con la que se espera obtener otro "succeso".

## Se aplaudió "Carmen", en el San Martín

Con la aplaudida actriz Margarita Xirgú de protagonista, dióse a conocer anoche, en el San Martín, la adaptación escénica que dos escritores españoles han hecho de la conocida novela de Merimée, "Carmen".

Una vez más ha vuelto la distinguida artista a poner en evidencia la gran ductilidad de su temperamento, ya que el personaje que le tocó encarnar esta vez no es, ni con mucho, de los que más pudieran adaptarse al natural modo de ser de la actriz. La "Carmen" de Merimée, al ser llevada a las tablas, pierde tal vez el colorido, lo que gana en pujanza dramática. La necesidad de sintetizar que acicatea al adaptador a ser conciso, le induce casi siempre a sacrificar esos detalles y pequeños "apuntes" que en las novelas de los buenos escritores constituyen uno de los más preciados encantos.

Sin embargo, en la escenización dada a conocer anoche, todo se olvida ante la labor de esta actriz tan excelente que es Margarita Xirgú, y que también en "Carmen" ha sabido realizar, como en tantas obras dificultosas, toda una creación.

Al lado de esta actriz palidecieron los demás intérpretes, aunque escucharon también abundantes aplausos.

## Hoy se hará "Casa paterna" en el Politeama

María Melato ofrecerá esta noche en función de abono extraordinaria, la primera representación de la bella obra dramática en 4 actos de Sudermann, "Casa paterna", en la que haciendo el escabroso rol de Magda ha de alcanzar, sin duda, la notable actriz, otro gran triunfo interpretativo.

"Casa paterna" llevará el reparto que sigue:

Magda, María Melato; Selke, colonnello in ritiro, Silvio Rizzi; María, Giulietta De Riso; María nata Weudlomski, Giulia C. Rizzotto; Francesca, di lei sorella, Enrichetta Sabbatini; Max di Weudlomski, tenente, Olando Cestari; Heiterding, pastore protestante, Augusto Marcacci; Barone Keller, consiglieri, Carlo Ninchi; Professore Bekmann, Luigi Sabbatini; Won Kleben, Magg. Gen. in ritiro, Guido Verdiani; Sua moglie, Cesira Sainati; Signora Ebrick, Valeria S. Sabbatini; Signora Tumann, Olga Miotti; Teresa, serva in casa Selke, Anna Di Rocca. La acción en una ciudad de Prusia. Epoca presente.

## En el Odeón

La compañía que encabeza la distinguida actriz Camila Quiroga, reprisará en la función vermouth de mañana, la interesante comedia en tres actos, de César Iglesias Paz, titulada "El vuelo nupcial". A esta obra acompañará, como de costumbre, "La divisa punzó", de Paul Groussac, que llegará a las 68 representaciones.

## Próximo debut

En el elegante teatrito Florida, de la Galería, continúa actuando con aceptación el dueto cómico Santes-Ferri, debiendo ser dentro de pronto aumentado el interés del cartel de esa sala de varietés con la incorporación al mismo de la canzonetista española Gloria Gil Rey, que, según antecedentes, es una de las buenas.

## Niccodemi en Rosario

En una de sus recientes funciones en el teatro de la Opera, de Rosario, la compañía Niccodemi puso en escena la obra de ese conocido dramaturgo, titulada "L'alba, il giorno e la notte".

La interpretación, a cargo de la aplaudida actriz Vera Vergani, y del correcto Cimara, fué admirable. Aquélla lució una vez más sus positivas cualidades de actriz completa, en esta obra toda fineza, gracia y donaire.

Igualmente Cimara, a la altura de su compañera, y a la de su bien cimentado buen nombre.

El actor Almirante, antes del espectáculo, hizo una graciosa protesta, no exenta de ironía, en contra de Niccodemi, por permitirse escribir tres actos con sólo dos personajes.

Fué aplaudido.

## ESPECTACULOS PUBLICOS

### TEATROS

**COLON** — Empresa Walter Mocchi y Compañía.—Conciertos de la Filarmónica de Viena, bajo la dirección del maestro Ricardo Strauss.—Hoy, a las 21.15, 6o. y último del abono especial Ricardo Strauss. Director: Ricardo Strauss y dedicado exclusivamente a sus obras: Don Quijote (variaciones fantásticas sobre un tema caballeresco); Así habló Zarathustra (Poema sinfónico); Serenata op. 7, para instrumentos de viento; Gavote de la suite op. 4, para instrumentos de viento; Till Eulenspiegel (Poema sinfónico).

**CERVANTES**—Compañía dramática española María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza. — Hoy, a las 21.15, función a beneficio del Patronato Español; La Enemiga.

**NUEVO** — Corrientes 1530.—Compañía dramática del genial actor Ermete Zacconi. — Hoy, a las 21 en punto: Don Pietro Caruso, L'Alba, Il giorno e la Notte.

**ODEON** — Esmeralda y Corrientes.—Compañía dramática argentina Camila Quiroga. Hoy, a las 21: La Divisa Punzó.

**COLISEO** — Compañía italiana de operetas [illegible] 21: La Danza delle Libellule.

**ARGENTINO** — Bmé. Mitre 1448.—Compañía Florencio Parravicini. — Hoy, a las 21.15: Nido de Amor, El Hombre Sandwich.

**SAN MARTIN** — Compañía dramática española de Margarita Xirgu.—Hoy, a las 21.15: La niña de Gómez.

**VICTORIA** — San José y Victoria.—Compañía argentina de comedias Roberto Casaux. — Hoy, a las 21.15: Primer amor, estreno: Pueblecito.

**POLITEAMA** — Compañía dramática María Melato. — Hoy, a las 21, función de abono extraordinario: Casa Paterna.

**NACIONAL** — Corrientes 960.—Compañía de sainetes, comedias y dramas. — Director-empresario: P. E. Carcavallo. — Hoy, a las 18.15, a las 21 y a las 23.15, la pieza cómica, Margot. A las 22.15: A mí no me hablen de penas.

**LICEO** — Rivadavia y Paraná.—Compañía argentina de comedias José Gómez. — Hoy, a las 17.30: La Virgen de la pureza. A las 21.15: La primera discordia. Papá Lebonard.

**BUENOS AIRES** — Cangallo 1053. — Compañía argentina Muiño Alippi.—Hoy, a las 18, a las 21 y a las 23: Amor de juventud. A las 22: Consérvate en el rincón donde empezó tu existencia.

**APOLO** — Corrientes 1380. — Compañía nacional de comedias, sainetes y revistas César Ratti. — Hoy, a las 18, a las 21 y a las 23: La bolilla que faltaba. A las 22: El seminarista.

**SMART** — Corrientes 1283. — Compañía nacional de sainetes, comedias y revistas Smart-Franco. — Hoy, a las 18, a las 21 y a las 23: El casamiento de Chichito. A las 22: Cuando un padre va de farra.

**MAIPO** — Esmeralda 443.—Compañía argentina Morganti y Gutiérrez. — En breve estreno de la comedia de García Velloso: ¡Criollo Viejo!

**MARCONI** — Rivadavia 2330. — Compañía Blanca Podestá. — Hoy, a las 17.30: Retazo. A las 21.15: El crimen del señor Griez y la Madre del cardenal.

**PORTEÑO** — Corrientes 846. — Compañía nacional de sainetes, comedias y [illegible] revistas. — Hoy, a las 18, y a las 22, la opereta porteña: Las vendedoras de Manón. A las 21 y 23, gran éxito de: El ganador de la Copa de Oro.

**AVENIDA** — Empresa R. Sierra. — Compañía de revistas Buenos Aires. Primer actor, Miguel Lamas. — Hoy, 17: Viento en popa. A las 18, 21 y 23.30: Buenos Aires embanderado. A las 22.15: La copa de champagne.

**COMEDIA** — C. Pellegrini 248.—Compañía española Ignacio León.—Hoy a las [illegible], 20.45 y 23: La gran siete. A las 18: El sanatorio del amor y Teresita España. A las 22, Mi sobrino Fernando y Teresita España.

**MAYO** — Avda. de Mayo y Lima.—Compañía argentina Rivera-De Rosas. A las 18: Al campo. A las 21: Noche de espanto. A las 22.15: Al campo.

**ROYAL THEATRE** — Corrientes 829—Compañía nacional de revistas—Hoy, a las 18 y a las 21: El que a hierro mata... A las 22: Las costumbres de Nerón. A las 23: La princesa triste.

**BA-TA-CLAN**—25 de Mayo 464.—Compañía nacional Pedro Giaidroni. — Hoy: Varietés, La Treta del Brasilero, La Maja Desnuda.

**TEATRO PABLO PODESTA** — Compañía argentina Puertola-Sassone. — Hoy, a las 18.15 y 21.15 (estreno): El Seminarista; a las 20.45: Papá Batista; a las 22.15: La cabra tira al monte.

### CIRCOS Y VARIEDADES

**CASINO** — Maipú 336. — Hoy, a las 20.30: gran éxito de la notable compañía de variedades: Les Ocap, equilibristas, Chas-Hera, Jonglaus: Reckless-Harley, antipodistas y toda la compañía.
— A las 23: Gran campeonato de lucha greco-romana, tomando parte 20 campeones.

**CIRCO FRANK BROWN** — Corrientes y Carlos Pellegrini. — Hoy, a las 21: Exito de Max Raffles (el hombre misterioso) y toda la compañía.

**FLORIDA** — Galería Güemes. — Hoy, a las 15.20 y 21: Campeón del mundo. Presentación Gloria Gil - Rey, Santo Ferri.

**SOLEIL** — Hoy: éxito de Elena Molina y Thompson. — Hoy, el caballero de la pradera; 23 1 2 horas de permiso; match de football Genoa y Zona Norte; La niña de Picadilly; Sección cómica.

**PALAIS DE GLACE.** — Leandro Alem esq. Avenida Alvear. U. T. 3350 Juncal. — Patinaje sobre hielo: de mañana, de 9.30 a 12; de 16 a 19.30; los miércoles y sábados, de 21 a 23.30.

## Se aplaudió en su estreno "Amor de juventud"



Manolita Poli, Muiño y Alippi en una escena de la pieza "Amor de juventud", estrenada ayer en el teatro Buenos Aires

Una pieza hecha con sencillez, suave emoción y no escasa humanidad en su epílogo, es la titulada "Amor de juventud", un acto y tres cuadros, originales de J. Rodríguez Acasuso que ayer la compañía Muiño-Alippi estrenó con bastante aplauso en el Buenos Aires.

Su argumento es muy simple, y sin embargo, por haber sido realizado hábilmente, pasa a través de los tres cuadritos sin que llegue a provocar sensación de vacío o de decaimiento en el ánimo del espectador.

Una mujer, Angélica, ha contraído matrimonio siendo muy joven aún, con un tipo de baja condición moral que, luego de vivir con ella un cierto tiempo, dándole una vida imposible, la abandona con un hijito de ambos, de corta edad.

Angélica, ya antes de que su marido la abandonara había atendido los rendidos galanteos de Enrique, joven estudiante que, sabiendo la existencia de dolor que arrastra la joven, ha deseado ardientemente hacerla suya, para resarcirla así, con su profundo amor, de los sufrimientos de su desgraciado matrimonio. Y la unión de estos dos seres se realiza bajo los más felices auspicios, yéndose la joven pareja a vivir su verdadera luna de miel en un modesto pero tibio nido, que ha instalado allá por Palermo. En él, encuentra también ubicación con el completo consentimiento de Enrique, el hijito de Angélica.

Pasa un tiempito, en el que aun no ha llegado ni siquiera a entibiarse el afecto íntimo de los jóvenes amantes, cuando Angélica, es informada de que su marido, aprovechando un descuido se ha apoderado de su hijito mientras era paseado por una calle cercana al domicilio de aquélla, y un instante después, el raptor habla a la mujer por teléfono imponiéndole como única e irrevocable condición para recuperar al niño, la presencia de ella, ante él, ante el marido. ¿Para reconstruir el hogar tal vez? Sí. El viejo amor se vuelve a hacer presente. Angélica experimenta entonces una gran turbación. El dilema que se le presenta es cruel. ¿Olvidará a su hijo por no traicionar a Enrique? ¿Abandonará a éste en cambio a quien tanta felicidad le debe para ir en busca de su primer amor?

La dubitación no dura mucho. Angélica, tal vez un poco precipitadamente, huye de la casa de Enrique, aprovechando una breve ausencia de éste y encargando de la dolorosa misión de hacerle llegar la cruel resolución a Guillermo, un íntimo amigo de Enrique, que experimenta, como otros muchos "amigos" de teatro, un gran escepticismo por todo lo que tenga atingencia con el eterno problema sentimental, y en especial con el corazón femenino.

Llega Enrique, ajeno a la fuga de su amada, y Guillermo con escuetas palabras lo impone de lo sucedido. Y como aquél empieza a dar muestras de desesperación, el amigo, filósofo experimentado, le incita a olvidar y a dominar esos primeros ímpetus de exterminio que quiere tener florecimiento en el pecho del joven, en contra de todos los que se opongan a su amor con Angélica.

Y cae el telón final, cuando las palabras del experto Guillermo, han empezado a realizar su obra lenificadora en la herida recién abierta del iluso estudiante.

Muy bonita la nueva producción del señor Rodríguez Acasuso y sobre todo — aunque no original — muy bien aprovechada esa situación de espíritu en Angélica, cuando debe pronunciarse por su hijo o por su amante. Es claro que al decidirse por el fruto de un amor que pasó en lugar de hacerlo por su amor presente la determinación de esa mujer se ilumina de una hermosa diafanidad espiritual, pero que, sin embargo, desaparece cuando tras de ella se vuelve a dejar traslucir su secreta ansia de retornar a los brazos que la hiciera estremecer por primera vez en el espasmo amoroso.

Recordaríamos como reparos a la parte técnica, diremos, de "Amor de juventud", esos dos primeros finales de acto. En ambos cae el telón estando ocupada la escena por un personaje de segundo plano, que, a decir verdad, no hace más que interrumpir el libre coloquio de los amantes en los primeros días de su vida en común. Luego el episodio de este personaje con la fámula galaica queda inconcluso. Y finalmente, la rápida resignación de Enrique ante el fulminante desmoronamiento de ilusiones, quede parecer un tanto prematura.

Con todo, la obrita se impuso por sus cabales. Y ellos fueron su lenguaje siempre atinado, sin rebuscamientos, la gracia natural de algunas frases del escéptico Guillermo, y en fin, la convincente emoción que fluye de la escena final.

Los aplausos con que el público recibió "Amor de juventud" fueron por eso bien justificados.

Recordemos, finalmente, que la labor de la señorita Poli, que hacía su presentación con esta obra en el elenco de Muiño-Alippi, fué en todo momento correcta, mereciendo por ello aplausos abundantes. Muiño y Alippi también muy eficaces. El autor se presentó a agradecer la amable acogida del respetable.

## Funciones en el Sarmiento

Volverá a ocupar la función vespertina de hoy, en el Sarmiento, la siempre agradable "Pipiola", que más lo resulta, si cabe, por la forma brillante en que la joven Oliver hace su rol de protagonista.

En la velada, subirá a escena "Retazo", la deliciosa comedia de Niccodemi, en la que la joven actriz ha de poner, una vez más, de relieve sus positivas aptitudes.

## Lo que se hará en el Marconi

Hoy, en la sección familiar, que da comienzo a las 17.55, la compañía de Blanca Podestá pondrá en escena la hermosa comedia de Niccodemi "Retazo", en su versión de J. F. Escobar.

Por la noche la 44a. de "La madre del cardenal", una de los más legítimos triunfos interpretativos de la celebrada actriz.

## Los pensadores del teatro

¡Veid y oíd, vosotros que habéis venido a este lugar para reír y divertiros! Ante vosotros pasará aquí mismo toda la vida del hombre.

La vida del hombre, desde su nacimiento obscuro, hasta su fin también obscuro. No habiendo existido hasta el presente instante, misteriosamente enterrado en el infinito de los tiempos, sin poder ser concebido, sentido ni conocido, él habrá de forzar las puertas de la inexistencia y anunciará con su grito el albor de su corta vida.

En la noche de la nada, resplandecerá la luz de una antorcha encendida por ignota mano y esa tea es "la vida del hombre".

Después de nacer tomará la forma y el nombre, y será semejante a los demás hombres que viven sobre la tierra. Su destino cruel será el de todos los hombres. Arrastrado por el tiempo pasará fatalmente a través de todos los desenvolvimientos de la vida humana, desde los inferiores hasta los superiores, desde lo más alto, hasta lo más bajo. Siendo su vida limitada, no verá nunca el camino progresivo sobre el que se posa su pie indeciso. Siendo su conocimiento limitado, no sabrá nunca que lleva consigo mismo el día, la hora siguiente, el momento siguiente. Y en su ciega ignorancia turbada por los presentimientos, por los temores y las esperanzas, recorrerá dócilmente el círculo de hierro que le está designado.

Hélo aquí, joven, feliz. Ved con qué claridad brilla la candela. El viento glacial de los espacios infinitos tratará en vano de apagar la llama: la candela brilla con fulgor vivo y claro. Pero la cera comida por la llama, disminuye. Porque a cera... disminuye.

Hélo, también aquí, marido, padre feliz. Pero ¡Mas en la luz roja y extraña de la candela. Su luz amarillenta se agita como si temblase de frío y procurase ocultarse. Y es que la cera, devorada por la llama, se funde. Porque la cera... se funde.

Hélo ya convertido en un viejo enfermo y débil: los escalones de la vida han terminado ya, y no se ve en su lugar más que un abismo obscuro, pero su pie tembloroso busca siempre un nuevo camino. Inclinado hacia la tierra se ve la llama azulada e impotente: tiembla y mengua y se extingue dulcemente. Así morirá el hombre.

(De "Alguien vestido de gris", L. Andreiev).

DEDIQUE ATENCION A LA PAGINA 16 DE ESTA MISMA EDICION

Son los espectáculos recomendados de los CINES Y TEATROS

## "Pueblecito", esta noche en el Victoria

La interesante comedia de Armando Moock "Pueblecito", que ya nuestro público conoce, por haber sido representada hace varias temporadas en esta capital, será puesta en escena esta noche en el Victoria por la compañía Casaux, aunque sin que en la interpretación de la misma intervenga el aplaudido actor, que por lo visto se reserva para el estreno próximo de "Al pan, pan, y al vino, vino", de Rodríguez Acasuso.

"Pueblecito" se hará con este reparto:

Marcela, Amalia Bernabé; Teresa, María Martínez; Tía Tataya, Aurelia Musto; Ignacia, Benita Puértolas; Rebeca, Milagros Senisterra; Don Basilio, Warly Ceriani; Felipe, Ernesto Coire; Alcalde, Gonzalo Palomero; Lorenzo, José Sande; Manuel Jesús, Alberto Palomero; Rita, María Armand; Isidro, José Costanzó; Juan Antonio, Carlos Bouhler; Marta, Esperanza Palomero; Mercedes, Aurelia Musto; Una chica, Angela Armand.

## Comentarios de Strauss al tratado de orquestación de Berlioz

Ernesto Closson — dice Dolz en "El Liberal", de Madrid, — reunió en un volúmen los comentarios y adiciones que el autor de "Till Eulenspiegel" hizo al célebre tratado de Héctor Berlioz y Peters lo publicó en 1909 en francés, con lo cual dicho está que se dió a ese librito de 90 páginas billete de libre circulación por el orbe musical. Sin embargo, llega a nuestras manos juveniles un poco tarde dicho librito.

La época de la edición era ciertamente oportuna entre nosotros. Las partituras de bolsillo enseñaban a la juventud muchas cosas útiles que en ninguna parte acaso podía aprender. La efervescencia musical comenzaba. Se iban animando de público los conciertos... De esa época a 1914 tuvimos la explosión wagneriana, que vive Dios que iba tardando. El movimiento que hoy florece era entonces inminente promesa, y la santa curiosidad, el deseo bendito de salir de la rutina y de la ignorancia, hacían de día en día milagros. Apasionó Wagner a la juventud de esa época reciente y hasta vimos la fundación de una "Asociación Wagneriana", tal vez la última asociación wagneriana del mundo...

Vemos hoy, no obstante, cómo el desarrollo del wagnerianismo fué tardío, tanto como incompleto, precipitado, superficial, como la primera etapa del wagnerianismo español fué más cerrada y batallona de lo prudente.

En realidad nos sorprendió la última etapa wagneriana con escasa preparación técnica y estética, de un lado; de otro, a deshora por corresponder la obra de Wagner, en gran parte, a una época ya caduca y que, por consiguiente, sólo podía encontrar apoyo en un fermento sentimental romántico que [illegible] no había eliminado de las almas la modalidad sensitiva que le era propicia. Años hacía que Francia tenía en Debussy y éste gran parte de su obra, de la cual a la de Wagner hay buen trecho de avance en un sentido puramente estético, ya que no tanto en otros aspectos. Si la "Salomé", de Strauss, fué por muchos incomprendida o protestada, cualquiera reconocerá hoy que esta obra, como toda la obra de su autor, se halla mucho más cerca de Wagner que de Debussy. Los comentarios de Strauss al tratado de Berlioz hubieran, pues, sido mucho más oportunos que ahora antes y como preparación de la última etapa wagneriana. En ellos se encuentran multitud de ejemplos de obras de Wagner, bien observados en su mayoría aunque otros con exceso pueriles para el gusto actual. No dejan de considerarse los alumnos de esos comentarios con una leve sonrisa de ironía o de incredulidad.

Habla Strauss en sus comentarios, cuando se refiere a la expresión sentimental de la orquestación, como si considerase la orquesta provista de vísceras, de nervios, de órganos humanos. La humanización de la orquesta, que tan vasto desarrollo tuvo en el pasado siglo, parece culminar con Strauss. Y así veréis en esos comentarios suyos llevar al exceso recursos expresivos que parecen, por sí mismos, serlo todo. Nunca es el timbre considerado como "timbre puro" y el ritmo como "ritmo" solamente, sino que el primero y el segundo se os presentarán teñidos de significados sentimentales, psicológicos, realistamente descriptivos no pocas veces, y siempre obstinadamente subjetivos, observa en Wagner hasta los más pequeños detalles, y a ninguno deja de atribuir esos significados. Además de esto, no sólo sustantiva detalles, sino que los adjetiva, procurando ser certero en la expresión. En suma, se deducirían unas cuantas docenas de fórmulas inaplicables so pena de caer en una descarada imitación. Y uno se pregunta qué utilidad, fuera del conocimiento, siempre útil, podrá reportar hoy semejante acopio de consejos dados "a posteriori".

Verdad es que en esto no es único el librito de Strauss, sino que se extiende fatalmente a todos los tratados habidos y acaso también a los por haber.

Un tratado no es más que un centón de experiencias recogidas a lo largo de una vida de trabajo, de observación, en la cual los errores han ido enseñándonos a errar lo menos posible. De todo ello vienen a deducirse fórmulas que, bien ordenadas, dan un cuerpo de doctrina más o menos provechoso. Pero he aquí que esas fórmulas no suelen ser eficaces más que en manos de su creador, con lo cual dicho queda que lo mejor será crear otras cuando se necesite de ellas, en vez de dar empleo a las usadas por otros. Si un compositor necesita de los andadores del librito de Strauss para expresar sus ideas, está perdido. El mismo autor de "Salomé" se queja con sobrada razón del abuso de ciertas fórmulas... de las cuales, por cierto, ha abusado él bastante, una de ellas, el empleo del violín "a solo" sobre el fondo de "cuerda".

Por fortuna, pasaron los tiempos en que se creía ver en la masa orquestal un ser humano; poca cosa sería si no fuera más y menos que eso. Considerada como reflejadora exclusiva de emociones sentimentales, caminaba a su rápida decadencia la orquesta. Zola hace exclamar a un personaje de "La obra", en el cual siempre hemos creído ver una contrafigura de Berlioz: "El clarinete es la mujer amada". Así bien podía ser el fagot el "[illegible]", el cornetín de pistón el "[illegible]", el óboe el "constipado crónico", etc., etc. Que hay en los timbres evocación sentimental, parece indudable, como también que hay descriptiva; pero todo ello obedece más bien a relaciones de ideas, a asociaciones intuitivas de las cuales el artista procura tomar pie para darnos determinadas emociones. Sería ridículo encerrar los timbres orquestales en un casillero sentimental.

Sin embargo, no merece el desdén el librito de Strauss, y debería tomarse por modelo de análisis esmerado en cuanto a lo psicológico y aun más en su aspecto puramente técnico, en el cual abunda en observaciones tan atinadas como útiles. Y sobre todo, no seremos nosotros los que desdeñemos obra semejante de un extranjero cuando tan desmedrados andamos de obras propias que traten de esa como de otras materias musicales. No diremos que deba tomársela de texto; pero acaso haya otras que lo estén y ofreciéndolo menos. Al fin, la juventud puede con ello aprender lo que tal vez en ninguna parte se le enseñe mejor.

## El baile clásico

La luz de los mecheros de gas, abrillantando manzanilla que cae hecha oro en las copas y tiembla medrosa en sus transparentes porciones de cristal. El humo de los cigarros quiere escaparse por el techo, y luego se extiende por el salón del café cantante como una nube de ópalo donde se mueven extrañas figuras de aguafuerte.

Un murmullo confuso en el que se mezclan risas de mujeres, roncos gritos de hombres, juramentos de borrachos y entrechocar de copas: gente que viene y va sorteando las mesas sobre las que vuela la alegría de la juerga flamenca y por cuyos tableros se desliza hasta el suelo el vino que se vierte.

Se hace de pronto un silencio de templo. El sonar de una guitarra parece que reza una oración; contesta la prima con agudos acordes que son como gemidos; se dijera que se entienden con su raro lenguaje sin palabras.

Escucha la extraña concurrencia tal, que si asistiese a la celebración de un rito; su silencio tiene mucho de religiosa admiración.

Al fondo del café se levanta un tablado; altar parece. Antonio Chacón, el "tocaor" flamenco que aun los viejos recuerdan, toca unos "caracoles" adaptados al baile por "alegrías" por un banderillero de Angel Pastor.

En medio de la nube de ópalo que forma el humo, se yergue una gitana.

Baila la hembra su danza clásica y bravía. Taconea sobre el tablado; con los dedos hace sonar las castañuelas; lleva música en las manos y en los pies. Su cuerpo se mueve extrañamente; expresan sus ojos diversos estados interiores: unas veces parece que sufre y otras veces parece que goza. Nadie podría decir si el placer la produce dolor o es el

## "LA EPOCA"

### CINEMATOGRAFOS

**PALACE THEATRE** — Corrientes 757.— [illegible] El [illegible] de los locos; [illegible] Ver y creer; a las [illegible] Journal y la fatera [illegible] Una expedición [illegible] de Lemeu.

**GRAND SPLENDID THEATRE** — Santa [illegible] a las [illegible] sección comica [illegible] La que yo amé; a las 17.30 [illegible] Nuevo Pathé Journal [illegible] El Gran Derby de Kentucky [illegible] a las 18.30 y 23: La [illegible]

[illegible] gran función de gala en homenaje a la República Oriental del Uruguay.

**CRYSTAL PALACE** — Corrientes 1550.— [illegible] Lyon. El segundo [illegible]

**REAL CINE** — Esmeralda 425-429. — Hoy a las [illegible] Engaño que [illegible] lo que las [illegible] en las termas.

[illegible] — Hoy: [illegible] La verdad [illegible] la noche del [illegible] de acero.

[illegible] THEATRE — Santa Fe 1848.— [illegible] substitución. El [illegible] creer.

[illegible] THEATRE — Corrientes y Maipú — Hoy a las 18.30 y [illegible] éxito [illegible] parisiense Mlle. [illegible] — Hoy, a las [illegible] a las 17.30; Los poderes [illegible] El poder [illegible] sangre [illegible] y Mlle. [illegible]

[illegible] — Lavalle [illegible] — [illegible] quieren y [illegible]

**GENERAL BELGRANO**—Cabildo 2165.— [illegible] y a las 20.45, función en [illegible] aniversario patrio uruguayo [illegible] La [illegible] Una cuestión de [illegible]

[illegible] PRINCESA — Suipacha 400.— [illegible] desde las 14: [illegible] terrible. Lo que las esposas [illegible] y No me [illegible]

[illegible] SPLENDID — Libertad 973. — [illegible]

**GAUMONT THEATRE** — Rivadavia 1635. [illegible] a las [illegible]

[illegible] — Lavalle 836. — [illegible] de la tempestad. El cuarto [illegible] que salva.

[illegible] ORDEN — Bernardo de [illegible] — Hoy, tarde y noche: La [illegible] La fábrica de besos, [illegible] Un gaucho en Broadway.

[illegible] — Corrientes 2046-52. [illegible] A toda carrera. Las esposas [illegible] La fortuna fantástica.

**CINE ELITE** — Cabildo 3241. — Hoy: [illegible] El hombre contra la [illegible] que la fama.

**THE AMERICAN PALACE** — Córdoba y Callao. — Hoy, a las 18.30 y 23.20: En las selvas del Brasil; a las 17.40 y 22.30: La triple deuda.

**MIGNON PALACE** — Juramento 2433.— Hoy: El fraude en frac, El nuevo rico, Rásquense usted la espalda.

**IMPERIAL CINE** — Cangallo 771. — Hoy: Variado y selecto programa con estrenos.

**CINE BOLIVAR** — Bolívar 1032. — [illegible] perfecto casado, Veinte [illegible] Cual de los dos.

**CINE COLON DE FLORES** — Nazca 493. — [illegible] estrenos. Variado y selecto [illegible]

**CINE [illegible]** — Hoy, tarde y noche: Variado y [illegible] programa con estrenos.

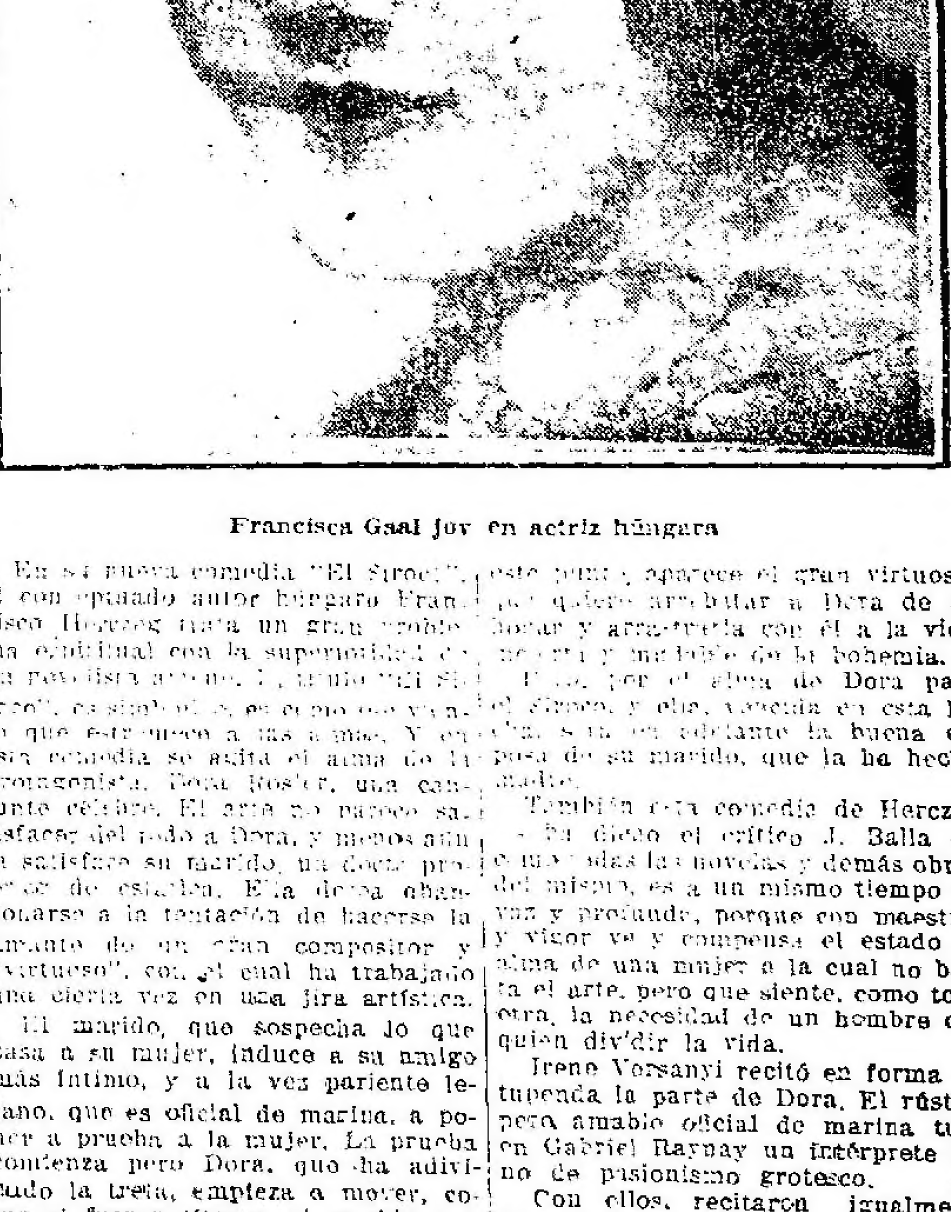
### EXCURSIONES

**REAL DE SAN CARLOS** — Casino, Hotel y [illegible]. — Desde hoy saldrá el [illegible] todas las noches (sin excepción) [illegible] de la Dársena Sur para el Real de San Carlos y regresa a las 7 de la mañana siguiente. Pasaje, ida y vuelta, [illegible]

Excursiones familiares — Todos los domingos y festivos se efectuarán dos excursiones al Real, con salidas de la Dársena Sur a las 10 de la mañana y a las [illegible] de la noche.

Para viajar se requiere: Argentinos: libreta de enrolamiento; argentinas: cédula [illegible] Extranjeros: pasaporte visado [illegible]

## "EL SIROCO", DE HERCZEG



Francisca Gaal joven actriz húngara

En su nueva comedia "El Siroco", el conceptuado autor húngaro Francisco Herczeg trata un gran problema espiritual con la superioridad de un novelista [illegible] "El Siroco", es simbólico, es como ese viento que estremece a las almas. Y en esta comedia se agita el alma de la protagonista, Dora Rosler, una cantante célebre. El arte no parece satisfacer del todo a Dora, y menos aún le satisface su marido, un docto profesor de estética. Ella desea abandonarse a la tentación de hacerse la amante de un gran compositor y "virtuoso", con el cual ha trabajado una cierta vez en una jira artística.

El marido, que sospecha lo que pasa a su mujer, induce a su amigo más íntimo, y a la vez pariente lejano, que es oficial de marina, a poner a prueba a la mujer. La prueba comienza pero Dora, que ha adivinado la treta, empieza a mover, como si fueran títeres, al marido y a su amigo, el cual, en el juego, se enamora casi seriamente de ella. En este punto aparece el gran virtuoso, que quiere arrebatar a Dora de su hogar y arrastrarla con él a la vida [illegible] de la bohemia.

[illegible] por el alma de Dora pasa el Siroco, y ella, vencida en esta lucha, sigue en adelante la buena esposa de su marido, que la ha hecho madre.

También esta comedia de Herczeg — ha dicho el crítico J. Balla — como todas las novelas y demás obras del mismo, es a un mismo tiempo vivaz y profunda, porque con maestría y vigor ve y compensa el estado de alma de una mujer a la cual no basta el arte, pero que siente, como toda otra, la necesidad de un hombre con quien dividir la vida.

Irene Varsanyi recitó en forma estupenda la parte de Dora. El rústico pero amable oficial de marina tuvo en Gabriel Rajnay un intérprete lleno de pasionismo grotesco.

Con ellos, recitaron igualmente bien, Julio Hegedus y en un rol episódico la joven actriz Francisca Gaál (que aparece en el grabado).

FOOTBALL – PEDESTRISMO
AUTOMOVILISMO-CICLISMO

# DEPORTES

BOX – ESGRIMA
PELOTA – REMO

## Campeonato de lucha romana

### Continuó disputándose anoche en el teatro Casino

En la sala del teatro Casino continuó disputándose anoche el campeonato internacional de lucha greco-romana, con el asalto pendiente de la noche anterior, entre Lolmayer, austriaco y Kohler, alemán.

Después de la presentación de práctica de los luchadores y al llamado del juez Milo Zavattaro, hicieron su entrada al ring ambos campeones.

El asalto, dada la igualdad de fuerzas de ambos luchadores resultó muy interesante.

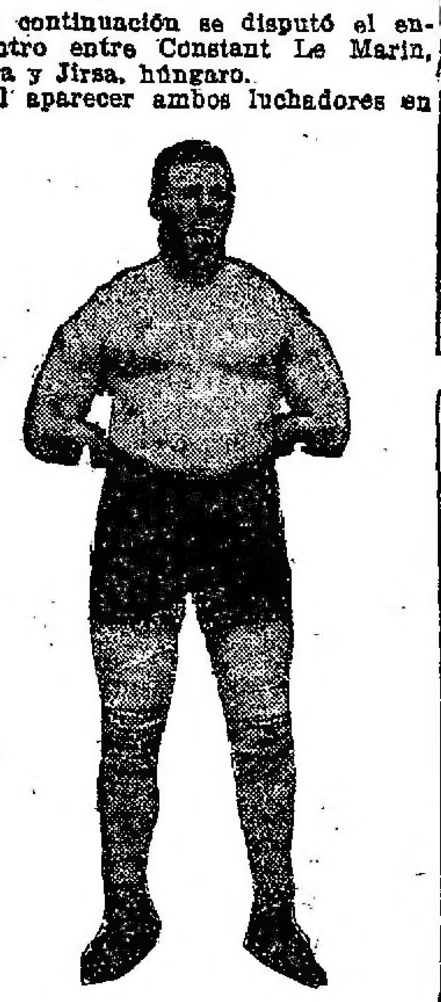
Lolmayer consiguió colocar de espaldas a Kohler por medio de una doble toma de brazos en tierra, a los 40 minutos 16 segundos.

El tiempo total empleado en este encuentro fué de 1 hora 16 minutos.

A continuación se disputó el encuentro entre Constant Le Marin, belga y Jirsa, húngaro.

Al aparecer ambos luchadores en el ring fueron saludados con grandes aplausos por la concurrencia.


St. Mars, que se medirá esta noche con Renglin


Renglin, que luchará esta noche con St. Mars

No bien se inició el encuentro, se notó que sería muy reñido y equilibrado, dada la fuerza y buena escuela de los adversarios.

Un golpe de uno era contestado por otro del contrario, pasando los luchadores por momentos de verdadero peligro, del que siempre supieron salir bien.

En todo el tiempo que lucharon no se definió este asalto por lo que continuará esta noche a las 23 horas.

Después lucharán Grenna, italiano v. Meyerhans, alemán y Saint Mars, belga y Renglin, alemán.

## Firpo y Dempsey intensifican su entrenamiento para el match por el campeonato del mundo

### Jack Kearns declara que Dempsey pondrá knok-out a Firpo en el primer round. Harry Ertle dice que será una repetición del match Dempsey-Carpentier

Conforme se acerca la fecha del combate en que Jack Dempsey y Luis A. Firpo se disputarán el título de campeón del mundo de boxeo, las informaciones que llegan de Estados Unidos resultan más desconcertantes. En realidad los que manejan el negocio —Tex Rickard, Kearns y algún otro— realizan el juego de las informaciones a fin de despertar cada vez mayor interés por el gran match. Hay, sin recurrir a noticias atrasadas, dos que no pueden ser más opuestas: mientras un corresponsal dice que Jae Burke lo tuvo muy mal a Dempsey, en dos rounds, Jack Kearns manager del mismo pugilista, declara que el campeón del mundo pondrá knock out a Firpo en sólo un round.


Natalio Pera, entrenador de Firpo

Como se ve, no puede darse nada más desconcertante.

El comentario, basado en esas informaciones, resultaría un fracaso para el que quisiera intentarlo, de ahí que lo más práctico resulta la transcripción de las noticias tal como se producen, o, mejor, como nos son enviadas desde Estados Unidos.

**El entrenamiento de Firpo—**

Ayer el pugilista argentino, bajo la dirección de Lavalle, tuvo un día de trabajo intenso. Hizo forting por la mañana, luego boxeó algunos rounds y realizó una larga serie de ejercicios físicos.

La adquisición de un cocinero que le prepara sus comidas habituales ha influído mucho en la moral del campeón sudamericano.

**La comisión de box—**

El comisionado de boxeo, señor Hork, dijo que era necesario que Firpo efectuase todo el trabajo que fuese posible. El presidente de la comisión de Boxeo, pidió que se explicase a Firpo que los ejercicios de carretera son también de vital importancia, a fin de endurecer los músculos de las piernas.

Mr. Mudoon insinuó que si Firpo se haia satisfecho de sus sparring-partners no había razón para que los zamarrease como lo hace Dempsey. Esta forma de entrenamiento se hace sólo para impresionar a los visitantes, y que un atleta cuidadoso trataba más bien de preservar a sus hombres antes que de castigarlos, y sólo de esta manera lograría mantener la moral en su campo de entrenamiento y obtendría los mejores resultados de sus partners.

**El trabajo de Dempsey—**

Jack Burke que entrena a Dempsey descubrió en éste un punto débil. Burke alcanzó al campeón con fuertes derechas. Al terminar el entrenamiento, Burke tenía la nariz sangrando, pero había superado netamente por puntos al campeón, quien se mostraba enfurecido. El púgil de color Godfrey también boxeó dos rounds con Dempsey, pero éste lo hizo retroceder continuamente alrededor del ring, sin que aquél lograra entrar un golpe eficaz. El tercer adversario de Dempsey fué el peso welter Terry Miechell, quien estuvo a punto de sufrir un knock-out en el primer minuto. Se espera que Mc Auliffe se incorporará al personal de entrenadores de Dempsey. Farmer Lodge ha sido también invitado.

**Autorización a Dempsey —**

La Comisión Atlética del Estado concedió hoy la autorización de práctica con motivo del encuentro que el primero de los nombrados sostendrá con Firpo el 14 del mes entrante.

**Las opiniones—**

Mr. Harry Ertle, que actuó de referee en el match Dempsey-Carpentier, presenció hoy el entrenamiento de Firpo, dando luego su opinión en los siguientes términos: "Firpo debe hacer más ejercicios en el salto de la cuerda, bolsa de arena, en la carretera, en el boxeo con la sombra, y, en general, demostrar mayor actividad. Creo que debiera entrar en el ring pesando 200 libras, y aun que podría mejorar sus sparring-partners. No creo que Firpo haya tenido experiencia suficiente como para enfrentarse con un hombre de la talla de Dempsey. Espero ver una repetición del combate Dempsey-Carpentier".

Jack Kearns, el "manager" del campeón mundial, que llegó ayer a esta ciudad para conferenciar con Tex Rickard, declaró a los representantes de la prensa que creía que Dempsey vencería a Firpo por "knock out" en el primer round.

**Siki continúa....—**

Batling Siki partió ayer de París para Cherburgo, con el propósito de embarcarse hoy para Nueva York, acompañado por De-Fremont, su manager, quien declaró que Siki no había firmado aún ningún contrato, pero que tenía el propósito de desafiar al ganador del match Firpo-Dempsey. Los que conocen de cerca a Batling Siki, de quienes se afirma que ha partido con objeto de gestionar un encuentro con el vencedor del match Firpo-Dempsey, manifiestan desembozadamente sus dudas acerca de si el viaje no tendrá su término en la estación de inmigrantes de Estados Unidos.

## Boxeo

### FEDERACION ARGENTINA DE BOX

**Campeonato Nacional**

Continuarán esta noche en el ring del Club de Flores, el campeonato nacional de aficionados. Se disputará la tercera rueda de la categoría novicios, con los siguientes combates:

"Mosca": Pedro Kajen, Pugil Club v. Juan Martín Lahitte, C. U. B. A.; José Estevan, Libre v. Juan Aldrovandi, Ac. Sarmengo.

"Gallo": Salustiano Roldán, Club de Flores v. Juan B. Ferreyra, Club Sp. Barracas.

"Pluma": Américo Colazo, C. A. Bs. As. v. L. Tomassone, Pugil Club; Diego Kearns, Libre v. Luis F. Mendigilo, Libre; Juan Negro, Ac. Earlengo, v. Ventura José Pérez, Club Sportivo Barracas.

"Liviano": Roberto Robello, Libre versus Lázaro Bettoli, Club Gimnasia y Esgrima; Eduardo Muñiz, Boxing Club Buenos Aires v. Anselmo Fuenzalida, C. U. B. A.

"Medio Pesado": César Fernández, Pugil Club, v. Simón Delpech, C. U. B. A.

"Pesado": Juan José Cartagenova, Club Sportivo Barracas, v. Felipe Chistero, Pugil Club.

Los nombrados deberán concurrir de 11 a 12 horas, el 25 del actual a corrientes 327, para registrar peso.

Las invitaciones deben ser retiradas por los interesados de 11 a 13 horas, en el Hue... Gei... Club, Viamonte 650 y Boxing Club de Buenos Aires, Florida 736.

## Pelota

### CLUB ATLETICO OBRAS SANITARIAS DE LA NACION

**Campeonato interno**

Mañana se jugarán en la cancha del Club Atlético Obras Sanitarias de la Nación, por el campeonato interno de pelota a paleta, los siguientes partidos:

A las 8.30: R. De Sala y A. Leguizamón v. J. R. y A. Tiscornia, H. B. y C. M. Tiscornia v. A. Alvarez y P. Lombardi, C. Gramajo y O. F. Cabanillas v. M. Egozcue y G. Baigorria, J. A. Slacines y F. Penoni v. J. Ronchi y J. Sarcone.

A las 10.30: N. Gutiérrez Josse y E. Villamayor v. R. De Sala y A. Leguizamón, A. Rivas y R. Azlor v. C. Gramajo y O. F. Cabanillas.

### CLUB ATLETICO F. C. OESTE

**Partidos para mañana**

Correspondientes al campeonato interno de pelota a paleta, se jugarán mañana en las canchas que el Club Atlético F. C. Oeste posee en el Caballito, los siguientes partidos:

A las 9, tercera categoría, P. Claverie y A. Paymurilo contra A. Torrillo y J. López, a las 9, cuarta categoría, J. Figueroa y J. Cámera contra R. Casco y A. Román; a las 9.30, tercera categoría, J. Balbi y R. Gallegos Echagüe contra J. Cinqualbres y F. Legorr, a las 9.40, cuarta categoría, J. Debenedetti y E. Macchi contra P. R. Oillateguerre y G. Melo; a las 10.10, segunda categoría, P. Oillateguerre y R. Languasco contra J. R. López y O. Marquis, a las 10 y 20, primera categoría, A. Aimagno y A. Pozza contra E. Goñi y R. Echenaurra, a las 10.45 tercera categoría, P. Claverie y A. Parmulla contra L. Bertalno y A. Sicilliani.

## Otro record de Nurmi

Dimos cuenta ayer del nuevo record establecido por Paavo Nurmi, recorriendo la milla en 4'10" 2/5.

Un nuevo telegrama da cuenta de otro record del formidable finlandés: 5000 metros en 14'28" 2/10, y 3 millas 14'27 2/5 en 14'11" 1/5.

## Lawn tennis

### CLUB DE GIMNASIA Y ESGRIMA

**Campeonato interno de tennis**

En las canchas que el Club de Gimnasia y Esgrima, posee en su campo de deportes de Palermo, se jugarán hoy y mañana por el campeonato interno de tennis, los siguientes partidos:

Hoy, a las 15.30: Barreiro contra Khulenschmidt; Lucy Martínez contra M. E. Schufenschmidt, a las 17: Cattaruzza y Arís contra Collengues y Artecho.

Mañana, a las 8.30: Jacobo Waissman contra A. Pollarot; J. Rosell contra E. Rousseau, V. Mussini contra J. Heffner; a las 17.30, H. Mendoza contra P. Arisi; ganador de V. Mussini y J. Heffner contra J. Artecho; J. Berthe contra Tenham.

### CLUB ATLETICO COMERCIO

**Torneo abierto**

En las canchas del Club Atlético Comercio se iniciará el día 10 de septiembre próximo el torneo abierto de tennis, doble de damas a la americana, organizado por la Comisión Directiva del mismo.

Las inscripciones se recibirán a nombre de J. Nassiff, U. T. 1920, Retiro, hasta el día 29 del corriente mes.

### TENNIS CLUB ARGENTINO

**Campeonato Argentino**

Correspondientes al Campeonato Argentino y torneo abierto, se jugarán mañana, en las canchas del Tennis Club Argentino, los partidos siguientes:

A las 10: ganadores de F. Madrid y V. Giusti v. A. Portela y R. Chute v. J. Lastra y R. Malone (final doble caballeros clase "A"); F. Burke y R. Lafitte v. J. M. Sarasta y J. E. Facio; D. de Urquiza v. ganador de V. de Urquiza v. A. A. Dumas; R. Morant v. E. Maurette (campeonato); F. Bryans v. A. Derbyshire (campeonato); M. Fischer v. Carlos Demas (campeonato); Srta. Giusti v. Srta. O. Echeverría.

A las 14.30: W. McHardy y E. Brown v. A. Calmi Garmendia y H. M. Paz (campeonato); Sra. de Contreras Ortiz y H. Mollcari v. señorita S. Benedit y A. Dodds (campeonato); Srtas. L. y R. Romero Carranza v. Srtas. L. Giusti y M. A. Pesce; Srta. S. Blaquier v. Srta. C. Castro (campeonato); Srta. J. de Ezcurra v. Srta. J. Lozano (campeonato); Srta. A. de Urquiza v. ganadora de L. Giusti v. O. Echeverría (condicional).

## Remo

### CLUB DE REGATAS AMERICA

**Concurso de selección**

Mañana se realizará en el Dock Sur la segunda reunión del concurso de remo organizado por el Club de Regatas América, con objeto de seleccionar a los remeros que constituirán el tour de novicios y cadetes que correrán en las próximas regatas internacionales representando al club.

Las pruebas que se correrán mañana, sobre una distancia de 700 metros, son las siguientes:

Categoría novicios: J. Barcia y F. Ballen (stroke) v. T. Muhlman y R. Gambier (stroke); a las 9.15: A. Pestana y R. Tedesco (stroke) v. A. Giovenelli y G. Gasperini (stroke); a las 9.30: O. Capurro y J. Cristobo (stroke) v. E. Felme y H. Boero (stroke); a las 9.45: A. Panati y M. Magaciner (stroke) v. E. Scanavino y J. Chiodi (stroke); a las 10: F. Barcia y E. Grassi (stroke) v. A. Giovanelli y G. Gasperini (stroke); a las 10.15: J. Barcia y F. Ballent (stroke) v. A. Pestana y R. Tedesco (stroke).

# TEATROS Y CINEMATOGRAFOS

dolor quien la hace estremecerse de placer. Avanza, retrocede, se retuerce como una poseída, adopta majestuosas actitudes de reina. El baile tiene mucho de sensualidad canalla y mucho también de danza religiosa.

Palmas, gritos... Más gritos y más palmas... "La Mejorana" ha terminado de bailar, y sobre el tablado se han puesto en pie "las Macarronas".

Continúan oyéndose los acordes de la guitarra en la nube de ópalo que quiere escaparse del café.

El baile clásico español ha saltado desde el tablado del café cantante al escenario de un teatro. Ha perdido el ambiente canalla, que si lo echamos de menos como amantes de lo pintoresco, no deseamos que vuelva, como hombres que miramos de cara a la civilización. La danza española ha cambiado por la luz eléctrica los antiguos mecheros de gas.

El viejo flamenquismo agonizaba, y se ha salvado de esta muerte lenta lo que de arte tenía el flamenquismo.

Un público distinto al del café cantante, espera sentado correctamente en las butacas. Se alza el telón; la danza clásica española aparece de nuevo ante nosotros. Pepa Sevilla, Antonia "la Malagueña" y algunas más, ofician de sacerdotisas.

Poco tiempo después, el baile flamenco se estiliza. Los "caracoles" adaptados por el banderillero de Angel Pastor, son sustituídos por la música de Albéniz y Granados. Antonia Merced da una nueva manera a la danza española.

Pero es algo tan personalísimo, que no puede formar escuela. Además, que lo que gana en elevación lo pierde en clacisismo. De haber tenido imitadoras la Argentina, el antiguo baile andaluz habría muerto para siempre.

Sin embargo, el telón del escenario se levanta de nuevo a los acordes de la guitarra, y otra gitana, Pastora Imperio, la hija de aquella "Mejorana" de los cafés cantantes, sostiene el rito de la clásica danza.

Pero hay un instante en que tememos que la danza española desaparezca para siempre. Los escenarios se ven asaltados por bailes exóticos, que nos han sido importados de los cabarets extranjeros. Las que podían dar la batalla al lamentable "fox", aléjanse del público.

Pastora se va. Antonia Merced abandona el baile.

Mas he aquí que lo que el flamenquismo tenía de arte no puede perderse; las "bailaoras" se suceden, y la guitarra sigue lanzando sus acordes. Aun está en la escena Amparo Medina y Custodia Romero.

Y ahora mismo reaparece una nueva sacerdotisa de la danza: Georgina Violeta. Vedia; como "la Mejorana" de antaño, como su hija la Pastora, taconea sobre las tablas, mientras sus dedos hacen sonar las castañuelas. También lleva música en las manos y en los pies. El alma de la danza española la guarda dentro de su alma y asoma bravía a sus pupilas verdes.

¡Salve Georgina! ¡Bienvenida seas a resucitar el arte de nuestro baile clásico, bella sacerdotisa de la danza!

**Joaquín Dicenta.**

## Cinematografía

### "Por toda la eternidad"

SUPERPRODUCCION PARAMOUNT, TOMADA DE LA POPULAR NOVELA FRANCO-INGLESA DE JORGE DU MEURIER, "PETER IBBETSON"

La productora Paramount ha trasladado al cine con toda la eficacia y la grandiosidad que la distinguen, esta popular novela, cuya teatralización mereció ya un éxito clamoroso entre los públicos de habla inglesa.

Gogo Pasquier, es un niño que tiene por compañera de juegos a Mimsi, una niñita vecina. La muerte de los padres de Peter deja al niño al amparo de su tío, el coronel inglés Ibbetson, hombre disoluto y caprichoso.

Con el correr de los años, Peter, hecho hombre, se rebela contra las exigencias de su tío, y a raíz de un violento altercado que con él sostiene, lo mata de un mal golpe.

Una sola ilusión mantiene en el espíritu torturado del joven, el ansia de vivir: es su amor de niño por la compañera de juegos infantiles.

Mimsi, entretanto, separada de su amiguito, se ha hecho mujer ya, y es en la actualidad la duquesa de Towers. Antes del crimen ambos jóvenes se habían encontrado, y el destino los había separado cuando el amor parecía quererlos unir otra vez.

Condenado a muerte, Peter es salvado de la horca por intervención de Mimsi, pero, confinado, en cambio, a cadena perpetua. Y en la cárcel, como en la vida, el sacrosanto amor de su primera edad alienta y conforta al presidiario. Así transcurren los años. La vejez, y luego la muerte, terminan con el idilio comenzado en la primavera de la vida. Pero es allí, en el supremo momento de la trasmutación, cuando las dos almas que no pudo unir el destino, se encuentran en la definitiva, en la eterna felicidad esperada.

Este asunto, interpretado en sus roles principales por Wallace Reid y Elsie Ferguson, ha permitido a la productora Paramount realizar un magnífico trabajo, que une a la nobleza artística de su fábula, las características ponderadas de una "mise-es-scene" perfecta. Se estrenará, "Por toda la eternidad", el miércoles 29 en el Palace Theatre y Grand Splendid, de Max Glucksmann.

### El extraordinario éxito de "La casa de los cuervos"

El extraordinario éxito de la superproducción nacional "La casa de los cuervos" se puede medir y calcular, sin exageraciones, por los numerosos pedidos que llegan a la Selección Nacional solicitando fecha para la exhibición del interesante film. Puede decirse, con toda verdad, que tal vez sea la primera película del país que se encuentra en el caso de no poder dar abasto con las solicitudes. El público es el primero en auspiciar este éxito, pues cada exhibición de "La casa de los cuervos" supone un agotamiento de las localidades y el pedido inmediato de una nueva exhibición. Es extraordinario el entusiasmo con que sigue el público las incidencias del film y cómo se entrega de lleno a la emoción que sugieren sus situaciones dramáticas, de tan poderosa intensidad.

El doctor Martínez Zuviría ha obtenido otro grande triunfo, y con él la Hugo Wast Film, que no podía haber comenzado sus labores artísticas con mayor acierto para acreditarse entre el público y los exhibidores. Para dar una idea del éxito de "La casa de los cuervos", bastará enterarse de la siguiente lista, que suma una cantidad de pedidos verdaderamente asombrosa. A partir de hoy, sábado, se pasará la película en los siguientes cines:

Alhambra, Imperio, Patricios, Cervantes, Moderno, domingo; Medrano, Colón de Flores, lunes; De las Familias, Bristol, Primera Junta, martes; Elite, Petit Cine, General Roca, Max Linder 1o., Armenia 1o., Rivadavia, Rialto, Universal, miércoles; Lumiere, Etoile, Soleil, Mundial, Teatro 9 de Julio, Júpiter, jueves; Avenida San Martín, Buenos Aires, Bijou, José María Moreno y Social. Esto fuera de los que van anotándose a medida que llegan pedidos, para lo que ha sido necesario poner un empleado especial, con el propósito Esto fuera de los que van anotándones con la dedicación constante que exige el extraordinario [illegible] fechas.


Una broma tan cómica como picaresca. Mientras la bella Norma Nichols le hace cosquillas al representante de Cine Mundial, Larry Semon, aprovechando la oportunidad, trata de limpiarle su cartera.

### Lo que producirán en la próxima temporada la "Goldwyn, Cosmopolitan, Distinctive"

Estas dos empresas unidas, estrenarán cuarenta y cuatro producciones, 12 por la "Cosmopolitan", 22 por la Goldwyn y 8 por la "Distinctive Pictures", empresa que también entra en la combinación. Damos a continuación el título de las 44 producciones, entre paréntesis el nombre de los que las dirigirán:

De Goldwyn Pictures Corporation.

"The Eternal Three" (Marshall Neilan).
"Greed" (Eric von Stroheim).
"Three Wise Fools" (King Vidor).
"The Master of Man" (Victor Seastrom).
"In the Palace of the King" (Emmet J. Flynn).
"The Rendex-vous" (Marshall Neilan y Frank Urson).
"Six Days" (Charles J. Brabin).
"Three Weeks" (Elinor Glyn).
"The Day of Faith" (Tod Browning).
"The Merry Widow" (Eric von Stroheim).
"Tess of D'Urbervilles" (Marshall Neilan y Frank Urson).
"Wild Oranges" (King Vidor).
"Red Lights" (Clarence G. Badger).
"Ben - Hur", y un film de Ruperth Hughes.

De Cosmopolitan Productions—
"Enemies of Women", de Vicente Blasco Ibañez (Alan Grosland).
"Litle Ol, New York" (Sidney Olcott.
"The Daughter of Mother Mc Ginn" (Frances Marion y George Hill).
"Unseeing Eyes" (E. H. Griffith).
"Under the Red Robe", (Alan Grosland).
"Yolanda" (Luther Reed).
"The Flaming Forest" de James Oliver Curwood.
"Alias the Lone Wolf", de Louis Joseph Vance.
"The Temptress", de Vicente Blasco Ibáñez.
"The Country Beyond", de James Oliver Curwood.
"A Gentleman of France", de Stanley Weyman.
"Alice of Old Vincennes", de Maurice Thompson.

De Distinctive Picture Corporation —
"The Green Goddess" (Sidney Olcott).
"The Weavers" (Harmon Weight).
"A Salome of the Tenements" (Sidney Olcott).
"Life and the Lady" (Harmon Weight).
"Two Can Play" (Harmon Weight).
"The Stadefast Heart" (Sheridan Hall).
"The Magis Skin" (George D. Baker).
"The Spoilers" (Lambert Hillyer).


Lenore Ulric, actriz de renombre, que ahora trabaja para Warner Brothers en la representación de "Rosa ponzoñosa"

### El renacimiento del arte cinematográfico

Estudiando [illegible] el desarrollo que el novísimo arte de la escena muda o de la novela gráfica como otros lo llaman ha alcanzado en estos últimos [illegible], podemos ver que el día de su renacimiento está muy cercano y que el séptimo arte será un hecho, una realidad como las demás artes.

Indudablemente muy pronto, el arte del cinema, saldrá de su período de evolución y tomará el lugar que le corresponde junto al teatro, la literatura, la música y demás artes, como un nuevo arte completamente desarrollado y con personalidad propia.

Hoy el arte cinematográfico está sufriendo la misma transformación que la literatura, la pintura y la música sufrieron en Europa en el período del Renacimiento, durante el siglo XV.

Por muchos años, el arte mudo ha estado en un período que podemos llamar de experimentación, durante el cual ha ido perfeccionándose cada día hasta que principalmente la parte técnica del mismo ha llegado al actual estado de perfección que le prepara para recibir la transformación final. Su ingreso en el mundo del arte.

Las razones que nos asisten para esperar que esta transformación tenga lugar, las encontramos en las circunstancias paralelas por las que pasaron las demás artes en Europa antes del Renacimiento, especialmente la pintura. Podemos recordar que en Italia, en el siglo XIV, los imitadores de Grotto, muy pronto perdieron su inspiración y la originalidad de su arte. El estudio de la naturaleza se descuidó y el arte degeneró. Luego, en el siglo XV, la originalidad venciendo al convencionalismo, dió al mundo las bellísimas obras del Renacimiento.

El nuevo arte cinematográfico está pasando por idénticas circunstancias. Cuando la parte técnica de esta nueva manifestación artística, llegaba al estado de perfección que todos admiramos, los productores, artistas y directores fueron atacados por una fiebre de imitación verdaderamente lamentable. Si una compañía cinematográfica filmaba una obra de época, todas las demás se apresuraban a hacer lo mismo. Artistas y directores se imitaban los unos a los otros y el arte desaparecía por falta de originalidad y vida propia. Los productores no pensaban más que en el negocio, ignorando que el producto que vendían era muy deficiente de todos los cinemanes, esto es, si era una obra de arte hacían un bien inmenso a la humanidad, y si era malo, si no era lo que debía ser no había pena bastante grande para castigarlos. En una palabra [illegible] no se daban cuenta de lo que hacían porque lo veían todo a través de los libros de contabilidad. Y los artistas encargados de hacer la obra no tenían libertad y degeneraban con el mal ejemplo.

Pero la reacción era inevitable y hoy el séptimo arte empieza una nueva era. ¿Quién ha hecho el milagro? Nadie. Era natural que este cambio se verificara y la obra cinematográfica [illegible] a construir una estatua [illegible], sin poder [illegible] antes de que la catástrofe llegara a arruinarlo todo, todos se apresuraron a salvarla y hoy los productores [illegible] [illegible] se determinan a hacer obra artística, [illegible] [illegible] a la [illegible] [illegible] y los directores [illegible] [illegible] su originalidad [illegible] [illegible]. Las viejas [illegible] [illegible] y en realidad [illegible] van desapareciendo y las obras cinematográficas de hoy no son [illegible] [illegible] [illegible] llenas de realidad y basadas en el estudio de la naturaleza animada. Representan algo real y bello. Son obras de arte.

Don Carlos Laemmle, uno de los productores más viejos y presidente de la Universal, una compañía de fama mundial, ha sido uno de los primeros iniciadores de esta época de transformación del arte mudo. En la actualidad está produciendo "Notre Dame de París", la obra del inmortal Víctor Hugo, y ha encargado la dirección e interpretación de la misma a grandes artistas con libertad completa para que hagan una verdadera obra de arte.

Si los demás productores siguen por el mismo camino, podemos asegurar que dentro de poco, quizá este año, el renacimiento del arte cinematográfico será un hecho.

### Cosas del cine

Hobart Henley acaba de contratar a Peggy Cortwright para representar a Virginia Valie a la edad de seis años en la joya de esta última, "Una dama de calidad".

La nena se parece muchísimo a la señorita Valli, pero ha costado meses el encontrarla.

Los directores norteamericanos son gente práctica. Albert Rogell, que dirigió "The greatest menace", drama de propaganda contra los alcaloides, para estudiar profundamente las maneras y naturaleza de los cocainómanos y morfinómanos, se entubó en "hacerce" enfermar por ocho días en la "County Jail" (cárcel) de Los Angeles, a fin de adquirir la experiencia necesaria para la puesta en escena de su producción.

Malcolm McGregor, que tanto éxito alcanzó en "La prisionera", trabajará en la película de Gladys Walton "The Untamable".

Jack Daugherty, el último marido de Bárbara La Mar, ha sido contratado por la Universal para [illegible] [illegible] de los rollos de costumbres del Oeste, su primera película será [illegible].

### La virgen loca

**ARGUMENTO**

Diana de Charence, es una muchacha [illegible] que educada a la moderna [illegible] orgullosa de su libertad y de su independencia. Sus padres [illegible] por entero por la [illegible] del [illegible], del que son [illegible] representantes.

[illegible] mandados desde [illegible] Armaury, quien [illegible] de la renovación social, [illegible] y padre de [illegible] sus viejos prejuicios [illegible].

[illegible] al abogado, hasta [illegible] de gloria que [illegible] saber que [illegible] [illegible].

[illegible] esas libertas relaciones [illegible] padres, quienes [illegible] [illegible] en un convento.

[illegible] con el abogado, provocando un escándalo social mayúsculo. El hermano de Diana y Fanny, [illegible] de Armaury, juran tomar venganza.

[illegible] en su persecución, los alcanzan en Londres; y Fanny, que [illegible] sobre todas las cosas a su marido, resuelve protegerlo del carácter violento del hermano de Diana, tomándole [illegible].

La abnegación de su esposa conmueve al abogado, quien prisionero entre esos dos amores, no sabe que solución dar a su vida.

Diana, comprende la situación que ha creado, y después de exigir al abogado que declare que ella es la única [illegible] ama, se retira, y apoderándose del revólver de su hermano, se vuela la sien en pedazos.

**V. F.**

FOOTBALL – PEDESTRISMO
AUTOMOVILISMO-CICLISMO

# DEPORTES

BOX – ESGRIMA
PELOTA – REMO

# Los aficionados esperan con impaciencia la segunda presentación del equipo del Genoa a fin de ratificar ó rectificar juicios

## Mañana se disputará la Copa Jorge Rettes

### Se hallan inscriptos 12 competidores

El Club Motociclista Nacional hará disputar mañana una nueva prueba del Challenge Jorge Rettes, para Sarcais, sobre el circuito de Morón.

Ayer se practicó el sorteo por el orden de salida de los competidores, que lo harán así:

1, Julio M. Zweiger con Julio Berndt 2, Pedro Tedeschi con Oscar Rodríguez; 3, Héctor A. Imbert con Juan L. Mariani; 4, Anastasio de Miguel con Augusto Primero; 5, Alberto Ticossi con Adolfo Suarstaman; 6, Ambrosio Tomasini con Estanislao Castelnuovo; 7, Rafael López con Agustín Solimano; 8, Pedro Perellé con Tomás Fabregat; 9, Marino Biagiola con Luis Cillio; 10, Tadeo Taddía con Alberto Pescarmona; 11, Martín Landini con Gilberto Brunella.

Todos los competidores participarán en la prueba con mosidecars Harley Davidson.

En razón de no permitir el estado del camino la largada en grupos como dispone el reglamento de la prueba, se ha dispuesto que ésta sea individual con intervalo de 30 segundos entre cada corredor.

Al primer corredor se le dará la orden de salida, a las 8 horas en punto.

Las autoridades que controlarán la prueba serán las siguientes:

Jueces de largada y llegada: señores Jorge Rettes, Alejo M. Beatti, Pedro M. Heudé, Ernesto Cazaban y Fernando Barbot.

Cronometristas: Pedro M. Heude, Fernando Mancini Roaix, Mario Salvagno y Carlos Data.

Selladores de máquinas: Inspector Juan Balbi y selladores señores Carlos E. Font, Luis Ravizzoli, Rodolfo Dentone y Luis Mazzucchelli.

Controles volantes: señores Carlos E. Font, Juan Balbi, Dalmiro Polero y Nicolás Lemme.

Controles fijos: Control número 1, José Obiol, Manuel Gallardo, José Santagata y Angel Larregui.

Control número 2: señores José Ravizzini, José Lucini, Angel Marassi y Manuel Fraga.

Control número 3: señores Arquímedes Letiguieri, Luis Ferrari y Francisco Ferrero.

Control número 4: señores Hugo D. Piccoli, Tiziano Tossoni, Eduardo E. Carúa y Juan Di Cecco.

Control número 5: Juan Cassoulet, Francisco Blanco, Leopoldo Fusinatto y Luis Cassoulet.

Control número 6, señores Guido Taddía, Cayetano Taddía, Manuel Fraga y Alfredo Guarino.

Encargado de primeros auxilios, doctor Julián Gallego.

Las personas en las cuales han recaído los nombramientos deberán presentarse al cruce del camino macadanizado a Campo de Mayo con el carretero a Puente Márquez, a las 7 y 15 horas con objeto de recibir instrucciones.

Los premios a disputarse serán los siguientes: al primero Gran Copa Challenge Jorge Rettes por 1923, 10 argentinos oro o reloj de oro y diploma. Al segundo, premio Fernando Barbot, consistente en 8 argentinos oro y diploma. Al tercero, premio José E. Gerli, consistente en 5 argentinos oro y diploma. Al cuarto premio Ernesto Cazaban, consistente en 3 argentinos oro y diploma. A los acompañantes se les otorgará, además del diploma correspondiente al primero, medalla de oro, al segundo medalla de vermeil y al tercero y cuarto medalla de plata.

De acuerdo con el artículo 16 del reglamento de la prueba los competidores deberán presentarse al lugar de la prueba, a las 7 y 15 horas, munidos de la indumentaria de estilo para esta clase de competidores, pudiendo la comisión de carreras impedir la participación de todo corredor que no se halle en las condiciones mencionadas. El uso de casco protector es indispensable.

## Asociación Argentina de Football

### Referees oficiales para mañana

El Consejo Superior de la Asociación Argentina de Football, ha designado para dirigir los encuentros oficiales de mañana a los siguientes referees:

Primera división: Boca Alumni v. Palermo, Gambino; Arg. Quilmes v. Platense, Cellerl.

Intermedia reserva: Boca Alumni v. Palermo, Costa; Arg. Quilmes v. Platense, Maggi.

Segunda división: Huracán v. Exito Argentino, Scarone H.

Tercera división: Central Argentino v. Unión, Ascenio; Nelson A. v. Huracán, Braccioni; Buenos Aires v. Boca Alumni, Barbero; Leandro Alem v. Ituzaingó, Castioni; Boca Juniors v. El Porvenir, Cavatoria; Caseros v. San Martín, Carnota; Palermo v. Argentino Juniors, Colli; Unión v. Alvear, Depascuale.

Cuarta división; Palermo v. Central Argentino, Frechou; Porteños Unidos v. Sp. Olivos, Freiez; Temperley v. El Porvenir, Garagorry; Progresista v. Nacional, Frascara; Sp. Barracas v. Barracas Juniors, Repossi; Urquiza v. Caseros, Carigliano; Los Andes v. Boca Juniors, Lamberti; San Martín v. Palermo, García J.; Caseros v. Unión, Pasa; Ramos Mejía v. Leandro Alem, Martínez M.; Martín Arim v. Dock Sud, Solaroli.

Quinta división: Chacabuco v. Adrogué, Rey J.; Morón v. Leandro Alem, Merayo; Arg. Juniors v. Palermo, Scarone A.; Bristo v. N. Chicago, Carinecí; San Martín v. Central Argentino, Sardli.

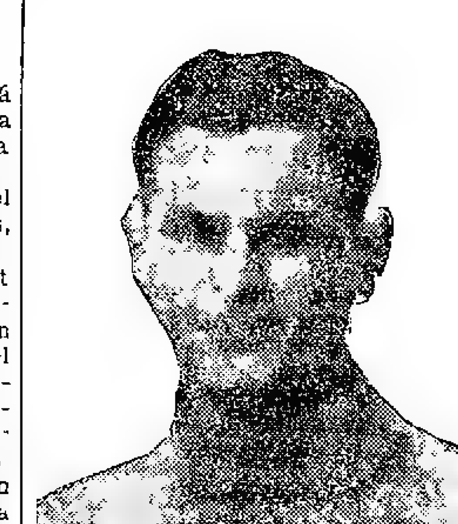
Final de intermedia de 1922 7 minutos — All Boys toma un penal. (Score, Boca Juniors 1, All Boys 0. Boca Juniors v. All Boys, Novatino, linesmans, Zaz y Caldi.

Dr. Fernández Castro
ANTEOJOS. OPERACIONES
OJOS Oculista del Hospital Oftalmológico Santa Lucía — Jefe del servicio en el Hospital Fernández
DEFENSA 631 - Consultas: de 14 a 18

Compañías Francesas de Navegación

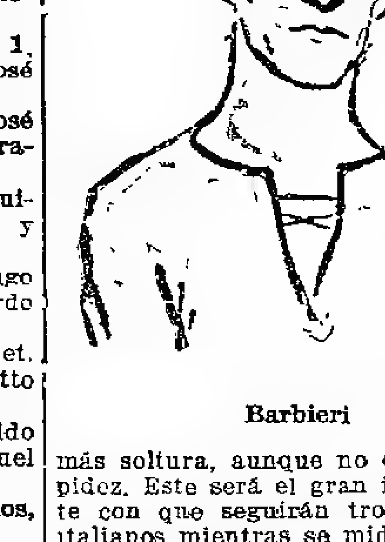
Santos, Río, Lisboa, Vigo y Burdeos
"MASSILLA" . . . . 19 de Septiembre
"MEDUANA" . . . . 15 de Octubre
"LUTETIA" . . . . 17 de Octubre
Rio, Leixoes, Vigo, La Pallice y El Havre
"DESIRADE" . . . . 28 de Agosto
"OUESSANT" . . . . 11 de Septiembre
Brasil, Marsella, Génova y Siria
"FORMOSA" . . . . 30 de Agosto
"ALSINA" . . . . 10 de Septiembre
"PINCIO" . . . . 20 de Septiembre
Reconquista 433 — Buenos Aires

## Hay espectativa por el debut de De Vecchi, el "gran as" campeón de Italia


Tesorieri

Para mañana está anunciado el segundo de los partidos que el Genoa Club debe jugar entre nosotros. La expectativa reinante es intensa, esperándose que los visitantes, en esta segunda presentación, desempeñen un papel más lucido que contra el cuadro de la Zona Norte.

Los entrenamientos de la semana han permitido apreciar los progresos que ha venido haciendo el eleven genovés, especialmente en lo que respecta al estado físico de sus componentes. El conjunto es ya más armónico y sus hombres trabajan con


Barbieri

más soltura, aunque no con más rapidez. Este será el gran inconveniente con que seguirán tropezando los italianos mientras se midan con cuadros americanos.

Hemos dicho ya, en el comentario que hiciéramos a raíz del match del domingo pasado, que la lentitud es la característica del equipo que nos visita, y que mientras su velocidad sea tan inferior a la de nuestros hombres, difícilmente podrán obtener éxito, esto sin contar que en cada ocasión el team argentino que se le oponga será más fuerte.

Bien podrían modificarse éstas opiniones después de la presentación de mañana; pero dudamos que haya juego suficiente para rectificar estos comentarios.

**La práctica de ayer—**

En el campo de deportes del Club Sportivo Barracas, los jugadores italianos realizaron en el día de ayer su acostumbrada práctica.

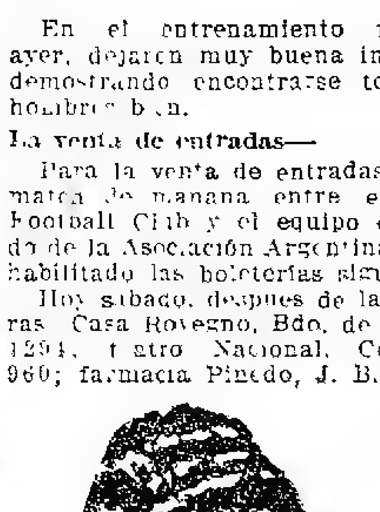
### AYER FUE ENTREGADA LA COPA DEL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

En el entrenamiento realizado ayer, dejaron muy buena impresión, demostrando encontrarse todos sus hombres bien.

**La venta de entradas—**

Para la venta de entradas para el match de mañana entre el Genoa Football Club y el equipo combinado de la Asociación Argentina, se han habilitado las boleterías siguientes:

Hoy sábado, después de las 18 horas. Casa Rovegno, Bdo. de Irigoyen 1294; teatro Nacional, Corrientes 960; farmacia Pinedo, J. B. Alberdi


Neri

6100; secretaría del Club Progresista, Domínguez 659, Piñeyro (Avellaneda); Asociación Argentina de Football, Suipacha 1069, de 15 a 19 horas; Novaro y Mututo, Agüero 459.

Domingo, de 9 a 11 horas: Teatro Variedades, Plaza Constitución;


C. Onzari

restaurant La Rural, Santa Fe 4102; casa Rovegno, Bdo. de Irigoyen 1294; Hotel Español, Av. de Mayo 1.12; boletería field Boca Juniors, Ministro Brin y Pérez Galdós; teatro Nacional, Corrientes 960; biógrafo Colón, Entre Ríos 637; farmacia Pinedo, J. B. Alberdi 6100; cine Palais Bleu, Santa Fe 2541; teatro Boedo, Boedo 949; casa Murias, Caseros y Pioja; J. Casareto, Paraguay 5201; Novaro y Mutito, Agüero 459.

Las boleterías del field del Club Sportivo Barracas, serán habilitadas a las 10 de la mañana.

Palcos y sillas numerados, los palcos y sillas numerados estarán en venta hoy sábado en el local de la Asociación, Suipacha 1069, de 5 a 19 horas.

**El precio de las entradas—**

Para el encuentro de mañana se ha fijado el siguiente precio para las entradas.

Tribuna popular, $ 2; tribuna oficial, $ 4; palcos sin entradas, $ 25.


De Vecchi

sillas numeradas dentro del field, sin entradas, $ 1; sillas de preferencia, sin entradas, $ 2; entradas a palcos y sillas, $ 4.

**Los cuadros—**

Para el encuentro de mañana entre el Genoa Football Club y combinados formarán de la siguiente manera:

Genoa: De Prá; De Vecchi y Moruzzi; Romano, Burlando y Barbieri; Neri, Baloncieri, Catto, Santamaría y Bergamino.

Combinados A. A. de Football: A. Tesorieri (Boca Juniors); J. Nóbile (Huracán) y R. Muttis (Boca Juniors); S. Médice (Boca Juniors), R. Seregni (Del Plata) y A. Fortunato (Sp. Barracas); J. Loizo (Huracán); P. Cerroti (Boca Juniors), J. [illegible] (La Plata), A. N. de los Santos y C. Onzari (Sp. Dock Sud) [illegible].

Suplentes: J. González (Est. La Plata), [illegible] (Sp. Barracas), S. Garcia (Progresista), R. Aragón (El Porvenir), J. C. Lafanza (Progresista) y A. Rosado (Sp. Barracas).

**El referee—**

Dirigirá el partido entre el equipo del Genoa [illegible] el señor Lorenzo [illegible] y actuarán como linesman los señores Cony y Pastore.


Sardi


Burlando

**El trofeo que se disputará—**

En el match de mañana se disputará la copa de plata donada por el Nuevo Banco Italiano.

A los vencedores se les entregará también once medallas de oro.


Loizo

**Partido de cuarta división—**

A las 10.30 horas, se jugará un partido de cuarta división entre los clubs Sportivo Barracas y Barracas Juniors.

Este encuentro será dirigido por el referee Repossi.

**Match entre divisiones intermedias—**

Antes del encuentro internacional, a las 12.30 horas, se jugará un partido entre las divisiones intermedias de los clubs Nacional y San Martín. Estos cuadros ocupan el primer puesto en el cuadro de posiciones de las zonas Sud y Norte respectivamente.

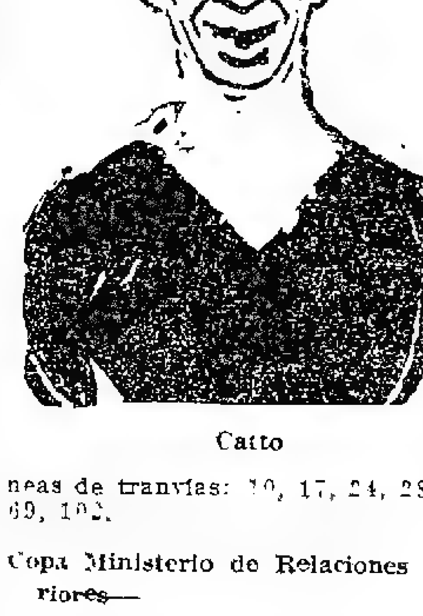
El partido será dirigido por el referee Rea.


De Prá

**Servicios de tranvías—**

Para trasladarse a la cancha del Club Sportivo Barracas la empresa de tranvías Anglo Argentina ha establecido dos líneas especiales, las que saldrán, una de las calles Entre Ríos e Independencia y la otra de la Plaza de Mayo.

Además correrán las siguientes líneas de tranvías: 10, 17, 24, 28, 61, 69, 102.


Catto

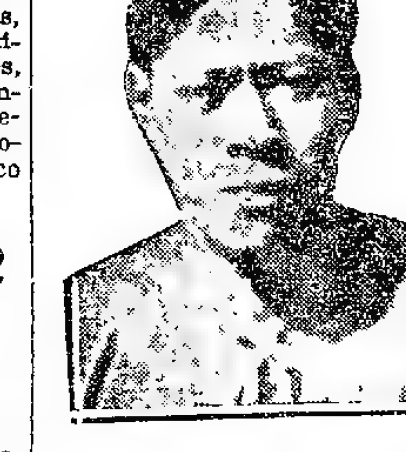
**Copa Ministerio de Relaciones Exteriores—**

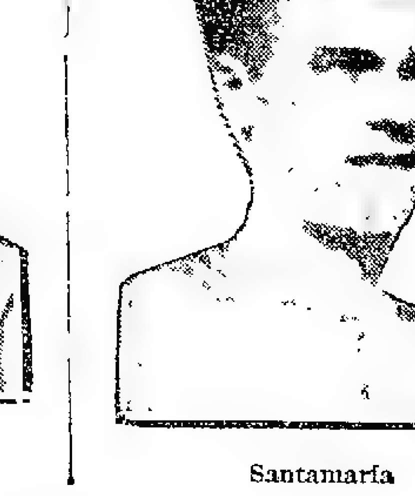
Ayer se ha recibido en la secretaría de la Asociación Argentina de Football, la copa de plata donada por el ministro de Relaciones Exteriores y Culto, doctor Angel Gallardo, la que se disputará en el partido que el cuadro del Genoa Football Club sostendrá con un combinado de la Asociación, el día 9 del mes de septiembre próximo.

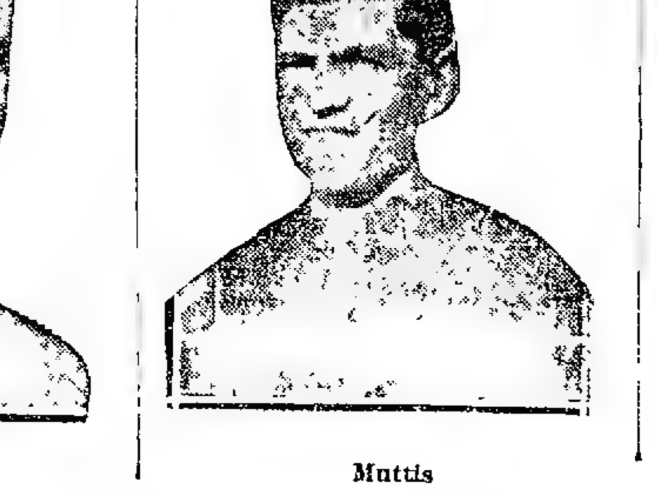
**Visita a la Casa Harrods—**

En la tarde de ayer los delegados y jugadores italianos realizaron una visita a la Casa Harrods.

Después de recorrer, acompañados por el gerente, las instalaciones de la misma, pasaron al salón de confitería de la casa, donde fué servido un lunch.


De los Santos


Santamaría


Muttis


Bergamino


Seregni

## El C. A. Provincial organiza un torneo

### Concurrencia de atletas de la Capital

El 2 de septiembre próximo se realizará en Rosario, organizado por el Club Atlético Provincial, un interesante torneo atlético, en el que [illegible] muy importante, habiéndose inscripto gran cantidad de atletas pertenecientes a clubs de la capital, como puede verse en la lista que damos a continuación:

Club Atlético Provincial de Rosario: [illegible] Julia Camino, [illegible] Maché, [illegible] Dina Rosa [illegible] Antonia Muzzio, [illegible] Corrada [illegible], y los [illegible] Juan [illegible] Narcarlet [illegible] matrain, C. [illegible] H. [illegible] Marino Figgini, [illegible] A. Oliva, Víctor Joggia, [illegible] Rotamar, Juan Carr, C. Carcelli, J. Sorrequeta, J. Oliver, J. D. González, A. Rodríguez, Carlos Carr, [illegible] H. Maché, C. Martorana, A. T. Martorana, Eduardo [illegible] Oldendorff, [illegible] Oldendorff [illegible].

Club [illegible] Gimnasia y Esgrima de Rosario: [illegible] Cardoso, [illegible] Campana, [illegible] Manuel [illegible] J. Guellar, [illegible] F. [illegible] C. [illegible] Doria, H. Irazoqui, O. [illegible] A. [illegible] Daniel Maier, [illegible] y Enzo Zanni.

Asociación Nacional de Boy Scouts [illegible] Duddy, [illegible] Yoris, [illegible] P. [illegible] E. Benítez, G. Gaulket, P. [illegible] J. Llorens, P. [illegible] C. Rowbotham, R. Stinson, P. [illegible] J. Yoris.

Club Atlético Rosario Central: F. Brower, C. Cuello, Segundo Garcés, L. F. Guzmán, D. López, L. Ludovic, H. Hall, [illegible] Santamarina, J. [illegible] Hugo Franchi, C. Hall, J. Santamaría.

Club Atlético Central Argentino de Casilda: J. [illegible] P. Catafesta, C. [illegible] L. [illegible] y V. Ordóñez.

Club Deportivo América, de Buenos Aires, señoritas [illegible] R. Mari, H. [illegible] H. [illegible].

Club [illegible] de Buenos Aires, señoritas [illegible] Nesti y [illegible] Nesti.

Club [illegible] de Velocidad y Resistencia de Buenos Aires: señoritas [illegible] L. H. Harrinson, N. Hernández, C. Lacoste [illegible] de [illegible].

Club Ciclista Rosario: D. Cotella, J. Lorenzo, J. L. Peralta, A. Rubio, [illegible] S. Venturino y E. Verduna.

Veloz Club Rosario: A. Ballarini, A. Napolitano y J. M. Pérez.

Club Ciclista Independiente: N. Delante, E. Zambrano, R. Colombo, [illegible] y E. [illegible].

## Continúa la temporada oficial de rugby

### SE DISPUTARAN MAÑANA DOS PARTIDOS DE PRIMERA

Mañana continuará desarrollándose el campeonato [illegible] división [illegible]. En la primera [illegible] dos [illegible] el primero [illegible] y Gimnasia [illegible] el segundo entre [illegible] clásicos rivales de [illegible].

Los teams que intervendrán en los encuentros de primera y segunda división, son los que [illegible] a continuación:

Gimnasia y Esgrima v. San Isidro, primera división, en Palermo a las 14.45.

Gimnasia y Esgrima: E. Rotschild; B. [illegible] P. Núñez y P. Lolo, [illegible] Manzano, [illegible] Metcalff, [illegible] Navarro Del [illegible].

San Isidro: A. [illegible] P. Duton, [illegible] Echeverry y [illegible] Bilbao [illegible] Zorrún, [illegible] von Grumay, P. Rodríguez [illegible].

— [illegible] v. [illegible], primera división, en [illegible] a las 14.[illegible].

Gimnasia y Esgrima v. [illegible] B. v. San Isidro II [illegible] a las [illegible].

Gimnasia y Esgrima: [illegible] Altara, J. [illegible] Fernández y J. [illegible] y N. Scarvo [illegible] Cesarino, [illegible] A. [illegible] y C. Fernández [illegible] M.

— [illegible] H. [illegible] II, [illegible] tren [illegible] 15.

[illegible] Chacón, A. Guerello, [illegible] y [illegible]: G. [illegible] G. Jacobo, J. C. Deller [illegible] Dawson, C. A. Connor, C. [illegible] O. Keuffmann, A. Lecaye, [illegible] Parrás y L. Cerrus.

Reservas, J. Barbier y F. Futten.

## La idea federal

Acaba de constituirse la Federación Argentina de Pelota. Era [illegible] que no tenía aun [illegible] y es quizás de los últimos que se agrupan a fin [illegible] del deporte y conseguir la [illegible] necesaria para que la labor deportiva sea fructífera.

La idea federal se ha abierto [illegible] de la roca y a [illegible] de los obstáculos que se [illegible] que no son [illegible] de la disciplina [illegible] que continúan [illegible]. La Federación [illegible] a un núcleo de [illegible] a ese deporte, [illegible] eficaz [illegible] a diario [illegible] y se va a rayar [illegible] nivel que era [illegible] hace años.

## Ciclismo

### CLUB DEPORTIVO AMERICA
#### Quinta matcha de turismo

Prosiguiendo la disputa del premio [illegible] del año en curso, la C. D. del Club Deportivo América, ha dispuesto para mañana se efectúe la quinta [illegible] sobre el trayecto Plaza [illegible] Congreso, Adrogué, Plaza [illegible].

Los excursionistas deberán hallarse presentes en el [illegible] de los [illegible] a las 6 y [illegible] horas, para emprender la matcha a las 6 y [illegible] horas, bajo las órdenes de los asociados Francisco Miranda, Teodoro Hernández y David Parga, que actuarán en calidad de capitanes de ruta y pilotos zagueros.

## Los referees amateuristas para mañana

Para dirigir los encuentros oficiales de primera división de la Asociación Amateurs de Football, han sido designados los referees siguientes:

River Plate v. San Lorenzo de Almagro, Galli.

G. y E. de La Plata v. Quilmes: Vanetti.

Platense v. Barracas Central: [illegible]

Banfield v. V. Sársfield, De León.

Atlanta v. E. Porteño, [illegible].

Racing v. Sp. Almagro, [illegible].

Tigre v. San Isidro, [illegible].

F. C. Oeste v. Independiente, [illegible].

Estudiantes v. Lanús, [illegible].

Argentinos del Sud v. Defensores de Belgrano, Martínez.

## Motociclismo

### MOTO CLUB ARGENTINO
#### Excursión a Marcos Paz

Mañana se realizará, organizada por el Moto Club Argentino, la octava excursión social, correspondiente al premio [illegible] anual, y en honor de los consocios Ernesto Blanco y Antonio Landino, por la destacada actuación que tuvieron en Rosario.

Hora de reunión a las 8, salida a las 8.30, de la plaza del Congreso.

El itinerario a seguir es el siguiente:

Plaza del Congreso por Rivadavia, Ramos Mejía, Ituzaingó, Morón, Merlo y Marcos Paz, regresando por este mismo recorrido después del almuerzo que se servirá a las 12 d. l. en el Hotel Cerratti.

Actuarán como capitanes de ruta Adolfo Sangalli y Ramiro Cicolo.

### Asociación Amateurs de Football

PARTIDOS PARA MAÑANA

Primera división

River Plate v. San Lorenzo de Almagro.
G. y E. de La Plata v. Quilmes.
Platense v. Barracas Central.
Racing v. Sportivo Almagro.
F. C. Oeste v. Independiente.
Atlanta v. Estudiantil Porteño.
Banfield v. Vélez Sársfield.
Tigre v. San Isidro.
Estudiantes v. Lanús.
Argentinos del Sud v. Defensores de Belgrano.

## Los partidos asociacionistas para el jueves próximo

Bajo el patrocinio de la Asociación Argentina de Football, se jugarán el jueves [illegible] los siguientes partidos [illegible]:

[illegible] Juniors v. [illegible] Arg. Juniors v. All Boys, [illegible] Sp. Dock Sud; El Porvenir v. Boca Alumni; Del Plata v. [illegible], Arg. Quilmes v. Est. La Plata, N. Chicago v. Progresista; Palermo v. Sp. Palermo; [illegible] San Fernando v. Temperley, Sp. Barracas v. [illegible].

Intermedia reserva, a las [illegible]: Boca Juniors v. Alvear; All Boys v. Arg. Juniors; [illegible] Sp. Dock Sud; El Porvenir v. Boca Alumni; Del Plata v. [illegible], Huracán v. Gimnasia y Esgrima La Plata; N. Chicago v. Progresista; Porteños v. Sp. Palermo; Palermo v. Platense; San Fernando v. Temperley, Sp. Barracas v. Urquiza.

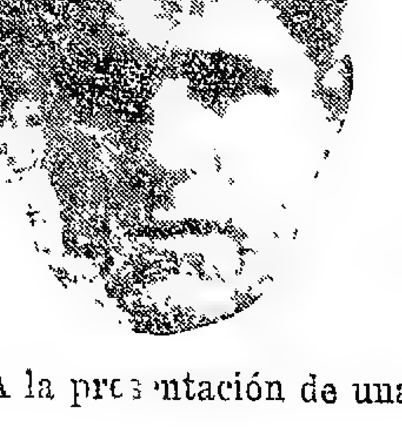
## Partido amistoso en Mercedes

### MANCHESTER F. C. v. CLUB DEPORTIVO

Mañana se jugará, en la localidad de Mercedes, un partido amistoso de football entre los cuadros representativos de los clubs Manchester y Deportivo.

El equipo de Manchester formará así:

A. Goitía (cap.); A. Mantero y A. Vicnolo; A. Merino, L. Gonella y A. Accinelli; Messina, P. Valiatoo, L. y S. da Malo.


OBSEQUIO del CHINATO GARDA
En homenaje a FIRPO
A la presentación de una ETIQUETA de las que lleva cada botella, se puede solicitar en sus escritorios Garay 866, una medalla del Gran Campeón Argentino.

# CARRERAS DE CABALLOS

## Hipódromo Argentino

### LA REUNION DE MAÑANA

### Comentarios, apronte y pronósticos

Se efectuará mañana en el hipódromo Argentino una interesante reunión de carreras. El programa es lo suficientemente completo como para que los numerosos aficionados que concurran a este circo puedan hacer sus apuestas con entusiasmo.

La prueba destinada a las potrancas reune un lote bastante respetable entre las que harán su debut buena parte de ellas. En la carrera de potrillos, todos tienen su pedigree por igual, sin destacarse mayormente uno de otro.

En cuanto a las pruebas ordinarias el programa ofrece las condiciones necesarias al más exigente jugador.

#### PERFORMANCES Y APRONTES COMPLETOS DE LOS COMPETIDORES DE LA REUNION DE MAÑANA

**PRIMERA CARRERA**
**Distancia 1.800 metros**

TACNA—Con 49 kilos fué tercera de Clavada 56, segunda Campanita 51 en 1'34" 2|5 los 1.500 metros y luego con 40 fué cuarta de Zagala 51, Supremacía 55 y Estampilla 52 en 1'46" 3|5 los 1.700 metros.

Con Tedeschi y a la par de Mercedina marcó 48" 3|5. Tiene buena carrera.

DESDEÑOSA—Con 47 kilos fué no placé de Nutriador 48 en 1'38" 1|5 los 1.600 metros y luego con 41 fué no placé de Sor Belén 47 en 1'33" 2|5 los 1.500 metros.

Con J. Garrido aprontó como para poder ganar.

LIEBRE—Fué segunda de Zagala en 1'39" 2|5 los 1.600 metros y luego ganó, segunda Coquetona, tercera Glicenia en 1'33" 1|5 los 1.500 metros.

Con Arcuri marcó 49". Anda regular.

JULIE—Con 43 kilos fué no placé de Clavada 56 en 1'34" 2|5 los 1.500 metros y luego con 47 fué tercero de Brasileña 51, segunda My Fly 45 en 1'32" 3|5 la misma distancia.

Puede correr bien.

TRES BELLE—Fué no placé de Pet en 1'39" 1|2 los 1.600 metros y luego con 47 kilos fué no placé de Clavada 56 en 1'34" 2|5 los 1.500 metros.

Con Garrido, ayer, aprontó en 42".

**SEGUNDA CARRERA**
**Distancia 1.600 metros**

PITILESS—Fué segunda de Milhojas en 1' los 1.000 metros y luego fué segunda de Reina en 1'16" los 1.200 metros.

Anda bien.

MENEGUINA — Fué tercera de Mi Pegota, segunda Charlatana en 1'40" 3|5 los 1.600 metros y luego fué no placé de Opción en 1'33" 4|5 los 1.500 metros.

Les gusta.

LAKMÉ—Debutó siendo segunda de Afiladora en 54' 3|5 los 900 metros y luego fué tercera de Juventas, segunda Charlatana en 59" 3|5 los 1.000 metros.

Puede correr bien.

MASCOTITA—Es debutante.

Es ligera.

PAILLETTE—Debutó siendo segunda de Grue en 1'13" 3|5 los 1.200 metros y luego fué no placé de Oca XII en 1'6" 2 5 los 1.100 metros.

Puede ganar.

CHACHARA—Es debutante.

Anda bien.

CHARLATANA—Fué no placé de Opción en 1'33" 4|5 los 1.500 metros y luego fué cuarta de Marquise, Callecita y Aceituna en 1'41" 1|5 los 1.500 metros.

No corre.

BAKBARA—Corrió una vez siendo no placé de Mi Pegota en 1'40" 3|5 los 1.500 metros.

Anda regular.

RIÑA—Es debutante.

Tiene buenos ensayos.

VERLUNOISE—Es debutante.

Anda bien.

ARICA—Es rebutante.

Anda regular.

ELISA—Fué no placé de Miss Clara en 1'13" 1|5 los 1.200 metros y luego fué no placé de Opción en 1'33' 4|5 los 1.500 metros.

Puede ganar.

**TERCERA CARRERA**
**Distancia 1.500 metros**

POLVORIN—Debutó siendo no placé de Lazarillo en 1'5" 4|5 los 1.100 metros y luego fué no placé de Zeus en 59" los 1.000 metros.

Anda bien.

REPORTER—Debutó siendo cuarto de Lazarillo, El Obrero y Cervantes en 1'5" 4|5 los 1.100 metros y luego fué cuarto de Zeus, Souci y Despreciado en 59" los 1.000 metros.

Puede ganar.

REY DE ROMA—Es debutante.

Tiene buenos ejercicios.

DESPRECIADO—Fué no placé de Lanzafuego en 1'5" 1|5 los 1.100 metros y luego fué tercero de Zeus, segundo Souci en 59" los 1.000 metros.

Puede ganar.

CARTUCHO—Debutó siendo no placé de Maneador en 1'6" 4|5 los 1.100 metros y luego fué no placé de Overall en 1'34" 2|5 los 1.500 metros.

Anda bien.

SAINT GOAR—Fué no placé de Roi de Trefle en 1'38" los 1.600 metros y luego fué tercero de Overall, segundo peligro en 1'34" 2|5 os 1.500 metros.

Puede ganar.

SANDOKAN—Corrió una vez siendo no placé de Roi de Trefle en 1'38" los 1.600 metros.

Tiene buena carrera.

PRETENDER—Fué segundo de Barbijo en 1'40" 1|5 los 1.600 metros y luego fué no placé de Prince Igor en 1'32" 4|5 la misma distancia.

Anda bien.

PRIMITIVO—Es debutante.

Anda regular.

GIOVANOTTO—Fué no placé de Lanzafuego en 1'5" 1|5 los 1.100 metros y luego fué cuarto de Maturrango, Oritorco y Mazepa en 1'14" los 1.200 metros.

Anda regular.

BARETOOT—Es debutante.

Puede correr bien.

HOME RULE—Debutó siendo no placé de Waal en 59" 2|5 los 1.000 metros y luego fué no placé de Pesterer en 1'6" los 1.100 metros.

Es ligero.

EL TAURA—Debutó siendo no placé de Lanzafuego en 1'5" 1|5 los 1.100 metros y luego fué no placé de Ranquelero en 1'13" 1|5 los 1.200 metros.

Les gusta mucho.

EL MANCO—Debutó siendo no placé de Zeus en 59" los 1.000 metros y luego fué cuarto de Overall, Peligro y Saint Goar en 1'34" 2|5 los 1.500 metros.

Anda bien.

**CUARTA CARRERA**
**Distancia 1.700 metros**

BARBIJO—Ganó, segundo Pretender, tercero Roi de Trefle en 1'40" 1,5 los 1.600 metros y luego con 51 kilos fué no placé de Grue 52 en 1'38" la misma distancia.

Con A. Grassi aprontó suave en 44".

LAZARILLO—Con 52 kilos fué segundo de Tarn 49 en 1'37" 1|5 los 1.600 metros y luego en la Polla de Potrillos fué no placé de Ordenanza en 1'39" 4,5 la misma distancia.

Con Arcuri y a la par de Estampilla aprontó en 47" 4|5. Es el favorito.

WAAL—En el clásico Montevideo fué no placé de Pardon en 1'32" 1|5 los 1.500 metros y luego con 52 kilos fué no placé de Riquísimo 53 en 1'32" 1|5 la misma distancia.

Con Leguisamo marcó 48".

OVERALL—Fué no placé de Tarn en 1'32" 3 5 los 1.500 metros y luego ganó, segundo Peligro, tercero Saint Goar en 1'34" 2 5 la misma distancia.

Con Bastías y a la par de Préstamo aprontó en 48" Puede correr bien.

ARQUILE—Corrió una vez y ganó, segunda Meneguina, tercera Outrageuse en 1'8" 3'5 los 1.100 metros.

Con Torterolo y a la par de Poully marcó 43". Puede ganar.

**QUINTA CARRERA**
**Distancia 2.000 metros**

NORIA—En la Polla de Potrancas fué no placé de Grue en 1'37" 1|5 los 1.600 metros y luego en el Olavarría fué cuarta con 55 de Grue 57, Juventas 55 y La Patria 55 en 2'4" 4|5 los 2.000 metros.

No corre.

PARDON—Ganó el clásico Montevideo, segundo Decamps, tercera Ordenanza en 1'32" los 1.500 metros y luego en el Zubiaurre fué no placé de Lobezno en 1'38" 2|5 los 1.600 metros.

Con E. Ruiz y a la par de Arancedo aprontó en 48" 1|5.

PELIGRO—Debutó siendo segundo de Overall en 1'34" 2|5 los 1.500 metros y luego fué tercero de Destino, segundo Micron en 1'47" los 1.700 metros.

No corre.

ROI DE TREFLE—Ganó, segundo Bariloche, tercero Polibio en 1'38" los 1.600 metros y luego en la Polla de Potrillos fué tercero de Ordenanza, segundo Zeus en 1'39" 4 5 la misma distancia.

Ayer, a la par de Meneguina, marcó 48". Les gusta mucho.

MOBARAK—No corre.

No corre.

ARQUILE—Ver la cuarta carrera.

No corre.

SOLIS—En el clásico Saavedra fué segundo de Juventas en 1'38" 4|5 los 1.600 metros y luego en la Polla de Potrillos fué cuarto de Ordenanza Zeus y Roi de Trefle en 1'39" 4 5 la misma distancia.

Con Torterolo y a la par de Coronel Calaza marcó 47" 4|5. Es buen candidato.

RANQUELERO—Ganó, segundo Eclat, tercero Oritorco en 1'13" 1,5 los 1.200 metros y luego ganó con 51 kilos, segundo Maneador 56, tercera Milhojas 51 en 1'34" los 1.500 metros.

Con Acosta aprontó suave en 1'5". Puede ganar.

MURMULLO—En el clásico Saavedra fué cuarto de Juventas, Solis y Noria en 1'38" 4,5 los 1.600 metros y luego en la Polla de Potrillo fué no placé de Ordenanza en 1'39" 4,5 la misma distancia.

A la par de Falaris marcó 47" 3|5. Anda bien.

ORDENANZA—Fué tercera de Grue, segundo Lazarillo en 1'38" los 1.600 metros y luego ganó la Polla de Potrillos, segundo Zeus, tercero Roi de Trefle en 1'39" 4|5 la misma distancia.

A la par de Peón marcó 47" 3|5. Puede ganar.

**SEXTA CARRERA**
**Distancia 3.000 metros**

EL CUBANO—Es gran ganador en Maroñas.

Con R. Pelletier trabajó suave en 1'2" y 1 5. Anda bien.

TROTOL—Ganó con 52 kilos, segundos Mil Más 57 y Arancedo 52 en 2'40" los 2.500 metros y luego ganó con 55, segundo Famoso 48, tercera Poderosa 52 en 2'53" 1 2 los 2.800 metros.

Con S. Ruiz y a la par de Aguileño marcó 1' 4'5. Es candidato.

AGUILEÑO—Con 47 kilos fué segundo de Místico 53 en 1'37" 2 5 los 1.600 metros y luego ganó con 49, segundo Colastiné 57, tercero Chanliao 43 en 1'36" 4|5 la misma distancia.

No corre.

ARANCEDO—Con 52 kilos fué segundo en puesta con Mil Más 57 en la carrera ganada por Trotol 52 en 2'40" los 2.500 metros y luego con 50 fué cuarto de Trotol 55, Famoso 48 y Poderosa 52 en 2'58" 1|2 los 2.800 metros.

No corre.

FAMOSO—Con 48 kilos fué tercero de Desahuciado 55, segunda Poderosa 52 en 2'38" 2|5 los 2.500 metros y luego con 48 fué segunda de Trotol 55 en 2'58" 1 2 los 2.800 metros.

Con Arcuri cubrió 1000 metros en 1'2". Puede andar cerca.

**SEPTIMA CARRERA**
**Distancia 1.600 metros**

COLASTINE—No placé con 55 kilos de Dantesca 49 en 1'38" los 1.600 metros y luego con 56 fué tercero de Misellos 50, segundo Ciervo 57 en 1'39" la misma distancia.

Con Torterolo aprontó en 46" 1|5. Puede ganar.

DANTESCA—En el clásico Shaw fué no placé de Coronadora en 1'52" 2|5 los 1.800 metros y luego con 53 kilos fué no placé de Poully 55 en 1'37" 4,5 los 1.600 metros.

Anda bien.

PANDOUR—Con 44 kilos fué tercero de Camacho 53, segundo Chascarrillo 48 en 1'35" 1 5 los 1.600 metros y luego con 48 fué no placé de Mil Más 52 en 2'37" 4 5 los 2.500 metros.

Con Pelletier aprontó en 1'1".

MASCALZONE—No placé con 47 kilos de Trelew [illegible] en 2'17" los 2.200 metros y luego con 47 fué no placé de Dantesca 49 en 1'38" los 1.600 metros.

Anda bien.

GRAN PILLETE—Ganó con 44 kilos, segundo Mehemet Ali 50, tercera Rosy Queen 48 en 1'37" los 1.600 metros y luego con 50 fué segundo de Teladi 52 en 1'40" 1 5 la misma distancia.

Con el peón aprontó suave en 43".

MANEADOR—Con 56 kilos fué segundo de Ranquelero 50 en 1'34" los 1.500 metros y luego ganó con 47, segunda Rosy Queen 54, tercero Paco 56 en 1'35" 1 5 los 1.600 metros.

No corre.

ROSA ROJA—En el clásico Perú con 46 kilos fué no placé de Brown 57 en 1'36" 4|5 los 1.600 metros, y luego en el Lerena fué no placé de Black Beauty en 1'36" la misma distancia.

Con el peón trabajó suave en 42".

SOR BELÉN—No placé con 52 kilos de Trolero 53 en 1'51" 4,5 los 1.800 metros y luego ganó con 47, segunda Zagala 52, tercera Tacna 41 en 1'33" 2,5 los 1.500 metros.

Anda bien.

TUN TUN—Con 57 kilos fué no placé de Dragador 54 en 1'51" 1|5 los 1.800 metros y luego con 52 fué cuarto de Dragador 54, Cartaginés 54 y Préstamo 51 en 1'38" 4|5 los 1.600 metros.

No corre.

FAVORITO—Fué segundo de Sufra! en 1'40" 1 5 los 1.600 metros y luego fué no placé de Integral en 1'52" 1|5 los 1.800 metros.

Anda bien.

MALQUERIDA—Con 44 kilos fué no placé de Salinera 51 en 1'44" 2 5 los 1.700 metros y luego con 42 fué no placé de Sor Belén 47 en 1'33" 2 5 los 1.500 metros.

Puede correr bien.

AÑAPA—Con 52 kilos fué no placé de Clavada 56 en 1'34" 2 5 los 1.500 metros y luego con 54 fué no placé de Brasileña 51 en 1'32" 3 5 la misma distancia.

Anda regular.

**OCTAVA CARRERA**
**Distancia 2.200 metros**

SUFRA!—Ganó con 47 kilos segundo Préstamo 41, tercer Dragador 43 en 1'53" los 1.800 metros y luego ganó con 48, segunda Salinera 46, tercera Coronadora 53 en 2'5" 3 5 los 2.000 metros.

Con Leguisamo aprontó en 45" 2|5. Puede ganar.

SOFOCÓN—Con 51 kilos fué no placé de Teladi 52 en 1'40" 1|5 los 1.600 metros y luego con 55 fué no placé de Maneador 47, en 1'35" 4 5 la misma distancia.

No corre.

ARANCEDO—Ver la sexta carrera.

Es dudoso.

ESTAMPILLA—No placé con 50 kilos de Desahuciado 54 en 2'16" 4|5 los 2.200 metros y luego con 52 fué tercera de Zagala 51, segunda Supremacía 55 en 1'46" 3|5 los 1.700 metros.

A la par de Lazarillo marcó 47" 4|5.

AGUILEÑO—Ver la sexta carrera.

Hizo los primeros 800 metros a la par de Trotol marcando 4[illegible].

SALINERA—Con 50 kilos fué tercera de Desahuciado 54, segundo Sufra 49 en 2'16" 4|5 los 2.200 metros y luego con 46 fué segunda de Sufra! 48 en 2'[illegible] los 2.000 metros.

Con di Biassi marcó 49".

FAVORITO—Ver la séptima carrera.

No corre.

CHARLADOR—Con 50 kilos fué no placé de Miseltoe 50 en 1'38" los 1.600 metros y luego con 46 fué tercero de Poully 57, segunda Rosy Queen 52 en 1'37" 4|5 la misma distancia.

Anda bien.

JAIPUR—No placé con 50 kilos de Desahuciado 54 en 2'16" 4|5 los 2.200 metros [illegible]

FELINO—No placé de Aguileño en [illegible]

Es [illegible]

## Lo que son las carreras de vallas



A la izquierda: lo que supone el aficionado, paisajes bonitos y saltos bien tomados. A la derecha: la realidad: rodadas al por mayor, siempre que los caballos no se defiendan solos

SOLIS



El hijo de Dusty Miller será el favorito de LA EPOCA

ORDENANZA



El ganador de la Polla de Potrillos en pista anormal, pierde algunas probabilidades.

PARDON



Otro buen competidor pero que lleva en su contra los inconvenientes de la rentree.

MURMULLO



El lance de la carrera

### Tacna y Desdeñosa se destacan en la prueba inicial

Entre las escasas anotaciones de la carrera inicial, se destacan Tacna y Desdeñosa, quienes no llevarán contrarias de mayor figuración.

Tacna tiene performances recientes que la señalan como la más probable ganadora. Su ejercicio de hoy, a la par de Mercedona y empleando 48", fué muy bueno.

Desdeñosa, su más seria adversaria merece a su caballeriza ilimitada confianza y no puede decirse que no sea capaz de competir con la favorita.

De las restantes, únicamente a Julie creemos capaz de desempeñarse con éxito.

### Lazarillo tiene un compromiso favorable en el premio Malal

Reducida a pocos competidores, ha que quedar la prueba reservada a productos ganadores. Lazarillo en esa prueba parece destacarse como el más probable a resultar airoso. El hijo de Baratieri encontrará seguramente seria resistencia en Arquilé, si cumple su compromiso.

Barbijo, de acuerdo con su apronte del miércoles último empleando 59 4|5 puede admitirse que sea capaz de desempeñarse con todo éxito.

Lazarillo, que será nuestro favorito, dirigido por F. Arcuri y a la par de Estampilla, cubrió 800 metros en 47" 4|5.

### Tuel
### En el clásico Rivadavia, Solis, Roi de Tréfle y Ordenanza, parecen los más indicados a disputarse el triunfo

Reaparece en esta prueba Ordenanza, con el prestigio de haberse adjudicado la Polla de Potrillos pero lo cierto es que son muy pocos los que le asignan importancia a ese éxito atribuyéndose a que el estado de la pista le favoreció ese día.

El representante del stud Unday en su ejercicio de ayer a la par de Peón empleando 47" 2 5 demostró sin embargo mostrarse en excelentes condiciones.

Con Solis, el entraineur Bentancur lleva las mayores pretensiones, considerando que en una pista normal ha de mejorar mucho su carrera de la Polla.

El ejercicio que ha producido hoy a la par de Coronel Calaza es por otra parte bastante bueno.

Roi de Tréfle tiene también numerosos partidarios y no hay duda que el hijo de Saint Emilion, tiene títulos como para pretender salir airoso.

Murmullo, sin tener aparentemente la chance de las anteriores, puede actuar con éxito.

Un competidor que puede citarse como una incógnita es Ranquelero que termina de vencer a Maneador, produciendo una gran carrera.

Pardon que hace su rentree puede, a nuestro juicio, tener el inconveniente de que hace tiempo que no corre.

### El encuentro de Trotol y El Cubano ha despertado gran interés

En los 3000 metros del premio Salvador J. Boucauex invierno van a intervenir únicamente tres competidores siendo la nota más atrayente el debut en nuestras pistas del crack uruguayo El Cubano a quien se le ha visto competir con éxito en Maroñas con Slaver II.

El hijo de Henry Up que tiene una pasada en la distancia, discreta, esta mañana trabajó suave, empleando 1'2" 1 5 en 1000 metros, pero finalizando con grandes bríos.

Nuestras preferencias van a estar sin embargo por Trotol quien al ganar el handicap del domingo último demostró haber realizado excelentes progresos.

Este representante del stud Abrojo en su ejercicio de esta mañana acompañado de Aguileño cubrió 1000 metros en el recomendable tiempo de 1' 4 5.

Famoso que es el otro competidor de esta prueba parece ser el que tiene menos probabilidades, pero tampoco es posible descartar en absoluto su triunfo.

### En el handicap de la milla, Pandour, Gran Pillete, Rosa Roja y Colastiné están en condiciones de poder ser los ganadores

Muy repartidas van a estar las opiniones entre los competidores del premio General Brusiloff.

Los más indicados a triunfar parecen ser los pesos intermedios.

Gran Pillete con 52 kilos y Rosa Roja [illegible] están en condiciones de aprovechar la ventaja que se dispensan sus contrarios más reputados. Pandour que cuenta aprontes de primer orden puede intervenir con éxito en contra de los anteriores.

Colastiné es siempre un temible adversario. Dantesca, a pesar de su última mala performance no debe ser descuidada.

### La carrera del desquite tendrá de competidores a Aguileño, Felino y Sufra! en condiciones de ganar

Tiene atractivos interesantes el handicap final por contar en [illegible] que actualmente están [illegible] de sus medios.

[illegible] de regreso del Rosario disputó una carrera en pista anormal tiene para esta prueba una corrida de 2'15" los 2200 metros que permite señalarlo con grandes probabilidades.

Aguileño reaparece en condiciones muy satisfactorias y lo señalamos como el más indicado a oponerle resistencia al representante del stud Don Alfonso.

Sufra! que anda corriendo una enormidad ha de dar a este encuentro los mejores atractivos.

Desde ya puede anticiparse que ha de ser esta carrera una de las más lucidas de la tarde.

## Competidores y montas

**PREMIO GALLIPOLI**
**Distancia 1800 metros**

| Primera carrera | | A las 13.15 |
|---|---|---|
| 1 Tacna | 4 55 | D. Torterolo |
| 2 Desdeñosa | 4 55 | J. Garrido |
| 3 Liebre | 4 55 | F. Arcuri |
| 4 Julie | 4 55 | E. Ruiz |
| 5 Trés Belle | 4 55 | J. Vecino |

**PREMIO ASTUTO**
**Distancia 1600 metros**

| Segunda carrera | | A las 13.45 |
|---|---|---|
| 1 Pitiless | 3 55 | S. Ruiz |
| 2 Meneguina | 3 55 | I. Leguisamo |
| 3 Lakmé | 3 55 | E. Ruiz |
| 4 Mascotita | 3 55 | R. Rodrígue |
| 5 Paillette | 3 55 | J. Canal |
| 6 Cháchara | 3 55 | X. X. |
| 7 Charlatana | 3 55 | no corre |
| 8 Bakbara | 3 55 | R. Pelletier |
| 9 Riña | 3 55 | M. Lema |
| 10 Verdunoise | 3 55 | G. Benvenutti |
| 11 Arica | 3 55 | A. Grassi |
| 12 Elisa | 3 55 | J. Garrido |

**PREMIO PULGARIN**
**Distancia 1500 metros**

| Tercera carrera | | A las 14.15 |
|---|---|---|
| 1 Polvorín | 3 55 | D. Torterolo |
| 2 Repórter | 3 55 | I. Leguisamo |
| 3 Rey de Roma | 3 55 | R. Pelletier |
| 4 Despreciado | 3 55 | M. Acosta |
| 5 Cartucho | 3 55 | R. Rodríguez |
| 6 Saint Goar | 3 55 | J. Garrido |
| 7 Sandokan | 3 55 | J. Canal |
| 8 Pretender | 3 55 | F. Arcuri |
| 9 Primitivo | 3 55 | J. Vecino |
| 10 Giovanotto | 3 55 | X. X. |
| 11 Barefoot | 3 55 | E. Saavedra |
| 12 Home Rule | 3 55 | J. di Tomassi |
| 13 El Taura | 3 55 | J. Bastías |
| 14 El Manco | 3 55 | E. Ordena |

**PREMIO MALAL TUEL**
**Distancia 1700 metros**

| Cuarta carrera | | A las 14 45 |
|---|---|---|
| 1 Barbijo | 3 55 | A. Grassi |
| 2 Lazarillo | 3 55 | F. Arcuri |
| 3 Waal | 3 55 | I. Leguisamo |
| 4 Overall | 3 55 | J. Bastías |
| 5 Arquilé | 3 53 | D. Torterolo |

**PREMIO RIVADAVIA**
**Distancia 2000 metros**

| Quinta carrera | | A las 15 15 |
|---|---|---|
| 1 Noria | 3 55 | no corre |
| 2 Pardon | 3 57 | E. Ruiz |
| 3 Peligro | 3 57 | no corre |
| 4 Roi de Tréfle | 3 57 | I. Leguisamo |
| 5 Mobarak | 3 57 | no corre |
| 6 Arquilé | 3 55 | no corre |
| 7 Solis | 3 57 | D. Torterolo |
| 8 Ranquelero | 3 57 | M. Acosta |
| 9 Murmullo | 3 57 | R. Pelletier |
| 10 Ordenanza | 3 57 | M. Lema |

**PREMIO SALVADOR J. BOUCAU**
**Distancia 3000 metros**

| Sexta carrera | | A las 15.45 |
|---|---|---|
| 1 El Cubano | 4 60 | R. Pelletier |
| 2 Trotol | 4 56 | S. Ruiz |
| 3 Aguileño | 4 51 | no corre |
| 4 Arancedo | 4 52 | no corre |
| 5 Famoso | 4 51 | F. Arcuri |

**PREMIO GENERAL BRUSILOFF**
**Distancia 1600 metros**

| Séptima carrera | | A las 16.15 |
|---|---|---|
| 1 Colastiné | 5 59 | D. Torterolo |
| 2 Dantesca | 4 56 | I. Leguisamo |
| 3 Pandour | 4 54 | R. Pelletier |
| 4 Mascalzone | 4 51 | M. Lema |
| 5 Gran Pillete | 4 51 | M. Acosta |
| 6 Maneador | 5 50 | no corre |
| 7 Rosa Roja | 4 50 | J. Garrido |
| 8 Sor Belén | 5 50 | E. Ordeña |
| 9 Tun Tun | 4 45 | no corre |
| 10 Favorito | 4 45 | no corre |
| 11 Malquerida | 5 43 | M. di Biassi |
| 12 Añapa | 4 42 | no corre |

**PREMIO CITOYEN**
**Distancia 2200 metros**

| Octava carrera | | A las 16.45 |
|---|---|---|
| 1 Sufra! | 4 57 | I. Leguisamo |
| 2 Sofocón | 4 54 | no corre |
| 3 Arancedo | 4 54 | X. X. |
| 4 Estampilla | 5 [illegible] | M. Lema |
| 5 Aguileño | 4 [illegible] | E. Ruiz |
| 6 Salinera | 4 [illegible] | M. Lema |
| 7 Favorito | 4 44 | no corre |
| 8 Charlador | 4 51 | M. Acosta |
| 9 Jaipur | 4 55 | J. Garrido |
| 10 Felino | 4 49 | M. di Biassi |

### Las carreras de productos

Sin tener muchas anotaciones, las pruebas destinadas a los productos de tres años perdedores prometen ser interesantes.

A continuación haremos algunas referencias sobre las anotaciones que han reunido

**POTRANCAS**

**Pitiless**

Termina de entrar segunda de Reina en la recta.

En esta oportunidad, lleva de nuevo grandes probabilidades.

Con S. Ruiz trabajó suave.

**Meneguina**

Reaparece bien preparada. La hija de [illegible] ha tenido un [illegible] se [illegible] de [illegible] tas [illegible]

Ayer a la par de Roi de Trefle marcó 48".

**Lakmé**

Reaparece tras larga ausencia, convenientemente preparada.

La hija de Your Majesty, dirigida por M. Lema, y a la par de Maneador, tiene una corrida de 1'5

Con E. Ruiz marcó 42".

**Mascotita**

Debutante, por Saint Emilion y Bewitched, del stud Rafael, al cuidado de David [illegible]. Anda bastante bien. Tiene una corrida a la par de Sofocón y Cartucho.

Dirigida por R. Rodríguez, trabajó suave en 1' [illegible]

**Paillette**

Esta representante del stud Atucha, en privado, se desempeña muy bien, pero en sus dos carreras disputadas, no ha respondido a las esperanzas de su entraineur.

Con J. Canal aprontó en 49".

**Cháchara**

Debutante por [illegible] y [illegible], del stud [illegible], al cuidado de Edmundo Fraser. Esta tordilla tiene aprontes muy recomendables y puede estar en los puestos de preferencia.

**Bakbara**

Ha disputado una carrera sin tener figuración. En privado, se desempeña regular.

Marcó 1'2" 1 5.

**Riña**

Debutante, por Craganour y [illegible], del stud Talismán, al cuidado de Alejandro Orezzoli. Tiene una corrida de 1'42" la milla.

[illegible] metros en 4[illegible].

[illegible]

**Verdunoise**

Debutante, por Verdun y Cyno, del stud Independencia, al cuidado de Enrique López. Puede desempeñarse discretamente. Tiene una corrida de 1'8" 1 5.

Ha trabajado bien.

**Arica**

Debutante, por Your Majesty y Lima, del stud Torres A., a cuidado de Antonio Torres. Anda bastante regular.

Arisca, con Grassi marcó 49".

**Elisa**

Ha corrido sin figurar; sin em-


**Adolfo Bulirich y Cía.**

De carrera — Varias procedencias—

Bastonero, Mimí Pinzón, Palmerstown, Omagrá, Essed, Pashá, Galdós, Ptillant, y otros, en training y para cría, de varias procedencias, se rematarán

**El sábado 25 de agosto, a las 14 y 30**, en el local de ventas del Hipódromo Argentino, Se admiten consignaciones hasta tres días antes del remate, Informes, en mi casa, Avenida Alem, 1950, y Libertad, 1662,— Adolfo Bulirich y Cía.

18|676 v. agosto 25



**REAL DE SAN CARLOS**

SI DESEA IR AL REAL EMBARQUESE EN EL LUJOSO VAPOR

**VENUS**

DE DARSENA SUD

DOMINGOS Y FESTIVOS — A las 10 de la mañana

TODAS las NOCHES — A LAS 9

PASAJE IDA Y VUELTA $ 5 — Camas $ 5 — Camarotes (2 camas) $ 10

NOTA. — Para viajar se requiere:
ARGENTINOS. — Libreta de enrolamiento.
ARGENTINAS. — Cédula de identidad.
EXTRANJEROS. — Pasaporte visado en debida forma.



**Restaurant "CONTE"**
Antiguo Americano
— DE —
Paul Pelecq y Cía.
Grandes salones para banquetes
Salones para familias
858 CANGALLO 900 Bs. Aires
UNION TELEF. 4055-66 (Rivadavia)



**ANTIQUARY** WHISKY ESPECIAL EL GRAN FAVORITO
E. M. DE SANTA COLOMA CHACABUCO 319
**Cognac Bisquit Dubouché**


## Pronósticos de la prensa para la reunón de mañana en Palermo

| | 1a. carrera | 2a. carrera | 3a. carrera | 4a. carrera | 5a. carrera | 6a. carrera | 7a. carrera | 8a. carrera | MES DE AGOSTO Gán. | Plac. | N. c. | Gan. | Plac. | N. c. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LA EPOCA | Tacna | Elisa | Sandokan | Lazarillo | Solis | Stud Abrojo | Gran Pillete | Aguileño | 127 | 52 | 20 | 13 | 3 | 2 |
| La Unión | Tacna | Meneguina | Despreciado | Lazarillo | Solis | Trotol | Gran Pillete | Aguileño | 105 | 59 | 39 | 9 | 6 | 7 |
| El Tiempo (Córdoba) | Tacna | Meneguina | Despreciado | Lazarillo | Solis | Trotol | Gran Pillete | Aguileño | 104 | 59 | 40 | 9 | 6 | 7 |
| Sport La Plata | Tacna | Meneguina | Despreciado | Lazarillo | Solis | Trotol | Gran Pillete | Aguileño | 102 | 60 | 40 | 8 | 7 | 7 |
| El Diario | Tacna | Meneguina | Sandokan | Lazarillo | Ordenanza | Trotol | Dantesca | Salinera | 97 | 64 | 31 | 7 | 8 | 4 |
| Tit Bits | Tacna | Meneguina | Sandokan | Lazarillo | Ordenanza | Trotol | Dantesca | Salinera | 96 | 65 | 33 | 5 | 8 | 4 |
| Guarino | Julie | Elisa | Pretender | Waal | Ordenanza | Famoso | Rosa Roja | St. El Marino | 90 | 64 | 43 | 6 | 8 | 4 |
| País Libre | Tacna | Cháchara | Sandokan | Lazarillo | [illegible] | Trotol | Rosa Roja | Aguileño | 88 | 60 | 52 | 9 | 6 | 7 |
| Revista Sportiva | Tacna | Pitiless | Sandokan | Lazarillo | Solis | El Cubano | Gran Pillete | Sufra! | 87 | 63 | 42 | 6 | 4 | 6 |
| Le Courrier de la Plata | Tacna | Meneguina | Sandokan | Lazarillo | Ordenanza | Trotol | Gran Pillete | Felino | 87 | 58 | 40 | 6 | 5 | 4 |
| La Voz Argentina | Tacna | [illegible] | Sandokan | Arquilé | Roi de Trefle | St. Abrojo | Gran Pillete | Felino | 84 | 42 | 34 | 5 | 5 | 8 |
| Le Journal Français | Tacna | [illegible] | Sandokan | Lazarillo | Ordenanza | Trotol | Gran Pillete | Felino | 83 | 62 | 42 | 4 | 7 | 3 |
| O'Balilla | Tacna | Pitiless | Sandokan | Arquilé | Roi de Trefle | St. Abrojo | Gran Pillete | Felino | 82 | 43 | 54 | 5 | 5 | 8 |
| La Patria degli Italiani | Desdeñosa | [illegible] | Rey de Roma | Arquilé | Solis | El Cubano | Gran Pillete | Sufra! | 82 | 61 | 43 | 6 | 3 | 5 |
| Il Roma | Tacna | Elisa | Despreciado | Lazarillo | Roi de Trefle | Famoso | Pandour | Salinera | 81 | 64 | 39 | 3 | 10 | 3 |
| La Tarde de La Plata | Julie | Pitiless | Pretender | Arquilé | Solis | El Cubano | Gran Pillete | Sufra! | 80 | 49 | 46 | 6 | 4 | 5 |
| El Argentino de La Pla | Julie | Elisa | Rey de Roma | Lazarillo | Ordenanza | El Cubano | Gran Pillete | Sufra! | 79 | 55 | 37 | 5 | 9 | 4 |
| Azzamaun | Liebre | Elisa | [illegible] | Lazarillo | Ordenanza | El Cubano | Gran Pillete | Sufra! | 78 | 66 | 51 | 8 | 6 | 6 |
| Giornale d'Italia | Liebre | [illegible] | [illegible] | Barbijo | Solis | El Cubano | Gran Pillete | Sufra! | 77 | 66 | 48 | 7 | 6 | 3 |
| La Palabra de San Mart. | Tacna | Elisa | Polvorín | Waal | Solis | El Cubano | Gran Pillete | Sufra! | 75 | 65 | 47 | 6 | 5 | 5 |
| El Tribuno | Liebre | Pitiless | Despreciado | Waal | Solis | El Cubano | Gran Pillete | Sufra! | 73 | [illegible] | 46 | 6 | 7 | 7 |
| L'Italia del Popolo | Tacna | Pitiless | Sandokan | Waal | Pardon | Trotol | Sor Belén | Sufra! | 74 | 53 | 47 | 5 | 4 | 5 |
| Fray Mocho | Tacna | Pitiless | Pretender | Barbijo | Pardon | Trotol | Dantesca | Sufra! | 74 | 50 | 39 | 7 | 4 | 9 |
| El Heraldo de Belgrano | Tacna | Elisa | Sandokan | Lazarillo | Ordenanza | Trotol | Gran Pillete | Felino | 73 | 67 | 32 | 4 | 11 | 2 |
| La Gaceta de España | Tacna | Meneguina | Despreciado | Lazarillo | Ordenanza | Trotol | Gran Pillete | Felino | 73 | 64 | 41 | 7 | 4 | 3 |
| El Diario Español | Tacna | Meneguina | Sandokan | Overall | Pardon | Trotol | Gran Pillete | Felino | 72 | 59 | 51 | 3 | 3 | 8 |
| Caras y Caretas | Tacna | Meneguina | Sandokan | Lazarillo | Pardon | Trotol | Gran Pillete | Stud Condal | 63 | 59 | 47 | 4 | 4 | 2 |
| Buenos Aires Herald | Tacna | Pitiless | Polvorín | Barbijo | Pardon | Trotol | Gran Pillete | Stud Condal | 60 | 46 | 56 | 6 | 3 | 2 |
| Palermo | Tacna | Meneguina | Sandokan | Lazarillo | Solis | Trotol | Rosa Roja | Aguileño | 24 | 20 | 9 | 11 | 5 | [illegible] |

# CARRERAS DE CABALLOS

bargo, sus ensayos son bastante recomendables.

La hija de Saint Wolf puede ser la sorpresa de esta carrera.

Ayer a l apar de Alarka hizo 1000 metros en 1'1".

**POTRILLOS**

**Polvorín.—**

No ha realizado mayores progresos, pero el hijo de Craganour puede actuar discretamente.

Con Torterolo y a la par de Bright Eyes marcó 40" 4|5. dominando el potrillo. Muy buen ejercicio.

**Repórter.—**

Ha disputado dos pruebas en la recta, desempeñándose discretamente. El hijo de Rodil tiene una corrida en 1'34" 2|5, a la par de Santa Manía.

**Rey de Roma.—**

Debutante, por Saint Wolf e Hipia, del stud 21 de Agosto, al cuidado de B. Roncales (hijo).

Este propio hermano de Hijo Mío, que tiene una corrida de 1'35" 2|5, puede iniciarse obteniendo una victoria.

Con A. Grassi apronté en 48" 3|5. Salió dolorido de los vasos.

**Despreciado.—**

En su última presentación, fué tercero de Zeus.

El hijo de Pippermint inspira, en esta oportunidad, mucha confianza al entrainéur Planezzi.

Con C. Fenucci apronté en 49".

**Cartucho.—**

Sus performances no dicen nada en su favor, pero en privado se desempeña bastante bien.

Con R. Rodríguez, aprontó en 41" y medio.

**Saint Goar.—**

Tiene carreras bastante buenas. El hijo de Saint Emilion siempre es candidato a ganar.

Aprontó en 42".

**Sandokan.—**

Ha disputado una carrera sin tener figuración, por haber largado retrasado.

El hijo de Flores tiene ejercicios muy recomendables y puede ganar.

Con J. Canal, marcó 31" 4|5.

**Pretender.—**

En su última carrera corrió algo mal, pero tiene anteriormente una performance buena. Puede estar en los puestos de preferencia.

Con F. Arcuri empleó 42".

**Primitivo.—**

Debutante, por Penitente y Danila, del stud Penitente, al cuidado de Santiago Gómez. Anda regular.

Marcó 41" 4|5.

**Giovanotto.—**

Ha tenido un breve reposo. El hijo de Your Majesty anda regular.

Aprontó en 42" 1|5.

**Barefoot.—**

Debutante, por Baratieri y Briolet, del stud San Justo, al cuidado del entrainéur José A. Apa. Anda regular.

**Home Rule.—**

Ha disputado una carrera sin figurar.

El representante del stud Yankee se desempeña en privado como para poder ganar.

Marcó 41" 2|5.

**El Taura.—**

Puede producir una buena carrera. Tiene un cotejo con Cervante muy recomendable.

Hoy aprontó en 41" 2|5.

**El Manco.—**

Anda regular. Tiene una corrida en 1'41" 3|5.

Trabajó 41" 3|5.

## Hemos oído decir

Que Tacna tiene un compromiso muy favorable.

—Que con Desdeñosa se corren una fija.

—Que Julie puede andar cerca de la favorita.

—Que entre las potrancas no ganadoras hay varios datos como probables.

—Que Meneguina reaparece bien preparada y les merece mucha confianza.

—Que si Cháchara cumple su compromiso puede estar muy cerca.

—Que Elisa ha realizado grandes adelantos en su preparación.

—Que Pitiless a pesar de la distancia puede desempeñarse con todo éxito.

—Que en la de potrillos, Rey de Roma que tiene ensayos muy regulares parece que anda sentido de los vasos.

—Que Polvorín produjo esta mañana un gran apronte.

—Que Sandokan que al debutar fracasó es en esta oportunidad un gran candidato.

—Que tiene también muchos partidarios El Taura.


**Casino Pigall**

MAIPU 340. U. T. 7149 Avda.

EL CABARET MAS DIVERTIDO
Expléndida música. Insuperables artistas en sus divertidos números de varietés y numerosas bailarinas profesionales
Diariamente secciones:
APERITIF TANGO — SOIRES Y SELECT TANGO
Orquestas típica criolla y americana
SERVICIO ESPECIAL
SALONES RESERVADOS


## UN FINAL APRETADO



La llegada del clásico handicap "Duke of Cambridge" en Newmarket ganada por Legend, separado por una cabeza del segundo, Widow Bird que vence por una cabeza a Evander, tercero

—Que Despreciado reaparece en condiciones de producir una gran carrera.

—Que en el premio Malal Tuel, Lazarillo tiene un compromiso muy favorable.

—Que su apronte de esta mañana a la par de Estampilla resultó excelente.

—Que si Arquilé cumple su compromiso ha de ser para producir una gran carrera.

—Que en el clásico Rivadavia todos tienen esperanzas de ganarle a Ordenanza.

—Que con Roi de Tréfle se corren una fija.

—Que el entrainéur Bentancur, cree no poder perder con Solís.

—Que Ranquelero puede ser la sorpresa de esta carrera.

—Que el encuentro de El Cubano y Trotol ha despertado verdadera expectativa.

—Que en el apronte de esta mañana El Cubano dejó muy buena impresión.

—Que la mayoría de los entrainéurs son sin embargo, partidarios de Trotol.

—Que en el handicap de la milla, Dantesca mejorará su última carrera que ha sido muy mala.

—Que Gran Pillete es un candidato de consideración.

—Que Rosa Roja cuenta ejercicios muy recomendables.

—Que Pandour reaparecerá con una corrida de 1'38" la milla.

—Que en la carrera del desquite entre Aguileño y Felino las opiniones van a estar muy divididas.

—Que al representante del stud Don Alfonso de acuerdo con su corrida de 2'18" 1|5 va a ser difícil vencerlo.

—Que Sufra! inspira de nuevo ilimitada confianza a su caballeriza.

## Caballos recomendados

Primera carrera: **TACNA — DESDEÑOSA.**
Segunda carrera: **ELISA — MENEGUINA.**
Tercera carrera: **SANDOKAN — DESPRECIADO.**
Quinta carrera: **SOLIS — ROI DE TREFLE.**
Sexta carrera: **TROTOL — EL CUBANO.**
Séptima carrera: **GRAN PILLETE — ROSA ROJA.**
Octava carrera: **AGUILEÑO — FELINO.**

## Aprontes de la tarde

**Radamanto**, con Leguisamo, aprontó en 41" 1|5.

**Rare Jest**, dirigido por di Biassi y a la par de Goinghome, 1500 metros en 1'36" 1|5.

**Santa Manía**, dirigida por I. Leguisamo, marcó 41".

**Enamorada**, trabajó en 43" 2|5 con el peón.

**Repórter**, que anda muy bien, trabajó con Malquerida, empleando 43" 2|5.

**LaGitanilla**, fué ejercitada a la par de Pandora marcando 49" 1|5.

**Favorecido**, con G. Ardouin, cubrió 2000 metros en 2'7" 2|5.

## Teladí es una competidora de primera fila en el handicap de la milla del jueves.

Después de sus victorias obtenidas en sus últimos compromisos por esta hija de Flores, ha continuado en el buen estado de training que se le conoce.

Teladí que en el handicap de la milla del jueves puede volver a triunfar, cubrió esta mañana 1000 metros en el buen tiempo de 1'.

## La Patria fué corrida en 2.000 metros, con buen resultado. Disputará el clásico Jockey Club.

La hija de Dusty Miller que al hacer su "rentrée" a pesar de no haberse encontrado en plena posesión de sus medios, tuvo una buena figuración, reaparecerá en el gran premio Jockey Club.

La Patria que en esa carrera ha de tener una actuación descollante, fué corrida hoy en 2.000 metros, marcando 2'7" 3|5, dirigida por el jockey M. Lema. En los primeros 700 fué acompañada por un compañero y en los últimos 1200 por Villarino.

## Narval fué floreado en 2500 metros

El hijo de Carlos XII, en una prueba handicap puede adjudicarse una victoria en breve.

Dirigido por el jockey Leguisamo, Narval fué floreado esta mañana en 2500 metros, marcando 2'49".

## Cambises no tardará en obtener su segunda victoria

Ha alcanzado finalmente un alto grado de preparación este hijo de Your Majesty, que en breve reaparecerá obteniendo una victoria.

Cambises, que es considerado en su caballeriza como un potrillo muy regular, hizo esta mañana 800 metros en 47" 3|5, dirigido por el aprendiz Cassaigne.

## Serpent y Raselda cubrieron 1000 metros en 1' 4|5

Estos dos pupilos al cuidado del entrainéur Rufino Coll, se vienen colocando rápidamente en condiciones de hacer su debut.

Serpent, que es por Craganour y Serpiente, dirigido por D. Torterolo, y Raselda, la hija de Botafogo y Rancagua, cubrieron esta mañana 1000 metros en 1' 4|5.

## Luisillo ha reanudado sus ejercicios

El hijo de Botafogo, que en sus escasas presentaciones en público, debido a su nerviosidad, no pudo obtener su primera victoria, ha reanudado sus ejercicios y no tardará en encontrarse en condiciones de reaparecer.

Luisillo, dirigido por S. U. Morales,y a la par de Montaraz, con Tedeschi, cubrió esta mañana 700 metros al freno en 43".

## Iniciador, el hijo de Botafogo e Inicial, fué floreado en la milla

Ya se encuentra en condiciones de hacer su debut este representante del stud Haras Chapadmalal, pues sus ejercicios privados son inmejorables.

Dirigido por D. Torterolo, Iniciador fué floreado esta mañana en la milla, marcando 1'43", a la par de Cronwell.

## Mil Más reaparecerá en un handicap de fondo

El hijo de San Jorge, que ha sido beneficiado con un breve reposo, hará su "rentrée" en breve, en un handicap de fondo.

Mil Más, que anda corriendo mucho en privado, fué corrido esta mañana, por I. Leguisamo, en 2800 metros, desempeñándose muy satisfactoriamente. En los últimos 2500, lo acompañó Para Hoy, marcando 2'40".

## Veneciano produjo una buena corrida

No ha de tardar en abandonar la categoría de perdedor este hijo de Inspector, dados los progresos que ha realizado en estos últimos días.

Veneciano, dirigido por C. Fenucci, cubrió esta mañana 1600 metros en 1'40" 1|5.

## Coronadora disputará el clásico Etoile

La hija de Mojinete, que derrotó a Black Beauty en su último compromiso clásico, será presentada en el clásico Etoile, donde lleva muchas probabilidades de adjudicarse la victoria.

Con la monta de su jockey-entrainéur, R. A. Carabajal, Coronadora cubrió esta mañana 1.600 metros en 1'40" 1|5.

## Zeus fué corrido en 2000 metros, como ensayo para disputar el clásico Luis M. Campos

El hijo de Saint Emilion, después de su excelente figuración en la Polla de Potrillos, ha continuado en el buen estado de training que se le conoce, y se alista a intervenir el jueves en el clásico Luis María Campos, donde puede obtener la victoria.

Dirigido por el jockey F. Arcuri, Zeus fué corrido hoy de mañana, en 2000 metros, marcando 2'7" 4|5, con gran final.

## Cordiale fué floreada en la milla

A pesar de que esta hija de Amsterdam no se adjudicó el triunfo en la última carrera que disputó, hay que reconocer que corrió admirablemente.

Esta mañana, Cordiale, dirigida por S. M. Morales, fué floreada en 1600 metros, empleando 1'42".

## Don Padilla reaparecerá en el Gran Premio de Honor

Al hijo de Pipiolo, que se ha puesto hermosísimo con el breve reposo a que ha sido sometido, se le viene preparando especialmente para que reaparezca en el Gran Premio de Honor, donde su caballeriza piensa obtener una amplia revancha sobre Stayer II.

Dirigido por el jockey M. Lema, Don Padilla fué sometido esta mañana a una corrida en 2500 metros, marcando 2'40" 1|5.

## Grue empleó el recomendable tiempo de 2'5" en recorrer 2500 metros

**HOY SERA RATIFICADA EN EL PREMIO JOCKEY CLUB**

La excelente hija de Larrea, que tan fácilmente se adjudicó el premio Olavarría, será ratificada esta tarde en el premio Jockey Club, en cuya importante carrera, seguramente, ha de obtener una nueva victoria.

Grue, que luce un alto grado de training, produjo esta mañana una notable corrida en 2000 metros. Dirigida por el jockey I. Leguisamo, la pupila del entrainéur Rafael E. Rodríguez empleó 2'5" en cubrir esa distancia y finalizando con gran acción.

## Mameluke posiblemente disputará el premio de Honor

Con este hijo de Mojinete se va a hacer la tentativa de colocarlo en condiciones, para que pueda reaparecer en el Gran Premio de Honor.

Mameluke dirigido por el jockey R. Pelletier, cubrió esta mañana el freno 800 metros en 49" 3,5.

## Epílogo no tardará en hacer su debut

Viene conduciéndose cada vez mejor en privado este hijo de Your Majesty, que en breve hará su debut.

Dirigido por F. Arcuri y a la par de Bemho con el peón, cubrió 800 metros en 48" 1|5.

## Pibe empleó 41" 2|5 en cubrir la partida apareado a Pashá.

Luce un buen grado de preparación este hijo de Ducato que no tardará en volver a imponerse.

Dirigido por Di Biassi y apareado a Pashá con Lanatti, hizo 700 metros en 41" 2|5.

## Prince Igor, viene colocándose en buenas condiciones

El medio hermano de Palospalos, que a causa de un contratiempo, tuvo que interrumpir su training, ha reanudado sus ejercicios, los cuales los cumple con regularidad.

Dirigido por A. Grassi, el hijo de Perrier, fué aprontado hoy a la par de Místico, marcando 1'2" 3|5 en los 1000 metros.

## Juventas fué aprontada a voluntad en 1000 metros

La buena hija de Botafogo, también será presentada en el premio Jockey Club, por lo que dará más interés a esa importante carrera.

Dirigida por S. Ruiz, Juventas fué trabajada hoy en 1000 metros marcando 1'3" 1|2 al freno.

## Souville fué ejercitado en 2800 metros

Se está colocando rápidamente en condiciones de hacer su "rentrée" este hijo de Verdún.

Con el jockey R. Pelletier, Souville fué ejercitado esta mañana con buen resultado en 2800 metros.

## Decamps será ratificado hoy en el premio Jockey Club

El hijo de Larrea, que produjo días pasados una excelente corrida en 2.000 metros, en el premio Jockey Club donde reaparecerá, tendrá una figuración de primer orden.

Decamps dirigido por su jockey-entrainéur C. Fenucci, cubrió esta mañana a voluntad 800 metros en 50".

## Integral puede volver a imponerse el próximo jueves, hoy marcó 1' a la par de Stayer II

Dado lo mucho que anda corriendo este hijo de verdún, es muy probable que el próximo jueves, obtenga una nueva victoria en el compromiso que tiene que cumplir.

Hoy con el peon y a la par de Stayer II con Leguizamo, cubrió 1.000 metros en el recomendable tiempo de 1'.

## Hipódromo de San Martín

La reunión de carreras anunciada para mañana, en el hipódromo del Norte, promete resultar por demás interesante.

En las distintas pruebas que componen el programa, han retenido su inscripción los mejores caballos que allí actúan.

Competidores y montas para la reunión de mañana.

**Primera carrera, 1.600 metros.—**

1 Fil d'acier 56, E. Caballero.
2 Buen Orden 56, X. X.
3 Irónico 56, L. Castiglioni.
4 Honorio II 56, X. X.
5 Punto y Coma 56, A. Cabrera.
6 Juglar 56, A. Torres.
7 Galán 56, P. de la Cruz.
8 Lord Primrose 56, M. Reparaz.
9 Puno 56, E. Cabrera.
10 Great Halg 56, A. Lallana.
11 Porvenir 56, M. Gongora.
12 Catamuru 56, M. Gongora.
13 Din 56, J. M. Pena.
14 Random Shot 56, X. X.
15 Fragancia 54 P. Lencetti.
16 Mala Sombra 54, J. Raggio.
17 Gentle Annie 54, C. Ferrari.
18 Codiciosa 54, J. Lagomarsino.

**Segunda carrera, 1.300 metros—**

1 Tremendo 55, M. Gongora.
2 Uñita 55, M. Reparaz.
3 Punto y Coma 55, X. X.
4 Bergantin 55, P. de la Cruz.
5 Glisseur 55, C. Ferrari. M
6 Filisteo 55, H. Corvalán.
7 Si Es 55, T. Cebey.
8 Bochador 55, J. Badaracco.
9 Nitrique 55, D. Cancellaro.
10 Sarsfield 55, J. M. Pena.
11 Sinvergüenza 53, X. X.
12 Fleur du Mal 53, dudosa.
13 Firmeza XII 53, L. Castiglioni.
14 Nana 53, no corre.
15 Dimanche-usse 53, D. Wadia.
16 Dondevas 53, R. García.
17 Parricada 53, A. Lallana.
18 Nika 53, J. Martínez.
19 Jalapa 46, X. X.

**Tercera carrera., 1.500 metros.—**

1 Prisco 56, S. Greme.
2 Reaño 56, E. Cabrera.
3 Pitillo 56, D. Villamayor.
4 Wolf 56, R. Liceri.
5 Ambato 56, M. Gongora.
6 Trocha 56, X. X.
7 Waterfall 56, A. Torres.
8 Palazo 56, R. Sánchez.
9 Prodigio 56, X. X.
10 Furiador 56, D. Wadia.
11 Catálogo 56, E. Caballero.
12 Botín 56, J. Pierri.
13 Entusiasmo 56, M. Reparaz.
14 Mito 56, R. Sánchez.
15 Orfidio II 56, A. Rossi.
16 Orate 56, M. A. Vazquez.
17 Pichipool 56, J. M. Pena.
18 Noche 56, J. Martínez.
19 Barba 54, X. X.
20 Primrose 54, J. Lagomarsino.
21 Progne 54, J. Panelo.
22 It's a Long 51, P. Lencetti.
23 Lonquimay 51, G. de la Cruz.
24 Francachón 51, N. Olmos.
25 Jalapa 49, X. X.

**Cuarta carrera, 1.400 metros.—**

1 Morfeo 61, A. Lallana.
2 Lady Valle 52, M. Gongora.
3 Alferia 52, X. X.
4 Caracoles 51, J. M. Pena
5 Heligoland 49, A. Rossi
6 Jocolí 49, J. Martínez.
7 Bazatelli 49, J. Panelo.
8 La Trilla 49, D. Wadia.
9 Cayó Piedra 48, M. Reparaz.
10 Ticholo 47, X. X.
11 Pescador 45, P. Lencetti.
12 Salamero 44, L. Gómez.
13 Peregrino 44, X. X.
14 Brasero 40, E. Caballero.

**Quinta carrera, 1.000 metros.—**

1 Chocho 56, A. Lallana.
2 La Trilla 55, X. X.
3 Fortísimo 55, X. X.
4 Pita III 55, P. Pérez.
5 Matador 55, E. Acevedo.
6 Ray Rum 54, J. Raggio.
7 Yeguero 53, A. Cabrera.
8 Petit Cheri 52, T. Cebey.
9 Beligerante 52, M. Reparaz.
10 Almogavar 50, N. Olmos.
11 Fogueo 52, J. Panelo.
12 Cucuta 51, J. Lagomarsino.
13 Profano 51, X. X.
14 Naviña 50, no corre.
15 Gato XII 49, M. Gongora.
16 Half a Chance 49, J. Martínez.
17 Falernum 49, P. de la Cruz.
18 Linda Tiple 49, A. Rossi.
19 Saboyana 48, E. Caballero.
20 La Martina 46, M. A. Vazquez.
21 Muy Lista 45, X. X.

**Sexta carrera, 2.300 metros.—**

1 Girasol 58, M. Reparaz.
2 Ambassador 49, N. Olmos.
3 Tell El Kebir 57, R. Liceri.
4 Mac Adam II 54, A. Lallana.
5 Caretudo 53, S. Greme.
6 Montgomery 52, P. Lencetti.
7 Bag Piper 51, P. de la Cruz.
8 Poolvis 51, J. Lagomarsino.
9 Quintuay 48, R. Sánchez.
10 Chimborazo 48, X. X.
11 Fulgente 48, J. Raggol.
12 Avanti 42, X. X.
13 Bravío 41, E. Caballero.

**Séptima carrera, 1.500 metros.—**

1 Jedo 53, R. Sánchez.
2 Marzo 53, J. Lagomarsino.
3 Susia 51, M. Reparaz.
4 Langostín 50, H. Bierschuvall.
5 Baboso 50, P. Lencetti.
6 Cuore 50, A. Rossi.
7 Abuelita 50, L. Gómez.
8 Lady Valle 50, M. Gongora.
9 Maubege 48, F. Oubiña.
10 Tefe 48, J. M. Pena.
11 Panoli 48, A. Lallana.
12 Girole 46, J. Martínez.

## Hipódromo de La Plata

**LA REUNION DE MAÑANA**

Como de costumbre, se efectuará mañana, en el hipódromo de La Plata, una reunión de carreras.

El programa, que es excelente desde todo punto de vista, dará motivo a que los aficionados tengan nuevamente la ocasión de presenciar finales sumamente interesantes.

Nuestros favoritos serán los siguientes:

1a. carrera **Solferino - Siulnas**
2a. " **Cabolín - Bulnes.**
3a. " **Kabila - Dulce**
4a. " **Noespío - Albeador**
5a. " **Brasileña - The Victory**
6a. " **Amochol - Afiladora**
7a. " **Wonderer - Yuyo Moro**

COMPETIDORES Y MONTAS
PREMIO EL CHAJA
**Distancia 1500 metros**

Primera carrera — A las 13.15

1 Siulnas 56, A. Falcetti
2 Vendaval II 56, V. Spizzirro (ap.)
3 (Solferino 56, J. F. Goyeneche
4 (Tormento 56, R. Raymundo
5 Royal Heart 56, A. Croce (ap.)
6 Negrito 56, J. Alonso
7 Henry White 56 J. R. Cabrera
8 Pehuajó 56, P. Orcajada
9 Talero 56, P. Cuchinelli
10 Puntal 56, X. X.
11 Salerno 56, A. Luzzi (ap.)
12 Waverer 54, E. Canesa
13 Buenaventura 54, J. Carabajal
14 Tentativa III 54, A. Baistroqui

PREMIO EL COBRE
**Distancia 1000 metros**

Segunda carrera — A las 13.50

1 Munster 56, A. Falcetti
2 (Gral. Levalle 56, P. Cuchinelli
3 (Pteropus 54, X. X.
4 (Cachupín 56, N. López
5 (Charmant 56, I. Carabajal
6 Floripe 56, V. Spizzirro
7 Cabolín 56, F. Guerrero
8 Bulnes 56, J. Ger
9 La Turquesa 54, E. Canesa
10 Estigia 54, J. F. Goyeneche
11 Lyrist 54, P. Orcajada
12 Crucera 54, X. X.
13 Torreja 54, J. Alonso

PREMIO EL CONDE
**Distancia 1400 metros**

Tercera carrera — A las 14.25

1 Botón Pampa 55, E. Díaz
2 Oeste 55, F. Guerrero
3 Pejerrey 55, S. Caro
4 Gobierno 55, X. X.
5 Torreón 55, R. Pérez
6 Mi Sombra 55, A. Luzzi
7 Rencir 55, P. Cuchinelli
8 (Seductor 55, C. Capra
9 (Dulce 55, E. Peñaloza
10 Venenoso 55, M. Vignatti
11 Boladita 53, P. Martín
12 Upa la lá! 53, O. González
13 Lampalagua 53, A. Falcetti
14 Polaina 53, J. Ger
15 Ariça 53, X. X.
16 Kabila 53, E. Canessa
17 True Blue 53, X. X.

PREMIO EL CONDENADO
**Distancia 2000 metros**

Cuarta carrera — A las 15

1 Noespío 56, S. Caro
2 Pichueta 56, N. López
3 Furiatal 54, C. Capra
4 Albeador 54, V. Spizzirro
5 Largador 54, M. Romero
6 Matalobos 54, D. Delgado
7 Atajo 54, E. Canesa
8 Gallipoli 54, A. Falcetti
9 Chuca 52, O. González
10 Plateresca 52, J. Pedone
11 Sloan 52, P. Cuchinelli
12 Mapamundi 52, A. Baistroqui
13 Invierno 50, P. Martín

PREMIO EL CORRAL
**Distancia 1400 metros**

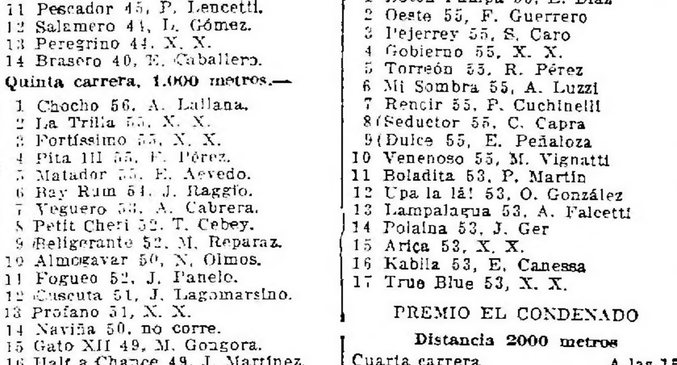
Quinta carrera — A las 15.35

1 Cantador 57, I. Carabajal
2 Ratisbonne 56, C. Capra
3 Fresilla 52, P. Martín
4 Clarinete 52, A. F. Adué
5 The Victory 51, M. Vignatti
6 Brasileña 48, A. Croce
7 Islote 48, J. Alonso
8 Pial de Volcao 48, B. Perna
9 Proel 48, J. F. Goyeneche
10 Grace Darling 44, E. Juárez

PREMIO EL DANTE
**Distancia 1400 metros**

Sexta carrera — A las 16.10

1 Pimentón 57, P. Orcajada
2 Armadillo 57, R. Pérez
3 Jarretiere 55, de la Cruz (h.)
4 Facendeira 55, X. X.
5 Amochol 54, P. Cuchinelli
6 Portugal 54, A. Falcetti
7 Sonajero 54, A. Croce
8 Ecuador 54, X. X.
9 (Ordago 54, E. Díaz
10 (Oleigrá 52, J. F. Goyeneche
11 Charnela 52, E. Peñaloza
12 Afiladora 52, J. Alonso
13 Con Garbo 52, M. Vignatti
14 Cartuja 52, E. Canesa



La llegada del "Plantation Stakes" de Newmarket ganado por el favorito "Carmel", potrillo de dos años, de propiedad del rey de Inglaterra

**PREMIO EL DORMIDO**
**Distancia 2100 metros**

Séptima carrera — A las 16.50

1 Wonderer 54, A. Croce
2 Noespío 53, S. Caro
3 (Quijote 53, dudoso
4 (Proel 45, J. F. Goyeneche
5 Espartizal 50, P. Cuchinelli
6 Motín 50, E. Guzmán
7 Chirubichá 49, V. R. Lacruz
8 Jacobín 49, E. Díaz
9 Fedora 48, F. Guerrero
10 Marol 48, P. Martín
11 Yuyo Moro 48, B. Perna

## Hipódromo de Temperley

**LA REUNION DE MAÑANA**

Promete resultar interesante la reunión de carreras que se efectuará mañana en el hipódromo de Temperley.

El programa que ha confeccionado esa institución, es de primer orden, como para que puedan presenciar los aficionados finales reñidos.

**Competidores y montas**

**Primera carrera — 1000 metros**

1 Astuco 60 kilos, L. Bárcena
2 Mederic 58, X. X.
3 Juramento 57, J. Iberra
4 Cherro 57, O. Solari
5 Ivor 57, X. X.
6 Aníbal II 55, F. Andreoni
7 Granadero II 53, X. X.
8 Opio 53, S. Pintado
9 Malvón 53, A. Pololá
10 Spice 53, V. Neira
11 Santo y Seña 52, G. Quintero
12 Campolicán 52, M. Mesa
13 Quickness 52, J. Pacín
14 Chaira 48, R. Argiro
15 Jorge Ferro 48, M. Arambell
16 Marchanta 48, J. Farías
17 Tina II 48, X. X.

**Segunda carrera — 1300 metros**

1 Pretty Doly 56, X. X.
2 (Ribot 56, O. Solari
3 El Cobre 56, A. Lhuiller
4 Beligerante 56, X. X.
5 Ensing 55, X. X.
6 Dromeo 54, F. M. Alarcón
7 Everillac 53, J. Ferrari
8 Bocanegra 51, M. Arambell
9 Figueado 51, R. Argiro
10 Tabernero 50, S. Pintado
11 Maxwell 48, R. Martínez
12 Febrero 49, A. Villanueva
13 Entrerriano 48, X. X.

**Tercera carrera — 1200 metros**

1 Aguerrida 55, X. X.
2 Frenética 55, F. Villafañe
3 Pichucha 54, J. Farías
4 Mary Pickford 54, P. Nievas
5 India Rubia 54, X. X.
6 Sensation 54, X. X.
7 Perfecta 53, F. Alarcón
8 Dear Mé 53, J. Pacín
9 Saraca 52, S. Pintado
10 Acidera 52, X. X.
11 Hincapié 51, M. Vázquez
12 Lady Niger 48, G. Quinteros

**Cuarta carrera — 2000 metros**

1 Marzo 56, J. Pacín
2 My Victory 55, F. Alarcón
3 Compinche 54, J. Iberra
4 Trumpeteh 54 [illegible]. Vázquez
5 Alferesa 54, [illegible]
6 Yupanqui 54, M. Arambell
7 Maorí 54, S. Pintado
8 Tesonero 54, L. Bárcena
9 Gorostiaga 54, O. Solari
10 Oberdán 54, X. X.

**Quinta carrera — 1400 metros**

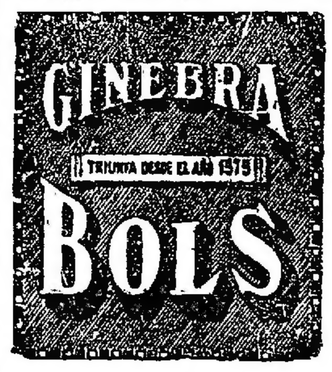
1 (Ese 56, X. X.
2 (Pradier 56, G. Quinteros
3 Pocatela 56, A. Lhuiller
4 Perybebuy 56, X. X.
5 Silbatilla 56, S. Pintado
6 Dolorido 56, J. Iberra
7 El Radical 56, J. San Martín
8 Toba II 56, X. X.
9 Bailén 56, X. X.
10 Lord Cecil 56, D. Fernández
11 Pimpont 56, J. Arias
12 Didimo 56, J. Garrido
13 Chapino 56, L. Bárcena
14 Morada 54, J. Farías.
15 La Tercero 54, X. X.
16 Ma Petite Reine 54, F. Alarcón
17 Little Doly 54, F. Villafañe
18 Princelet 53, A. Villanueva

**Sexta carrera — 1000 metros**

1 Colmo 56, J. Garrido
2 Maccotón 56, X. X.
3 Relgue 56, M. Arambell
4 Lengua Larga 54, L. Bárcena
5 Batelera 54, F. Alarcón
6 (Mistletoe 54, S. Pintado
7 (Cuña 54, X. X.
8 (Jill 54, A. Lhuiller
9 Lujuria 54, F. Andreoni
10 Fortísimo 53, A. Oubiña
11 Tte. Lugones 53, O. Solari
12 Preciaro 53, L. Schinca
13 Selsén 53, G. Quinteros
14 Sihomara 51, X. X.
15 Cerdeña 51, X. X.
16 Nicolasa 51, M. Vázquez
17 Machlinght 51, X. X.
18 Tte. Sagmore 50, P. Nievas

**Séptima carrera — 1200 metros**

1 Farman 59, F. Villafañe
2 Titta Ruffo 56, A. Lhuiller
3 Don Emilio 54, G. Quinteros
4 Abeja III 54, X. X.
5 Tigris 54, S. Pintado
6 Pigmeo 52, M. Vázquez
7 Parejo 51, X. X.
8 Rey Monje 49, X. X.
9 Cuzquita 48, F. Alarcón
10 Ardagh 48, X. X.
11 El Malacate 48, O. Solari
12 Petite Follie 48, P. Nievas




**PARA FUMADORES DE BUEN GUSTO**




PRUEBENLOS CIGARRILLOS

**DOLAR EXTRA DE 0.30**

J. S. ONAGOITY y Cía. HUMBERTO 1, 1256



**Pida en chopp**

**QUILMES DE INVIERNO**

**exquisita cerveza de la estación**



# Los negocios en lanas y cueros realizados durante la semana

## Situación en que quedan los diversos productos

### Precios corrientes e informaciones varias

**Lanas.** — Relativamente activo estuvo el mercado de esta semana con relación a las anteriores, pues estímase que entre los depósitos particulares y el Mercado Central de Frutos se habrán vendido alrededor de 600.000 kilos.

En estos días hubo exportadores interesados en adquirir cruzas gruesas superiores y supras, por las que pagaron en $ 9.00 y $ 10.20; para las regulares, inferiores y sobretodo para las con semillas no hay compradores.

También hubo interesados en cruzas finas y medianas finas superiores, pero fué muy poco lo que se vendió por falta de entradas, por las primeras, se pagó de $ 16.00 a pesos 18.00 y por las otras de $ 13.00 a $ 16.00 para inferiores y defectuoso no hubo interesados.

**Segundas esquilas.**— En este tipo de lana se operó estos días con algo de más actividad que en las semanas anteriores, debido a que entraron a cumplir órdenes, dos casas exportadoras.

El interés se destacó por todo lote de finura, en condiciones sobresalientes.

Las cruzas finas fueron las más solicitadas cuyos precios oscilaron entre $ 11.00 y $ 15.00 y un lote excepcional se colocó a $ 16.00; las medianas finas, también tuvieron aceptación, entre $ 10.00 y $ 14.00.

Para las gruesas el mercado continuó mal, es decir, no hay por ellas mayor interés, así que sólo se logró la colocación de uno que otro lotecito superior y el precio más alto que se registró fué de $ 8.50.

Para todo lo que sea regular, inferior, defectuoso y semilludo no hay interesados sino a precios que se consideran tan bajos, que los vendedores se resisten a aceptar.

**Lanas de los territorios.**— En lo de estas procedencias fué muy poco lo que se hizo, pues si bien se sabe que algunas casas tienen órdenes, no pueden llenarlas por no permitírselo los límites, dadas las exigencias de los tenedores.

Así que en estos días, sólo se conoció la venta de un conjunto de 70 mil kilos, de fina supra del Chubut, a $ 17.25 y otro lote de cruza fina de Santa Cruz, a $ 17.50 y otro a pesos 17.00.

La existencia de lana que queda hoy en el Mercado Central de Frutos, gira alrededor de 1.280.000 kilos.

**Pieles Lanares de Campo.**— Estación.— El mercado durante la semana, señaló una actividad mayor que en la de la anterior.

Débese esto a que las entradas diarias son tan reducidas que no alcanzan, puede decirse, a llenar las necesidades de la demanda; a que volvieron a operar casi todos los exportadores en franca competencia con la industria y demás compradores locales y también a que de semana en semana, los lotes ofrecidos a venta se presentan con lana más desarrollada.

En estos momentos, al igual que en las últimas semanas, para todo hay comprador y como siempre, se significan en primer término, por las partidas compuestas de mercadería superior y supra y de finura.

Respecto a los precios no tan sólo mejoraron en más de 5 centavos, sino que quedan marcadamente **firmes**, pues se pagó por los finos (Rambouillet), hasta $ 1.30; **por cruza fino**, a $ 1.20; por cruza fino **mediano**, $ 1.15; por cruza mediano, $ 1.08; **por** conjuntos de mediano y grueso, pesos 1.05 y por grueso, hasta $ 1.02.

Para lo que en plaza no mejoró nada es para esos lotes de mercadería inferior, defectuosa y semilluda y con lana atrasada y despareja, cuya venta es laboriosa, entre $ 0.65 y $ 0.80 el consumo.

Para cortos y pelados no se notó cambio alguno, lo poco que entra sigue colocándose entre $ 0.50 y pesos 0.65.

Para las procedencias de los territorios y de los Ríos tampoco decae el interés y todo lo que se ofrece a la venta, se coloca con facilidad, habiéndose pagado por lotes de finos y cruzas finos, de estación, libres de cortos y pelados, de los territorios, desde $ 1.08 a $ 1.35 al barrer y por los de los ríos, en las mismas condiciones, hasta $ 1.42 al barrer y sin taras.

**Pieles de corderitos.**— Ya están entrando pequeños lotes de la nueva cosecha, hasta el momento hay buen interés, así que su venta se realiza en condiciones fáciles, oscilando sus precios entre $ 4.50 y $ 5.50.

**Cueros vacunos.**— El mercado no experimentó cambio alguno durante la semana bajo reseña; la demanda se ha mantenido activa, las ventas se realizaron con facilidad y los precios acusaron firmeza.

En estos momentos lo que más se solicita son los lotes de cueros bien secos, la mayor parte de los que ahora entran vienen húmedos y frescales), de pelo de invierno y pesados, es decir, de un peso mayor de 12 kilos por cuero, sin desechos, de estaqueo y descarne esmerado, los que se colocaron entre $ 11.00 y $ 12.50, alcanzando algunos a $ 12.80 y aún $ 13.00.

Por las partidas de cueros muy livianos, como así mismo por las que tienen elevados porsentajes de húmedos, frescales y desechos y pelo de verano, no hay interes, así que su venta se hace en condiciones laboriosas, entre $ 9.50 y $ 11.00.

Para cueros provincianos y de los territorios la demanda no decae, principalmente por los lotes de peso de más de 12 kilos, los que se pagaron, entre $ 12.00 y $ 14.00.

Para los de los ríos también se mantiene activo interés, partidas de pelo de invierno se colocaron entre $ oro 5.30 y 5.60 y las de pelo de verano, de $ 4.20 a $ 4.60 oro.

**Salados.** — Tienen compradores, pero el mercado sigue pesado y flojo; por lo general las ventas se están haciendo ahora, entre $ 0.42 y pesos 0.52; alcanzando a pagarse por algún lote especial, hasta $ 0.54 y por "buen desuello", de $ 0.62 a $ 0.65 los de provincia.

**Cueros de becerros, nonatos y potros.**— No tenemos que hacer observación alguna para estos productos, pues la plaza estuvo esta semana igual que en los últimos meses.

**Pieles de nutria.**— Por las especiales de las islas, piel grande, felpa de invierno, hay mucho interés con precios firmes, pagándose por docena de $ 70.00 a $ 90.00 y por kilo, hasta $ 25.00; por la de tamaño mediano y chicas, siempre en bolsa, no hay interés y se colocan entre $ 12.00 y $ 16.00. Para las de provincias, abiertas y pelo de verano, seguimos sin compradores y con precios nominales, entre $ 3.00 y $ 10.00.

**Pieles de liebre.** — Solamente por las grandes, pelo de invierno, hay interés, pero a precios más bajos que en la semana anterior, pues hoy no esfácil conseguir más de $ 0.62, por las especiales, las generales se colocan, de $ 0.40 a $ 0.60; por las chicas y por la de pelo de verano no hay interés y su colocación, entre $ 0.05 y $ 0.30 es mu laboriosa.

**Cerdas.**— Si bien se opera con actividad, sus precios continúan flojos; las ventas se están haciendo entre $ 14.00 y $ 17.00 y los lotes de mezclas muy superiores se colocan hasta $ 17.50.

**Gorduras.**— No hay cambio alguno; lo que entra se coloca fácilmente, con precios firmes.

**Cueros de cabra.**— Continúa mal la plaza, con muy contados compradores y precios siempre flojos.

## AVISOS NOTABLES


TALLER DE GRABADOS
SELLOS DE GOMA
— DE —
ALEJ. N. BARES
U.T.3726 Av.
BUENOS AIRES
686 - Bmé. MITRE - 686




A base de alcohol carburado

LA MAS BRILLANTE Y ECONOMICA QUE SE CONOCE

80 modelos de lámparas de colgar, de pie y para fijar en la pared

Se dan a prueba

Solicite Catálogos a la

Ca. Argentina de Alumbrado a Alcohol

Defensa 429 — Buenos Aires


# MARITIMAS

### TRANSPORTE DE CORRESPONDENCIA

Se distribuirá:

—El 28, de Europa y Brasil, en el Europa, con fechas hasta el 5 del corriente.
—El 28, de Europa, en el Villagarcía, con fechas hasta el 7 de agosto.
—El 30, de Europa y Brasil, en el Ouessant, con fechas hasta el 8 de agosto.
—El 30, de Europa y Brasil, en el Crefeld, con fechas hasta el 8 de agosto.
—El 31, de Europa y Brasil, en el Alsina, con fechas hasta el 10 del corriente.
—El 31, de Europa y Brasil, en el Almanzora, con fechas hasta el 13 de agosto.
—El 10, de septiembre, de Norte América y Brasil, en el Vestris, con fechas hasta el 11 de agosto.
—El 2, de Europa y Brasil, en el Cap Norte, con fechas hasta el 15 de agosto.
—El 4, de Europa y Brasil, en el Hemerara, con fechas hasta el 16 de agosto.
—El 5, de Norte América y Brasil, en el Southern Cross, con fechas hasta el 18 de agosto.
—El 7, de Europa, en el Highland Pride, con fechas hasta el 15 de agosto.
—El 9, de Europa y Brasil, en el Re d'Italia, con fechas hasta el 17 de agosto.
—El 6, de Europa y Brasil, en el Eubée, con fechas hasta el 20 de agosto.
—El 10, de Europa y Brasil, en el Pincio, con fechas hasta el 20 de agosto.
—El 10, de Europa y Brasil, en el Atlanta, con fechas hasta el 15 de agosto.
—El 11, de Europa y Brasil, en el Balmes, con fechas hasta el 17 de agosto.
—El 12, de Europa y Brasil, en el Massilia, con fechas hasta el 28 de agosto.

Se despachará:

—El 27, a las 8, en el Principessa Mafalda, para Brasil y Europa, con alcance en el puerto hasta las 10.45.
—El 27, a las 13, en el Koeln, para Brasil y Europa, con alcance hasta las 19.
—El 27, a las 8, en el Vauban, para Brasil, Japón, Centro y Norte América, con alcance hasta las 19.
—El 28, a las 13, en el Desirado, para Brasil y Europa, con alcance en el puerto hasta las 19.
—El 28, a las 13, en el Regina d'Italia, para Brasil y Europa, con alcance hasta las 19.
—El 30, a las 13, en el Western World, para Brasil, Japón, Centro y Norte América, con alcance hasta las 19.
—El 30, a las 13, en el Formosa, para Brasil y Europa, con alcance hasta las 19.
—El 31, a las 13, en el Zeelandia, para Brasil y Europa, con alcance hasta las 19 horas.
—El 31, a las 7, en el Desna, para Brasil y Europa, con alcance hasta las 19.
—El 10, de septiembre, a las 13, en el Europa, para Brasil y Europa, con alcance hasta las 19.
—El 2, a las 8, en el Infanta Isabel de Borbón, para Canarias y Europa, con alcance en el puerto hasta las 9.45.
—El 6, a las 13, en el Bayern, para Europa, sin alcance.
—El 6, a las 13, en el Almanzora, para Brasil y Europa, con alcance hasta las 19 horas.
—El 10, a las 13, en el Alsina, para Brasil y Europa, con alcance hasta las 19.
—El 10, a las 8, en el Vestris, para Brasil, Japón, Centro y Norte América, con alcance hasta las 19.
—El 11, a las 13, en el Ouessant, para Brasil y Europa, con alcance hasta las 19.
—El 13, a las 13, en el Villagarcía, para Europa, sin alcance.

### MAREA Y VIENTO

El semáforo del Riachuelo, señaló hoy en el Canal Sud del puerto, las siguientes variaciones:

A las 6: 20 pies 0 pulgadas.
A " 7: 20 " 0 "
A " 8: 19 " 8 "
A " 9: 19 " 4 "
A " 10: 19 " 0 "

Canal Norte: 4 pies y 4 pulgadas más.
Viento: N.E.

### MOVIMIENTO DEL PUERTO DE LA CAPITAL

Registróse hoy en nuestro puerto, el siguiente movimiento de ultramar:

Entradas:

Vapor holandés Zeelandia, de Amsterdam y escalas, con 330 pasajeros y carga general, en la Dársena Norte.

Salidas:

Vapor nacional Presidente Quintana, para Caleta Olivia, con carga.

Vapor inglés San Macedonio, del Dock Sur, para Tampico, en lastre.

### VAPORES ESPERADOS

Hoy:

Vapor norteamericano Crofton Hall, de Nueva York, con carga general, en el dique 1.

Vapor griego Melpo, de Rosario, en el dique A, a completar su carga.

Inglés Crossway, de Montevideo, en lastre, en el dique 1.

Danés Dania, de Cardiff, con carbón, en la Boca.

Danés Sonderborg, de Santos, con carga, en el Riachuelo.

Belga Meissonier, de Paranaguá, con carga, en el Riachuelo.

### VAPORES A SALIR

Hoy:

Vapor español Arlaga Mendi, de la Dársena Sur, para Rosario, a cargar.

Holandés Alcyone, del dique 1, para Hamburgo, con carga.

Francés Halgan, del dique A, para Dunkerque, con carga.

Belga Antwerpia, del dique A, para Amberes, con carga.

Inglés Hesperides, del Dock Sur, para Villa Constitución, a cargar.

Inglés Westbury, del dique A, para Barcelona, con carga.

Sueco Balboa, de la Dársena Norte, para Gothenburg, con carga.

Argentino Bahía Blanca, del dique 4, para Bahía Blanca, con carga.

### PUERTO DE LA PLATA

Entradas:

Vapores francés Desirade y británico Highland Warrior, de Buenos Aires, a completar su cargamento.

A salir:

El día 28: Vapor inglés Duquesa, para Londres, con carga.

Vapor francés Desirade, para Hamburgo, con carga.

### NAVEGACION FLUVIAL

Entradas:

General Artigas, del Salto y escalas.
"Venus", del Real de San Carlos.
"Ciudad de Montevideo", de la vecina orilla.

Vapores a salir hoy:

Venus, para el Real, a las 21.
Ciudad de Montevideo, para Montevideo, a las 22 horas.

Vapores esperados mañana:

"Ciudad de Buenos Aires", de Montevideo.
Venus, del Real de San Carlos (por la mañana y por la tarde).
Guarany, de Asunción y escalas.

Vapores a salir mañana:

Berna, para Asunción y escalas, a las 10 horas.
Washington, para el Salto, a las 11.
Venus, para el Real, a las 10 y a las 21 horas.
General Artigas, para Montevideo, a las 22 horas.

### LINEAS DE LA COSTA SUD

Espérase esta tarde el vapor Comodoro Rivadavia, de Punta Arenas y escalas, con pasaje y carga. Fondeará en la Dársena Sud.

Salió hoy para Caleta Olivia el vapor Presidente Quintana, de la Dársena Sud, con esquiladores y carga.

# Farmacias de turno para mañana

Sección 1a.: San Martín y Corrientes, Rivadavia 715, Esmeralda 697.
Sección 2.a — Alsina y Bolívar.
Sección 3.a — Suipacha y Sarmiento, Corrientes y Cerrito, Carlos Pellegrini 678.
Sección 4.a — Chile y Piedras, Alsina y Salta, Estados Unidos y Santiago del Estero, Méjico 1400, Bernardo de Irigoyen 800.
Sección 5.a — Bartolomé Mitre y Montevideo, Corrientes 1501, Callao 200.
Sección 6.a — Belgrano 1354, Entre Ríos y Venezuela, Rivadavia 2056, Independencia y Pasco.
Sección 7.a — Corrientes y Ecuador, Viamonte y Ombú, Rivadavia y Paso, Lavalle y Pueyrredón, Corrientes y José Evaristo Uriburu.
Sección 8.a — Belgrano y Alberti, Rioja y Venezuela.
Sección 9.a — Rivadavia 3190, Corrientes 3501, Lavalle 3100, Bartolomé Mitre 4090, [illegible] 4001.
Sección 10.a — Agrelo y Castro, San Juan 3602, Independencia y Colombres, Victoria 3702, Carlos Calvo y Muñiz, Formosa y Doblas, Constitución 2841.
Sección 11.a — Avellaneda y Olazábal, Corrientes 5026, Rawson 503, Chubut número [illegible].
Sección 12.a — Directorio 551.
Sección 13.a — Avenida Gaona 1200, [illegible]
Sección 14.a — Carlos Calvo y Defensa, Brasil y Bolívar, Brasil y Piedras, San Juan y Chacabuco.
Sección 15.a — [illegible] 890, Libertad y Juncal, Leandro N. Alem 1102.
Sección 16.a — [illegible]
Sección 17.a — [illegible] Rodríguez Peña, Charcas 1351, Paraguay 1501.
Sección 18.a — [illegible] y Pavón, Entre Ríos y Humberto 1.
Sección 19.a — Paraguay y Laprida, Azcuénaga y Arenales, [illegible], Las Heras 2002, [illegible]
Sección 20.a — Estados Unidos y Saavedra, San Juan y [illegible], Independencia y 24 de Noviembre, [illegible]
Sección 21.a — [illegible] y Honduras.
Sección 23.a — [illegible] Malabia y Cabello, [illegible]
Sección 24.a — [illegible] 1283, Pinzón [illegible]
Sección 25.a — [illegible]
Sección 26.a — Patricios 409, Patricios y Martín García, Olavarría 1162 y Montes de Oca y Brandsen.
Sección 27.a — [illegible] 373, [illegible]
Sección 28.a — Matheu 1615, Cevallos 1799, Avenida Alcorta 1974.
Sección 29.a — Avenida San Martín 1791, Avda. Forest y Jorge Newbery.
Sección 30.a — Patricios [illegible]
Sección 31.a — Cabildo 1091, Rivera y Arguibel, Santa Fe 5150, Federico Lacroze y Amenábar, Bompland 470.
Sección 32.a — Santa Magdalena y Río Cuarto, Montes de Oca 1805, Vieytes 1706.
Sección 33.a — Cabildo 2171, Monroe y Cuba, Echeverría 1491.
Sección 34.a — Garay y Loria, Brasil y Rioja.
Sección 35.a — Cabildo 3047.
Sección 36.a — Avenida Saenz 800, Avenida La Plata 1553, Zaraza 900, Castro Barros 1997.
Sección 37.a — Triunvirato y Heredia, Bebedero 4291, Congreso 3085.
Sección 38.a — Rivadavia 6931 y 7003, Directorio y Camacuá, Varela 902, Méndez de Andes 2099.
Sección 39.a — Colodrero y Nahuel Huapí, Triunvirato 4356.
Sección 40.a — Rivadavia 8705, Avellaneda 2851, Juan Bautista Alberdi 3199 y 4197.
Sección 40.a — Chiclana y Jachal, Villa Lugano.
[illegible]
Sección 41.a — Rivadavia y Pola.
Sección 42.a — [illegible] y Morán número 4651.


# AL PUBLICO
## MUY IMPORTANTE
## INVERSION DE CAPITALES

COLOQUE USTED SUS AHORROS EN CEDULAS HIPOTECARIAS ARGENTINAS y formará paulatinamente un capital.

LA CEDULA HIPOTECARIA ASEGURA a usted una renta del 6 o|o ANUAL que le paga el Banco SEMESTRALMENTE.

LA CEDULA HIPOTECARIA TIENE COMO GARANTIA EFECTIVA los bienes raíces gravados en hipoteca al establecimiento, las enormes reservas del Banco y además la garantía del Estado.

EL BANCO SE OCUPA DE LA COMPRA-VENTA DE CEDULAS por cuenta de terceros.

LAS CEDULAS HIPOTECARIAS ARGENTINAS se venden diariamente en la Bolsa de Comercio, de modo que pueden convertirse en dinero en cualquier momento, diligencia de la que se encarga el Banco.

El Banco Hipotecario Nacional GUARDA GRATUITAMENTE sus cédulas, RESPONSABILIZANDOSE DE CUALQUIER RIESGO, y remite el importe de la renta al lugar que indique el depositante, o procede de acuerdo con sus instrucciones, SIN COBRAR COMISION ALGUNA.

## Cifras al 31 de Junio de 1923

| | | |
|---|---|---|
| Circulación . . . . . . . . | $ | 980.342.750.— |
| Fondo de reserva . . . . . | " | 101.036.901.457 |
| Cédulas en depósito gratuito y y Caja de Ahorros . . . . | " | 219.671.475.— |
| Renta anual s\| la circulación | " | 58.687.774.— |

## Banco Hipotecario Nacional
25 de Mayo 245 - Bs. As.


# EDICTOS JUDICIALES

El señor juez de 1a. instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Martín Abelenda, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don CARLOS CIPOLLINI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducirlas en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.— Buenos Aires, agosto 16 de 1923. — Doctor Nicolás González Iramain, secretario.

18,682 v. setiembre 21.

Por disposición del señor juez de 1a. instancia en lo civil, doctor Marcos A. Figueroa, se llaman y emplazan a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de doña CAROLINA CINCO o CINGA o SINGA o CINQUE de VESPOLI o VESPORI y doña FILOMENA VESPOLI o VESPERI o VESPORI o BESPOLI, ya sean como herederos, para que en el término de treinta días, deduzcan su acción en forma por ante S. S. y secretaría a cargo del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. — Buenos Aires, agosto 6 de 1923. — Doctor Augusto Rodríguez Larreta, secretario.

18,683 v. setiembre 21.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don J. Isaac Arriola, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don [illegible] DON EMILIO RAMON O RAMON EMILIO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, abril 24 de 1923. — B. del Castillo Quesada, secretario.

18,674 v. 19 sep.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Fernando M. Colombres ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña ROSA ADELAIDA [illegible], ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, agosto 9 de 1923. — Doctor Agustín Basualdo, secretario.

18,671 v. setiembre 19.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Martín Abelenda, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña ROSA GARAGIOLA DE REYNA y de don SEBASTIAN CARLOS ANTONIO REYNA o CARLOS ANTONIO SEBASTIAN REYNA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducirlas en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.— Buenos Aires, agosto 20 de 1923.— Doctor Carlos Martín, secretario.

18,672 v. setiembre 19.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Martín Abelenda, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña LAURA o LAURENTINA RUIZ, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término [illegible] a deducir sus acciones [illegible] juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, [illegible]

18,5[illegible] sep.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor J. Isaac Arriola, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña ELISA [illegible] y de don [illegible] [illegible], ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, [illegible] — [illegible] Castillo Quesada, secretario.

18,562 v. agosto 26.

[illegible]

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Martín Abelenda, [illegible] por doña [illegible] y de don [illegible] [illegible]

Por disposición del señor juez de 1a. instancia en lo civil de la Capital, doctor Marcos A. Figueroa, [illegible] por fallecimiento de doña [illegible] y de don RAUL [illegible] para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma. — Buenos Aires, [illegible] 17 de 1923. — Amelia Steiffens [illegible], secretario.

18,[illegible] v. [illegible] sep.

Por disposición del señor juez de 1a. instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Isaac Arriola, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña ELISA MARCHANO o MARCHIANO DE CANNEVA o CANEVA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, agosto 21 de 1923. — Dr. Enrique A. Sagastume, secretario.

18,688 v. setiembre 23.

Por disposición del señor juez de 1a. instancia en lo comercial, doctor [illegible], se hace saber por el término de quince días al señor FRITZ [illegible] que en el juicio que por cobro de pesos sigue FEUGENIO JAEGER contra WOLTERS K [illegible] ROBINSON, se ha dictado el auto que a continuación se expresa: "Buenos Aires, agosto 10 de 1923. Vistos y visto: Publíquense edictos por quince días en los diarios "El Boletín Judicial" y LA EPOCA a fin de que el demandado comparezca a estar a derecho, bajo apercibimiento de rebeldía. González Rowland. Ante mí: E. Williams.— Buenos Aires, agosto 21 de 1923.

18,687 v. sep. 8.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Martín Abelenda, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por [illegible] o WALDINA GERTRUDIS RODRIGUEZ o RODRIGUEZ SANCHEZ, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, agosto 7 de 1923. —Dr. Napoleón Paz (hijo), secretario.

18,648 v. 12 sep.

Por disposición del señor juez de 1a. instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor J. Isaac Arriola, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don NICOLAS o NICOLAS CARLOS BERRETTA o BERRETA o PERETTA o BARBERETTA y MARIA [illegible] o [illegible] BERRETTA o DE [illegible] o DE BERRETTA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, julio [illegible] 1923. — Dr. Dámaso E. Palacio, secretario.

18,587 v. ag. 31

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Adolfo Casabal, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña MANUELA AMADO SANCHEZ DE RODRIGUEZ SANCHEZ, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, julio veintisiete de 1923. — Héctor Olmedo Cortés, secretario.

18,636 v. 9 sep.

Por disposición del señor juez de 1a. instancia en lo civil de la capital de la República, doctor J. Isaac Arriola, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación de la presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de [illegible] DAMIANA DILLONIA o DI LERNIA o DE LERGNIA o DE LERNIA DE TALAMO o DE DAMIANO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. Sobre raspados: di. Vale. — Buenos Aires, julio 18 1923. — Dr. Dámaso E. Palacio, secretario.

18,585 v. ag. 31

Por disposición del señor juez de 1a. instancia en lo civil de la capital de la República, doctor J. Isaac Arriola, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por [illegible] ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, [illegible] 1923. — Dr. Dámaso E. Palacio, secretario.

18,584 v. ag. 31

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil, [illegible] dejados por fallecimiento de doña MARIA [illegible] DE HASENBALG [illegible] bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, agosto 8 de 1923. — Pedro Conti, secretario.

18,615 v. 6 sep.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, doctor [illegible] Arriola, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don [illegible] CHANCEY o CANCEY, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, [illegible] de 1923. — [illegible], secretario.

18,5[illegible] v. setiembre 2.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital, doctor Martín Abelenda, [illegible] a los acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe a deducir sus acciones en forma bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, agosto [illegible] de 1923. — Dr. Rafael [illegible], secretario.

18,620 v. 6 sept.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor Martín Abelenda, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don JULIO BAUNAL, ya sean como herederos o acreedores para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.— Buenos Aires, agosto 7 de 1923. —Dr. Juan José Coronado, secretario.

18,618 v. 6 sep.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor Martín Abelenda, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don CARLOS [illegible] VALERIO [illegible], ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, [illegible] de 1923. — Dr. Juan José Coronado, secretario.

18,613 v. 6 sept.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor Martín Abelenda, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días desde la primera publicación del presente, a todos los que se [illegible]

consideren con derecho a los bienes dejados por don MANUEL, MAXIMILIANO o MARIO MAXIMILIANO, [illegible], ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. Buenos Aires, agosto 6 de 1923. —Dr. Eduardo Rojas, secretario.

18,615 v. 6 sept.

El señor juez de 1a. instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor [illegible], ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, [illegible] a los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don MARTIN T. [illegible] NOTASTON, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducirlas [illegible] por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, agosto 7 de 1923. — Doctor Carlos [illegible], secretario.

18,627 v. setiembre 7.

El señor juez de 1a. instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor Martín [illegible], ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, [illegible] se consideren [illegible] sean como herederos o acreedores, [illegible] Buenos Aires, [illegible] — Doctor Nicolás González Iramain, secretario.

18,[illegible] v. setiembre 7.

El señor juez de 1a. instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor [illegible] se consideren [illegible] en forma, bajo [illegible] — [illegible] Iramain, secretario.

18,623 v. setiembre 7.

El señor juez de 1a. instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor Martín Abelenda, [illegible] 1923. — Dr. Elías [illegible], secretario.

18,[illegible] v. setiembre 7.

El señor juez de 1a. instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor Martín Abelenda, [illegible] acciones en forma, [illegible] y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.— Buenos Aires, agosto [illegible] de 1923.—

18,624 v. setiembre 7.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Martín Abelenda, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don [illegible] VILLA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducirlas en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, [illegible] de 1923.—Dr. Carlos [illegible]

18,[illegible] v. 5 sept.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor [illegible], se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don ROSARIO INVERNIZZI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, [illegible] — [illegible], secretario.

18,[illegible] v. 5 sep.

Por disposición del señor juez de [illegible] DIANA [illegible] RINI [illegible] — Buenos Aires, [illegible] — B. del Castillo Quesada, secretario.

18,[illegible] agosto 31.

# REMATES

## Adolfo Bullrich y Cía.

JUDICIAL — 2 CHACRAS EN DOLORES, F. C. S.

El viernes 31 de agosto, a las 12.30, [illegible], en el escritorio del señor Contreras, calle Bartolomé Mitre 30.

Orden del señor juez doctor Marcos A. Figueroa, interinamente a cargo del juzgado del doctor Arturo [illegible], secretaría del doctor Juan [illegible].

[illegible] de 17 hectáreas, 99 [illegible], lindando al Norte [illegible] al Oeste con Benjamín [illegible], al Este con [illegible] y al Sur con [illegible] Tissoni.

Tasación, $ 2.0[illegible] m|n. Base, las 2|3 partes, $ 180 m|n.

[illegible] chacra con superficie de 5 hectáreas, [illegible] áreas y 66 centiáreas 48 decímetros cuadrados, lindando al N. [illegible] al S. [illegible] al Este [illegible] Tiene dos [illegible] y alambrado en [illegible]

Tasación, $ 1.500 m|n. Base, las 2|3 partes, $ 1.000 m|n.

[illegible] como seña y [illegible] ADOLFO BULLRICH y Cía.

18,662 v. ag. 31

## SCAVINO PINTOS & Cía

JUDICIAL TERRENO CULLEN EN [illegible] por [illegible]. Base rebajada, $ 6 c|l m. c.

El domingo 2 de Setiembre a las 14 [illegible] secretaría [illegible] Norte [illegible] comisión [illegible]

18,686 v. setiembre 2.

## Bravo Barros y Cía.

JUDICIAL. — CHALET MODERNO en Belgrano, Carbajal 3288, entre Conde y Freyre, adoquinado al frente, a tres cuadras de la estación Belgrano (R.) y a dos de los tranvías 58 y 91. Muy bien barrio, construcciones hermosas. De altos, nuevo, con detalles, con garage y jardín. [illegible] Juez doctor Marcos A. Figueroa, secretario, doctor A. C. [illegible], juicio D. Carlos [illegible] y otra contra don Carlos [illegible]. Base, $ 30.000.

El domingo 26 de agosto, a las 14 (2 p. m.), en la misma propiedad, 14 m. 72 (17 v.) por 25 m. 65 (29 v.). [illegible] hall, escritorio, [illegible] comedor, cocina con económica e intermediario para agua caliente, [illegible] con piso mosaico y cortinas, [illegible]. Vestíbulo, cinco dormitorios, [illegible] y dos terrazas. Artístico frente, techos de teja, cielorrasos de yeso, muros [illegible] pisos parquets, pino de tea y mosaico, escalera de cedro, [illegible] y carpintería de cedro, instalación de luz eléctrica embutida, cloacas y agua corriente. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión, 2 o|o. Informes, 351, San Martín, 361. — Bravo Barros y Cía.

18,[illegible] v. ag. 26

## Adolfo B. Alsina

FRENCH 2125 — U. T. 6575, Juncal

JUDICIAL. — CASA CALLE Cnel. Díaz No. 1771, entre Charcas y Güemes, a cuadra y media de Santa Fe, Cabildo y amplia casa habitación para vivir, barrio moderno de familias y que reúne toda clase de comodidades. Tiene vestíbulo, sala, cuatro dormitorios, comedor, baño, cocina, cuarto de plancha y cuatro piezas en altos, patios de mosaicos, carpintería de cedro y azotea de baldosa. Mide 9 m. en de frente al Este, 34 m. en el lado Norte, 34 m. 75 en el lado Sud y 8 m. 12 en el contrafrente al Oeste. Base $ 30.[illegible] m|n., o sean las dos terceras partes de su tasación.

El domingo 26 de agosto, a las 15 horas, en la misma. Venta ordenada por el señor juez doctor Roberto Repetto, secretaría Rawson, en el juicio sucesorio de Da. Magdalena Arballo de Fuentes. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes French 2125. Visítese de 14 a 16, con mi tarjeta. — Adolfo B. Alsina.

18,[illegible] v. Ag. 25.

## Gimenez Zapiola, Panelo y Cía.

JUDICIAL. — 710 hs., 92 as. 08 cs. en General Alvear, A 3 leguas de la estación [illegible] del F. C. S. Linderos: Al N. L. herederos de E. Mathet, al N. O. con P. y F. Mathet, al S. E. con A. de Urquiza y A. F. Rivero y al S. O. con este último y A. de Urquiza. Campo muy bueno para ganadería por sus buenos pastos, pudiendo utilizarse la mitad más o menos con agricultura. Alambrado de 6 y 7 hilos, varillas de madera y postes de ñandubay en todo su perímetro. Agua dulce. Pequeña población y dependencias. Base, $ 13.970 oro sellado ($ 31.750 m|n.) o sea pesos 44,65 la hectárea. Por orden del juez de 1a. instancia doctor Casabal, secretaría del doctor Olmedo Cortés, a propuesta de partes en el expediente "Supervielle y Cía. contra José Felipe Rivero". El lunes 27 de agosto a las 15 horas en [illegible] 8 o|o a cuenta de [illegible] y 2 o|o de comisión en el [illegible] Giménez Zapiola, Panelo y Cía. [illegible]

18,613 v. agosto 26.

## Lobato & Cía.

659 RIVADAVIA 659

SUSPENDIDO POR ORDEN JUDICIAL

JUDICIAL. — PARAGUAY 2849, [illegible] casa [illegible] Orden del señor juez doctor A. Casabal, a cargo interinamente del juzgado del doctor F. M. Colombres, secretario Dr. H. H. Dobranich, sucesión de doña Luisa González de Andrade. Base $ 33.333.66.

El domingo 26 de agosto, a las 16, en la misma. Mide 10 metros de frente por 60 m. 35 de fondo en un costado y 75 m. 70 en el otro. Edificio [illegible] la [illegible] cuatro [illegible] que pueden dividirse en [illegible] habitaciones, 2 [illegible], 2 [illegible], cocina, [illegible] de madera y [illegible] pisos de pino tea, patios de mosaico, etc. Visítese. A cuenta de precio, 8 por ciento. Comisión [illegible]. Informes Lobato & Cía.

18,614 v. ag. 26

## M. A. Bugallo Acosta

JUDICIAL — EN EL TIGRE, TERRENO ES-[illegible]

El sábado 25 de Agosto a las 15 horas. [illegible] LA EPOCA [illegible]

El sábado 25 de Agosto, a las 16 horas, [illegible] Base, 2|3 partes de su tasación [illegible] de comisión a [illegible] Informes al [illegible] (Avda.), [illegible] Buenos Aires, agosto de 1923. —Adolfo Steiffens Soler, secretario.

18,630 v. 25 ag.


# FERROCARRIL CENTRAL DE CORDOBA

## TRENES DE PASAJEROS

Los trenes de Pasajeros salen de Retiro C. C. (Buenos Aires), para:

| | | |
|---|---|---|
| Rosario | (Diariamente | a las 7.45 |
| Rosario | (Lunes, miércoles, jueves y sábados | a las 21.30 |
| Santa Fe | (Lunes, miércoles, jueves y sábados | a las 21.30 |
| San Francisco, Córdoba, Tucumán | (Lunes, miércoles, jueves y sábados | a las 21.30 |
| Santiago del Estero, Catamarca | (Lunes, miércoles y sábados | a las 21.30 |
| Salta, Jujuy | (Lunes y sábados | a las 21.30 |
| La Quiaca | Lunes | a las 21.30 |
| San Cristóbal | Lunes y jueves | a las 21.30 |

## SERVICIO DE CARGAS

Entre Retiro C. C. (Buenos Aires) y

Rosario, Córdoba, San Francisco, Rafaela, Tucumán, Santiago del Estero, Salta, Jujuy, La Quiaca, Embarcación, Chilecito, La Rioja, San Juan, Catamarca, Santa Fe, Reconquista, Vera, Resistencia.

Las mercaderías cargadas en Retiro durante el día, salen a destino la misma noche.

Por informes y tarifas, ocurrir: Oficina de Informes (Galería Güemes) Buenos Aires y Estación Retiro C. C.

H. G. CABRETT, Administrador General.

# Banco Alemán Transatlántico

BUENOS AIRES

Con motivo de la reedificación de su propiedad Reconquista esq. B. Mitre, traslado sus oficinas al local provisorio CANGALLO 360—Casilla de Correos 1385

SUCURSALES URBANAS:

Calle Callao esq. Corrientes y calle Lima 1600

Casa Central: DEUTSCHE UEBERSEEISCHE BANK—BERLIN

Casa Matriz: DEUTSCHE BANK—BERLIN

Con 24 Sucursales en la República Argentina, Uruguay, Brasil, Bolivia, Chile, Perú y España

Dirección telegráfica para la Oficina principal y todas las Sucursales: "BANCALEMAN"

El Banco se encarga de toda clase de operaciones bancarias

E. ALBERT—P. RICHARZ—Directores.

# Banco Hipotecario Nacional

25 DE MAYO 245, 263
PASEO LEANDRO N. ALEM 232, 246, 260
BUENOS AIRES
SUCURSALES EN TODA LA REPUBLICA

## LAS CEDULAS HIPOTECARIAS ARGENTINAS

## ESTAN GARANTIDAS:

1a. Por las propiedades gravadas en PRIMERA HIPOTECA, a favor del Banco.

2o. Por las enormes reservas del Banco, en efectivo.

3a. POR LA NACION (artículo 6o. de la Ley Orgánica)

ESTA TRIPLE GARANTIA le asegura un INTERES: 6 o|o ANUAL.

EL BANCO RECIBE LAS CEDULAS HIPOTECARIAS EN DEPOSITO GRATUITO, RESPONSABILIZANDOSE DE TODO RIESGO Y PROCEDE CON EL CAPITAL Y LA RENTA EN LA FORMA QUE INDIQUE EL DEPOSITANTE, SIN COBRAR COMISION ALGUNA.

LA RENTA DE LAS CEDULAS HIPOTECARIAS ARGENTINA NO SERA GRAVADA POR IMPUESTO ALGUNO, EN VIRTUD DE HALLARSE COMPRENDIDA ENTRE LAS EXCEPCIONES DE LA PROYECTADA LEY DE IMPUESTO A LA RENTA DE LOS VALORES MOBILIARIOS (Artículo 46 inciso 18, apartado h.)

LA MEJOR INVERSION DE CAPITALES ES:
ADQUIRIR CEDULAS HIPOTECARIAS ARGENTINAS

el mejor intermediario para estas operaciones es:
BANCO HIPOTECARIO NACIONAL


# BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

25 DE MAYO 245 Y 263 — BUENOS AIRES

**CONDICIONES GENERALES DE LOS REMATES**

1°.—Los remates están sujetos a la aprobación del Directorio, y se hacen por cuenta del deudor con sujeción a la ley N. 10676.
2°.—El comprador podrá continuar con la hipoteca que reconoce la propiedad, abonando la diferencia entre la deuda actual y el precio de compra.
3°.—Todo comprador abonará en efectivo, al firmar el boleto, el 5 o|o de seña y el 1 o|o de comisión.
4°.—Los títulos de propiedad pueden ser revisados en el archivo del Banco antes del remate.
5°.—Por mayores informes, ocúrrase a las oficinas del Banco.

## LA PLATA

**FRACCION DE CAMPO EN EL CUARTEL 7** del partido de Saladillo, Prov. de Buenos Aires; en su local, calle 25 de Mayo números 245|63 (Capital Federal), el día **4 DE SEPTIEMBRE**, a horas 14.30; distante unos 25 kmts. al oeste de Saladillo, y como 20 al SE. de 25 de Mayo (F.C.S.), con superficie de 674 hectáreas, 97 áreas y 4 centiáreas, lindando: al SO., Juan A. Robledo; al SE., José Ma. González Valverde; al NE., Emiliano Noriega, y al NO., el arroyo Saladillo. — No. Ho. 322|1220, serie 6 o|o. Base, $ 45.000. Hipoteca, $ 45.000. Deuda actual, $ 35.340:543.
LA EPOCA, Inic. 16|8|923.

**FRACCION DE CAMPO UBICADA EN EL** cuartel primero del Partido de Florencio Varela, sobre la calle real a Buenos Aires; en su local, calle 25 de Mayo Nos. 245|63 (Capital Federal), el día **5 de Septiembre**, a horas 14.30; con superficie de 29 hectáreas, 71 áreas y 05 centiáreas, lindando: al N. O., con Ana J. L. Lothum de Kemmis y Jilan Garay; al N. E., J. Garay y Bernardo Lota, Germán Prestamer, Pía Ventura Garay y Francisco López; al S. E., Juan Gil y otros y al S. O., José L. Ocaña y F. López. Con las construcciones que contenga. No. Ho. 592|16370. Serie H. Base, $ 12.800. Hipoteca, $ 15.000. Deuda actual, $ 6.348:677.
LA EPOCA, Inic. 17|8|923.

**CASA EN LA CIUDAD DE LA PLATA. UBI**cada en la calle 47 No. 482; en su sucursal La Plata, el **día 13 de septiembre**, a horas 14; edificada en terreno que mide: 10 metros de frente por 40 metros de fondo. Contiene 10 habitaciones y demás dependencias. La deuda por cloacas es a cargo del comprador. No. Ho. 2821|28065. Serie K. Base, $ 12.000. Hipoteca, $ 8.500. Deuda actual, $ 6.046:468.
LA EPOCA, Inic. 25|8|923.

## MENDOZA

**PROPIEDAD RURAL UBICADA EN EL DE**partamento Las Heras, Distrito Algarrobal; en su sucursal Mendoza, el día 28 de agosto, a horas 14; con superficie de 332 hectáreas, 5.000 m. c., de terreno cultivable, con derecho de agua para toda su extensión. Límites: al N., testamentaria Olmedo; al S. y al O., Mario y Emilio Videla y Gobierno de la Provincia y al E., testamentaria Olmedo y B. Barboza. No. Ho. 900|32345. Serie L. Base, $ 5.000. Hipoteca, $ 5.000. Deuda actual, $ 2.853:454.
LA EPOCA, Inic. 9|8|923.

**PROPIEDAD RURAL UBICADA EN EL DE**partamento de Junín, Distrito El Moyano; en su sucursal Mendoza, el día 28 de agosto, a horas 14; con superficie de 33 hectáreas, 2.671 m. c., contiene viña, frutales, varias construcciones, etc. Tiene derecho definitivo de agua para toda su extensión y riega por el canal Constitución, derivado del río Tunuyán. Límites: al N., S. B. Reta; al S., calle pública "El Moyano"; al E., calle Reta y al O., A. Reta y Z. R. de Olmedo. No. Ho. 231|9525. Serie 6 o|o. Base, $ 48.000. Hipoteca, $ 34.000. Deuda actual, $ 27.801:925.
LA EPOCA, Inic. 9|8|923.

**PROPIEDAD RURAL UBICADA EN EL DE**partamento San Rafael, distrito Real del Padre; en su sucursal Mendoza, el día **10 DE SEPTIEMBRE**, a horas 14; con superficie total de 709 hectáreas, 4.210 m. c., conteniendo potreros alfalfados, frutales y terreno cultivable, tiene derecho definitivo de agua para toda su extensión, dividida en 7 lotes designados con los Nos. 28, 52, 53, 73, 74, 75 y 76 del plano de la Colonia Real del Padre, a saber:
Lote 28, sup. 117 hs., 7535 m. c., linda: al NO., Telsaire y Cía.; al S., lote 29; al E., vía del F.C.P., frente al lote 52, y al O., calle pública frente al lote 27.
Lote 52: Sup. 139 hs., 4.695 m. c., linda: al NO., Alfredo Israel; al S., lote 51; al E., lote 53, y al O., vía del F.C.P.
Lote 53: Sup. 160 hs., 7.675 m. c., linda: al NO., A. Israel; al S., lote 54; al E., lotes 73 y 74, y al O., lote 52, calles públicas en los tres últimos rumbos.
Lote 73: Sup. 100 hs., linda: al N., lote 74; al S., lote 72; al E., el 76, y al O., el 53, calles públicas en medio.
Lote 74: Sup. 80 hs., 0.660 m. c., linda: al NO., A. Israel; al S., lote 73; al E., lote 75, y al O., lote 53. Calles públicas los tres últimos rumbos.
Lote 75: Sup. 101 hs., 3.645 m. c., linda: al NO., A. Israel; al S., lote 76; al E., el 91, y al O., lote 74, calles públicas en medio en los tres últimos rumbos.
Lote 76: Sup. 100 hs., linda al N., lote 75; al S., el 77; al E., el 90, y al O., el 73, calles públicas en medio en todos los rumbos.
No. Ho. 1337|26418, serie 3a. Base, pesos 218.700. Hipoteca, $ 150.000. Deuda actual, $ 139.355:978.
LA EPOCA, Inic. 10|8|923.

**PROPIEDAD RURAL UBICADA EN EL DE**partamento San Martín, distrito Rambión; en su sucursal Mendoza, el día **6 DE SEPTIEMBRE**, a horas 14; con superficie de 147 hectáreas, 3.196 m. c., tiene derecho eventual de agua para toda su extensión y riega por el canal norte, derivado de la Cañada de Moyano. Límites: al N., calle pública frente a Joaquín Guevara; al S. y al O., lote No. 1 del plano existente en la sucursal Mendoza, y al E., calle pública frente a Carlos Varas. — No. Ho. 1620|34608, serie 6 o|o. Base, $ 25.000. Hipoteca, $ 23.000. Deuda actual, pesos 19.040:956.
LA EPOCA, Inic. 18|8|923.

**PROPIEDAD RURAL UBICADA EN EL DE**partamento de San Carlos; en su sucursal Mendoza, el día **6 DE SEPTIEMBRE**, a horas 14; con superficie de 455 hectáreas, 8040 m. c., contiene viña, potreros alfalfados, casa-habitación, otras construcciones, etcétera; dividido en tres fracciones, a saber:
Primera fracción: linda al N., Matilde Suárez de Calderón en parte y en otra con Pascual Toso, antes Emiliano Torres; al S., terreno fiscal, hoy M. S. de Calderón, B. Bustos y B. y H. Barraquero, antes M. Corvalán de Cuadros, calle proyectada de por medio con estos dos últimos; al E., terreno fiscal, hoy M. S. de Calderón en parte y en otra con la calle La Consulta, frente a Ricardo Bustos y en otra con la citada Sra. de Calderón y Pascual Toso, y al O., M. S. de Calderón.
Segunda fracción: linda por los cuatro rumbos con la Sra. Matilde Suárez de Calderón.
Tercera fracción: linda al N. y al O., con el río Tunuyán y Matilde S. de Calderón, y al S. y al E., con la mencionada Sra. de Calderón.
No. Ho. 599|17988, serie 6 o|o. Base, $ 246.000. Hipoteca, $ 136.000. Deuda, $ 115.234:990.
LA EPOCA, Inic. 18|8|923.

**PROPIEDAD RURAL UBICADA EN EL DE**partamento San Rafael, Colonia Las Malvinas; en su sucursal Mendoza, el **día 7 de Septiembre**, a horas 14; con superficie de 100 hectáreas, tiene derecho definitivo de agua para toda su extensión por el río Atuel, canal matriz Perrone. Límites: al N., S. y E., calles públicas frente a los lotes 10, 12 y 41 del plano existente en la sucursal y al O., calle pública frente a R. P. de Lima. No. Ho. 614|18376. Serie, 6 o|o. Base, $ 55.000. Hipoteca: pesos 38.500. Deuda actual: $ 32.979:777.
LA EPOCA, Inic. 20|8|923.

**PROPIEDAD RURAL UBICADA EN EL DE**partamento San Rafael, Colonia Las Malvinas; en su sucursal Mendoza, el **día 7 de Septiembre**, a horas 14; con superficie de 100 hectáreas, tiene derecho definitivo de agua para toda su extensión por el río Atuel, canal matriz Perrone. Límites: al N., S. y E., calles públicas frente a los lotes 11, 13 y 42 del plano existente en la sucursal y al O., R. P. de Lima. No. Ho. 615|18377. Serie, 6 o|o. Base, $ 37.200. Hipoteca, $ 17.500. Deuda actual, $ 14.990:808.
LA EPOCA, Inic. 20|8|923.

**PROPIEDAD RURAL UBICADA EN EL DE**partamento San Rafael, Colonia Las Malvinas; en su sucursal Mendoza, el **día 7 de Septiembre**, a horas 14; con superficie de 100 hectáreas, tiene derecho definitivo de agua para toda su extensión por el río Atuel, canal matriz Perrone. Límites: al N., S., E. y O., calles públicas frente a los lotes 40, 42, 71 y 11, respectivamente del plano existente en la sucursal. No. Ho. 617|18379. Serie, 6 o|o. Base, $ 55.000. Hipoteca, $ 38.500. Deuda actual, $ 32.979:777.
LA EPOCA, Inic. 20|8|923.

**PROPIEDAD RURAL UBICADA EN EL DE**partamento San Rafael, Colonia Las Malvinas; en su sucursal Mendoza, el **día 7 de Septiembre**, a horas 14; con superficie de 100 hectáreas, tiene derecho definitivo de agua para toda su extensión por el río Atuel, canal matriz Perrone. Límites: al N., S., E. y O., calles públicas frente a los lotes 41, 43, 72 y 12 respectivamente del plano existente en la sucursal. No. Ho. 618|18380, serie 6 o|o. Base, $ 28.000, Hipoteca, $ 17.500. Deuda actual, $ 14.990:808.
LA EPOCA, Inic. 20|8|923.

**PROPIEDAD RURAL UBICADA EN EL DE**partamento San Rafael, Colonia Las Malvinas; en su sucursal Mendoza, el **día 7 de Septiembre**, a horas 14; con superficie de 100 hectáreas, tiene derecho definitivo de agua para toda su extensión por el río Atuel, canal matriz Perrone. Límites: al N., S., E. y O., calles públicas frente a los lotes 42, 44, 73 y 13, respectivamente del plano existente en la sucursal. No. Ho. 619|18381, serie 6 o|o. Base, pesos 28.000. Hipoteca, $ 17.500. Deuda actual: $ 14.990:808.
LA EPOCA, Inic. 20|8|923.

**PROPIEDAD RURAL UBICADA EN EL DE**partamento Tunuyán; en su sucursal Mendoza, el **día 13 de septiembre**, a horas 14, con superficie de 127 hectáreas, 5.303 m. c. 48 dec., conteniendo viñas, árboles frutales, potreros alfalfados y edificios, tiene derecho de agua para toda su extensión por el río Tunuyán, canal Vista Flores, lindando: al N. J. Ramón Videla, segunda fracción, Avelino Videla y Dirección General de Escuelas; al S., Varas, A. Videla, D. G. de Escuelas y otros; al E., J. H. Videla, doctor E. Jofré, A. Videla y otros y al O., D. G. de Escuelas, Varas, Segunda fracción y carril nacional frente a Julia Silva de Cejas. No. Ho. 123|5833. Serie 6 o|o. Base, $ 38.000, Hipoteca, $ 26.400. Deuda actual, $ 21.310:999.
LA EPOCA, Inic. 25|8|923.

**PROPIEDAD RURAL UBICADA EN EL DE**partamento La Paz; en su sucursal Mendoza, el **día 13 de septiembre**, a horas 14; distante como a 20 cuadras de la plaza departamental y estación La Paz F. C. P. con superficie de 38 hectáreas, 7.132.59 m. c., conteniendo viña, árboles frutales, terreno cultivado; tiene derecho definitivo de agua para toda su extensión por el canal matriz La Paz Rama sud La Paz, lindando: al N., carril de la Villa Vieja; al S., calle circunvalación sud; al E., calle pública frente a testamentaria Quiroga y al O., Cesáreo Araujo. No. Ho. 499|15804. Serie 6 o|o. Base, $ 24.100. Hipoteca, pesos 17.000. Deuda actual, $ 11.104.374.
LA EPOCA, Inic. 25|8|923.

## CORDOBA

**TERRENO CON LO EDIFICADO, UBICADO** en la pedanía Alta Gracia, departamento de Santa María; en su sucursal Córdoba, el **día 29 DE AGOSTO**, a horas 14; formado por los lotes 120 al 123, 22 al 25 de 12.300 m. c. cada uno, o sea una superficie total de 98.400 m. c., lindando en conjunto por estar unidos: al S. y al N., Agustín Alegre; al O., Manuel Martínez Rojos, y al E., Gaspar Márquez. — No. Ho. 747|24353, serie 2a. Base, $ 4 000. Hipoteca, $ 3.500. Deuda actual, $ 3.226:699.
LA EPOCA, Inic. 10|8|923.

**ESTABLECIMIENTO INDUSTRIAL O FA**brica - curtiembre situado en el pueblo San Vicente, Municipio de la ciudad de Córdoba; en su sucursal Córdoba, el día **4 de SEPTIEMBRE**, a horas 14; en un terreno que forma parte de la manzana No. 49 de dicho municipio, comprendiéndose todo lo edificado, sus accesorios, etc., mide: 80 m. 4 centímetros de frente al N., 83m30 en el costado O., 69m98 en el S. y 80m39 en el E., o sea una superficie de 6.543 m. c. y una fracción que linda al S., calle No. 13; al O., calle 22; al N., con el río primero, y al E., Bautistín Civandant. No. Ho. 810|16610, serie H. Base, $ 5.000. Hipoteca, $ 6.000. Deuda actual, pesos 2.539:471.
LA EPOCA, Inic. 16|8|923.

**CASA UBICADA EN LA MANZANA 40 DE** Villa María, Departamento Tercero Abajo, provincia de Córdoba; en su sucursal Bell Ville, el día **12 DE SEPTIEMBRE**, a horas 14; en un terreno que mide 30m31 de frente sobre la calle Entre Ríos por 51m96 de fondo, que es también frente sobre la calle Brasil, lindando: al N. y al O., calles Brasil y Entre Ríos, respectivamente, y al S. y al E., linda con propiedades de los Sres. Juárez. — No. Ho. 745|15466, serie H. Base, $ 5.200. Hipoteca, $ 3.100. Deuda actual, 3.224:276 pesos.
LA EPOCA, Inic. 24|8|923.

## SANTIAGO DEL ESTERO

**FRACCION DE CAMPO UBICADA EN EL** Departamento Banda, distrito Guyoj; en su sucursal Santiago, el **día 13 de septiembre**, a horas 14; con superficie de 182 hectáreas, 8.210 m. c., según mensura y según títulos mide 8 cuadras de frente por 8 cuadras de fondo, por lo que se entiende que la superficie es con lo poco más o menos que resulte dentro de los siguientes linderos: al N., P. M. de Montenegro y herederos de S. Abalos; al S., con el lote de F. Peralta de "Pampa Muyoj" y T. A. de Santillán; al E., T. A. de Díaz y al O., T. A. de Santillán. No. Ho. 258|27725. Serie 4a. Base, $ 5.500. Hipoteca, $ 5.500. Deuda actual, $ 5.147:786.
LA EPOCA, Inic. 25|8|923.

## TUCUMAN

**TRES CASAS EN LA CIUDAD DE TUCU**mán, zona sud, ubicadas en la calle Congreso Nos. 191 y 199, esquina a las de San Lorenzo Nos. 401 al 423; en su sucursal Tucumán; el día **29 DE AGOSTO**, a horas 14; edificadas en terreno que mide: 24 metros sobre la calle Congreso, por 34 mts. sobre la calle San Lorenzo. — No. Ho. 180|2121, serie 1a. Base de venta, $ 19.400 m|n. Al contado.
LA EPOCA, Inic. 11|8|923.

## CORRIENTES

**CAMPO UBICADO EN LA 2a. SECCION DEL** Departamento de Saladas, paraje denominado San Lorenzo; en su sucursal Corrientes, el día **12 DE SEPTIEMBRE**, a horas 14; con superficie de 3.752 hectáreas, 75 áreas y 72 centiáreas, lindando: al N., Vallejos Hermanas; al S. y al E., sucesión Pisaurralde, y al O., río San Lorenzo. — No. Ho. 296|30723, serie 5a. Base, $ 42.400. Hipoteca, $ 33.000. Deuda actual, pesos 31.108:460.
LA EPOCA, Inic. 24.8|923.

## SAN JUAN

**CINCO PROPIEDADES RURALES EN EL** Departamento Trinidad, en su sucursal San Juan, el día **12 DE SEPTIEMBRE**, a horas 14; distantes como tres y medio kilómetros al SE. de la plaza 25 de Mayo de la ciudad de San Juan, designadas como lotes 1 al 5, a saber:
LOTE 1: Sup. 1 hectárea, 3153.80 m. c. Linda: al N., calle del Altillo; al S., lote 2; al E., sucesión Marcos Rosselot, y al O., calle La Tahona. — No. Ho. 74|11746. Base, $ 1.800, Hipoteca, $ 1.300. Deuda actual, $ 1.076.
LOTE 2: Sup. 1 hect. 7769.20 m. c. Linda: al N., lote 1; al S., M. de Graffigna; al E., lote 3 y al O., calle La Tahona.— No. Ho. 256|23825. Base, $ 2.300. Hipoteca, $ 1.700. Deuda actual: $ 1.407:375.
LOTE 3: Sup. 3 hects. 8251 m. c. Linda: al N., calle del Altillo; al E., lote 4, y al O., sucesión Marcos Rosselot y M. de Graffigna: este lote es de forma triangular. — No. Ho. 267|23826. Base, $ 4.100. Hipoteca, $ 3.500. Deuda actual, $ 2.897:557.
LOTE 4: Sup. 5 hects. 4573 m. c. Linda: al N., calle del Altillo; al S., M. de Graffigna; al E., lote 5, y al O., lote 3. — No. Ho. 268|23827. Base, $ 5.900. Hipoteca, $ 5.200. Deuda actual, $ 4.304:912.
LOTE 5: Sup. 1 hects. 8414.25 m. c. Linda: al N., calle del Altillo; al S., M. de Graffigna; al E., C. Devoto, y al O., lote 4. — No. Ho. 269|23828. Base, pesos 4.900. Hipoteca, $ 4.300. Deuda actual, $ 3.559:831. — No. Ho. 74|11746 y otros. Serie 6 o|o.
LA EPOCA, Inic. 24.8|923.

**PROPIEDAD RURAL UBICADA EN ED DE**partamento de Sarmiento, antes Pocito; en su sucursal San Juan, el **día 13 de septiembre**, a horas 14; distante como 45 kilómetros al S. E. de la plaza 25 de Mayo de la ciudad de San Juan; con superficie de 136 hectáreas, 3.812 m. c., dentro de los siguientes linderos: al N., Tomás Mura antes sucesión Marcos Flores; al S., Espínola Godoy Hnos. y Alvarado, ambos rumbos calles en medio, al E., con el río Seco y E. Bargas, antes Banco Provincial de San Juan, y al O., con J. Bargas antes Banco Provincial de San Juan. Contiene casa-habitación, bodega, árboles frutales, viña etc. No. Ho. 78|11733. Serie 6 o|o. Base $ 48.000, Hipoteca, $ 35.000. Deuda actual, $ 29.803:236.
LA EPOCA, Inic. 25|8|923.

## CATAMARCA

**CAMPO DENOMINADO "EL CHIFLON"** ubicado en el distrito El Portezuelo, departamento de Valle Viejo; en su sucursal Catamarca, el día **6 DE SEPTIEMBRE**, a horas 14; con superficie de 1109 hectáreas, 6.105 m. c. o lo poco más o menos que resulte dentro de los siguientes linderos: al N., María Agüero y el río; al S., Guillermo Ortega y el río; al E., con el río, y al O., con la cuesta de "Santa Rosa". —No. Ho. 33|19479, serie 6 o|o. Base, pesos 5.900. Hipoteca, $ 5.000. Deuda actual. $ 4.283:088.
LA EPOCA, Inic. 18.8|923.

## SANTA ROSA

**FRACCION DE CAMPO UBICADA EN EL** ángulo SO. del lote No. 6, fracción A, sección III del territorio nacional de La Pampa; en su sucursal Santa Rosa, el día **11 DE SEPTIEMBRE**, a horas 14, designada en el plano especial de subdivisión de la colonia denominada "La Arminda", como lote No. 2, con superficie de 100 hectáreas, lindando: al N., Atalíva Roca; al S., calle en medio con el lote 16, al E., lote 3, y al O., con el lote 1, todos del mencionado plano de subdivisión. — No. Ho. 735|38073. Serie 8a. Base, $ 9.100. Hipoteca, $ 7.200. Deuda actual, 6.907:137 pesos.

## GUALEGUAY

**CASA EN LA CIUDAD DE GUALEGUAY,** tercer cuartel, ubicada en las calles San Luis y Victoria; en su sucursal Gualeguay, el día **4 DE SEPTIEMBRE**, a horas 14; edificada en terreno de 1.200 m. c., dentro de los siguientes linderos: al N., Patricio Aisna; al S., calle en medio, Javier Díaz; al E., testamentaria de Juan Pakardoy, y al O., calle pública en medio, con Patricio Aisna. — No. Ho. 14|3820, serie 6 o|o. Base, $ 8.600. Hipoteca, $ 8.000. Deuda actual, $ 6.371:615.
LA EPOCA, Inic. 16.8|923.

**CAMPO UBICADO EN EL EJIDO DE LA** ciudad de Rosario Tala, departamento del mismo nombre; en su sucursal Gualeguay, el **día 5 de Septiembre**, a horas 14.30, con superficie de 359 hectáreas, 22 áreas y 67 centiáreas, dentro de los siguientes linderos: al N., boulevard Nacional; al S., Miguel Díaz, hoy José Fernández y herederos de Enrique Spangenberg; al E., río Gualeguay y al O., Luis Gerhold y boulevard entre quintas y chacras. No. Ho. 40|10562, serie 6 o|o. Base, $ 15.700. Hipoteca, pesos 15.000. Deuda actual, $ 12.415:015.
LA EPOCA, Inic. 17.8|923.

## JUJUY

**CAMPO DENOMINADO "LOS MOLINOS",** ubicado en el departamento y distrito de La Capital, en su sucursal Jujuy, el día **4 DE SEPTIEMBRE**, a horas 14; con superficie de 2.105 hectáreas y 91 áreas, contiene casa-habitación-quinta y otras construcciones, lindando: al N., Dr. Pablo Padilla, Elena B. de Bustamante y Darío Broudeur; al O., con Serafina P. de Carrillo y Pablo Padilla; al S., Dr. M. Padilla, y al E., terrenos que fueron de Mariano C. Buitrago. En la época de la tasación, existían cerca de 30 kmts. de alambrados, un molino hidráulico, dos acequias grandes y 194 hects. con riego. — No. Ho. 72|27577, serie K. Base, $ 23.200, Hipoteca, $ 25.000. Deuda actual, $ 18.123:383.
LA EPOCA, Inic. 14.8|923.

## VIEDMA

**FRACCION DE CAMPO UBICADA EN EL** territorio nacional del Río Negro, colonia Choele Choel, lote agrícola No. 5, de la sección X, en su local, calle 25 de Mayo Nos. 245|63 (Capital Federal), el día **4 DE SEPTIEMBRE**, a horas 14, con superficie de 98 hectáreas, 29 áreas, 96 centiáreas y 83 dec. cds., lindando: al NE., con el lote 4 de la sección V., al SE., con tierras de la sección VII; al SO., con el lote 12 de la sección V, y al NO., con parte de los lotes 6 y 11 de la misma sección. El comprador tendrá que reconocer una servidumbre sobre nacimientos y corrientes de aguas a que está sujeta la propiedad.—No. Ho. 56|14308, serie 6 o|o. Base, $ 7.000. Hipoteca, $ 7.000. Deuda actual, $ 5.864:149.
LA EPOCA, Inic. 16|8|923.

**CAMPO UBICADO EN EL TERRITORIO NA**cional de Río Negro, mitad del lote número 18, sección XXI, fracción A., en su local, 25 de Mayo Nos. 245|63 (Capital Federal), el día **4 DE SEPTIEMBRE**, a horas 14.30; distante como a 5 leguas al norte de la estación Chichinales (F.C.S.), con superficie de 5.000 hectáreas, lindando: al N., lote 13; al S., el 23; al E., con el 17, todos de Eduardo Healy, y al O., con la otra mitad del lote, de Pedro Dominiqui. — No. Ho. 93|14760, serie 6 o|o. Base, $ 18.700. Hipoteca, $ 14.000. Deuda actual, $ 11.758:298.
LA EPOCA, Inic. 16|8|923.

**LOTE AGRICOLA No. 3 DE LA SECCION** Novena de la Colonia Choele-Choel, territorio Nacional de Río Negro; en su agencia en General Roca, el día **6 DE SEPTIEMBRE**, a horas 14; con superficie de 98 hectáreas, 76 ás., 70 centiáreas y 35 dec. cdos., lindando: al NE., con el límite de la citada sección 9a.; al SO., con partes de los lotes 7 y 8; al NO., lote 2, y al sección y Colonia. — No. Ho. 280|32279, serie 6a. Base, $ 15.700. Hipoteca, $ 11.500. Deuda actual, $ 10.726:011.
LA EPOCA, Inc. 18|8|923.

**LOTES AGRICOLAS Nos. 4 y 5 DE LA** Sección VIII, colonia Choele-Choel, Territorio Nacional de Río Negro; en su agencia en General Roca, el día **6 DE SEPTIEMBRE**, a hora 14, con superficie de 204 hectáreas, 41 áreas, 08 centiáreas y 11 dec. cdos., lindando: al N., con el brazo norte del río Negro; al SE., con los lotes 6 y 11; al NE., con parte del lote 1; al SO., con los lotes 11, 12 y 13, y por el NO., con el lote 3. Con las construcciones que contenga y en el estado en que se encuentren. — No. Ho. 284|33200, serie 6a. Base, $ 22.000. Hipoteca, $ 16.500. Deuda actual, $ 15.661:874.
LA EPOCA, Inc. 18|8|923.

## URUGUAY

**FRACCION DE CAMPO UBICADA EN EL** Departamento Uruguay, distrito Molino, que es parte del establecimiento denominado Bella Vista, en su sucursal Uruguay, el día **6 DE SEPTIEMBRE**, a horas 14; con superficie de 772 hectáreas, 58 áreas y 21 centiáreas, designada como lote No. 9 en el plano de división que obra en el expediente respectivo, lindando: al N., con los lotes 7 y 8; al SE., con el río Uruguay y el canal de la Boca Falsa, y al SO., con el arroyo Molino. — No. Ho. 309|33684, serie 6 o|o. Base, $ 25.850. Hipoteca, $ 21.800. Deuda actual, 18.047:515 pesos.
LA EPOCA, Inc. 18|8|923.

**FRACCION DE CAMPO UBICADA EN EL** Departamento Uruguay, distrito Molino, que es parte del establecimiento denominado Bella Vista en su sucursal Uruguay, el día **6 DE SEPTIEMBRE**, a horas 14; con superficie de 444 hectáreas, 21 áreas y 04 centiáreas, y designada como lote 7 en el plano de división que obra en el expediente respectivo; linda: al N., Sara S. de Collotegui; al S., con el lote 9; al E., con el río Uruguay, y al O., con el lote 6. —No. Ho. 307|33681, serie 6 o|o. Base, pesos 24.500, Hipoteca, $ 21.000. Deuda actual, $ 17.385:221.
LA EPOCA, Inc. 18|8|923.

## BANCOS

**BANCO FRANCES DEL RIO DE LA PLATA.** Rosario de Santa Fe, Bahía Blanca, Chivilcoy. — Reconquista 157. — Sucursales: Boedo, Agencia: calle Rivadavia 2677. U. T. 6410 (Avenida). C. T. 3629 (Central).

| | | |
|---|---|---|
| Capital autorizado | $ 30.000.000.— | o|o |
| " realizado | " 14.000.000.— | " |
| Reservas | " 1.678.162.25 | " |

Se abona: Por depósitos en curso legal:
En cuenta corriente . . . . . . a oir
En Caja de ahorros, después de 60 días . . . . . . . 4 o|o
A plazo fijo . . . . . . . . . Conv.
Se cobra:
Por adelantos en cuenta corriente y descuentos de pagarés de comercio y letras . . . . . . Conv.
El Banco se ocupa de toda clase de operaciones bancarias. — R. Tokier, gerente.

**BANCO DE LONDRES Y RIO DE LA PLATA** Fundado en 1862. — Buenos Aires — Bartolomé Mitre 399.
Londres, París, Amberes, Lisboa, Argentina, Brasil, Chile, Uruguay, Paraguay y Colombia.
Agencias en Nueva York, Manchester y Bradford.
Agentes en todas partes del mundo.
**AFILIADO AL LLOYDS BANK LTD. CON MAS de 1600 SUCURSALES EN LA GRAN BRETAÑA Y CUYO CAPITAL PAGADO Y FONDO DE RESERVA PASA DE £ 24.000.000**

| ABONA | Anual Papel | Oro |
|---|---|---|
| Por depósitos a plazo fijo de 3 meses . . | 2 ½ % | Sin interés |
| Por depósitos a plazo fijo de 6 meses . . | 3 | " " |
| Depósitos en Caja de Ahorros hasta pesos 10.000 curso legal, después de 60 días . . | 3 | " " " |

Buenos Aires, febrero 10 de 1923. — El Gerente.

**BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA.** — Casa Matriz: Reconquista 200. — Buenos Aires.

| | |
|---|---|
| Capital subscripto . . . | 100.000.000.— |
| Capital realizado . . . | 98.991.320.— |
| Fondo de reserva. . . | 50.000.000.— |
| Depósitos . . . . . . | 342.340.894.09 |

AGENCIAS EN LA CAPITAL
N.o 1, Pueyrredón 185; N.o 3, Almirante Brown 1201; N.o 4, Cabildo 2027; N.o 5, Santa Fe 2201; N.o 6, Corrientes y Anchorena; N.o 7, Entre Ríos 1145, N.o 8, Rivadavia 6902; N.o 9, Bernardo de Irigoyen 304; N.o 10, Bernardo de Irigoyen 1809.

SUCURSALES EN EL INTERIOR
Adolfo Alsina, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Balcarce, Córdoba, Dolores, La Plata, Lincoln, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes (Buenos Aires), Nueve de Julio, Pehuajó, Pergamino, Rafaela, Rosario de Santa Fe, Salta, San Juan, San Nicolás, San Pedro (Buenos Aires), Santa Fe, Santiago del Estero.

SUCURSALES EN EL EXTERIOR
Amberes, Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Guadalajara, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, París, Río de Janeiro, San Sebastián, Santiago, Sevilla, Valencia y Vigo.

CORRESPONSALES DIRECTOS EN TODOS LOS PAISES

| ABONA: | m|legal |
|---|---|
| Por depósitos en cuenta corriente . . . . . . | 1 1/2 o|o |
| Id a plazo fijo de 30 días . . | 1 1/2 o|o |
| Id id id a 60 días . . . . . | 2 o|o |
| Id id id a 90 días . . . . . | 3 o|o |
| Id id id a 6 meses . . . . | 4 o|o |
| Id id id a mayor plazo . . . | Convenc. |
| Por depósitos en Caja de ahorros desde 10 $ m|n hasta $ 20.000 m|n después de 60 días . . . . . . . | 4 o|o |

El Banco Español del Río de la Plata con su extensa red de sucursales en la República Argentina y en el extranjero, está en excelentes condiciones para atender a su clientela en toda clase de iniciativas que favorezcan el intercambio con el exterior y contribuyan al desarrollo de sus operaciones.

**BANCO EL HOGAR ARGENTINO.** — Crédito [illegible] Sociedad Anónima. — Fundado en septiembre de 1899. — Capital realizado, $ 19.2[illegible]. Reservas, $ 19.7[illegible]. Acuerda préstamos hipotecarios y para construcción, vende propiedades con facilidades de pago, recibe depósitos a plazo fijo y en caja de ahorros. Casa matriz, Avenida de Mayo 886, Buenos Aires. Sucursales en: Rosario de Santa Fe, Córdoba, Bahía Blanca y La Plata.
Enero de 1923. — A. M. Ilan, director-gerente.


**BANCO GERMANICO DE LA AMERICA DEL SUD**
RECONQUISTA 37-43 — BUENOS AIRES
Dirección Telegráfica "Sudamero"
Fundado por,
Dresdner Bank y National Bank für Deutschland en Berlín.
Casa Matriz: Deutsch-Südamerikanische Bank A. G. Berlín
Sucursales:
Hamburgo, Madrid, México, Río de Janeiro, Valparaíso y Santiago de Chile
Capital: 20.000.000.— Marcos oro
Operaciones bancarias de toda clase.
En Caja de Ahorros m|n. 4 o|o anual
Depósito a plazo, interés convencional.—Cuentas corrientes y plazo fijo en Marcos, Dólares y otras monedas extranjeras con interés. Alquiler de cajas de seguridad.
A. Fricke, Gerente


# LICITACIONES

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

### DIRECCION GENERAL DE NAVEGACION Y PUERTOS

Llámase a licitación pública hasta el día 4 de septiembre de 1923, para el arrendamiento de chatas barreras de 400 m3. de capacidad, aproximadamente. Los pliegos pueden retirarse en la Inspección General de Máquinas y Materiales (Casa de Gobierno, 2o. piso). La apertura tendrá lugar el día indicado, a las 15 horas, en la Dirección General de Navegación y Puertos.

18|590 v. septbre. 4.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DE LA NACION

Llámase a licitación pública, para el día 13 de septiembre próximo, a las 15, para la ejecución de las obras de reparación del camino de Santa Teresa a Paz, F. C. Central Argentino, provincia de Santa Fe.

Datos en el Juzgado federal de Santa Fe y en la secretaría de la Dirección General de Puentes y Caminos, Reconquista 575.

Dirección General, agosto 14 de 1923.

18|652 v. Sept. 13

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DE LA NACION

Llámase a licitación pública, para el día 19 de septiembre próximo, a las 15, para la ejecución de las obras de reparación en el camino de Sarah a Ojeda, F. C. Oeste, Gobernación de La Pampa.

Datos, en el Juzgado Letrado de Santa Rosa de Toay, y en la Secretaría de la Dirección General de Puentes y Caminos, Reconquista, 575. — Dirección General, agosto 21 de 1923. 18|664 v. septiembre 19.

## CASA DE MONEDA

Llámase a licitación pública, para la provisión de papeles destinados a la impresión de valores postales, fiscales y de impuestos internos.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado a nombre del señor director de la Casa de Moneda, en papel sellado nacional de cinco pesos la primera foja y de un peso las sucesivas, y acompañadas de un depósito en efectivo o en fondos públicos nacionales, equivalentes al (3 o|o) tres por ciento del valor total de las mismas, efectuado en el Banco de la Nación Argentina a la orden del señor director de la Casa de Moneda.

La recepción y apertura tendrá lugar el día 2 de enero de 1924, a las 15 horas en la Casa de Moneda, calle Defensa No. 646, ante el Escribano de Gobierno.

Las bases, condiciones y muestras pueden ser solicitadas en la secretaría hasta el 1o. de noviembre. — Buenos Aires, julio de 1923.

18|665 v. septiembre 16

## Ferrocarriles del Estado

El día 10 de septiembre próximo, a las 14 horas, se recibirán en la Superintendencia General de Almacenes de los Ferrocarriles del Estado, propuestas para la fabricación y entrega de 400 ruedas de hierro (Griffin) de acuerdo con el pliego de condiciones que puede ser retirado en la oficina Paseo Colón 533, todos los días hábiles de 9 a 11 horas.

La Administración.

18|659 v. sep. 10.

Llámase a licitación pública para la provisión de los materiales destinados al consumo del año 1924 y en las fechas indicadas a continuación:

| | Pliegos Nos. |
|---|---|
| 10 de septiembre . . . | 1 y 2 |
| 12 " . . . | 6 y 17 |
| 14 " . . . | 4, 6 y 7 |
| 17 " . . . | 5 y 30 |
| 19 " . . . | 9 y 26 |
| 21 " . . . | 10 y 16 |
| 24 " . . . | 11 y 15 |
| 26 " . . . | 12 y 18 |
| 28 " . . . | 19, 21 y 24 |
| 1 de octubre . . . | 22 y 29 |
| 3 " . . . | 23, 27 y 20 |

La forma de presentación de los documentos y demás datos relativos a las propuestas se indican en los pliegos correspondientes que los interesados podrán retirar todos los días hábiles entre las 9 y 11 horas en la Superintendencia General de Almacenes, calle Paseo Colón 533, donde las propuestas serán abiertas los días señalados, a las 15 horas, en presencia de los interesados que concurran al acto.

La Administración.

15|660 v. sep. 10

## Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública hasta las 15 horas del 28 de agosto próximo para la adquisición de [illegible] dotaciones de ropa y calzado para los alumnos pobres de las escuelas de la Capital. El H. Consejo, pagará, previos los trámites del caso, el importe de los artículos contratados, siempre que la entrega de los mismos hubiese sido efectuada en las condiciones estipuladas, pagos que se efectuarán dentro de los veinte días de la entrega definitiva de los artículos licitados. Datos en Dirección Administrativa (Rodríguez Peña 935). — El Secretario General.

18|55[illegible] v. agosto 28.

## Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública hasta las 15 horas del 29 de agosto próximo, para la ejecución de obras de adaptación y reparación del edificio sito Pringles número 446. Datos, en la Dirección General de Arquitectura (Rodríguez Peña 935).— El Secretario General. 18,540 v. 29 ag.

## Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública, hasta las 16 horas del 21 de septiembre próximo, para la impresión y encuadernación de la memoria del H. Consejo, correspondiente al año 1922. Datos en Dirección Administrativa, Rodríguez Peña No. 935. — El Secretario General.

18|686 v. setiembre 21.

## Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública hasta el 31 de agosto de 1923, a las 15 horas, para el arrendamiento por tres años de 10.000 hectáreas de campo, alambrado, que posee esta repartición en el territorio de Río Negro, sección 1a., fracción C, lote No. 24. Datos en la oficina judicial del H. Consejo, calle Tucumán núm. 1152, capital federal, todos los días hábiles, de horas 12 a 18, con excepción de los sábados, que deberán solicitarse de 9 a 12.

Esta licitación tendrá también lugar en Viedma (Río Negro), abriéndose allí las respectivas propuestas en igual día y hora que en esta capital federal. — El secretario general.

18,466 v. ag. 31

## MINISTERIO DE HACIENDA DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

AVISO DE LICITACION

Llámase a licitación pública para la provisión de (2.000) dos mil resmas de papel para sellos, correspondientes al año 1924 y siguientes. La apertura de las propuestas tendrá lugar el día 5 de septiembre del corriente año, a las 14 horas y 30 minutos, en la Dirección de los Talleres de Impresiones Oficiales, calle 1 entre 58 y 59, donde podrá consultarse el pliego de bases y condiciones de la misma.—La Plata, agosto 17 de 1923.—**Benigno Larrea**, Oficial Mayor del Ministerio de Hacienda.

18,670 v. sep. 6

## FERROCARRIL PROVINCIAL DE LA PLATA AL MERIDIANO Vo.

LICITACION

Llámase a licitación por el término de quince días, para la provisión de tres mil (3.000) toneladas de carbón Cardiff, con destino al servicio de locomotoras de este ferrocarril.

Las propuestas se presentarán bajo sobre cerrado y lacrado, con la leyenda "Licitación de carbón, 5 septiembre 1923", dirigidas al señor gerente, el día 5 de septiembre venidero, a las catorce horas, en cuya fecha se procederá a la apertura de ellas en el despacho de la gerencia calle 71 y 17, en presencia del señor gerente del ferrocarril, personal superior que se designe a ese efecto y de los interesados que deseen concurrir al acto, labrándose el acta correspondiente.

El pliego de bases y condiciones está a disposición de los interesados en la oficina de Almacenes, donde podrá solicitarse, todos los días hábiles de hora 13 a 18. — La Plata, agosto 22 de 1923. — La Gerencia.

18,679 v. sepbre. 5.

## Intendencia Municipal de Pellegrini

Llámase a licitación pública por el término de cuarenta y cinco días para la instalación y explotación de Usinas Eléctricas para el suministro de luz pública y privada en los pueblos de Pellegrini y José María Blanco (Tres Loma), de conformidad con los pliegos de bases y condiciones que se encuentran a disposición de los interesados en la secretaría de esta Intendencia.

Las propuestas serán abiertas en la casa Municipal el día 16 del mes de septiembre próximo, en presencia de los interesados que concurran al acto, pudiendo aceptar la propuesta mas conveniente o rechazarlas todas. — Pellegrini, agosto 1o. de 1923. — **Victorino Guarrochena**, intendente municipal; **Marcos Albarracín**, secretario.

18|612 v. septiembre 5.

## Intendencia Municipal de la Capital

### Licitación para la construcción de adoquinado

Llámase a licitación pública para el día 31 del corriente a las 15 horas para la construcción del adoquinado de granito con base de hormigón de cal de la calle Metan de Castro a Av. La Plata, de acuerdo con el pliego de condiciones que pueden los interesados consultar en la Oficina de Licitaciones, Av. de Mayo 525, 1er. piso. — Buenos Aires, agosto 24 de 1923. —El Secretario.

18|685 v. agosto 31.

### Licitación para la provisión de 100 pares de botas

Llámase a licitación pública que tendrá lugar el día 3 de septiembre a las 15 horas, para la provisión de 100 pares de botas de cuero impermeable con destino a la Inspección General de Calzadas, de acuerdo con el pliego de condiciones agregado al Exp. No. 62379-D-923, que se encuentra en la Oficina de Licitaciones donde puede consultarse. — Buenos Aires, agosto 23 de 1923. — El Secretario.

18|689 v. sep'bre. 3


# FF. CC. DEL ESTADO

**Viajar por las líneas de los FF.CC. del Estado, es contribuír al mejoramiento de los servicios de transporte y a su economía y engrandecimiento.**

**Enviar las cargas por las líneas de los FF. CC. del Estado representa economía y seguridad en el transporte.**


## Convocatorias

**Cía. INTRODUCTORA DE BUENOS AIRES.** Sociedad Anónima. — Convocatoria. — De acuerdo con los estatutos, se convoca a los señores Accionistas a la Asamblea General Ordinaria que tendrá lugar el día 8 de septiembre del corriente año, a las 11.30 horas, en la calle Bartolomé Mitre No. 531, altos, para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA

1o. Consideración de la Memoria, Balance General y Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes al ejercicio vencido a 30 de junio de 1923.
2o. Distribución de utilidades.
3o. Elección de un director titular por tres años.
4o. Elección de síndico y síndico suplente por un año.
5o. Designación de dos accionistas para aprobar y firmar el acta de la Asamblea.
Se recuerda a los señores accionistas lo dispuesto en el artículo 22 de los estatutos:
"Tres días antes de la reunión de la Asamblea, por lo menos, los accionistas presentarán sus acciones en la secretaría de la sociedad para obtener el boleto de entrada, en la cual se determinará el número de votos que les corresponda.
El Directorio podrá admitir en sustitución de las acciones un certificado de depósito otorgado por un establecimiento bancario a su satisfacción.
El Directorio podrá establecer que los depósitos de acciones, a los efectos de la Asamblea, puedan ser hechos fuera de la República en los puntos que el Directorio designe.
En tales casos se adoptarán las resoluciones que fueran conducentes para la efectividad de esta disposición, sin perjuicio de lo establecido en el artículo 358 del Código de Comercio, el accionista residente en el extranjero puede hacerse representar o votar por telegrama dirigido al Síndico, en el domicilio de la Sociedad. — Buenos Aires, Agosto 16 de 1923. — El Directorio.

18|657 v. 4 sep.

**LA CONTINENTAL — COMPAÑIA DE SE**guros Generales — Por disposición del Directorio se convoca a los señores Accionistas a la Asamblea General Ordinaria para el día 29 de agosto de 1923 a las 17 horas en el local de la Compañía, calle Maipú 215 para tratar la siguiente:

ORDEN DEL DIA

1o. Lectura y aprobación de la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio vencido el 30 de junio de 1923.
2o. Distribución de utilidades.
3o. Elección de tres Directores Titulares, un director suplente, un síndico titular y un síndico suplente.
4o. Asignación del Presidente.
5o. Nombramiento de dos accionistas para que aprueben y firmen el acta de la asamblea.
Para que los Accionistas puedan concurrir a la asamblea, deberán depositar en la Caja social las acciones o certificados de depósito bancario de las mismas, con dos días de anticipación por lo menos a la fecha fijada para la reunión.
Buenos Aires, agosto 8 de 1923. — J. M. Mascarenhas, Juan Prings, gerentes.

18|625 v. agosto 25.

**ENRICO DELL'ACQUA LIMITADA. — SO**ciedad Anónima, Comercial e Industrial, con sede en Buenos Aires, calle Darwin No. 1154. — Autorizada por decreto del Superior Gobierno Nacional, del 7 de octubre de 1921, capital autorizado, $ 3.600.000 o|s, capital suscripto e integrado $ 2.700.000 o|s. — Se avisa a los señores accionistas que el dividendo del balance cerrado el 30 de junio de 1923 y aprobado por la asamblea general ordinaria de accionistas celebrada el día 16 de agosto de 1923, puede ser cobrado cualquier día hábil en el local de la Sociedad (calle Darwin 1154, Buenos Aires, o en la Banca Belinzaghi (Milán, Italia.
En los mismos sitios podrán hacer uso de la preferencia acordada por la asamblea del 16 de agosto de 1923 en la suscripción de las nuevas acciones, teniendo presente que el derecho a dicha preferencia vence el día 25 de agosto de 1923, de acuerdo a lo resuelto por el Consejo de Administración. — Enrique Brovelli, (presidente interino), Pedro de Vido, (secretario.

18,684 v. agosto 25.

## PROFESIONALES


**Dr. Andrés Ferreyra (hijo)**
ABOGADO
Atiende personalmente asuntos profesionales en la Capital Federal y Provincia de Buenos Aires
Estudio: LAVALLE 1312
U. Telefónica 3039 y 4240 (Libertad)

**Dr. Luis C. García**
ABOGADO
Avenida de Mayo 769
U. Telef. 7370 (Avenida)

**Dr. Hipólito Leys**
Estudio: TUCUMAN 1381 - U. T. 3603 Lib.

MEDICOS

**Dr. Enrique FEINMANN**
Electricidad médica: Enfermedades internas, reumáticas, nerviosas y venéreas; de 3 a 18 horas. RIVADAVIA 1425.
U. Telefónica 202 (Rivadavia)

**ANALISIS** LABORATORIO Y FARMACIA Abierto día y noche
Suipacha 471
Doctores NELSON

VIAS URINARIAS, PIEL Y AVARIOSIS
**Dres. Dorrucci y Artola**
CONSULTAS DE 14 a 16
Suipacha 588, 1.er piso

**Dr. N. PERCICH**
DENTISTA
(DEL CIRCULO DE LA PRENSA)
Especialidad en dentaduras artificiales
352 - Bdo. de IRIGOYEN - 362

**Dr. Enrique T. Susini**
Especialista de la A. N. Ex asistente de las clínicas Najenv Wetuman de Viena. De regreso de Europa ha abierto su consultorio: Nariz, garganta y oídos. Enfermedades de la voz y la palabra, cáncer. CERRITO número 1148.

SECRETAS - URINARIAS - PIEL
Dr. Sarraceni - Especialistas
Cura rápida de Uretritis — Gota Militar — Estrechez — Ulceras Debilidad — Cura de la AVARIOSIS con aplicación sin dolor alguno.
606 - 914 CORRIENTES 1777 — 9 a 11 y de 14 a 20

# TEATROS Y CINEMATOGRAFOS
## ESPECTACULOS DEL DOMINGO

### CERVANTES
CORDOBA 1139 — U. T. 41 Plaza 2224

Temporada de 1923
COMPAÑIA DRAMATICA ESPAÑOLA
**María Guerrero**
**Fernando Díaz de Mendoza**

Hoy domingo 26, despedida de la compañía
Matinée a las 15
LA LUCIERNAGA
EL ROMANCE DE Dña. BLANCA
DON JUAN NO EXISTE
A las 17 y 45:
LOS FRESCOS
Estreno del monólogo cómico:
UN VIAJE DE PLACER
Por don José Santiago
A las 21 y 15:
**La Enemiga**

### ODEON
ESMERALDA 367—U. T. 33 Av., 2313

TEMPORADA DE 1923
COMPAÑIA DRAMATICA ARGENTINA
**Camila Quiroga**
Primer actor: Enrique Arellano

Tarde a las 14.45 - Noche a las 21.15
**LA DIVISA PUNZÓ**
Drama histórico en cuatro actos, original de Paul Groussac.
Platea $ 4.90
Sección vermouth, a las 17.45
**El vuelo Nupcial**
Platea 3.—

### POLITEAMA
Corrientes y Paraná — U. T. 6814, Lib.

COMPAÑIA DRAMATICA ITALIANA
**MARIA MELATO**
DIRECTOR:
Cav. Uff. ERNESTO SABBATINI

Matinée a las 16
**ZAZÀ**

Noche, a las 21:
**La Falena**

Pregunte en su Biógrafo cuándo pasará el sensacional
**MATCH FIRPO WILLARD**

### ARGENTINO
B. MITRE 1448 - U. T. 36 Libertad 1788

COMPAÑIA NACIONAL
**FLORENCIO PARRAVICINI**

Matinée a las 15 - Noche a las 21.15
53 y 54 representaciones
GRAN EXITO de la pieza cómica en 3 actos "Il est le chef de gare", original de Nicolás Nancey adaptada por Florencio Parravicini:
con el título de:
**El hombre sandwich**

Tararira; Parravicini

### PALACE THEATRE
CORRIENTES 757
Teléfono boletería: U. T. 33 Avenida 5232

DOMINGO TARDE Y NOCHE
El cinematógrafo más de moda
El mejor y más variado programa
Platea por la matinée hasta las 18.30 $ 2
A las 14 crónica:
PROMETEME MANDAR POR MI
A las 15 20:
AL RAUDO RODAR DE LAS RUEDAS
por Wallace Reid
A las 15 15 y a las 21:
VER Y CREER
por Viola Dana
A las 16 10:
EL REY DE LOS JOCKEYS
por Jack Pickford
A las 17 20 y a las 22:
LA RATERA ARISTOCRATICA
por Irene Castle
A las 18.20 y a las 23, una comedia notable
LA SUERTE
por Johny Hines
El Miércoles 29: gran estreno Paramount extraordinario
POR TODA LA ETERNIDAD
la obra póstuma de Walace Reid

### GRAND SPLENDID
SANTA FE 1860—U. T. 44 Juncal 080
MAÑANA DOMINGO 26 DE AGOSTO
Vistas de Chapultepec. Cacaseno. Ben Turpin y el ... film MAS PICARO QUE BONITO por el "Pacoco" y un conjunto de chicos
VER Y CREER
LA RATERA ARISTOCRATICA
LA SUERTE
UNA SIMPLE VENDEDORA
Por la noche: Brillante Reunión Social, con clásicos entreactos por la Orquesta
El Miércoles, gran ... extraordinario
POR TODA LA ETERNIDAD
adaptación de la ... inglesa "Peter Ibbetson", ... Elsie Ferguson Dolores Casinelli, Wallace Reid, etc. Super Paramount

En cualquiera de estos cinco teatros: **COLON, OPERA, ODEON, CERVANTES y SARMIENTO,** debe haber esta noche **18 grados de calor,** habiendo cero grados en la calle debido a la maquinaria instalada por la
**Compañía Nacional de Calefaccion** Tucumán 766 U. T. 3182 Avenida

### LICEO
RIVADAVIA Y PARANA
U. T. 35 LIBERTAD 1611

COMPAÑIA ARGENTINA DE DRAMAS Y COMEDIAS
**JOSE GOMEZ**
Dirección: Federico Mertens

Matinée a las 15 — Noche a las 21.15
**Papá Lebonnard**
Platea $ 2.50 Platea $ 3.—
Sección vermouth, a las 17.30
**Mi abuela Graciana**
Platea 1.50

### SAN MARTIN
ESMERALDA 265—U. T. 33 Avenida 1520

Compañía española de dramas y comedias
**MARGARITA XIRGU**
Primer actor: ALFONSO MUÑOZ

Matinée, a las 14.30:
**Carmen**
Sección Vermouth, a las 17.15:
**La niña de Gómez Arias**

Noche, a las 21.15:
**Carmen**

## Restaurant FLORIDA
PASAJE GÜEMES
**PISO 14**
*El mejor situado.*



El sitio preferido de las familias por su ambiente selecto, sus comidas exquisitas y abundantes, temperatura agradable, panorama único de la capital desde 80 metros de altura y precios módicos.
Servicio a la carte — Five O'Clock Tea
Almuerzo $ 3.— y Comida $ 3.50
Gran orquesta
Buena calefacción y ascensores

### MARCONI
RIVADAVIA 2380 - U. T. 62 Mitre 2056
Empresa Arrend. Miguel Gea y Cía.

Compañía argentina
**Blanca Podestá**
Dirección artística
ALBERTO BALLERINI

Matinée a las 15 y noche a las 21
**La madre del Cardenal**
Obra en tres actos del doctor David Peña
Platea $ 2.50

Vermouth a las 17.30
**La sombra**

### VICTORIA
VICTORIA 1398 - U. T. 37 Riv. 5610

TEMPORADA DE 1923
Compañía Argentina de Comedias
**ROBERTO CASAUX**
Director artístico:
D. Joaquín de Vedia

Matinée a las 15 Noche a las 21
**PUEBLECITO**
Comedia en tres actos, de Armando Moock

### MAIPO
ESMERALDA 443 —
U. T. 33 Avenida 1932

Empresa: H. CAIRO
GRAN COMPAÑIA ARGENTINA
MORGANTI—GUTIERREZ
Primera actriz joven: MANUELITA POLI

El teatro preferido por las familias

Nadie debe faltar el MIERCOLES 29 al estreno de la comedia dramática, en 4 actos, original de Enrique García Velloso y Humberto Cairo:
**CRIOLLO VIEJO**

### SMART
CORRIENTES 1283 - U. T. 35 Lib. 4182
COMPAÑIA NACIONAL DE SAINETES, COMEDIAS Y REVISTAS

**SIMARI — FRANCO**

MATINEE POPULAR, a las 14.45
"La oración de la tarde".—"El casamiento de Chichilo"
Platea con entrada (función entera) $ 2.—
Sección especial a las 17 (5)
¡Cuando un padre va de farra!
Sección vermouth a las 18 (6)
"El casamiento de Chichilo"
Primera sección a las 21 (9)
"El casamiento de Chichilo"
Segunda sección a las 22 (10)
¡Cuándo un padre va de farra!
Tercera sección a las 23 (11)
"El casamiento de Chichilo"

*Café y Billares*
**"EL ELECTRICO"**
— DE —
SEBASTIAN SEMORILE
W. VILLAFAÑE 101
U. T. 4377, BUEN ORDEN

*Sebastián Semorile*
— DE —
W. VILLAFAÑE 101
U. T. 4377, BUEN ORDEN
*Ofrece a sus clientes su servicio esmerado de*
*Café y Billares*
**"EL ELECTRICO"**

### BUENOS AIRES
CANGALLO 1063 — U. T. 37 Riv. 3077
Empresa: F. DELGADO

COMPAÑIA ARGENTINA DE COMEDIAS, SAINETES Y REVISTAS
**Muiño-Alippi**

Matinée, a las 14.45:
UN TIO CON TODA LA BARBA
CONSERVATE EN EL RINCON DONDE EMPEZO TU EXISTENCIA
AMOR DE JUVENTUD
Vermouth, a las 18:
AMOR DE JUVENTUD
A las 21.15:
AMOR DE JUVENTUD
CONSERVATE EN EL RINCON DONDE EMPEZO TU EXISTENCIA
AMOR DE JUVENTUD

### PORTEÑO
CORRIENTES 848 - U. T. 37 Rivad. 2920
EMPRESA GONZALEZ Y ALVAREZ

Compañía Nacional de Revistas, Sainetes y piezas de gran espectáculo
Dirección: MANUEL ROMERO

Matinée, a las 14.45 (2.45):
¡ADIOS, QUE ME VOY LLORANDO!
Las vendedoras de Manón
EL GANADOR DE LA COPA DE ORO
Sección vermouth a las 18.15:
Las vendedoras de Manón
A las 22 y 15:
EL GANADOR DE LA COPA DE ORO
LAS VENDEDORAS DE MANON
EL GANADOR DE LA COPA DE ORO

### AVENIDA
AVENIDA DE MAYO 1222 —
U. T. 37 Rivadavia 1095

COMPAÑIA DE SAINETES, OPERETAS Y REVISTAS "BUENOS AIRES"
Primer Actor y Director
"MIGUEL LAMAS"
Matinée, a las 15:
VIENTO EN POPA
BUENOS AIRES EMBATACLANADO
Especial, a las 17:
LA COPA DE CHAMPAGNE
Vermouth, a las 18:
BUENOS AIRES EMBATACLANADO
Noche, a las 21:
BUENOS AIRES EMBATACLANADO
LA COPA DE CHAMPAGNE
BUENOS AIRES EMBATACLANADO
Próximo estreno:
REMATE DEL BATACLAN

### MAYO
AVENIDA DE MAYO 1099
U. T. 37 Rivadavia 2680
Empresa F. DELGADO
Temporada de despedida de la Compañía
"RIVERA - DE ROSAS"
Dirección: Enrique de Rosas
Tarde, a las 15:
**Al campo**
Sección vermouth a las 18:
**El hombre del frac**
Noche, a las 21:
**La mancha de sangre**
**Al campo**
Platea, $ 2.—

### COMEDIA
C. PELLEGRINI 248 — U. T. 37 Riv. 3727

GRAN COMPAÑIA ESPAÑOLA DE FEERIES, REVISTAS, ZARZUELAS OPERETAS
Empresa; REY y Cía.

Matinée las 14.45
LA ALEGRIA DE LAS MUJEDES
LA GRAN SIETE
Platea $ 2.50
Sección especial a las 17
LA GRAN SIETE
Sección Vermouth a las 18
SANATORIO DEL AMOR
Noche a las 20.45
LA GRAN SIETE
SANATORIO DEL AMOR
LA GRAN SIETE
Platea por sección $ 1.50

### APOLO
CORRIENTES 1386 - U. T. 35 Lib. 0933
(EL TEATRO DE LAS FAMILIAS)

COMPAÑIA NACIONAL DE COMEDIAS SAINETES Y REVISTAS
**CESAR RATTI**
Primer actor: PEPE RATTI

Matinée, a las 15:
EL ASISTENTE MARCIAL
EL SEMINARISTA
LA BOLILLA QUE FALTABA
Vermouth, a las 18
LA BOLILLA QUE FALTABA
Noche, a las 21 en punto:
LA BOLILLA QUE FALTABA
EL SEMINARISTA
LA BOLILLA QUE FALTABA
En ensayo
EL TIO FALIN, de los señores A. Weisbach y A. Berrutti.

### REAL CINE
ESMERALDA 425 —
U. T. 33 Avenida 5700.

LA HIJA DEL HURACAN
Comedia dramática extraordinaria, por Dorothy Phillips

ENGAÑOS QUE SALVAN
Por Viola Dana, comedia Metro-Pictures.

LO QUE LAS ESPOSAS QUIEREN
Comedia dramática "Universal", por Ethel Grey Terry

Estreno cómico:
AGAPITO EN UNA BODA ACCIDENTADA

CARLITOS EN LAS TERMAS

### CRYSTAL PALACE
CORRIENTES 1530 - U. T. 6533 Libertad

1a. sección a las 11 horas. Extraordinaria producción del programa General, presenta a James Thomas en
PERDIDA EN LA GRAN CIUDAD
A las 14.30 y 20.15, sección selecta, obsequios para niños, reparto de juguetes a las 17.10 horas.
2a. sección a las 15.20, producción Rialto presenta a Rosemary Theby y Stuart Holmes, en el fino drama, titulado,
LA BORAGINE
A las 16.10 y 21.15. Estreno Splendid, presenta a Helene Chadwick, Claide Windsor y Norman Kerry en
EL MANUAL DEL PERFECTO CASADO
A las 17.40 y 22.30, Estreno Extra Fox presenta al gran actor TOM MIX, en la brillante producción standard titulada:
VALOR Y TEMERIDAD
Estreno: REPORTAJES VIVOS No. 11
A las 18.10 y 23.20 Estreno Especial Rialto, presenta a la actriz, Bessie Love en la fina comedia dramática, titulada:
NO ME OLVIDES
Estreno del film REVISTA No. 191

## FERRETERIA
Proveeduría para buques y familias en general
769 - Necochea - 771 - L. E. CAPURRO

### CIRCO FRANK BROWN
CARLOS PELLEGRINI y CORRIENTES
Unión Telefónica 6333 (Libertad)
Compañía Ecuestre y de Novedades
HOY SABADO y MAÑANA DOMINGO
2 GRANDIOSAS MATINEES 2
NOCHE, A LAS 21
SENSACIONAL DEBUT
**MAX RAFFLES**
ATRACCION MUNDIAL
Exito sin precedentes:
EL FENOMENO HUMANO
¿El hombre misterioso?
Es digno de verse sus trabajos
Exito: RECKLESSH-ARLEYHS
cóndores equilibristas y antipodistas
Mr. ANDREE
Malabarista y equilibrista
¿EL HOMBRE ARREVEZ?
Y toda la nueva compañía
Payaso, Tonnis y El Carnero Boxeador.
Función todas las noches a las 21
Jueves, Sabados, Domingos y Festivos
Matinées a las 15
Próximamente: NUEVOS DEBUTS

### CASINO
MAIPU 326 — U. T. 33 Avenida 3500

Gran matinée familiar a las 15
LOS PERROS SABIOS
Presentados por Ilio
BILLIE REEVES Y Cía.
cómicos burlescos
FANNY NOMANO
colección de ...
LES ARTHONS
HUGO DRAESSELL
Original ...
PAUL PAETZOLD Y Compañía
Notables ...
LES OCAP
Extraordinarios ...
CHAS HERA
Novedad ...
NOCHE a las 21, EL MISMO PROGRAMA.
Continuación del campeonato internacional de lucha greco-romana

### BA-TA-CLAN
25 DE MAYO 464 — U. T. 5777 Avenida
Empresa Careccio y Cía.

COMPAÑIA NACIONAL DE COMEDIAS, REVISTAS, SAINESTE Y POCHADES
**PEDRO GIALDRONI**

Mañana domingo, tres grandes funciones
Matinee a las 15
NUMEROS DE VARIETES
LA MANCHA DE SUSANA
LA MAJA DESNUDA
Vermouth a las 18
ENTRE MILONGAS
Noche a las 20.30
NUMEROS DE VARIETES
NOCHE DE BODAS
LA MAJA DESNUDA
Función completa $ 1.—

### ROYAL PIGALL DANCING
Corrientes 825 U. T. 0863 Rivad.

EL TRADICIONAL LUGAR DE DIVERSION PARA LA JUVENTUD

Todas las noches gran éxito de
LES DORELLIS
LAS CRISALIDAS
Carmen Mendoza
Debut de SHINE HUGHES, notable duo inglés
MARTES Y VIERNES, noches de gala
2 orquestas. Todos los días, de 18 a 20 "SECCION APERITIF TANGO"
Salones reservados

### PARQUE JAPONES
Alem y Callao U. T. 44 Juncal 2170

Temporada de invierno
Función de tarde solamente
**ROMERIAS ESPAÑOLAS**
Organizada por la Agrupación Gallega
ENTRADA
ADULTOS ........... $ 1.—
NIÑOS ............ $ 0.50

### PALAIS DE GLACE
Paseo de la Recoleta - U. T. 3350 Juncal



**PATINAJE SOBRE HIELO**
Todos los días, mañana y tarde
Miércoles y sábados, de noche

### ROYAL
CORRIENTES 829 — U. T. 37 Rivad. 0863

Gran Compañía Cómico-Lírica-Internacional

Tarde ... por secciones
A las 15:
LA CAMA ENCANTADA
A las 16:
EL QUE A HIERRO MATA
A las 17, sección especial:
LAS COSTUMBRES DE NERON
A las 18 15, sección vermouth
LA PRINCESA ESTA TRISTE
NOCHE, a las 21:
EL QUE A HIERRO MATA
A las 22:
LAS COSTUMBRES DE NERON
A las 23:
LA PRINCESA ESTA TRISTE

### MAIPU PIGALL'S
MAIPU 318 322 —
U. T. 2389 Rivadavia

El cabaret mas confortable y divertido de la Capital

Gran éxito de la notable orquesta "Sara Indian Jazz Band", del The Garden Cabaret de New York, Casino, Teatro Phenix Hig-Lif, Club, Centri Club y Palace Hotel de Río de Janeiro y del Royal de San Pablo.
Próximamente inauguración de los Palcos Grille, con su entrada independiente.

### ABDULLA CLUB
ROTISSERIE FRANÇAISE
Galería Güemes Subsuelo
U. T. 6909 Avenida (156 y 197 internos)

El cabaret más chic de la Capital. — Martes y viernes, días de moda.
Martes 28 y viernes 31:
**Gran Fiesta Japonesa**
Todos los días, de 18 a 20, Aperitif Dansant. — Dos orquestas: Típica criolla y American Jazz-Band.
Música!... Luz!... Alegría!...
Director
OCTAVIO M. BORGIOLI

Programa extraordinario "MUNDIAL FILM" PRESENTARA PROXIMAMENTE:
## LA CASA SIN PUERTAS NI VENTANAS
UNA PELICULA ORIGINAL Y DESCONCERTANTE. — EL ARGUMENTO MAS EXTRAÑO QUE SE HAYA LLEVADO A LA PANTALLA.